

leSoleil



cahier
détachable

PAGE 23

arts &
spectacles

Quand
la plume
donne
des ailes

LAURÉATE Marie-Chantal Lepage, chef et auteure → 19

LÉVIS Une ville modèle pour le non-sexisme → 5

65¢ + tx
Floride 2,10\$
DIM 6 27657 00077 3
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES



— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

Être bon parent

Qu'est-ce qu'un bon parent ? Quelqu'un d'autoritaire, de permissif, d'affectueux, un ami ? Des enfants et des spécialistes se prononcent.
→ 32-33

D^{re} Nadia à l'écoute

Les parents ont constamment besoin d'être rassurés, croit la psychologue Nadia Gagnier (notre photo). À partir du dimanche 7 mai, D^{re} Nadia s'attelle à cette tâche en signant une nouvelle chronique hebdomadaire dans *Le Soleil*. En entrevue → 35

Les candidats flirtent avec le Québec

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

DRUMMONDVILLE— Ils étaient tous là, hier, à Drummondville, les candidats déclarés à la direction du Parti libéral du Canada et même ceux qui songent à se présenter, pour y aller de mots doux, en français, évidemment, à l'endroit du Québec.

Le congrès de l'aile québécoise du PLC a réuni pour une première fois les 10 aspirants à

la succession de Paul Martin. Deux des trois politiciens « en réflexion » y étaient aussi, comme la sénatrice Céline Hervieux-Payette, qui promet une réponse d'ici 10 jours.

Enfermés dans un hôtel par une belle journée de printemps, ils ont tous soutenu combien ils sont proches des Québécois. Gerard Kennedy, qui a démissionné de son poste de ministre ontarien de l'Éducation, a été plus loin. Il déménagera temporairement dans la Belle Province avec sa petite famille. Peut-être même à Québec. Courti-

ser les délégués réunis à Drummondville apparaît comme une nécessité pour qui aspire à diriger les libéraux fédéraux. Tous ceux qui ont rencontré les médias ont tenu à s'exprimer en français. Les efforts les plus méritoires sont de Scott Brison. Le conservateur converti aux valeurs libérales par Paul Martin s'est fait un point d'honneur de répondre en français aux questions, même lorsqu'elles provenaient de journalistes anglophones. Il y a peu, il était critiqué pour sa piètre maîtrise de

l'autre langue officielle. Ken Dryden s'est astreint à des réponses dans un français laborieux. « Mais j'ai passé 10 ans au Québec », a-t-il tenu à rappeler en évoquant ses années de gardien de but pour le Canadien de Montréal. Arrivé en septembre 1970, a-t-il précisé, il a été façonné par une « expérience fondamentale » au moment où le Québec était secoué par des événements comme la Crise d'octobre et l'élection de René Lévesque.

Voir autres textes → 6

QUÉBEC RÊVÉE PAR LES JEUNES

Retrouver un air de jeunesse



Québec devrait s'inspirer de la ville d'Annecy, en France, selon Marie-Dominique Labelle, directrice du Centre d'interprétation de la vie urbaine. Cette petite ville d'environ 50 000 habitants s'est dotée, il y a plus de 10 ans, d'un lieu d'échange et de musique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ÉRIC CÔTÉ

Daphnée
Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com



Lorsque les jeunes de Québec rêvent les yeux grands ouverts, ils imaginent une ville dynami-

que et ouverte sur le monde. Le vélo et l'autobus y sont rois et maîtres, les lieux publics se font rassembleurs, la culture y a sa place et le sport n'est pas en reste. Chez les 35 ans et moins, l'idée semble faire consensus: Québec a grand besoin de retrouver un air de jeunesse.

Parce que pour l'instant, le regard que portent les jeunes de Québec sur leur ville n'est pas toujours rose. Lors d'un forum réunissant une centaine de jeunes au début avril à l'Université Laval, une majorité ont exprimé un attachement pour leur ville, mais surtout le désir de lui brasser la cage. Québec doit oser, sortir de son douillet confort et tendre les bras vers la relève, si elle veut la retenir.

Près de 40 % des 15-35 ans interrogés lors de ce forum ont affirmé

qu'il était « probable » qu'ils quittent la région au cours des prochaines années.

Pourtant, ce ne sont pas les idées qui manquent pour rajeunir Québec et éviter que les jeunes ne se sentent laissés pour compte. « On a les moyens de viser plus haut, dit Justin, un ingénieur de 33 ans. Nous avons besoin de rêves, mais de rêves lucides. (...) Il faut qu'on nous écoute et qu'on ait notre mot à dire, pour que les jeunes trouvent leur place dans la ville. »

Quelques idées en vrac

LA VIE À VÉLO

Il faut développer davantage le réseau des pistes cyclables, puisque ce sont les jeunes qui se déplacent à vélo, souligne Paul Villeneuve, professeur spécialiste de l'aménagement du territoire à l'Université Laval. Les pistes existantes permettent de belles balades, mais les trajets pratico-pratiques sont beaucoup plus rares. « Pourquoi ne pas aménager une piste cyclable sur Grande Allée qui relierait le centre-ville à l'Université ? » dit M. Villeneuve. La Ville de Québec doit déposer d'ici l'automne son nouveau plan directeur pour le développement du réseau cyclable.



MISER SUR L'ENVIRONNEMENT

« On a tout ce qu'il faut dans la région pour développer une économie de l'environnement », estime Madeleine Gauthier. Avec les facultés d'agriculture et de foresterie de l'Université Laval, de même que le Centre Eau, Terre et Environnement de l'INRS, Québec possède une expertise unique qui devrait être mise en valeur, estime la chercheuse : « Ce serait un défi passionnant pour les jeunes, très préoccupés par les questions environnementales. »

SE DÉPLACER COLLECTIVEMENT

Environ 85 % des résidents de Québec se déplacent au volant de leur voiture chaque jour. Il faut que ça change, répondent les jeunes ! De nouvelles lignes de Métrobus, des passages plus fréquents, des taxis-bus pour les banlieues, et pourquoi pas le retour d'un projet de tramway ? « Le transport collectif est très important parce qu'il a une influence sur la sphère économique, environnementale et sociale », dit Benoît Cormier, 18 ans. Le Réseau de transport de la Capitale (RTC) prévoit notamment l'ajout de trois lignes de Métrobus d'ici 2008.



VOIR GRAND

Fermeture du zoo, pont de Québec à repeindre, glissement des activités gouvernementales vers la métropole... autant d'irritants qui font dire aux jeunes qu'il est temps que Québec prenne la place qui lui revient. « On a le potentiel pour faire quelque chose d'extraordinaire, il suffit d'y croire », dit Jean-Philippe Dumas, 24 ans. De son côté, le Forum jeunesse de la région de Québec travaille à l'organisation du Congrès mondial des jeunes dans la capitale, en 2008. « Cet événement permettra de montrer que nous sommes capables de faire de grandes choses », dit Jean-Sébastien Chamard, président du Forum.

UN LIEU CULTUREL PAR ET POUR LES JEUNES

« On n'a pas de salle de spectacles abordable pour la relève », déplore Martin Tétu, codirecteur d'Action culture. Québec devrait s'inspirer de la ville d'Annecy, en France, ajoute Marie-Dominique Labelle, directrice du Centre d'interprétation de la vie urbaine. Cette petite ville d'environ 50 000 habitants s'est dotée, il y a plus de 10 ans, d'un lieu d'échange et de musique. Le Brise-Glace est ouvert 24 h sur 24 pour permettre aux jeunes de se rencontrer, de *jammer* et d'assister à des spectacles ou des expositions. Le tout est autogéré par un collectif de gens âgés entre 15 et 35 ans.

HALTE À LA CONSTRUCTION DE CONDOS

Si on veut encourager les jeunes familles à venir s'établir à Québec, il faut d'abord les loger convenablement, indique Madeleine Gauthier, responsable de l'Observatoire Jeunes et Société à l'INRS. « On n'élève pas une famille dans un condo au sixième étage ! » lance-t-elle. On parle en effet de « pénurie de grands logements » dans la capitale, selon Jean-François Dion, porte-parole de la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL).



DES MINIPLACES PUBLIQUES

À ces pistes cyclables pourrait venir se greffer un réseau de miniplaces publiques conçues spécialement pour les jeunes. « Dans l'une, on pourrait y faire du skateboard, dans l'autre, visionner des productions sur écrans géants ou assister à des spectacles », explique l'architecte Pierre Thibault.

LE SPORT FORME LA JEUNESSE

Un plus grand nombre de terrains de soccer, des arénas en meilleur état, des piscines plus accessibles : les priorités des jeunes de Québec passent aussi par le sport. Selon Marie-Hélène Vandersmissen, chercheuse au Centre de recherche en aménagement et développement (CRAD) de l'Université Laval, les équipements sportifs sont nettement insuffisants à Québec. « Il faut faire plus, la demande pour le soccer par exemple monte en flèche », dit-elle. La Ville de Québec prévoit d'ici 2008 la construction d'un stade de soccer couvert et de trois nouveaux terrains synthétiques.



QUÉBEC RÊVÉE PAR LES JEUNES



Plusieurs jeunes interrogés rêvent d'une ville aux multiples visages, faite de gens venus des quatre coins de la planète. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire avant d'y arriver. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Québec, ville bilingue ? S'ouvrir sur le monde

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

Les jeunes de Québec veulent apprendre l'anglais et doivent quitter la capitale pour y arriver. L'inévitable réalité d'une région francophone ? Le Lac-Saint-Jean en a pourtant décidé autrement.

La maîtrise de l'anglais est devenu un *must* et les jeunes de Québec en sont bien conscients. Lors d'un forum qui s'est déroulé au début avril, une majorité d'entre eux ont affirmé que la première raison de quitter Québec serait pour apprendre l'anglais. Des parents pensent aussi à l'avenir de leur progéniture.

« Je le vois dans mon travail, l'anglais est essentiel et je ne veux pas que mon fils connaisse mes difficultés, a affirmé Julie Larochelle, analyste en informatique âgée de 30 ans. Je vais songer sérieusement à quitter Québec quand mon fils va entrer à l'école. »

Avec une population composée d'à peine 2 % d'anglophones, Québec n'est évidemment pas le milieu idéal pour améliorer sa maîtrise de l'anglais. Mais si la région décidait d'en faire une priorité ?

« La clé, ce sont des programmes d'anglais intensifs à l'école primaire, indique Randy Hamlyn, président du Regroupement des responsables de l'enseignement de l'anglais langue seconde. C'est à cet âge-là que les enfants apprennent le mieux. »

Dans la région, on estime à moins de 10 % la proportion d'enfants qui ont accès à ces programmes spéciaux, où la moitié de l'année scolaire se déroule en anglais.

C'est tout le contraire au Lac-Saint-Jean, où 90 % des enfants de sixième année complètent un programme d'anglais intensif.

« Le taux d'échec nous indiquait que c'était une faiblesse au niveau régional et la commission scolaire a fait de l'anglais une priorité », explique la conseillère pédagogique Dominique Fortin.

Selon M. Hamlyn, rien n'empêcherait la région de Québec de fai-

re de même. « Ça ne coûterait pas plus cher », affirme-t-il.

Après avoir permis aux élèves d'acquérir de solides bases en anglais, il ne resterait plus qu'à augmenter le nombre d'activités qui se déroulent dans la langue de Shakespeare : camps d'été, services de loisirs, clubs de discussions, cinémas, etc.

Mais M. Hamlyn n'en démord pas : c'est d'abord à l'école primaire que tout commence.

À savoir

Trouvez-vous que les jeunes de Québec sont suffisamment, trop ou pas assez exposés à l'anglais ?

Suffisamment exposés : 16 %

Trop exposés : 2 %

Pas assez exposés : 80 %

Ne sait pas / refus : 2 %

Source : Sondage CROP-Le Soleil, basé sur 401 entrevues téléphoniques réalisées du 11 au 15 avril 2006. La marge d'erreur est de cinq points, 19 fois sur 20.

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

« La diversité, c'est ce qu'on a besoin pour que Québec soit belle et en santé. Une ville diversifiée, c'est une ville cosmopolite et ouverte sur le monde. »

Stéphanie Duranceau, 21 ans, est étudiante en agronomie à l'Université Laval. Comme plusieurs jeunes interrogés, elle rêve d'une ville aux multiples visages, faite de gens venus des quatre coins de la planète. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire avant d'y arriver.

En matière d'immigration, Québec est reconnue pour ses échecs plutôt que pour ses bons coups. La capitale se classe au dernier rang parmi les 12 plus grandes villes canadiennes pour le taux d'immigration, selon une étude de l'Université McGill. Elle ne compte que 3 % de sa population d'origine étrangère.

« À Québec, la politique d'attraction est basée sur une logique touristique, constate Michèle Vatz Laroussi, spécialiste de l'immigration régionale à l'Université de Sher-

brooke. On veut séduire les nouveaux arrivants, mais il faut aussi savoir les retenir. »

Des quartiers ethniques pourraient constituer une première étape vers l'intégration, affirme M^{me} Vatz Laroussi. Mais la municipalité a aussi un rôle important à jouer.

Selon la spécialiste, Québec aurait avantage à s'inspirer d'autres villes comme Sherbrooke, qui s'est doté d'une politique d'accueil des immigrants, ou Gatineau, qui a mis sur pied des conseils interculturels. Du côté de la capitale, l'administration Boucher a récemment rejeté le projet de Maison interculturelle, qui aurait servi de lieu d'accueil aux immigrants.

La clé, c'est d'arriver à changer les mentalités, ajoute-t-elle. Et pour y parvenir, les jeunes de la capitale proposent une foule d'initiatives : foire de l'immigration, festivals interculturels, circuit des cuisines du monde, parrainage familial.

Emmanuelle Picard, une fonctionnaire de 34 ans, est catégorique : « Il faut absolument donner aux gens de Québec des opportunités de s'ouvrir aux autres. Le reste ira de soi. »

Les médecins omnipraticiens disent non au gouvernement Charest

Patricia Cloutier
pcloutier@lesoleil.com

Les omnipraticiens ont dit non au gouvernement Charest hier. Ils jugent inacceptable la proposition salariale qui leur est faite et en demandent une nouvelle.

« Si on accepte l'offre gouvernementale, c'est la disparition progressive des médecins de famille qui attend le Québec », croit Renald Dutil, président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ). Il ne se veut pas alarmiste, mais évalue tout de même que le gel des salaires pendant deux ans, combiné à une augmentation naturelle des coûts administratifs, ferait en sorte que les médecins perdraient 1 % de leur salaire actuel par année.

Ainsi, les médecins de famille seraient encore moins accessibles à la population. En cinq ans, 607 nouveaux omnipraticiens ont fait leur entrée sur le marché du travail. Mais comme la plupart préfèrent les conditions de travail des hôpitaux, le nombre de médecins de famille a chuté de 107 durant la même période.

Les 132 délégués représentant les 7800 membres de la FMOQ ont donc voté à l'unanimité contre la proposition du gouvernement Charest lors d'une rencontre à Montréal. « En 25 ans de syndicalisme, je n'ai jamais connu une approche aussi autoritaire et arrogante », justifie M. Dutil.

PAS DE MOYENS DE PRESSION

Pour le moment, la FMOQ n'envisage toutefois pas de moyens de pression. « Une

grève, ce n'est pas très populaire chez les médecins », souligne le président.

On préconise plutôt un retour à la table, aussitôt que le gouvernement sera prêt à présenter une nouvelle proposition. Une ouverture dont se réjouit Isabelle Merizzi, attachée de presse de Philippe Couillard. « La table de négociation, c'est le gage de réussite pour tout le monde. (...) On répète qu'on a un cadre financier très précis, mais que des gains normatifs peuvent être faits à l'intérieur de celui-ci. »

Le temps presse, car les deux parties veulent avoir réglé le conflit pour la fin juin. La FMOQ soutient que le gouvernement brandit la menace de la loi spéciale si on n'arrive pas à signer une entente négociée. Une information ni démentie, ni confirmée par M^{me} Merizzi.



Pour le moment, la FMOQ n'envisage toutefois pas de moyens de pression. « Une grève, ce n'est pas très populaire chez les médecins », souligne son président, le D^r Renald Dutil. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La MRC de la Jacques-Cartier a la cote auprès des jeunes

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Ne les cherchez pas dans Saint-Roch ou dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. Du moins, pas après 25 ans. Les jeunes de Québec préfèrent les grands espaces et la nature.

La MRC de la Jacques-Cartier a gagné le cœur des jeunes adultes de la région. Au cours des dernières années, la population des 25-34 ans a diminué dans toutes les MRC de la région, excepté dans celle-ci. C'est aussi dans la Jacques-Cartier que la proportion de jeunes est la plus importante. Bref, les chiffres sont unanimes.

Il suffit d'aller y faire un tour pour s'en convaincre. À Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, par exemple, les supermarchés regorgent de jeunes couples et les rues grouillent de tout-petits.

« L'ENDROIT IDÉAL »

« Toutes les nouvelles maisons, ce sont des jeunes comme nous », lance Hugo, un entrepreneur en construction de 28 ans. Lui et sa conjointe Josée ont opté pour Lac-Beauport l'an dernier lorsqu'est venu le temps de construire leur premier chez-soi.

« On voulait avant tout être dans la nature, en plein bois, mais sans trop s'éloigner de la ville, dit-il. C'était l'endroit idéal. »

Harper invité à investir 1 G\$ pour réduire l'attente dans les hôpitaux

Presse canadienne

MONTREAL — L'Association médicale du Canada exige que Stephen Harper investisse immédiatement un milliard de dollars pour réduire les temps d'attente dans les hôpitaux.

La présidente de l'Association, Ruth Collins-Nakai, demande au premier ministre de respecter l'entente passée avec les provinces en matière de santé. À l'occasion d'une allocution devant la section québécoise de l'Association, hier, elle a appelé les Québécois à faire pression auprès du gouvernement fédéral.

« Ce fonds pourrait être créé aujourd'hui même, le gouvernement n'aurait qu'à rapatrier le milliard de dollars restant des 5,5 milliards \$ que (l'ancien) gouvernement fédéral avait mis de côté pour les temps d'attente », a-t-elle dit devant une centaine de médecins.

En 2004, le gouvernement libéral de Paul Martin avait accordé 41 milliards \$ sur 10 ans aux provinces dans le but de faire face aux pressions croissantes subies par le système de santé.

M^{me} Collins-Nakai a réitéré son appui à la création d'un fonds spécial qui pourrait gérer le milliard de dollars et qui per-

mettrait à M. Harper de réaliser sa promesse électorale au sujet des garanties en matière de temps d'attente. Selon elle, il suffit de faire preuve de volonté politique.

M^{me} Collins-Nakai a également proposé une solution à la pénurie de médecins et autres professionnels de la santé. Elle aurait suggéré d'accorder la citoyenneté canadienne aux étrangers déjà venus suivre des formations ou étudier au pays.

À cet effet, elle aurait déjà rencontré les représentants du gouvernement fédéral, la semaine dernière, pour leur faire part de sa proposition.

SOMMAIRE

Sports 58



ÉLIMINATOIRES

Bonne nouvelle pour le Canadien, Steve Bégin est prêt à revenir au jeu.

Capitale 10



FOUILLES

Les archéologues de Parcs Canada entreprendront, au début de mai, la deuxième saison de fouilles sous la terrasse Dufferin. La campagne de l'été 2006 durera 26 semaines.

Chronique 7



NORMAND PROVENCHER

La folie autour de la Sainte-Flanelle le démontre avec éloquence, on n'a encore rien inventé de mieux que le sport pour insuffler un sentiment de fierté à une ville.

Cyberpresse



CARREFOUR DES LECTEURS

Vous voulez réagir aux événements de l'actualité, donner votre point de vue sur la politique, la société? Visitez le Carrefour des lecteurs. www.cyberpresse.ca/soleil

DEMAIN

Auto



LES PÉRILS PRINTANIERS

Les pluies abondantes, les restants de sable de l'hiver et les nouveaux nids-de-poule causés par le dégel sont autant de pièges printaniers qui guettent les automobilistes. À cela s'ajoute le changement d'attitude des conducteurs, qui se sentent plus en sécurité sitôt la neige disparue.

NOUS JOINDRE

Abonnements 686-3344
1 866 686-3344
Carrières et professions 686-3270
Petites annonces 844-4444
Promotion 686-3342
Publicité détaillants 686-3435
Publicité générale 686-3270
Rédaction 686-3394
Renseignements 686-3233

Par courriel :

abonnements@lesoleil.com
petitesannonces@lesoleil.com
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2.

Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

18	loteries	36	horoscope
28	télévision	36,42	jeux et divertissements
31	agenda arts	43	décès
34	par ici la sortie	44	petites annonces
37	agenda vivre ici	48	sports

PLACE PUBLIQUE 20-21

Dans sa chronique du dimanche, Robert Fleury fait le bilan de

l'actualité qui a intéressé nos lecteurs cette semaine.

MÉTÉO

Plus de détails → 46

Max. 18 min. 5
Ensoleillé. Vents légers.



RÉDACTION NON SEXISTE DES COMMUNICATIONS

Lévis citée en exemple à l'assemblée de l'UMQ

Claude Vaillancourt

cvaillancourt@lesoleil.com

Quand on parle de ville à caractère non sexiste, eh bien, il semble que ce soit vers Lévis qu'il faut se tourner.

En tout cas, l'expérience de la Ville de Lévis a été citée comme modèle au congrès de l'Union des municipalités du Québec, qui, dans la même voie, a décidé

de « faire des efforts particuliers pour utiliser une rédaction non sexiste dans ses communications avec ses membres, sans pour autant alourdir ses textes ».

Au cours d'un atelier préparatoire à la tenue de l'assemblée générale de l'UMQ, les participants au congrès ont pu profiter pendant une bonne heure de l'expérience de la Ville de Lévis dans l'approche de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS),

laquelle vise à discerner de façon préventive les effets distincts que peut avoir une intervention sur les femmes et les hommes.

La Ville de Lévis a créé, en 2004, une commission consultative, Femmes et Ville, qui a pour mandat de se prononcer sur les orientations et les politiques qui concernent le mieux-être des femmes sur son territoire.

Au cours des deux dernières années, a rappelé la conseillère An-

ne Ladouceur, la Ville de Lévis a fait sienne la Déclaration mondiale sur les femmes dans le gouvernement local (pleine participation des femmes aux instances politiques et administratives de la Ville), a adopté l'approche de l'ADS ainsi qu'une politique de rédaction non sexiste. De plus, Lévis a reconnu ses pionnières en sensibilisant son comité de toponymie à l'importance de nommer des lieux publics et des rues à leur nom. Enfin, on a mis en

œuvre le projet Arrêt sur demande, lequel permet aux femmes de descendre plus près de leur destination, le soir venu, quand elles utilisent le transport en commun.

CARNET DE L'ENQUÊTEUR

Sous peu, le Carnet de l'enquêteur permettra à la population de participer à l'amélioration de la sécurité des espaces publics de la Ville en effectuant une visite critique des différents lieux municipaux.

Une « offre généreuse » de TransCanada pour les montagnes du canton Broughton

Marc St-Pierre

mstpierre@lesoleil.com

TransCanada remet une « offre très très généreuse » à 225 propriétaires du canton Broughton pour mettre des éoliennes sur ses montagnes.

Un certain nombre des autochtones, de Saint-Pierre-de-Broughton notamment, ne sont toutefois pas très chauds à l'idée de céder une option de 30 ans à l'entreprise d'énergie de Calgary sans tout savoir de son projet.

Celui-ci a été très bien expliqué, mais dans ses grandes lignes seulement, parce qu'il n'est qu'à ce stade, à l'occasion d'une assemblée d'information, à East Broughton, hier. Le projet, selon Francis Pelletier, d'Héli-max, qui accompagne TransCanada dans l'aventure, c'est 50 à 75 éoliennes d'au moins 80 mètres de hauteur, 100 à 150 mégawatts, des chemins d'accès, des lignes de transport enfouies et aériennes, des postes de raccordement, tout ça dans un champ de manœuvre de 9000 hectares.

Il y a encore loin de la coupe aux lèvres. Trois modes de mesurage doivent être mis en place pour préciser la qualité des vents, de vastes travaux d'ingénierie doivent être complétés, la soumission à Hydro doit être complétée pour avril 2007. Plus tard, si l'offre de TransCanada est agréée, ce sera le BAPE et les travaux de construction, avec un horizon de production en 2009.

Pour mettre le projet en branle, il faut au développeur la signature de 60% des 225 propriétaires. TransCanada rencontrera ces propriétaires ces jours-ci. Pour les convaincre, TransCanada a en tête un train de redevances, qui ont fait l'objet de négociations avec l'Association des propriétaires de boiseries de la Beauce (APBB) et l'UPA. « Notre offre sera très acceptable pour les propriétaires qui souhaitent des éoliennes dans leur région. Notre offre sera très très généreuse », a affirmé Tom Patter-



« À Cap-Chat, dit le maire d'Amqui, Gaétan Ruest, les 76 éoliennes ne rapportent, au total, que 12 500\$ aux propriétaires des terrains sur lesquels elles ont été érigées. Ça ne rapporte rien aux villes et ça pollue le paysage. » — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

son, chef du projet, qui s'est néanmoins refusé à préciser le contenu de l'enveloppe globale.

Elle contiendra des sommes pour ceux qui accueilleront une éolienne chez eux, pour ceux chez qui passeront les lignes, pour ceux aussi qui auront signé un droit d'accès à TransCanada. L'offre prévoira entre autres une redevance sur le revenu global brut du parc éolien. Ceux qui n'auront pas signé n'auront rien, advenant que le projet se réalise.

Mais comment signer un document sans savoir le fin mot de l'histoire?, ont interrogé des citoyens. « C'est trop gros. Je ne peux pas m'embarquer dans ça sans savoir raisonnablement de quoi le futur sera fait », a observé le citoyen Louis Faucher.

Il n'y a pas moyen de faire autrement. Ce sont les règles du jeu fixées par Hydro-Québec. Et si vous êtes mal à l'aise avec cela, ne signez pas, ont indiqué les porte-parole de TransCanada et d'Héli-max.

« C'est clair qu'il va falloir qu'Hydro s'ajuste comme elle le fait toujours avec les Amérindiens », a lancé le citoyen Raymond Morin.

Les municipalités préfèrent les petits parcs aux grandes installations

Claude Vaillancourt

cvaillancourt@lesoleil.com

L'Union des municipalités du Québec préfère les petits parcs éoliens aux grandes installations mises de l'avant dans tout le territoire québécois, en particulier dans le Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie.

La charge a été sonnée, à son congrès, par le maire d'Amqui, Gaétan Ruest, qui, au terme d'un atelier qu'il a présidé, a fait adopter par l'assemblée générale une proposition réclamant du gouvernement du Québec « des conditions adéquates prioritaires de production communautaire d'électricité par des petites centrales hydrauliques, par des éoliennes ou par toutes les autres sources d'énergie verte renouvelable ».

« Ça n'a pas d'allure ce qu'ils ont

fait à Murdochville, s'est exclamé le volubile maire. C'est plein de fils qui ressemblent à autant de cordes à linge. »

Pour ce dernier, les grands projets d'éoliennes devraient plutôt être dirigés dans le Nord québécois, à proximité des grands barrages. « Les projets de 100 ou de 150 mégawatts, ça devrait tous aller dans le Nord. Dans les régions plus au sud, ça devrait graviter autour d'une dizaine de mégawatts seulement. »

M. Ruest croit aussi que les municipalités devraient faire le nécessaire pour s'intégrer à des petits projets, de type coopératif, plutôt que de laisser les grosses compagnies mener la marche.

« À Cap-Chat, dit-il, les 76 éoliennes ne rapportent, au total, que 12 500\$ aux propriétaires des terrains sur lesquels elles

ont été érigées. Ça ne rapporte rien aux villes et ça pollue le paysage. »

« C'est plutôt vers des projets communautaires qu'il faut se retourner. Des projets issus du milieu avec l'approbation du milieu. »

La proposition souhaite aussi que le gouvernement et l'UMQ « s'accordent sur une définition de production communautaire fondée sur un partenariat mettant à l'avant-plan la promotion municipale avec des acteurs voués au développement régional ».

Et pour éviter ces fameux fils électriques qui font hérissier les cheveux sur la tête, l'UMQ a résolu d'appuyer « les municipalités ayant des projets de production communautaire d'énergie éolienne dans l'enfouissement des réseaux collecteurs qui relient les éoliennes ».

Mission séduction chez les libéraux fédéraux

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

DRUMMONDVILLE — Les libéraux fédéraux conviennent qu'ils doivent reconquérir la faveur des Québécois s'ils veulent reprendre le pouvoir. Mais ils sont bien loin d'admettre avoir commis des erreurs qui leur nuisent auprès de cet électorat.

Hier, les candidats en lice ou en devenir à la direction du Parti libéral du Canada ont profité du congrès tenu à Drummondville pour se lancer dans une opération de séduction des délégués québécois.

L'ancien ministre de Paul Martin John McCallum, candidat imminent à la direction, a soutenu que « si nous ne regagnons pas le cœur des Québécois, nous ne reprendrons pas le pouvoir avant le XXI^e siècle ». Le dernier clou dans le cercueil, a-t-il poursuivi en substance, serait que les libéraux fédéraux continuent de propager l'image « de fédéralistes dominateurs ».

Un des principaux aspirants, l'Ontarien Michael Ignatieff, a suggéré que les libéraux ont des choses à se faire pardonner. En point de presse, il a insisté sur l'idée que le PLC doit faire la démonstration « qu'il n'est pas centralisateur, qu'il n'a rien à voir avec le rouleau compresseur supposé fédéral ».

Autre aspirant bien en vue, le Québécois Stéphane Dion a reconnu que sa formation politique a commis des erreurs dont elle doit apprendre. Mais elles

concernent bien peu des gestes de gouvernance, a-t-il enchaîné.

Ces errements, selon lui, ce sont les « divisions internes » au PLC et « un programme si mal géré (le Programme de commandites, qui a pratiquement fait tomber le gouvernement de Paul Martin à lui seul) qu'il a donné lieu à des malversations ».

Michael Ignatieff est de ceux qui admettent maintenant qu'il y a un déséquilibre fiscal entre les provinces et Ottawa, un concept qu'a nié le gouvernement de Paul Martin jusqu'à sa défaite. Cette reconnaissance ne fait cependant pas l'unanimité dans les rangs des libéraux fédéraux.

La sénatrice Céline Hervieux-Payette, qui décidera bientôt si elle s'ajoute à la liste des aspirants à la direction, a nié ce qu'elle considère comme une notion politiquement correcte.

Les candidats à la direction du Parti conviennent qu'ils doivent conquérir la faveur du Québec, mais sont loin d'admettre avoir commis des erreurs

M^{me} Hervieux-Payette endosse toujours le rapatriement unilatéral de la Constitution, en 1982. Une décision de Pierre Elliott Trudeau que l'Assemblée nationale a toujours refusé d'accepter. « Si des gens étaient contents que la Constitution du Canada soit en Angleterre », ce n'était pas son cas, a-t-elle tranché.

Liza Frulla, la libérale qui a subi la défaite lors du dernier scrutin fédéral, elle, s'est portée à la défense de la Loi sur la clarté référendaire. La population ne s'est jamais soulevée contre cet-

te législation, a-t-elle dit en soulignant qu'elle a été neuf ans députée à l'Assemblée nationale, là justement où la Loi n'a pas été acceptée.

ADVERSAIRES

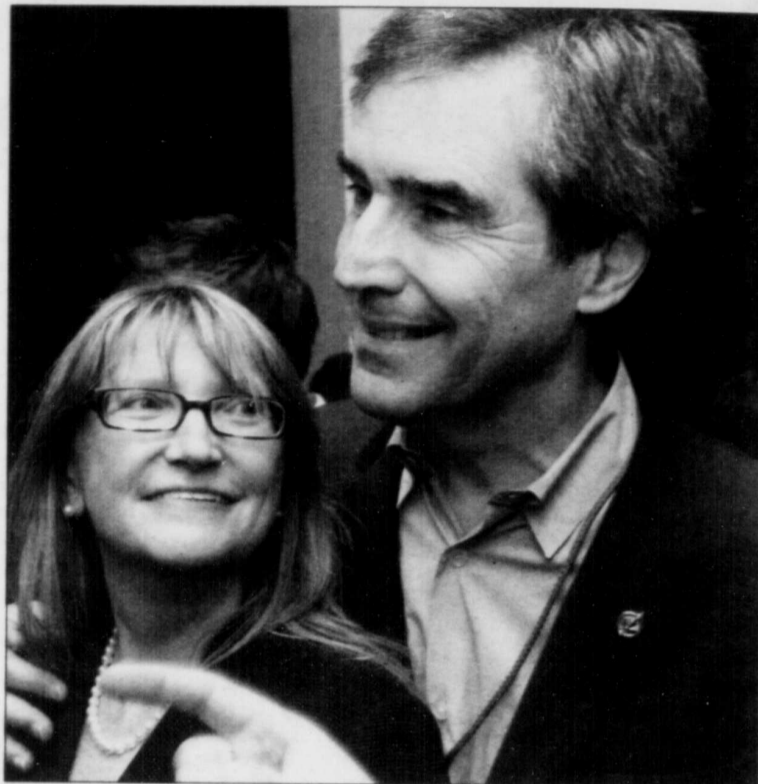
Si les libéraux fédéraux ne sont pas unanimes devant les enjeux, ils ne le sont pas non plus pour déterminer qui de Stephen Harper ou de Gilles Duceppe est leur principal adversaire.

« Il faut d'abord convaincre les gens de voter pour un parti qui croit dans le Canada et écarter le plus possible les appuis au Bloc québécois, a analysé Stéphane Dion. Ensuite, il faut amener les gens à l'approche libérale, qui leur est bien plus favorable. »

Pour Michael Ignatieff, les conservateurs de M. Harper sont l'ennemi à battre. « Le Bloc québé-

cois est en baisse, c'est le parti d'une politique de faillite, a-t-il dit de la formation de M. Duceppe. M. Harper a fait un bon travail du point de vue politique au Québec. À nous de montrer qu'il existe un fédéralisme rouge respectueux du Québec. »

Le sénateur Dennis Dawson, un proche de l'ancien chef libéral Paul Martin, a proposé un autre point de vue. « Ce que nous voulons offrir (comme programme) est certainement plus important que de positionner notre futur chef vis-à-vis un adversaire. »



Le candidat à la direction du Parti libéral du Canada Michael Ignatieff et son épouse, Zsuzsanna Zsohar — PHOTO PC

PLC et PQ, même combat

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

DRUMMONDVILLE — Pour sa course à la direction, le Parti libéral du Canada a certaines règles de financement semblables à celles qu'avait le... Parti québécois. L'État fixe le plafond des contributions des différents aspirants et il rembourse aux partisans une partie des contributions versées aux candidats.

La collecte de fonds par les aspirants du PLC sera régie par la Loi électorale, a indiqué Dennis Dawson. « C'est une première au fédéral », a signalé le sénateur, rencontré hier, à Drummondville, où l'aile québécoise du PLC a tenu son congrès. « Avant (pour l'élection du chef),

c'était le Parti qui désignait le plafond des dépenses. Maintenant, c'est tenu sous l'égide de la Loi électorale. » C'est une façon de faire qu'avait adopté le PQ pour élire son nouveau chef, André Boisclair, à l'automne.

En vertu de la législation, l'État remboursera partiellement les donateurs par un crédit d'impôt. La déduction ne s'applique qu'à une partie du don.

Selon M. Dawson, ce recours à la Loi électorale représente « une différence fondamentale » entre la direction qu'a obtenue Paul Martin. Il a aussi fait valoir que la même différence s'applique pour les deux courses électorales auxquelles a participé Stephen Harper, pour le Reform Party, puis pour le Parti conservateur du Canada.

Harper critiqué aux funérailles d'un soldat



Les parents du caporal Matthew Dinning, décédé la semaine dernière en Afghanistan, ont rendu hommage à leur fils, hier. — PHOTO PC

Presse canadienne

WINGHAM — Le père du caporal Matthew Dinning, l'un des quatre soldats tués en Afghanistan la fin de semaine dernière, a ouvertement critiqué le premier ministre Stephen Harper. Un hommage au jeune soldat Dinning a été rendu dans une présentation vidéo, qui visait aussi à critiquer la façon dont le gouvernement gérait le retour de ses soldats morts au combat.

Lincoln Dinning a dit devant les 2300 proches parents et amis de son défunt fils que celui-ci était parfaitement au courant des risques de son métier et qu'il est mort en faisant ce qu'il aimait.

Au cours d'une cérémonie qui a duré plus de deux heures, il a montré des vidéos amateurs de Matthew chantant l'hymne national, alors âgé de six ans, jouant le rôle de Robin des bois dans une

pièce de théâtre de l'école mais aussi plus tard, devenu un jeune homme, donnant un discours lors d'un mariage.

SÉQUENCES VIDÉO

Des séquences du retour de la dépouille mortelle du jeune homme de 23 ans à la base des forces canadiennes de Trenton ont également été montrées, un vidéo que les médias ont dû capter à travers une clôture de barbelés parce que le gouvernement conservateur leur avait interdit l'accès à la cérémonie de rapatriement.

« Je veux maintenant vous présenter quelques images vidéo que M. Harper ne vous aurait pas laissé voir, des séquences du retour à la maison de Matthew », a dit M. Dinning, qui, quelques semaines avant la mort de son fils, avait écrit une lettre au premier ministre déplorant le fait que les drapeaux ne soient pas mis en berne sur la colline parlementaire pour

les soldats tués au combat.

« Matthew m'avait parlé de ça et ça m'avait mis en colère. C'est pourquoi on avait écrit cette lettre, a expliqué le père de la victime. Je n'ai jamais reçu de réponse. »

Matthew Dinning, un officier de la police militaire, a été tué la fin de semaine dernière, à l'instar de trois autres de ses compagnons d'armes, alors qu'il avait le mandat de veiller à la sécurité du brigadier-général David Fraser.

Une bombe en bordure de route a fait exploser le véhicule dans lequel ils prenaient place, peu de temps après qu'ils eurent aperçu leur protégé sain et sauf à bord d'un hélicoptère militaire.

« J'étais content d'apprendre (que Fraser était sain et sauf) parce que ça voulait dire que Matthew avait bien fait son travail jusqu'à la fin », a dit M. Dinning.

Normand Provencher

pour joindre notre chroniqueur : nprovencher@lesoleil.com

Il doit y avoir du sport

C'est fou ce qu'une ville peut oublier ses ennuis lorsque frappe la fièvre sportive. C'est fou ce qu'une ville peut devenir fière comme un travelo déguisé en Marilyn Monroe lorsqu'une de ses équipes professionnelles, peu importe la discipline, se met à lutter pour les grands honneurs.

Un simple regard sur ce qui se passe à l'autre bout de la 20 permet de mesurer l'impact du sport sur l'image d'une bourgade. Depuis que le Canadien a réussi à se classer en séries éliminatoires, Montréal n'est plus la même. Envolés les problèmes de nids-de-poule, de rues sales, de cols bleus fainéants surveillés par GPS, et les embouteillages sur les ponts, partout on vit au rythme de la troupe de Bob Gainey. On n'en a que pour la coupe, plus rien n'existe.

La folie autour de la Sainte-Flanelle le démontre avec éloquence, on n'a encore rien inventé de mieux que le sport pour insuffler un sentiment de fierté à une ville. Souvenez-vous de l'époque où les Nordiques plantaient le Canadien. C'était pas beau à voir au village, toute cette fierté qui éclaboussait les murs du Vieux.

Les Nordiques déménagés au Colorado, il reste encore quelques occasions de se

faire aller la fibre sportico-chauvine, avec les Remparts et le club de football du Rouge et Or. Sauf que ce n'est pas aussi fou qu'à l'époque, la nostalgie n'est plus tout à fait ce qu'elle était...

Il ne se passe pas une semaine sans qu'on parle de la façon de sortir Québec de la morosité. On cherche des solutions, on organise des colloques, on interroge une journée des experts qui répètent ce qu'ils ont dit la journée d'avant.

Sans être la solution à tous les maux, le sport est une avenue à ne pas négliger si la capitale désire se refaire une image, insuffler un sentiment d'appartenance à sa population, retenir tous ces jeunes qui déguerpissent pour un ailleurs qu'ils espèrent meilleur. Ce n'est certainement pas avec des matchs de pétanque en face de la Taverne Belley qu'on va les faire triper.

Le rêve de revoir un jour une équipe de la Ligue nationale de hockey à Québec demeure. Surtout que la Ligue a fait le ménage dans ses finances et a imposé un plafond salarial aux clubs, conditions intéressantes pour les petits marchés comme Québec. La Ligue canadienne de football a aussi la capitale dans sa mire. Une nou-

velle tentative pour obtenir les Jeux olympiques d'hiver est aussi dans l'air.

Marcel Aubut a décidé de reprendre le flambeau pour lancer un vaste chantier sportif à Québec, au moment où la ville accueille en fin de semaine les bonzes du Comité olympique canadien.

On a beau penser ce qu'on voudra du personnage, il demeure un rouage essentiel si Québec veut revenir dans le giron du sport professionnel et décrocher des événements sportifs majeurs. L'homme conserve ses entrées dans les hautes sphères sportives. Lorsqu'il parle, on l'écoute.

Mais Marcel Aubut aura beau se démenner comme un diable dans l'eau bénite, il n'arrivera à rien sans une volonté commune de la classe politique locale et de la population d'aller de l'avant. Et le premier pas dans la bonne direction commande de s'entendre pour la construction d'équipements sportifs de premier plan. Sans un amphithéâtre moderne digne de ce nom, oubliez le retour d'une équipe de la LNH. Winnipeg, une ville au profil semblable à celui de Québec, s'en est construit un, et un beau. Si une concession en arrache aux États-Unis, c'est là bas, dans les Prairies, qu'elle a des chances de se retrouver.

On parle d'un amphithéâtre, mais il y a



Tant que Québec offrira des installations broche-à-foin, elle sera tenue à l'écart de tous les événements sportifs d'importance

aussi un stade de football, un anneau de glace couvert, un stade de soccer intérieur. Québec n'a rien de tout cela pour le moment, tout est à faire. Il ne faut pas se conter d'histoires, tant que Québec offrira des installations broche-à-foin, elle sera tenue à l'écart de tous les événements sportifs d'importance.

Avant de songer aux Olympiques, il faudrait commencer à se faire les dents sur des événements plus modestes, comme les Jeux panaméricains, que Winnipeg a d'ailleurs accueillis il y a sept ans.

Plus tôt que trop tard, Québec aura une décision à prendre. Ou bien elle appuie Marcel Aubut pour redonner une fierté sportive à la ville, ou bien elle continue à regarder passer la parade, et pas seulement celle du Carnaval.

Quatre alarmes pour un incendie à Limoilou

Élisabeth Fleury

efleury@lesoleil.com

Un incendie survenu dans un immeuble de huit logements a nécessité le déclenchement d'une quatrième alarme, hier après-midi, dans le quartier Limoilou.

Les flammes auraient débuté peu après 14 h dans un logement du sous-sol pour ensuite passer à des matelas qui se trouvaient dans la cour arrière de l'immeuble de trois étages sis rue Godbout.

Rapidement, le feu s'est propagé aux hangars, qui ont flambé en un temps record. « Du vieux bois sec comme ça, ça brûle toujours dans le temps de le dire », a expliqué le chef Pierre Verreault, du Service des incendies de la Ville de Québec.

POMPIER EN CONGÉ

Ironiquement, c'est un pompier de Québec en congé qui a fait office de premier répondant. « Je faisais mon jogging et j'ai aperçu de la fumée, a raconté le jeune homme, qui préfère ne pas être identifié. Je me suis approché et j'ai vu un homme à l'extérieur. Je lui ai demandé s'il appelait les pompiers, et il m'a dit oui. Je suis donc entré dans l'immeuble avec un autre gars et on a frappé à toutes les portes pour faire sortir le monde. »

Une locataire de l'immeuble, Sandra Bergeron, se trouvait dans son logement du sous-sol lorsque son fils l'a alertée. « Il jouait dehors quand il a vu le feu, a-t-elle raconté. Il était temps que



Les flammes auraient débuté peu après 14 h dans un logement du sous-sol pour ensuite passer à des matelas qui se trouvaient dans la cour arrière de l'immeuble de trois étages sis rue Godbout. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

je sorte, parce que mon store était en train de fondre!»

La quatrième alarme a donné aux pompiers la force de frappe nécessaire pour garder le feu à l'extérieur de l'immeuble. Au total, une cinquantaine de pompiers ont été dépêchés sur les lieux.

Selon le Service des incendies, les dommages causés surtout par l'eau et la fumée s'élèvent à plusieurs dizaines de milliers de dollars. Le Commissariat des incendies a ouvert une enquête pour faire la lumière sur l'origine du sinistre. La thèse d'une main criminelle est écartée.

À DONNACONA

Plus tôt dans la journée, une résidente de Donnacona a échappé à sa maison en flammes en se jetant de la fenêtre de sa chambre située au deuxième étage. La mère de famille était seule dans sa demeure de la rue

Notre-Dame lorsque l'incendie a éclaté, peu après 11 h 30.

Selon Raymond Benoît, directeur du Service des incendies de la Ville de Donnacona, le feu d'origine électrique aurait débuté dans le garage adjacent à la résidence et se serait propagé rapidement.



LA FÊTE À LA PLACE D'YOUVILLE

C'était presque l'été hier à la place D'Youville. Un temps doux et quelque 1000 personnes rassemblées pour le spectacle de Body Groove. Décidément, l'événement Célébrons l'excellence a réussi son premier rassemblement populaire. La plupart des gens interrogés par *Le Soleil* ne faisaient que passer dans le coin, sauf Jeannette Pelletier, bien assise dans sa chaise de parterre. Elle était venue pour le spectacle, pour les feux d'artifice, mais aussi parce qu'elle aimerait que Québec accueille un jour des Jeux olympiques. Le congrès du Comité olympique canadien se termine aujourd'hui et plusieurs activités gratuites sont offertes au grand public, de 7 h 30 à midi, toujours à la place D'Youville. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL



LE NOMBRE D'AUTISTES AUGMENTE TOUJOURS

Malgré une amélioration des services depuis 30 ans, il manque toujours de ressources, surtout pour les autistiques adolescents ou adultes. Une trentaine de personnes ont pris part à une première marche de sensibilisation dans les rues de Québec hier. À eux se sont joints d'autres marcheurs, notamment en Estrie, dans les Laurentides, en Montérégie et en Outaouais. Ci-dessus, William Beaulieu, Samuel Laramée-Rivard et Félix Beaulieu manifestent leur appui à la cause. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Promotion de Printemps

POINT ZERO 20% de rabais*
 Veston 79,95\$
 chemise 49,95\$
 Camisole 15,95\$
 Coton 9,95\$

Penguin 20% de rabais*
 Cardigan sport 108,00\$
 Camisole 22,00\$
 Jean à taille basse avec ceinture 65,00\$

Betty Barclay 20% de rabais*
 Camisole coton tissée 129,00\$
 Chemise 247,00\$

MIKK 50% de rabais*
 MOTO 50% de rabais*

MARE AUREI 20% de rabais*
 Veston - ceinture à 2 toiles 325,00\$
 Camisole brodée 125,00\$
 Robe poignonnée imprimée 285,00\$

ANNE KLEIN 20% de rabais*
 Cardigan court 142,00\$
 Camisole occasionnelle de printemps 59,00\$
 Pantalon 102,00\$

JONES NEW YORK 30% de rabais*
 Veston 325,00\$
 Camisole en soie 99,00\$
 Pantalon 89,00\$

Hörst 20% de rabais*
 Chemise 99,00\$
 Pantalon 119,00\$

2 YOU 20% de rabais*
 Polo 29,00\$
 Chemise 49,00\$
 Pantalon cargo 66,00\$

4 YOU 20% de rabais*
 Chemise 99,00\$
 Pantalon 129,00\$

20% de rabais*
 Chemise 148,00\$
 Pantalon 150,00\$

Marques renommées de printemps pour homme et femme
20 à 50% de rabais*
 *marchandises sélectionnées

Bermudas Cargo pour homme 2 pour 30\$
 Prix rég. 19,99\$ chaque

Polo pour homme 2 pour 20\$
 Prix rég. 29,95\$ chaque

Camisoles pour femme 2 pour 20\$
 Prix rég. 19,95\$ chaque

Jupes pour femme 2 pour 30\$
 Prix rég. 29,95\$ chaque

MONTREAL - Centre-ville - 577 rue Ste-Catherine Ouest 514-262-4537
 BOSSARD - Mail Champlain - 2151 boul. Lapinière 450-672-4537
 LAVAL - Carrefour Laval - 3035 boul. Le Carrefour 450-682-4537
 SAINTE FOY - Place Sainte-Foy - 2450 boul. Laurier 418-652-4537

AILES
 LES AILES DE LA MODE

Mystérieuse disparition à Saint-Lambert de Lauzon

Élisabeth Fleury
 efleury@lesoleil.com

La Sûreté du Québec sollicite l'aide de la population afin de retrouver un résidant de Saint-Lambert qui a disparu mystérieusement au cours de la journée de vendredi. Selon la SQ, Julien Doyon, 55 ans, aurait quitté sa résidence de la rue Dollard aux environs de 9 h 30. « Il est parti avec sa voiture, sans vêtements de rechange, sans carte de crédit ni carte de débit. Il avait une centaine de dollars sur lui, sans plus », a raconté l'agente Chantal Mackels, du Service des communications de la SQ.

PREMIÈRE FOIS
 L'homme ne souffrirait d'aucun problème de santé et ne serait pas dépressif. « C'est la première fois qu'il s'absente aussi longtemps. Sa famille n'a aucune idée du motif de son départ et de la direction qu'il a prise », a indiqué l'agente Mackels. Julien Doyon porte des lunettes, mesure 5'9" (1,75 m), pèse 200 livres (95 kg), a les cheveux gris clairsemés et les yeux bruns. Au moment de sa disparition, il portait des jeans bleu pâle, un manteau vert et jaune et des souliers noirs. Sa voiture est une Hyundai Sonata 2004 de couleur bleue immatriculée 721 NGH. Toute information relative à cette personne peut être transmise de façon confidentielle sur la ligne Info-Crime (1 800 711-1800).



Hier, la Ville de Québec a ouvert officiellement son réseau de pistes cyclables. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Quand ski et vélo font bon ménage

Patricia Cloutier

pcloutier@lesoleil.com

Il fait froid la nuit, mais le jour, le soleil se met de la partie. Les saisons se chevauchent et les skieurs autant que les cyclistes peuvent pratiquer leur sport en cette dernière fin de semaine d'avril.

Hier, la Ville de Québec a ouvert officiellement son réseau de pistes cyclables. Même si la patrouille de sécurité ne commence-

ra ses activités qu'à compter du 12 mai, les cyclistes peuvent déjà rouler sur des surfaces bien entretenues.

Ce soir, c'est le Mont-Sainte-Anne, dernier centre de ski encore ouvert dans la région, qui ferme ses portes. Sauf que les skieurs et planchistes auront eu droit à des conditions idéales jusqu'à la fin, car le centre compte encore 18 pistes ouvertes.

« Les écarts de température sont tellement grands qu'il faut

changer de linge trois fois durant la même journée », commente Gilbert Fillion, météorologue chez Environnement Canada. Selon lui, ce scénario du manteau d'hiver le matin et du t-shirt l'après-midi est toutefois typique au printemps.

Quand même, avril aura été un mois doux, un peu dans la continuité de l'hiver que Québec a connu. Il a fait en moyenne 5,3 degrés, tandis que la normale pour ce mois est de 3,3 degrés.



Ce soir, le Mont-Sainte-Anne, dernier centre de ski encore ouvert dans la région, ferme ses portes.

Miracle Bion peut être dangereux pour la santé

Élisabeth Fleury

efleury@lesoleil.com

Santé Canada avise la population de ne pas utiliser le produit Miracle Bion, celui-ci pouvant être contaminé par la bactérie *E. coli*. Le produit est distribué par la Clinique naturopathique de la Cité, dans le secteur de Sainte-Foy.

« Le distributeur de Miracle Bion a refusé d'ordonner un rap-

pel du produit et de cesser la vente conformément aux demandes de Santé Canada », écrit Santé Canada dans un communiqué. *Le Soleil* a tenté hier de s'entretenir avec le propriétaire de la Clinique naturopathique de la Cité, sans succès.

Miracle Bion est présenté comme un produit permettant de renforcer le système immunitaire et comme un traitement pour une panoplie de maladies allant du

cancer à l'épilepsie en passant par l'asthme, l'arthrite et les ulcères d'estomac.

Selon Santé Canada, Miracle Bion contiendrait des substances provenant de l'humus. « L'humus est fait de résidus d'animaux et de plantes décomposés. Il s'agit d'une matière organique du sol qui pourrait contenir plusieurs types de bactéries, comme la *E. coli* », avertit Santé Canada.

Les symptômes habituels d'une infection à la bactérie *E. coli* sont la fièvre, les vomissements et la diarrhée. « Les personnes qui ont utilisé Miracle Bion qui s'inquiètent de leur santé doivent communiquer avec un professionnel de la santé », recommande Santé Canada.

Les deux types de Miracle Bion, Alpha et Omega, n'ont pas été approuvés par Santé Canada. La version Omega, qui peut

être prise par intraveineuse, représenterait, selon Santé Canada, un risque considérable pour la santé et pourrait même causer la mort. Le produit peut également être appliqué sur la peau ou administré aux enfants par voie orale.

Quant à la version Alpha, elle se présente sous la forme d'un liquide noir ou en gélules qui ne peuvent être administrés que par voie orale.

Merci!

aux collaborateurs du forum *Les jeunes d'ici — partir ou rester...*



Grâce à vous, les jeunes se font entendre!



Un deuxième été de fouilles perturbera le train-train quotidien de la terrasse Dufferin. — PHOTOS LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Les vestiges du château Saint-Louis mis au jour

Les fouilles reprennent sous la terrasse Dufferin



Robert Gauvin, archéologue à Parcs Canada et chef de projet, devant des vestiges qui résument plus de 200 ans d'histoire.

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Les archéologues de Parcs Canada entreprendront, au début de mai, la deuxième saison de fouilles sous la terrasse Dufferin. La campagne de l'été 2006 durera 26 semaines.

Selon l'archéologue Robert Gauvin, qui agit comme chef de projet, il s'agit d'un des plus importants chantiers de fouilles dans l'histoire de l'archéologie au Canada.

On est en train de mettre au jour la vie quotidienne et l'histoire de la quarantaine de gouverneurs qui ont habité le fort et le château Saint-Louis, durant plus de 200 ans. Cela va de Samuel de Champlain à Mathew Aylmer, en passant par les frères Kirke, Frontenac, Haldimand et Craig, entre autres.

Une quarantaine de personnes travaillent sur ce chantier, dont 26 fouilleurs, la plupart étant des archéologues ou des étudiants en archéologie. L'an dernier, les archéologues ont mis au jour, classé et entreposé pas moins de 100 000 artefacts dans les vastes locaux de Parcs Canada à la gare maritime Champlain. Les fouilles se termineront l'été prochain.

Rappelons que Parcs Canada investit 13 millions \$ pour refaire complètement la terrasse Dufferin et la promenade des Gouverneurs. Ces importants travaux ne seront pas terminés pour les Fêtes du 400^e, ce qui laissera un trou béant devant le Château Frontenac.

Le directeur régional de Parcs Canada à Québec, Jean Desautels, explique que même avec la meilleure volonté du monde, la réfection de la terrasse Dufferin n'aurait pas pu être terminée avant 2008.

Parcs Canada et le maire L'Allier, à l'époque, sont tombés d'accord pour une formule qui mettra en valeur les vestiges du fort et du château Saint-Louis.

« La réfection de la terrasse sera retardée d'une année, on va aménager des passerelles et il y aura des programmes d'animation et d'interprétation du site archéologique », explique M. Desautels.

Quant à la promenade des Gouverneurs, qui relie la terrasse Dufferin, à partir de la glissade, jusqu'au grand kiosque tout en haut des marches sur les plaines d'Abraham, elle sera fermée de demain jusqu'au 30 novembre, pour permettre la réfection de la belle promenade qui offre une vue imprenable sur le fleuve, Lévis, l'île d'Orléans et, par beau temps, les Laurentides, au nord.

DEUX MILLIONS DE VISITEURS

La terrasse Dufferin reçoit près de deux millions de visiteurs par année. Cette promenade, érigée en différentes étapes entre 1838 et 1889, est aujourd'hui l'objet de la dernière phase d'une importante série de travaux de stabilisation entrepris en 1980.

L'intérêt archéologique de cette zone vient de ce qu'elle est étroitement liée à la naissance et au développement du Canada. Elle recouvre, en effet, une importante partie du fort Saint-Louis, construit, en 1620, par Samuel de Champlain, ainsi que les vestiges du château Saint-Louis, construit par le premier gouverneur de la Nouvelle-France, Huault de Montmagny, 28 ans plus tard.

Le gouverneur Frontenac fera agrandir le fort et le château, au début des années 1690. Le gouverneur James Craig ajoutera un étage au château en 1808. Tout l'ensemble est détruit par le feu en 1834. Le gouverneur Durham fera raser les ruines en 1838 pour construire la terrasse qui portera son nom, avant de devenir la terrasse Dufferin, en 1878-1879.

1723277

internet leSoleil

Immobilier - Services **Transport**

www.goproprio.com
Votre nouvelle avenue pour acheter ou vendre votre propriété sur Internet sans intermédiaire.

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 622-0636 • Fax : 623-8946

À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et USA. Longue distance, outre-mer. Emballage, assurance.
Estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing au 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

1723051

LIGNE POUMON-9
1 888 POU MON-9
1 888 768-6669 POSTE 232

L'ASSOCIATION PULMONAIRE™
Québec

1723627

Plaisir & magasinage

• Hébergement pour 2 nuits
• Petits-déjeuners chaque matin
• Certificat cadeau de 100\$ échangeable à Place Laurier

À partir de **86,50\$** par personne par nuit minimum 2 nuits

HÔTEL CHÂTEAU LAURIER
Québec
★★★★

1-877-333-1853
www.vieuxquebec.com

MANOIR & CHÂTEAUX VIEUX QUÉBEC

La signature des hôtels les plus romantiques du Vieux-Québec
Valide jusqu'au 12 juin 2006

Bien placé... pour vous séduire!

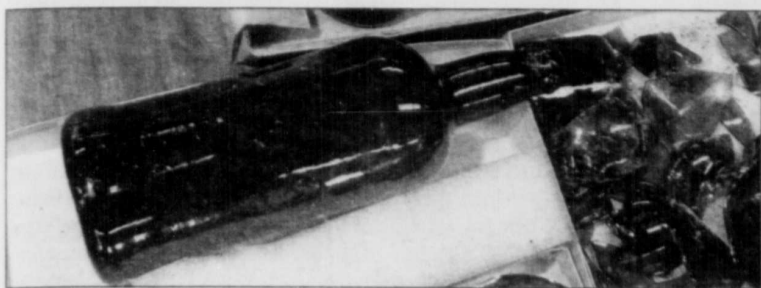
Mangeoire haut de gamme

MANGEOIRE D'OISEAUX ANTI-ÉCUREUILS
Entièrement métallique. Très résistante. Perchoir à bascule qui empêche l'accès aux écureuils et aux autres mammifères indésirables. Peut-être suspendue ou montée sur poteau. Facile à nettoyer. Garantie 5 ans. N° 176381. Cour. : 59,95

SPÉCIAL 49⁹⁵\$

LATULIPPE
637, de St-Vallier Ouest, Québec, (418) 529-0024, www.latulippe.com

HERITAGE FARMS
Natural Unleashed Products



Bouteille retrouvée sur le site archéologique de la terrasse Dufferin.

100 000 artefacts et 200 ans d'histoire

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

Une applique en laiton représentant des clés croisées rappelant les armoiries papales et que les Jésuites auraient pu offrir au très pieux Samuel de Champlain, si on se fie à leurs caractéristiques chronologiques... Des pipes de grès, fabriquées en Angleterre, et qui, selon leur datation, auraient été utilisées par les frères Kirke, qui occupèrent Québec de 1629 à 1632...

Plusieurs parmi les quelque 100 000 artefacts mis au jour lors des fouilles archéologiques de la saison 2005, sur la terrasse Dufferin, permettent de remonter à l'époque de Champlain, selon Paul-Gaston L'Anglais et Michel Brassard, deux archéologues de Parcs Canada spécialisés en culture matérielle.

Le fondateur de Québec n'a habité le fort Saint-Louis que durant 15 ans, soit jusqu'à sa mort en 1635. Le château Saint-Louis, construit à l'intérieur des murs fortifiés du fort du même nom, a accueilli une quarantaine de gouverneurs, tant sous le régime français que sous le régime anglais, jusqu'à l'incendie de 1834 qui a tout rasé.

Les latrines sont les meilleures amies des archéologues. La fosse des latrines du château utilisée de 1685 à 1720 est particulièrement éloquente. Elle a livré quelques beaux objets qui sont, à ce jour, selon les archéologues, les principaux témoins des repas des gouverneurs généraux français installés au château Saint-Louis. On y trouve des bouteilles à vin ou à boisson alcoolisée, dont une en verre bleu-vert originellement clissée, des verres à vin de style vénitien, un coquemar pour réchauffer les breuvages et un gobelet à chocolat.

Ces objets offrent une certaine image de raffinement, du moins en regard des activités qu'ils suggèrent. Tous sont originaires de France, à l'exception du gobelet en porcelaine, un luxe importé d'Orient. L'utilisation en Nouvelle-France d'un verre à vin en verre fougère très mince au cours du premier quart du XVIII^e siècle traduit la persistance d'une pratique en vogue dans la mère patrie à partir des années 1660. Ces objets uniques sont actuellement en cours de restauration.

Dans une fosse construite vers 1808, un objet éveille la curiosité. Il s'agit d'une jolie épingle en or, à la tête finement décorée, sertie de cinq petites pierres turquoises. Selon une première évaluation, il s'agirait d'une épingle pour petit

chapeau ou mieux encore pour un turban. Les turbans étaient très à la mode à l'époque des campagnes napoléoniennes.

Les deux prochaines saisons de fouilles, en 2006 et en 2007, permettront d'excaver l'ensemble du site, alors que l'année suivante sera consacrée à la synthèse des données. Un projet de mise en valeur, non encore prévu cependant dans les ressources budgétaires disponibles, devra suivre.



L'archéologue Paul-Gaston L'Anglais tient un morceau de céramique française venant du plancher d'une des cuisines du château Saint-Louis. — PHOTOS LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Relaxez tout l'été avec Patiorama!

SPAS

Formule clé en main spas concept
Équipe spécialisée et expérimentée en spas
La meilleure offre de l'industrie des spas

LEVIS
475, boul. de la Rivière-Sud
t. 833-3614

QUÉBEC
909, boul. Pierre-Bilbrand
t. 833-3553

meubles • spas • solariums

Plus de 300 000 Canadiens sont atteints d'épilepsie

ÉPILEPSIE CANADA

1-514-845-7855
1-877-734-0873
www.epilepsy.ca

VENTE FOLLE!

EST DE RETOUR!

EXCEPTIONNELLEMENT LE MAGASIN OUVRE SES PORTES À 10h AUJOURD'HUI

Se termine aujourd'hui 17h

À L'ACHAT OU À L'ESSAI D'UN MATELAS RECEVEZ UN CHÈQUE-CADEAU DE 50\$*

SALON tout est réduit Causeuse en tissu microfibre 699⁹⁵ Était à 1039 ⁹⁵	Tous les FAUTEUILS BERÇANTS ET INCLINABLES À PRIX RÉDUITS	JOIGNEZ-VOUS À LA FOULE! CET ÉVÈNEMENT SE VEUT LA PLUS GRANDE VENTE FOLLE JAMAIS VUE DANS LA RÉGION! PRIX RÉDUITS SUR LES GRANDES MARQUES
PRIX SPÉCIAUX sur tous les meubles de SALLE À MANGER	Rabais importants sur LES COINS-REPAS DE TOUTES LES DIMENSIONS	VRAIMENT TOUT EST RÉDUIT! ET PLUS... ENCORE! NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ SUR TOUT TOUT TOUT* OU 36 VERSEMENTS SANS FRAIS ET SANS INTÉRÊT SUR LES PRIX DÉJÀ RÉDUITS!
Plusieurs ÉLECTROMÉNAGERS AU PRIX COÛTANT Rabais de 5% à 25% sur démos	SALLE À MANGER Table + 6 chaises 1099⁹⁵ Était à 1639 ⁹⁵	
Causeuse et canapé -TOUT CUIR 1949⁹⁵ Était à 3179 ⁹⁵	CUISINIÈRE 399⁹⁵ Était à 459 ⁹⁵	
FAUTEUILS BERGÈRE <small>LABROY</small> 449⁹⁵ Était à 749 ⁹⁵	À L'ACHAT DE 4 CHAISES (modèles identifiés en magasin) recevez une table gratuite d'une valeur de 399 ⁹⁵ !	

OUI!

POUR LAISSER LA CHANCE À TOUS D'EN PROFITER : PLUS DE VENDEURS, PLUS DE LIVREURS, PLUS D'EMPLOYÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

MULTI MEUBLES

Blouin

Ma source de confort... et d'inspiration!

421, boul. Armand-Paris Beauport (Québec) (boul. de la Capitale, sortie Labelle)

321 (418) **664-2223**

Dernière Chance Suivez La Foule

*Quantité limitée. Premier arrivé, premier servi. Conditions en magasin. Item gratuit : 1 par client, par adresse.

Le ciel de mai 2006, le Lion céleste

André Grandchamps
Louie Bernstein

Collaboration spéciale

Le mois de mai est la période idéale pour observer une des plus belles constellations : le Lion, qu'on retrouve présentement au sud-ouest en début de soirée. Pour vous aider à repérer cette magnifique constellation, souvenez-vous qu'elle se trouve sous le chaudron de la Grande Ourse.

Le Lion est l'une des rares constellations à ressembler à son appellation. Ainsi, la tête du lion cé-

leste est représentée par des étoiles formant un point d'interrogation inversé avec à la base la brillante étoile Régulus. L'arrière de l'animal prend la forme d'un triangle étoilé avec la brillante Dénébola à son extrémité.

Régulus signifie en latin « roitelet » ou « petit roi ». Certains l'appellent aussi le « cœur du lion ». Cette étoile est quatre fois plus massive que notre Soleil et 130 fois plus lumineuse que celui-ci. Même si elle lointainement, Régulus est malgré tout l'une des étoiles les plus brillantes que l'on

peut observer à l'œil nu. Elle scintille d'ailleurs dans le ciel d'un bel éclat blanchâtre. Dénébola est un nom arabe qui signifie « queue du lion ». Cette belle étoile est près de nous, étant située à seulement 36 années-lumière de distance, soit environ 350 000 milliards de kilomètres. Tout juste à côté de nous, quoi !!

La Lune traversera la constellation du Lion du 5 au 7 mai. Le soir du 5, la Lune se trouvera à six degrés à droite de Régulus. Le lendemain soir, le croissant lunaire sera à gauche et un peu en haut de l'étoile. Puis le 7 mai, la Lune sera à 11 degrés sous l'étoile Dénébola. C'est aussi de la constellation du Lion qu'émane la pluie d'étoiles filantes des Léonides. Chaque année, à la mi-novembre, on peut

observer une vingtaine d'étoiles filantes par heure semblant provenir de cette région du ciel, d'où la pluie tire son nom. C'est la pluie d'étoiles filantes la plus célèbre après les Perséides, qu'on peut observer en août.

Enfin, pour les férus de mythologie grecque, notez que la constellation représente le lion qu'Hercule a dû affronter lors du premier de ses célèbres travaux. On retrouve d'ailleurs la constellation d'Hercule un peu à l'est de celle du Lion.

Profitez de l'arrivée du temps doux pour prendre conscience du mouvement de la Lune et des planètes brillantes par rapport à la voûte étoilée — comme l'ont justement fait nos lointains ancêtres.

Le 1^{er} mai, à la fin du crépuscu-

le, Mars apparaît à l'ouest comme une étoile orangée, juste à gauche d'un mince croissant de Lune. Au-dessus de Mars, on retrouve les étoiles Pollux et Castor, les jumeaux de la constellation des Gémeaux, qui forment une ligne horizontale : Castor, l'étoile de droite, se trouve à la verticale de Mars. Saturne, la géante aux anneaux, se trouve quant à elle en haut et à la gauche de Pollux et de Castor, et paraît deux fois plus brillante que ces étoiles.

Le soir du 1^{er} mai, le croissant lunaire est magnifique à voir au crépuscule, vers l'ouest ; le 30 mai, la Lune sera de retour à la même phase et dans la même région générale du ciel — mais pas exactement au même endroit qu'un mois auparavant.

Le 2 mai, la Lune se trouve en haut et à la gauche de Mars, sous Pollux et Castor. Le 3, on la retrouve entre Saturne et Pollux.

Mars prend environ 687 jours à compléter son orbite autour du Soleil. Son mouvement demeure malgré tout facile à voir ; cela demande seulement un peu plus de temps. Le 1^{er} mai, Mars se trouve sous Castor ; le 15, la planète rouge s'est déplacée vers l'est et apparaît sous Pollux. À la fin du mois, on la retrouve à la gauche de Pollux et de Castor, avec lesquelles elle forme une ligne droite.

Pendant ce temps, Jupiter se lève à l'est pendant le crépuscule. Le 4 mai, elle se trouve du côté opposé au Soleil dans le ciel et est visible toute la nuit.

Vénus est la plus brillante des planètes — trois fois plus brillante que Jupiter ! En mai, on l'aperçoit comme étoile du matin au-dessus de l'horizon est. En somme, il y a une foule de choses à voir dans le ciel de mai cette année. Les étoiles et les constellations ne déçoivent jamais, tandis que la Lune et les planètes ajoutent leur touche de magie. Allez, sortez ! Et profitez de ce spectacle grandiose que nous offre la nature.

André Grandchamps et Louie Bernstein sont astronomes au Planétarium de Montréal

www.planetarium.montreal.qc.ca



Vous avez besoin d'uriner fréquemment ?

Étude de recherche sur l'hyperactivité de la vessie chez les femmes

Nous recherchons des femmes souffrant d'une hyperactivité de la vessie pour participer à une étude de recherche clinique. Le but de cette étude est d'évaluer l'innocuité et l'efficacité d'un médicament de recherche pour le traitement de l'hyperactivité de la vessie.

Les volontaires potentielles pour cette étude doivent :

- Être une femme âgée de 18 et 65 ans
- Souffrir d'une hyperactivité de la vessie avec des symptômes d'incontinence associés à une urgence urinaire
- Uriner fréquemment (environ 10 fois par jour ou plus)
- Souffrir d'incontinence urinaire (au moins une fois par jour)
- Souffrir d'urgence urinaire (un besoin fort et pressant d'uriner) (au moins une fois par jour)

Vous pourriez participer à une étude de recherche clinique d'une durée de 4 mois, sous la supervision du docteur Céline Bouchard. Votre participation se limitera approximativement à 6 visites. De plus, vous pourriez bénéficier d'un suivi médical complet.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter les coordonnatrices de recherche du docteur **Céline Bouchard, au numéro (418) 650-2295.**

La chiropratique évolue... ses traitements aussi



CONNAISSEZ-VOUS L'« ACTIVE RELEASE TECHNIQUES » ?

Saviez-vous que la chiropratique traite bien plus que les douleurs lombaires ? Et oui, grâce aux dernières recherches scientifiques, une nouvelle technique de relâchement musculaire a vu le jour et permet de traiter avec un haut taux de succès les blessures sportives telles que :

- Tendinites, épicondylites, bursites
- Point entre les omoplates, entorses
- Lombalgies, sciatalgies

Cette technique nommée ART « active release techniques » est en pleine expansion dans le milieu sportif américain. Elle est d'ailleurs prodiguée depuis quelques années aux athlètes des célèbres triathlons « Iron man ». Contrairement aux méthodes conventionnelles, cette technique permet un relâchement de chaque couche musculaire en isolant, de façon active, l'action précise de tous les muscles. L'élimination des adhérences musculaires combinée aux techniques chiropratiques conventionnelles permet un retour plus rapide à l'entraînement et aux activités quotidiennes.

Le Dr Marie-Eve Arcand, chiropraticienne, est certifiée en ART et se fera un plaisir de répondre à vos questions concernant cette technique. De plus, pour constater le bienfait des traitements, le Centre chiropratique Montcalm vous offre une promotion.

Centre chiropratique Montcalm
1045, CH. SAINTE-FOY, 681-5858

PROMOTION
Examen chiropratique
+ 1^{er} traitement

35\$

Valide jusqu'au
15 mai 2006

NOUVEAU

VÉLOS ÉLECTRIQUES

MONGOOSE

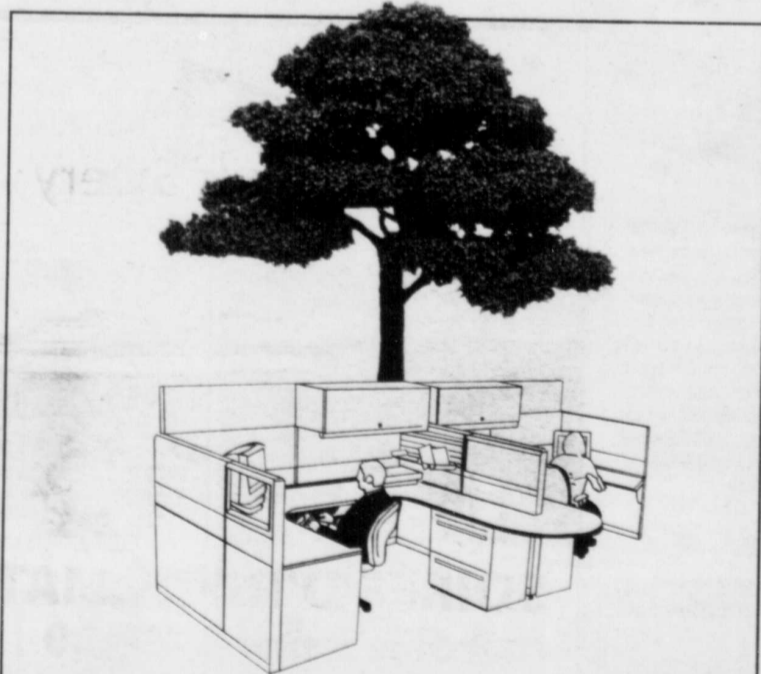
à partir de **795\$**

- Moteur 450 watts Currie Electro Drive
- Batterie 24 volts sans mémoire, amovible pour faciliter le transport et le rechargement
- 7 vitesses Twist Grip Shimano
- Béquille et chargeur inclus
- Vitesse maximale 25 km/h
- Randonnée moyenne de 25 à 30 km sur la même charge et beaucoup plus en pédalant normalement
- Fourche suspension
- Pédalier, jante, frein, poteau de selle en alliage et beaucoup plus
- Autres modèles disponibles

Prix de détail suggéré
Modèles montagnés ou confort

Distribué par :
Les agences
Mark Thivierge inc.
Québec (Québec)

Disponible dans les boutiques
de vélos spécialisées
Pour informations :
1.800.607.7907
Fax : 1.418.623.9759



Postes de travail recyclés

Économisez...
Mêmes produits
Même qualité
Mêmes finis

933-8777 www.reseaub.com

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

» SANTÉ en direct

▼ Exercices d'étirement santé (stretching)

▼ Exercices de la Technique Nadeau

Début des cours cette semaine à Sainte-Foy, Charlesbourg et Beauport.

Contactez-nous!
Possibilité d'un cours d'essai
www.santeendirect.com

667-7978

Daniel Racine
Professeur depuis 1985

Vacances santé du 11 au 13 août à St-Antoine-de-Tilly

Revivre le 11 septembre

Richard Héту
Collaboration spéciale



Sous un ciel d'un bleu qui en rappelait un autre, des centaines de New-Yorkais, sinon des milliers, sont allés au cinéma, vendredi après-midi, pour voir *United 93*, premier film hollywoodien sur les attentats du 11 septembre 2001. Plongés dans l'obscurité d'une salle du East Village, certains ont éclaté en sanglots en voyant un deuxième avion percuter une tour jumelle du World Trade Center.

Mais pourquoi donc vouloir revivre le 11 septembre ?
« Je vis ici », répond Alice Krause, comptable à la retraite, en sortant de la salle de cinéma. « J'ai subi un infarctus six mois après les attentats. Les gens me disaient : *get over it!* Je n'ai jamais pu. »

Alice Krause a donc revécu le 11 septembre grâce au film du réalisateur britannique Paul Greengrass, qui raconte le détournement de l'avion destiné à détruire le Capitole, à Washington. La New-Yorkaise de 66 ans en est ressortie plutôt requinquée. Elle a vu une « affirmation » dans la révolte des passagers, qui a précédé l'écrasement de l'appareil dans un champ de Pennsylvanie.

« J'ai eu l'impression de faire corps avec eux », a-t-elle dit.
Alice Krause n'est pas la seule New-Yorkaise à avoir eu cette réaction.

« Je l'avoue avec un certain embarras, j'ai tiré une fierté de les voir se soulever », dit Fleur Medbery, une New-Yorkaise de 61 ans, au sujet des passagers. « J'ai trouvé que le film a été fait avec goût, ce qui était important, et avec une telle précision. »

United 93 n'est pas un film comme les autres, surtout pas à New York. Joué par une bande d'acteurs anonymes, il a reçu un accueil des plus révérencieux dans la presse américaine. De même que Fleur Medbery, les critiques ont salué la sobriété, le bon goût et le sérieux de Paul Greengrass. Cette quasi unanimité, sur un sujet aussi explosif, est un phénomène en soi. Quand le *New York Post* et le *New York Times* s'entendent sur le sens à donner au 11 septembre, il y a anguille sous la roche. *United 93* est un film exceptionnel, jugé politiquement correct à droite comme à gauche!

Heureusement, quelques voix discordantes s'élèvent, dont celle du critique new-yorkais Ron Rosenbaum. Dans un texte publié dans le site du magazine *Slate*, Rosenbaum rappelle que la télévision américaine a déjà diffusé deux films sur le vol *United 93*, *The Flight that Fought Back*, sur Discovery, et *Flight 93*, sur A&E.

Ainsi, selon Rosenbaum, la vraie question ne serait pas de savoir si *United 93* arrive trop tôt, mais bien s'il n'y a pas trop de films sur le 11 septembre 2001. « Se peut-il que les trois films (sur le vol *United 93*) soient le symptôme de notre addiction aux fables de rédemption qui nous empêche de voir les vraies dimensions de la tragédie ? » Très bonne question.

United 93 sera suivi au mois d'août par *World Trade Center*, le film du réalisateur américain Oliver Stone qui racontera la journée dramatique de deux policiers piégés dans une tour, de leurs sauveteurs et de leurs familles. Le long métrage mettra en vedette Nicolas Cage dans le rôle d'un sergent du NYPD.

Critiqué à gauche comme à droite pour *JFK* et *Nixon*, Stone se défend d'avoir fait un film politique. Malgré un penchant avoué pour les théories de conspiration, il décrit *World Trade Center* comme « un document de 24 heures sur la vie » de deux policiers. On verra bien.

D'ici là, on peut rappeler que *World Trade Center* sortira un mois, jour pour jour, avant le cinquième anniversaire du 11 septembre. Les médias souligneront l'événement à grand renfort d'images, de témoignages, de commentaires. Tout ce battage aura un poids politique, c'est indéniable. Lequel ? La réponse est beaucoup moins évidente.

Au cours de son premier mandat, le président George W. Bush a toujours tiré un avantage politique du 11 septembre, que ce soit pour justifier la guerre en Irak ou sa réélection à la Maison-Blanche. Le cinquième anniversaire des attentats surviendra trois mois avant les élections parlementaires de mi-mandat, qui pourraient coûter aux républicains leur majorité au Congrès.

Le président Bush pourrait donc tenter d'utiliser le 11 septembre pour raviver la flamme patriotique de ses concitoyens, mais cette stratégie n'est peut-être plus efficace. Selon les sondages, la popularité du chef de la Maison-Blanche est en chute libre, tout comme sa crédibilité. À New York, en tout cas, le rappel du 11 septembre n'est pas à l'avantage du républicain en chef.

« Quand je pense au 11 septembre, ce n'est plus la mort de mes concitoyens qui m'attriste le plus, dit Fleur Medbery, croisée à la sortie de *United 93*. Ce qui m'attriste, c'est tout ce que le président Bush a fait ensuite au nom des victimes du 11 septembre. »

Le sujet la déprime, mais elle en redemande, comme Matt Mulligan, qui a également vu *United 93* vendredi après-midi.

« Le matin du 11 septembre, j'étais à trois blocs du World Trade Center, a dit l'informaticien de 56 ans. J'ai perdu des amis dans les tours. La ville et le monde ne sont plus les mêmes depuis ce jour-là. »

Les Évangiles secrets CONFÉRENCE LES PAPYRUS DE NAG HAMMADI ET L'ÉVANGILE DE JUDAS



Les papyrus de Nag Hammadi furent trouvés en Égypte en 1945 et contiennent entre autres des évangiles apocryphes (secrets) comme celui de Thomas et de Philippe. Il s'agit de textes du même type que l'Évangile de Judas qui a été publié récemment par la National Geographic Society. Ils ont été rédigés en copte au 4^e siècle et proviennent d'un christianisme primitif dit « Gnostique » qui nous révèle que le chemin qui mène à Dieu passe par la connaissance de soi. L'être humain serait porteur d'une étincelle divine. Depuis 1975, les codex de Nag Hammadi sont l'objet d'une édition critique et d'une traduction française par un groupe de la faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval, qui est considéré comme une des sommités mondiales en la matière. Ils seront édités l'an prochain pour le grand public.

CONFÉRENCIER INVITÉ :

M. Serge CAZELAIS, Doctorant
Faculté de théologie et sciences religieuses
Université Laval

LE DIMANCHE 7 MAI 2006 À 20H

LIEU : Salle de bal
HÔTEL DELTA-QUÉBEC
690, boul. René-Lévesque Est, Québec

Prix d'entrée : 15\$

Le Pavillon de Claire

UN LIEU ACCUEILLANT POUR
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

- 3 repas et collations
- Animation, activités, sorties avec assistance, pastorale
- **Surveillance 24 heures**
- **Sécurité maximale**
- **Système d'intercom** et appel d'urgence dans chaque logement



Une vie sans souci

Un site enchanteur...
au bord de la
Saint-Charles, près
de l'hôpital Christ-Roi,
de Place Fleur de Lys,
près des circuits
d'autobus.

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

765, boul. Hamel, Québec 682-8070

Voyages Sillery

L'AGENCE EXPERTE EN CROISIÈRES™



SOIRÉE D'INFORMATION mardi le 2 mai à 19h30

Venez découvrir votre prochaine destination de rêve.
Au programme : Alaska, Méditerranée, Canal de Panama,
Caraïbes et destinations exotiques.

Prix de présence / rabais croisières / concours exclusif
Représentants de l'agence sur place et participation de RCI Celebrity

Réservez votre place au 687-4172, ou par courriel à ventes@voyages-sillery.com

On pique votre curiosité

Décor
ÈRE
depuis 1975

Aménagement intérieur
Décoration
Service à domicile

2750, chemin Sainte-Foy, Plaza Laval, Sainte-Foy, 653-3033

le Songe
du Cachemire

Pashminas de toutes les couleurs.

Odette Bernier - 523-9779
57, boulevard René-Lévesque Est, Québec

Des « sachets de tabac » pour se conformer à la loi

La Presse

Une entreprise américaine entend aider les fumeurs à continuer à « profiter des plaisirs du tabac »

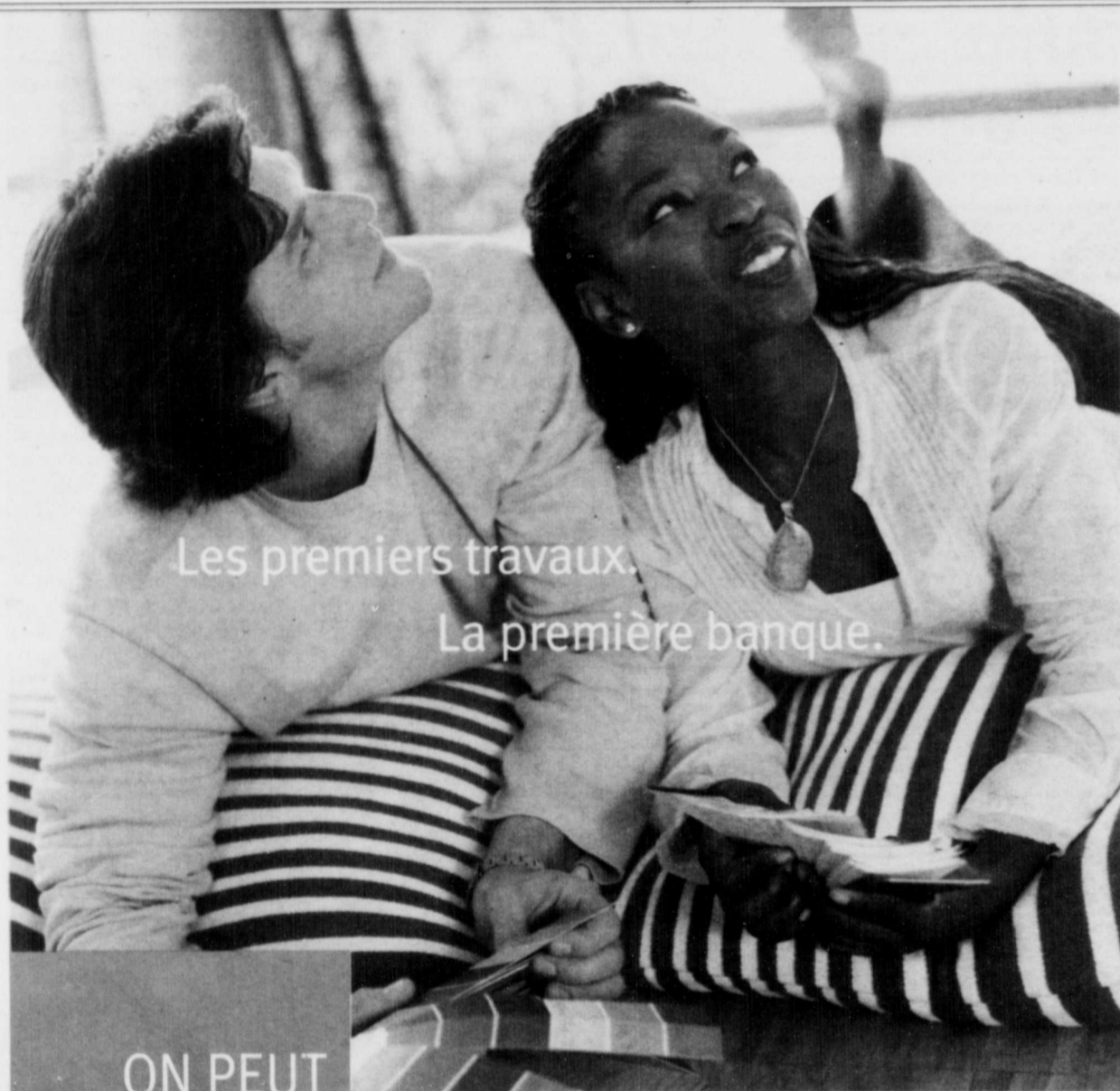
dans les bars malgré l'entrée en vigueur des lois prohibant l'usage de la cigarette. Le secret : un petit sachet de tabac que l'on place discrètement dans la bouche et qui diffuse de la nicotine.

Vendu au Québec depuis le début de l'année, ce nouveau produit, Access, ressemble à un petit sachet de thé. Il contient un mélange de tabac aromatisé à la menthe ou à la cannelle. L'utilisateur place ce sachet dans sa bouche et le jette au bout d'une quinzaine de minutes. Contrairement au tabac à chiquer, cette nouvelle formule ne stimule pas la production de salive et ne provoque pas l'envie de cracher

régulièrement. Le produit est vendu dans une petite boîte de plastique qui ressemble à un paquet de menthes.

Mis en marché par la compagnie US Smokeless Tobacco (UST), le produit est offert depuis le début de l'année dans plus de 700 endroits au Québec, principalement dans la chaîne Couche-Tard et aux dépanneurs des stations Petro-Canada.

Michael G. Bazinet, porte-parole d'UST, souligne que ce produit est différent du tabac à priser ou du tabac à chiquer. « Avec Access, nous cherchons à rejoindre les fumeurs adultes qui veulent une solution de remplacement à la cigarette. » Santé Canada rappelle que ce substitut à la cigarette n'est pas sans danger. « L'usage du tabac sans fumée peut causer le cancer », note le porte-parole.



Les premiers travaux.

La première banque.

ON PEUT
VOUS AIDER

Le Tout-En-Un Banque Nationale^{MD*} : pour réaliser vos rénovations à votre rythme

Le Tout-En-Un est une solution de financement flexible qui vous offre la liberté de choisir le moment propice à la réalisation de vos projets. Il vous permet aussi d'accéder instantanément à vos liquidités et de suivre de près l'évolution financière de chacun de vos projets grâce à un relevé détaillé.

De plus, en y ajoutant l'assurance-prêt** de la Banque Nationale vous garantissez votre sérénité et la sécurité de votre entourage, et vous protégez votre principal actif... vous !

1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281) www.bnc.ca/tout-en-un

BANQUE NATIONALE

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

*Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Certaines conditions s'appliquent. **Certaines conditions et exclusions s'appliquent, notamment pour l'admissibilité à l'assurance-prêt. MD : marque déposée de la Banque Nationale du Canada.

Le suspect subira un examen d'aptitude à comparaître

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

Le jeune homme de 26 ans qui a terrorisé deux personnes âgées à Sainte-Claire de Bellechasse, dans la nuit de jeudi à vendredi, subira un examen de cinq jours pour déterminer son aptitude à comparaître.

La Couronne, représentée par M^e Josée Lemieux, a mentionné hier que certains propos tenus par le jeune homme, qui se serait notamment présenté comme « un ange de Dieu », commandaient un tel examen.

Muni d'une barre de fer, le prévenu a séquestré Charles-Léon Morin, 78 ans, pendant environ une heure et demie avant de prendre la fuite avec quelques dollars et le véhicule du septuagénaire.

AUTRE ESSAI

Juste avant, le jeune homme s'était introduit chez un autre résident de Sainte-Claire, Laval Fortier, 91 ans.

Constatant que le vieil homme qui se déplace en chaise roulante n'avait ni argent ni voiture à voler.

Le suspect avait poursuivi son chemin et sonné à la porte de la résidence d'un couple de personnes âgées qui avait refusé de lui ouvrir.

Le jeune homme a été arrêté par les policiers en fin d'après-midi, vendredi, alors qu'il se trouvait à La Durantaye, dans le véhicule de M. Morin.

ANTÉCÉDENTS

Le suspect, qui possède de nombreux antécédents judiciaires, devait se présenter en cour le 26 mai pour une affaire de vol, de voies de fait et de fraude. Il était également en probation pour un autre dossier.

S'il est considéré apte à comparaître, le jeune homme sera formellement accusé d'introduction par effraction, de menaces et de séquestration le 3 mai au palais de justice de Saint-Georges.

Des accusations supplémentaires de bris d'engagement et de bris de probation pourraient s'ajouter.

EXPO-SCIENCE

LES HONNEURS AU JARDIN DE KYOTO → Mylène Roy et Maxime Lelièvre de l'école Jean-du-Nord—Manikoutai de Sept-Îles, ont raflé les grands honneurs de la finale québécoise de la Super Expo-science Bell. Leur projet, Le jardin de Kyoto, tentait de démontrer que l'oxalate de sodium contenu dans les feuilles de rhubarbe peut dégrader les chlorofluorocarbones (CFC), un polluant qui détruit la couche d'ozone, en éléments inoffensifs pour l'environnement. Ils représenteront Québec à l'Expo-science pancanadienne en mai à Saguenay et participeront en 2007 à l'Expo-science internationale en Afrique du Sud. Ils ont aussi reçu une bourse de 1500\$ et une bourse de 20 000\$ couvrant les frais de scolarité d'un baccalauréat, d'une maîtrise ou d'un doctorat dans une université du réseau de l'Université du Québec. *Steve Paradis (collaboration spéciale)*



SEPT-ÎLES

COUILLARD INTERPELLÉ → La députée de Duplessis, Lorraine Richard, déplore l'attitude du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, qui met sur la glace la reconstruction de l'urgence du Centre hospitalier de Sept-Îles en raison du moratoire imposé à l'établissement sur toute acquisition non urgente à la suite d'une enquête qui a révélé des lacunes dans la gestion de l'hôpital. «Maintenant que le conseil d'administration a pris l'engagement de corriger les lacunes notées, qu'un observateur nommé par le ministère est en poste et que l'Agence suit la situation de très près, absolument rien n'empêche le ministère d'aller de l'avant, surtout lorsqu'on connaît les longs délais qu'un tel projet implique», a dit la députée. *Steve Paradis (collaboration spéciale)*

Une équipe de chirurgie joignable en 10 minutes

Sylvain Desmeules

Collaboration spéciale

LA MALBAIE — Le Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix a maintenant une procédure pour joindre son équipe chirurgicale de garde en moins de 10 minutes. Du fait, il acquiesce à la seule recommandation qui lui était adressée dans le rapport d'enquête du coroner sur les causes et les circonstances du décès de Carole-Anne Lavoie, survenu le 18 janvier 2005 à La Malbaie.

Le coroner a conclu en février dernier que la mort de l'enfant ne relevait pas d'une lacune dans le système de santé, et ce, malgré le refus momentané du CHUL de recevoir le patient à son unité de soins intensifs. La cause de la mort est un œdème pulmonaire d'origine très rare. «Je suis vraiment restée avec l'impression qu'aucun médecin, aucun centre hospitalier spécialisé n'aurait pu faire plus, ou mieux, pour la sauver», avait écrit la coroner Catherine Rudel-Tes-



Le Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix acquiesce à une recommandation de la coroner concernant le décès de Carole-Anne Lavoie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

souigné que des problèmes auraient pu en découler. «Nous avions déjà une procédure pour rejoindre l'équipe, mais ce sont les moyens pour le faire qui ont été précisés», disait le directeur des soins professionnels, le Dr Yves Bolduc.

Une fois jointe, l'équipe chirurgicale aura 30 minutes pour se rendre à l'établissement en cas d'urgence sérieuse. Téléavertisseur, cellulaire et téléphone du professionnel à joindre seront utilisés simultanément. Et le numéro de téléphone à rappeler sur le téléavertisseur sera suivi du code 9-1-1. Après un délai de 10 minutes, la procédure prévoit l'entrée en scène d'un policier pour se rendre à la résidence du professionnel. «C'est la même pratique dans le cas des césariennes, ou encore dans les hôpitaux en région», a précisé le Dr Bolduc. Rappelons que l'hôpital de La Malbaie doit composer avec un service en chirurgie de garde pendant plus de 75 % du temps, soit de 16 h à 8 h ainsi que les fins de semaine.

sier dans sa conclusion. Toutefois, durant la soirée (17 janvier) où l'état de l'enfant s'est détérioré fatalement, le personnel de l'hôpital Saint-Joseph de La Malbaie a été incapable de joindre le chirurgien de garde. Sans incidence cette fois, dit le coroner, qui a néanmoins

Fourrures DU VIEUX-PORT

Remodelage
Très grand choix
d'inspiration pour
remodeler votre
manteau
Possibilité
d'échange

Entreposez et protégez votre
MANTEAU
pour seulement
995\$

55, rue Saint-Pierre, Québec 692-6686

C O N F É R E N C E

Les Diabétiques de Québec

Diminuer le risque d'hypoglycémie
avec les nouvelles insulines

La chaussure extensible
Pour tous les petits pieds sensibles

Jolan
CENTRE D'AJUSTEMENT

chasseur-conseil pour hommes, femmes et enfants

Place Laurier 651-7418
Place Fleur de Lys 525-6755

La chaussure idéale pour tous les pieds sensibles.
Confort, stabilité et style...
La combinaison parfaite que vous recherchez.

L'Association «Les Diabétiques de Québec» vous invite à assister à une conférence-échange.

Le mercredi 3 mai 2006 à 19h30
Amphithéâtre Fisher, TR-54
Centre de recherche du CHUL
2705, boul. Laurier, Sainte-Foy,
(stationnement rue Jean-De Quen)

Conférencier invité:
Docteur André Nadeau,
Endocrinologue au CHUL du CHUQ
Directeur de l'Unité de recherche sur le diabète du CHUL

Visite de la bibliothèque AstraZeneca des sciences de la santé à partir de 18h30

Pour information:
656-6241 poste 2
Admission gratuite

Merci à nos partenaires:

BIBLIOTHÈQUE ASTRAZENECA DES SCIENCES DE LA SANTÉ
CHUQ
CENTRE DE SANTÉ UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC
AstraZeneca

Triplement assuré. Aucunement inquiété.

En cas d'invalidité, de maladie grave ou de décès, avez-vous tout ce qu'il faut pour éviter les tracas financiers à votre entourage? Avec l'Assurance-prêt de la Banque Nationale, vous aurez l'esprit tranquille. En l'ajoutant à votre prêt hypothécaire ou au Tout-En-Un Banque Nationale^{MD}, vous bénéficiez de protections rassurantes:

- L'assurance-vie* prévoit le remboursement du solde** de votre prêt hypothécaire ou du Tout-En-Un advenant votre décès.
- L'assurance en cas de maladies graves* prévoit le remboursement du solde** de votre prêt hypothécaire ou du Tout-En-Un dès le premier diagnostic de l'une de ces trois maladies: cancer, crise cardiaque et accident vasculaire cérébral.
- L'assurance invalidité* prévoit le remboursement de vos versements de prêt lorsque vous êtes touché par une invalidité.

ON PEUT VOUS AIDER

Adhérez à l'Assurance-prêt de la Banque Nationale dès aujourd'hui en communiquant avec un conseiller en succursale.

1 877 871-7500 www.assurances.bnc.ca

ASSURANCES BANQUE NATIONALE

*Certaines conditions et exclusions s'appliquent, notamment pour l'admissibilité à l'Assurance-prêt sur le prêt hypothécaire et le Tout-En-Un, souscrite auprès de Assurances Banque Nationale.
**Jusqu'à concurrence de 500 000 \$.
MD: marque déposée de la Banque Nationale du Canada.

Latinos sur un pied de guerre pour le 1^{er} mai

Agence France-Presse

MEXICO — Plus de 80 % des Mexicains approuvent les actions menées par le mouvement des Latinos, qui organisent une « journée sans immigrés » demain, à l'occasion du 1^{er} mai, aux États-Unis pour protester contre le projet de réforme de l'immigration, selon

un sondage publié hier par un institut d'enquête.

Les associations de défense des immigrés aux États-Unis, essentiellement d'origine mexicaine, ont appelé ces derniers à ne pas travailler et à ne pas consommer, demain, pour faire sentir le poids des Latinos dans le pays.

« Le mouvement des immigrés

pour la défense de leurs droits aux États-Unis compte sur le soutien de plus de 80 % des Mexicains, qui savent que le 1^{er} mai prochain, ces travailleurs observeront un arrêt de travail », souligne l'institut Parametria.

Selon le sondage, 85 % des personnes interrogées sont informées des marches de protesta-

tion organisées par les immigrés aux États-Unis, 58 % connaissent avec précision leurs revendications et 81 % approuvent ces manifestations.

Par ailleurs, 61 % des sondés se déclarent en faveur d'une action similaire des immigrés originaires d'Amérique centrale vivant au Mexique, révèle le

sondage, réalisé à partir d'un échantillon représentatif de 1000 personnes avec une marge d'erreur de 3,1 %.

Officiellement, le Mexique ne veut pas prendre position sur le mouvement des immigrés aux États-Unis et a précisé que ses consulats seraient ouverts le 1^{er} mai dans le pays.



NEW YORK CONTRE LA GUERRE

Quelque 300 000 personnes ont manifesté hier contre la guerre en Irak, à New York. Deux mille quatre cent deux militaires américains et personnel assimilé sont morts en Irak depuis l'invasion de mars 2003. L'armée américaine a connu un mois d'avril meurtrier, avec la perte de 71 soldats. Ce bilan est le plus meurtrier pour un seul mois depuis la fin de la guerre en mai 2003. — PHOTO REUTERS

Partira, partira pas ?

Le premier ministre français Dominique de Villepin sur la sellette à cause de « l'affaire Clearstream »

Audrey Kauffmann

Agence France-Presse

PARIS — Le premier ministre français Dominique de Villepin était de plus en plus sur la sellette hier en raison de « l'affaire Clearstream », au point que des médias et des élus évoquaient la possibilité de sa démission.

L'attention se focalise désormais sur le rôle supposé du premier ministre dans cette affaire née en 2004, dans laquelle un « corbeau » a faussement accusé des personnalités dont Nicolas Sarkozy, grand rival de De Villepin, de détenir des comptes occultes à l'étranger par l'entremise d'une société financière basée au Luxembourg, Clearstream.

Le premier ministre, au plus bas dans les sondages après la crise du contrat jeunes, pourrait avoir à se justifier devant les juges d'instruction.

L'affaire a connu un coup de théâtre vendredi, le quotidien *Le Monde* citant un ex-responsable du renseignement, le général Philippe Rondot.

Celui-ci aurait indiqué aux ju-

ges que De Villepin, en janvier 2004, avait mentionné une enquête confidentielle lancée par le ministère de la Défense, sur « instructions » du président Jacques Chirac, pour vérifier les accusations du corbeau.

Le nom de Nicolas Sarkozy aurait été « évoqué ».

Le président Chirac a dû se défendre d'« avoir demandé la moindre enquête visant des personnalités politiques » et Dominique de Villepin affirmer n'avoir « jamais » fait enquêter sur Nicolas Sarkozy, qui vise l'élection présidentielle de 2007.

Le général Rondot a eu beau démentir dans certains médias la version du *Monde*, disant se sentir « instrumentalisé » et affirmant que De Villepin ne lui avait pas demandé de « prendre pour cible » Nicolas Sarkozy, la presse s'interrogeait hier sur l'avenir de M. de Villepin.

Si *Libération* (gauche) conclut déjà qu'il « doit se démettre pour éviter à la France le ridicule d'une république bananière », d'autres journaux se demandent

combien de temps le premier ministre pourra encore tenir.

Parlant d'un « scandale d'État » et de « soupçons lourds qui pèsent » sur le premier ministre, *Le Monde* a invité ce dernier à « s'expliquer au plus vite (...) ou alors se démettre ».

Il « ne peut pas durer longtemps », avancent de nombreux élus, y compris dans son parti, l'UMP, présidé par M. Sarkozy.

Le premier ministre et le président Jacques Chirac ont déjà été très affaiblis par deux mois de crise sociale et politique autour du Contrat première embauche (CPE), finalement enterré. Leurs cotes de popularité ont plongé.

Le scénario d'un départ de Dominique de Villepin, à nouveau en pleine tourmente, est évoqué dans son propre entourage et des solutions de remplacement discutées dans les cabinets ministériels, rapportent des médias.

Le ministre de la Cohésion sociale, Jean-Louis Borloo, « se démette » pour lui succéder, ont indiqué des ministres et sources proches du gouvernement.

Lueur d'espoir pour Nicolas Sarkozy

PARIS (AFP) — Près de la moitié des Français (47 %) se dit proche des idées et des positions du ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy en matière d'immigration, qui préconise qu'elle soit « choisie » et non « subie », selon un sondage IFOP, publié dans le

Journal du dimanche (JDD).

Parmi les personnalités citées par le sondage, M. Sarkozy est celle qui recueille le plus d'opinions favorables, même si une majorité (52 %) affirme n'être « pas proche » de ses idées.

Mais 20 % des personnes inter-

rogées se disent proches du dirigeant du Front national Jean-Marie Le Pen contre 79 % qui se disent « pas proches ».

Une manifestation contre un projet de loi durcissant les conditions d'immigration a réuni entre 10 000 et 15 000 personnes hier.



membres

obtenez

50%

de rabais

à l'achat du quotidien
leSoleil
chez Couche-Tard
les week-ends



Couche-Tard

leSoleil

L'ONU devant un double défi

Les grandes puissances veulent faire plier l'Iran et maintenir leur unité

Indalecio ALVAREZ

Agence France-Presse

PARIS — Les grandes puissances, qui n'ont pas réussi à faire plier l'Iran sur son programme nucléaire, sont désormais devant un double défi : augmenter la pression en adoptant une résolution contraignante au Conseil de sécurité, tout en préservant leur unité face à Téhéran.

La crise avec l'Iran a franchi vendredi un degré supplémentaire avec la remise au Conseil de sécurité de l'ONU d'un nouveau rapport négatif de l'Agence internationale de l'énergie atomique qui a conclu que l'Iran n'avait pas coopéré ni suspendu son programme nucléaire.

Téhéran est resté inflexible en dépit d'une injonction du Conseil

de sécurité qui, le 29 mars, lui donnait un mois pour suspendre l'enrichissement de l'uranium.

L'Iran est soupçonné par la communauté internationale de vouloir se doter de l'arme atomique, ce qu'il dément.

Les cinq membres permanents du Conseil de sécurité (Chine, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Russie) et l'Allemagne doivent se retrouver le 2 mai à Paris pour tenter de mettre au point une stratégie commune.

Cette première réunion, avec les directeurs politiques, doit ouvrir la voie à une autre, prévue le 9 mai à New York, cette fois avec les ministres des Affaires étrangères des six pays.

Mais les Occidentaux comptent présenter dès cette semaine au Conseil de Sécurité une résolu-

tion obligeant légalement Téhéran à se plier à ses obligations.

Nulle sanction ne serait évoquée l'immédiatement, mais Washington, Paris et Londres sont d'accord sur un recours au chapitre VII de la charte de l'ONU.

Ce chapitre, invoqué en cas de menaces à la paix, est contraignant et peut ouvrir la porte à des sanctions, voire, en dernier ressort, à une action militaire.

CHINE ET RUSSIE

La Chine y a dit vendredi à l'ONU son opposition, assurant qu'un tel recours « compliquerait » les choses, amorçant « le début d'une série de résolutions ».

Le chef de la diplomatie russe, Sergueï Lavrov, a également « émis des réserves » vendredi. M. Lavrov s'est toutefois « déclaré

prêt à étudier un texte de résolution et à le juger sur pièce », selon un diplomate français.

« Les Russes craignent d'être pris dans un engrenage rendant automatique un éventuel recours à la force », dit ce diplomate.

Le président américain, George W. Bush, veut que la communauté internationale présente un « front uni » devant Téhéran. « Le désir de l'Iran d'avoir une arme nucléaire est à mon avis dangereux. Le processus diplomatique ne fait que commencer », a-t-il expliqué.

À mi-chemin de la position dure des Américains et de celle très réticente des Russes et des Chinois, les Européens cherchent à rassurer ces derniers en leur proposant un processus par étapes, totalement maîtrisé.

Le chapitre VII « n'implique pas

nécessairement une action militaire », dit-t-on à Paris, alors que les É.-U. n'excluent pas la force.

En revanche, une résolution qui ne ferait pas référence au chapitre VII n'aurait pas, selon les diplomates occidentaux, davantage de poids que la déclaration du 29 mars qui s'est soldée par un échec.

Bruno Tertrais, de la Fondation pour la recherche stratégique à Paris, est sceptique sur la possibilité d'un front commun.

« La radicalisation de la stratégie iranienne à la fois du point de vue du programme nucléaire et de celui du discours politique pourrait finir chez les Russes par faire pencher la balance » et les rapprocher des positions occidentales, dit-il. « Mais on n'en est pas là aujourd'hui. »

Parrains du savoir dans nos écoles!



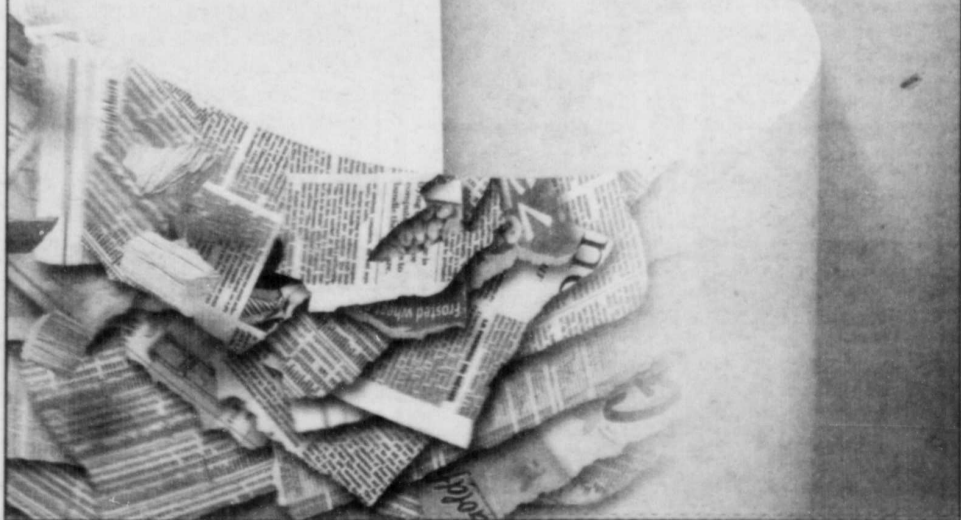
Papiers White Birch^{MC}

DIVISION STADACONA S.E.C.

Papiers White Birch^{MC} division Stadacona S.E.C. est fière d'offrir la distribution du journal Le Soleil dans plusieurs établissements scolaires de la région.

Papiers White Birch^{MC} division Stadacona S.E.C. est un chef de file dans la fabrication de papier journal, de papier annuaire et de carton ainsi que dans la technologie de pâte désencrée.

Ayant pignon sur rue dans Limoilou depuis près de 80 ans, elle anime la vie économique de la région de Québec tout en maintenant une politique de développement durable.



Il y a un site web qui parle de VOUS.



www.ville.quebec.qc.ca/arrondissements

Découvrez sans tarder les avantages d'un accès facile et efficace à une multitude d'informations utiles qui concernent **votre vie** dans **votre arrondissement** .

À inscrire dans vos favoris!

VILLE DE
QUÉBEC



MOUSTACHE BIEN PORTANTE

L'Allemand Willi Chevalier a remporté hier le grand prix pour la plus belle barbe ou moustache à Hesel, dans son pays. — PHOTO AP



CONSEIL INTERNATIONAL DES CENTRES COMMERCIAUX
SÉMINAIRE

**LA PASSION
DU DÉTAIL**

INVITATION

AUX PROFESSIONNELS DU COMMERCE DE DÉTAIL
MARDI 9 MAI 2006 CHÂTEAU BONNE ENTENTE

INSCRIPTION (TAXES INCLUSES)
PRÉVUE : 90 \$
SUR PLACE : 110 \$

INFORMATION
WWW.ICSCSEMINAIRE.COM
418.651.7085



Al-Qaida sous pression ou de plus en plus pressé ?

Trois interventions en une semaine, du jamais vu

Habib Trabelsi

Agence France-Presse

PARIS — Trois ténors d'Al-Qaida, Oussama ben Laden, Abou Mousab Al-Zarqoui et Ayman Zawahiri, se sont relayés dans Internet en une semaine pour inciter au jihad d'une manière plus pressante et plus directe.

« De toute évidence, il y a une incitation pressante et directe au jihad : ben Laden exhorte ses partisans à viser ceux qui portent atteinte à l'islam, Zarqoui avertit

les sunnites contre l'adhésion au processus politique en Irak et Zawahiri incite directement les Pakistanais à évincer (le président pakistanais Pervez) Musharraf du pouvoir », constate Yasser Sirri, de l'Observatoire d'information islamique, à Londres.

COÏNCIDENCES

« Ces incitations coïncident dans le temps. Ce qui est nouveau, surtout dans le message de ben Laden, c'est qu'il cite nommément des cibles, en particulier en Arabie Saoudite, comme le minis-

tre du Travail Ghazi Al-Qoussabi », estime cet islamiste égyptien qui dit défendre les « musulmans opprimés ».

L'opposant saoudien en exil à Londres Mohammed Messari relève lui aussi « une coïncidence temporelle » entre les trois enregistrements et évoque la possibilité d'« une coordination entre ben Laden et Zawahiri, qui, de toute vraisemblance, ne sont pas au même endroit ».

« Quant à la vidéo de Zarqoui, je pense qu'il s'agit d'une coïncidence, même si les conditions en Irak laissent prévoir une telle mise en garde de sa part, dit-il.

« En effet, les É.-U., ne tolérant plus un rôle iranien en Irak, font pression sur les chiïtes et essaient de pousser les sunnites à s'engager dans le processus politique. Il est donc normal que Zarqoui sorte de son silence pour demander aux sunnites de ne pas être dupes », explique-t-il.

M. Messari n'écarte pas que « ces incitations intensives et parallèles donnent lieu à des opérations jihadistes partout dans le monde, en particulier dans le Golfe, notamment en Arabie Saoudite (...), mais aussi en Palestine occupée, dans la Corne de l'Afrique et probablement en Algérie ».

BEN LADEN

« Quant à une frappe en Occident, en particulier en Amérique ou en G.-B., elle n'est pas prioritaire. Ce serait une frappe symbolique », estime M. Messari.

Ben Laden, le chef d'Al-Qaida, a dénoncé la politique d'isolement appliquée par les Occidentaux au gouvernement palestinien du Hamas et a appelé à « une guerre de longue durée » au Darfour (ouest du Soudan), dans une cassette audio diffusée le 23 avril par la chaîne satellitaire Al-Jazira.

Le 19 janvier, il avait menacé les É.-U. de nouveaux attentats et affirmé que des opérations étaient « en cours de préparation » sur leur sol, dans une cassette audio après un an de silence.

Le 25 avril, l'extrémiste jordanien Zarqoui, apparu pour la première fois à visage découvert dans Internet, a juré de vaincre les É.-U., après l'accord sur un gouvernement irakien.

Quant au numéro deux du réseau, l'Égyptien Zawahiri, il s'en est pris au président Musharraf, l'accusant de « pousser le Pakistan vers un destin noir », avant d'appeler le peuple et l'armée à l'écarter du pouvoir, dans une vidéo mise en ligne vendredi.

L'offensive médiatique d'Al-Qaida, qui apparemment n'a pas suscité auprès du Hamas ou de l'armée pakistanaise l'écho souhaité par ses trois ténors, a été tournée en dérision par Washington, estimant qu'elle illustrait la défaite de terroristes « sous pression » et la victoire de l'Amérique.

LOTO QUÉBEC		Résultats	
SUPER 7		TVÀ, le réseau des tirages	
Tirage du 2006-04-28	7/7	GAGNANTS	LOTS
02 15 22 25 31 34 36	6/7+	1	30 000 000,00 \$
Complémentaire : 17	6/7	10	55 571,50 \$
	6/7	340	1 634,40 \$
	5/7	18 342	103,00 \$
Ventes totales :	48 105 086 \$	4/7	391 672
Prochain gros lot (appr.) :	35 000 000 \$	3/7+	366 045
		3/7	3 284 238
			Participation gratuite

649 Tirage du 2006-04-29	49 Tirage du 2006-04-29
04 29 35 40 43 45	03 07 14 20 27 31
Complémentaire: 09	Complémentaire: 44

Quotidien Tirage du 2006-04-29	BANCO Tirage du 2006-04-29
3 4	01 02 04 09 11 12 15 18 19 23
992 8146	29 36 37 41 51 55 56 60 61 68

Extra Tirage du 2006-04-28	Extra Tirage du 2006-04-29
NUMÉRO 547586	NUMÉRO 762370

Astro Tirage du 2006-04-29	Jour - Mois - Année - Signe
	12 DÉCEMBRE 06 CAPRICORNE

MIS JEU TOTAL PARIEZ SUR LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY. DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Lévis Mazda
s'associe à la famille Lebœuf

Le concessionnaire Lévis Mazda fait maintenant partie du groupe de commanditaires associés à notre famille. L'entreprise, située à Lévis, nous fournira une Mazda 3 pour la prochaine année. Merci à M. Luc Loignon et à son épouse, Mme Christina Castagnaro, pour la confiance qu'ils nous témoignent. Il est extraordinaire de constater que des gens comme l'équipe de Lévis Mazda croient en nos rêves et sont prêts à nous supporter dans notre poursuite de l'excellence. L'entreprise croit en la promotion de l'activité physique, la pratique d'un mode de vie sain, la poursuite de nos rêves et l'importance de modèles pour les jeunes. Pour ces raisons, à notre tour, nous vous encourageons à promouvoir et visiter l'équipe de Lévis Mazda.

Merci encore et à bientôt!
Maxime, François et Audrey

Visitez nos sites Internet
Lévis Mazda: www.levismazda.com
Famille Lebœuf: www.lesleboeuf.com

Marie-Chantal Lepage

Chef, auteure et ambassadrice des produits québécois

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine dans *Le Soleil* le dimanche, à la radio de Radio-Canada le lundi matin et à la télévision dans le téléjournal de fin d'après-midi. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat? Écrivez-nous à redaction@lesoleil.com.

Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com

En préface de son premier livre de recettes, le chef, très médiatisé, et pour cause, du Château Frontenac, Jean Soulard, lui écrit ce qui ressemble à une lettre d'amour.

Jean Soulard écrit: « Il subsiste une part d'enfance dans la liberté créatrice de Marie-Chantal Lepage. Le bonheur est là, bien visible au cœur de sa cuisine, pour elle, pour les autres; et l'authenticité de son art sans ruse ni artifice s'appuie sur une solide tradition gastronomique et sur le respect des produits frais. »

Marie-Chantal Lepage ne cache rien. Elle a développé une amitié particulière avec deux des plus grands chefs cuisiniers de l'histoire de la gastronomie dans la région de Québec.

Le premier est mort trop tôt. Il s'appelait Serge Bruyère. Il était son mentor. Il lui a donné la piquette de ce métier jusqu'à présent réservé aux hommes. Mais avant de mourir, il lui avait appris les grandes bases de la gastronomie. L'élève avait du talent.

Le second, c'est l'incontournable Jean Soulard. Elle dit de lui: « C'est un ami et c'est lui qui m'a convaincue d'écrire ce premier livre de recettes. Je lui dois beaucoup. »

Présentation

LAURÉATE: Marie-Chantal Lepage

CATÉGORIE: gastronomie

OCCASION: chef et ambassadrice des produits québécois, elle lance un premier livre de recettes

Marie-Chantal Lepage est l'une des rares femmes chefs au Québec et la seule dans la région de Québec. Elle a été nommée, en l'an 2000, la meilleure chef nationale par la Société des chefs cuisiniers et pâtisseries du Québec. Elle était la première femme à mériter ce titre.

Depuis juin 2005, elle est chef des cuisines du Château Bonne Entente, un restaurant quatre diamants, la meilleure cote pour un restaurant au Canada, et membre du groupe très distingué des Leading Hotels of the World. Elle a maintenant une réputation internationale. Le milieu de la restauration de même que les producteurs la considèrent comme « l'ambassadrice des produits québécois ».

Effectivement, par l'intermédiaire des délégations du Québec dans le monde, elle a fait le tour de la planète pour aller faire connaître la gastronomie québécoise à partir de ses meilleurs produits.

Comme beaucoup d'artistes dans leur domaine, Marie-Chantal Lepage cultive la pudeur comme une forme de politesse. Peu de gens savent qu'elle est née à Québec, à Sainte-Foy, plus précisément dans la rue de Norvège, dans la paroisse Sainte-Geneviève. Incidemment, cette rue se trouve à deux pas du Château Bonne Entente.

Père entrepreneur, mère reine du foyer, elle a trois frères. Un de ses frères fait le même métier: il est propriétaire et chef des cuisines de deux restaurants situés à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. L'un des restaurants de son frère jouit d'une cote quatre diamants, comme le Château Frontenac et le Château Bonne Entente, ce qui est exceptionnel à cette latitude.

Marie-Chantal Lepage ne cache pas qu'elle est une autodidacte en cuisine. Ses études se sont arrêtées au secondaire. À 16 ans, elle part pour l'Outaouais. Elle veut apprendre l'anglais *sur le tas*. Elle se trouve du travail au Café Henri Burger, un bon restaurant de la région de Hull. Elle raconte: « J'ai triché sur mon âge. J'avais 16 ans et on exigeait 18 ans. On me demandait si j'avais de l'expérience et je disais oui, même si je ne connaissais rien à la restauration. »



« Les chefs français m'ont tellement fait suer parce que j'étais une femme dans un milieu d'hommes que je me suis dit: "Je vais vous montrer qu'une femme peut dépasser les meilleurs mâles dans les cuisines d'un grand restaurant" », dit Marie-Chantal Lepage, chef des cuisines au Château Bonne Entente. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Il lui faudra revenir au Québec, au milieu des années 80, pour trouver sa vocation. Ce sera chose faite chez Serge Bruyère. Ensuite, ce sera le parcours de la combattante.

Elle dit: « Les chefs français m'ont tellement fait suer parce que j'étais une femme dans un mi-

lieu d'hommes que je me suis dit: "Je vais vous montrer qu'une femme peut dépasser les meilleurs mâles dans les cuisines d'un grand restaurant". »

Marie-Chantal Lepage a réussi son défi. Et, visiblement, elle n'a pas fini de nous surprendre.



Le Lauréat de Québec

en entrevue avec

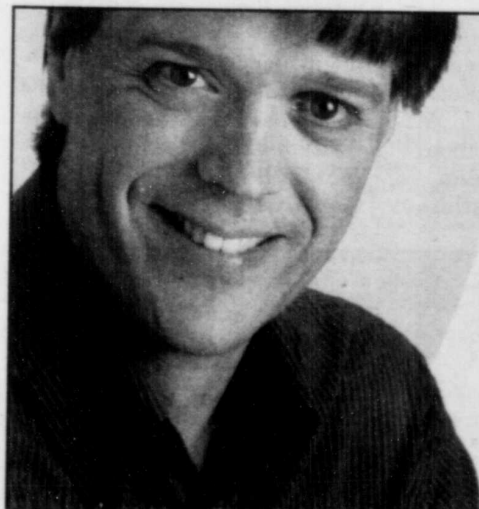
Claude Bernatchez
demain à 8h45

106.3™ à la radio de
PREMIÈRE CHAÎNE Radio-Canada

au Téléjournal Québec avec

Julie Drolet
dès 18h

à la télévision de
RADIO-CANADA
TÉLÉVISION



Cachez ces cercueils que nous ne saurions voir...

Robert Fleury

rffleury@lesoleil.com



Bloc-notes

Voir des cercueils descendre d'un Hercule des Forces armées canadiennes qui revient d'Afghanistan n'a rien de réjouissant. Mais dissimuler cette triste réalité en empêchant les caméras de filmer ce retour, n'est-ce pas manquer de respect envers les familles éprouvées ?

Ces proches ont droit à cet hommage ultime, mince réconfort quand leur fils, leur conjoint ou leur ami paient ainsi le prix du sang pour avoir servi leur pays. Cela n'a rien d'une maladie honteuse, même si plusieurs peuvent douter de la pertinence de notre présence sur le sol afghan.

Cette lecture, plusieurs d'entre vous l'avez faite, à en juger par vos lettres. Je crois aussi que Stephen Harper a tort d'imiter George W. Bush. Les raisons invoquées pour cacher l'alignement de cercueils sous leurs longs drapeaux à motifs étoilés ou à feuille d'érable semblent toutes cousues de fil blanc. Ce n'est pas par respect pour les familles que Stephen Harper a pris cette décision, mais plutôt pour éviter que de trop fréquents rapatriements de dépouilles mortelles ne retournent l'opinion publique et ne le contraignent à sortir les Forces canadiennes d'Afghanistan.

À moins que le retour tragique de nos soldats ne se transforme en un cirque médiatique de mauvais goût, le fait de recevoir les hommages de la nation agit sûrement comme un baume pour leurs proches. Ils ont déjà tout perdu : faut-il en plus qu'ils vivent leur peine dans la solitude, privés du soutien de leurs concitoyens ?

LES JEUNES ET LA CONDUITE

Après l'embarquée mortelle de Daveluy-

ville, plusieurs lettres portent sur la conduite des jeunes. Des moins jeunes aussi. Voici quelques réactions.

Anne-Marie L., 23 ans, croit que les amis devraient toujours empêcher leur copain de prendre le volant s'il est en état d'ébriété. C'est la vie des autres qu'il met en danger. C'est une erreur de jugement, pas de jeunesse, écrit-elle : toute sa vie durant, il va regretter son geste.

Josette F. a trois jeunes conducteurs dans sa famille... et ils ont tous été impliqués dans un accident mineur dès leur première année de conduite, faute d'expérience. Elle croit que des jeunes reconnus coupables d'ivresse au volant devraient faire la tournée des écoles accompagnés d'un policier pour sensibiliser les autres jeunes. Quand ses fils sortent avec des amis, il y a toujours un chauffeur désigné, dit-elle.

Alice B. propose d'interdire toute publicité mettant l'accent sur la vitesse et la puissance, les jeunes étant ainsi incités à imiter les pilotes professionnels, à se

croire invincibles. Marc-Antoine Dumais de Saint-Antoine-de-Tilly observe d'ailleurs qu'en deux heures de conduite sur l'autoroute 20, « nous étions 192 conducteurs en infraction », écrit-il dans sa lettre que nous publions aujourd'hui. Il a drôlement raison, la vitesse tue. Et il parle de nous, des conducteurs adultes et avertis !

À lire aussi dans le site du *Soleil* www.cyberpresse.ca/opinions l'excellent commentaire de Denis Pelletier, un instructeur en conduite automobile. Vous y trouverez d'autres textes sur divers sujets d'actualité.

Cette chronique fera relâche... le temps de me permettre quelques semaines de vacances. (Oui, oui, je sais, toujours les mêmes, mais ça vous passera, jaloux !) Rassurez-vous, Place publique demeurera au rendez-vous : c'est ma charmante collègue Anne Drolet qui s'occupera de votre courrier, comme elle le fait déjà si gentiment depuis un mois...

À bientôt.

CARREFOUR DES LECTEURS

Décompte troublant

La direction de la SAAQ n'a plus le choix, il faut augmenter les redevances sinon cette entreprise se dirige vers la faillite. Lorsque la police provinciale ou la Sûreté du Québec fait si bien son travail, ça donne des résultats. Ce n'est pas en se stationnant sur le bord du chemin ou dans les cours de restaurants et de stations-service qu'ils vont contrôler la circulation. Dernièrement j'ai fait le trajet de Laurier-Station à Sainte-Julie sur l'autoroute 20. Je circulais à 110 km/h et j'ai été doublé par 174 automobiles, 11 camions-remorques, deux trains routiers et quatre autobus de voyageurs. Il ne faut pas se surprendre qu'en 2005 nous ayons perdu 704 citoyens et blessé 6397 autres. Nous étions 192 conducteurs en infraction, et ce, en l'espace de deux heures. Nous avons tous les règlements nécessaires au contrôle de la circulation, il suffit de les faire observer. Et si chacun conduisait son véhicule avec sa tête et se servait un peu moins de ses pieds, ce serait parfait. Je suis vraiment fatigué de voir mourir des gens de moins de 30 ans chaque fin de semaine à cause d'accidents de la circulation. Assez, c'est assez.

Marc-Antoine Dumais
Saint-Antoine-de-Tilly



Le nombre élevé d'accidents mortels sur les routes inquiète les lecteurs.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Identifier les néophytes

À chaque hécatombe qui fauche des vies sur les routes, les journaux et autres médias font différentes suggestions pour améliorer la conscientisation des jeunes chauffeurs. Par exemple, on renseigne dans les écoles sur les risques de la route, on veut que les policiers

soient plus vigilants, que les barrages routiers soient plus nombreux et quoi encore. Le nombre effarant de récidivistes de mauvaise conduite incite à rendre plus efficaces les moyens de contrôle, mais ça ne produit pas les résultats attendus. Les prix élevés des permis de conduire, les hauts taux d'assurances n'émeuvent guère

les fanfarons. Ce n'est pas de rendre la loi plus sévère qui importe, mais de faire en sorte qu'elle soit respectée, notamment en engendrant la peur de se faire prendre. Voici une suggestion que je n'ai jamais vue nulle part. Si la plaque d'immatriculation d'un nouveau conducteur portait un médaillon l'indiquant, cela signalerait aux policiers qu'il est potentiellement à risque et inviterait les conducteurs à être plus vigilants. Car, dit-on, la peur est le commencement de la sagesse.

Rolland Jobidon
Québec

Tricoter l'histoire

Le Devoir du 27 avril nous apprend de belles choses sur l'orientation de l'enseignement de l'histoire aux jeunes du secondaire à compter de 2007. Ainsi, on remarque de nouveaux efforts de la succursale libérale québécoise pour banaliser le fait français et tenter de l'évacuer à travers un verbiage aussi insipide que moderne « d'éducation à la citoyenneté ». Pas un mot sur la Conquête, les Patriotes, le rapatriement unilatéral de 1982, le lac Meech, etc. Une telle élimination d'événements marquants dans l'histoire de notre société est his-

toriquement inexacte, inacceptable et témoigne d'une manipulation fédéraliste évidente et répugnante. Consulté par le ministre, M. Jocelyn Létourneau, professeur à l'Université Laval, salue « l'ambition générale (de ce cours) d'en finir avec l'espèce de vision misérabiliste qui perdure dans la vision historique des Québécois ». Si, dans son esprit, occulter le sacrifice des Patriotes québécois est un geste positif, ce monsieur n'a de toute évidence pas les yeux en face des trous. Les auteurs disent avoir voulu « faire une histoire plus rassembleuse ». L'histoire ne se « fait » pas, elle se raconte et nos jeunes méritent d'apprendre que des gens de notre peuple ont sacrifié leur vie pour une cause qui leur était chère. Cette « histoire » tricotée sent l'assimilation à plein nez, escamote des pans entiers de ce qui nous a fait comme Québécois et ramène le fait québécois à un épisode insignifiant ayant mené à la formation du « plus beau pays du monde ». En tant que citoyen du Québec, j'exige que notre histoire soit enseignée à nos jeunes d'une manière conforme à la réalité factuelle, non pas à celle souhaitée par les manipulateurs politiques du moment.

Richard Denis
Saint-Anselme

QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Quelle place devrait occuper le Québec dans la course à la direction du Parti libéral du Canada ?

opinion@lesoleil.com

Pour soumettre votre opinion sur cette question ou tout autre sujet d'actualité, écrivez-nous à opinion@lesoleil.com. Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. *Le Soleil* se réserve le droit d'abréger votre lettre.

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE

Collaboration spéciale

« Ça regarde mal ! »

— SAKU KOIVU

Commentaire | Jacques Vandersleyen, Hollandais, Canadien depuis 1997

« J'aurais dû aller à Toronto »

À Jean-Nicolas Patoine

Faire venir plus d'immigrants au Québec? Foutaises! En tant que « pas d'icitte », je suis étonné de la teneur de l'article du 27 avril « Il y a un chaos démographique. » Je me surprends que le *chialage* des employeurs soit toujours mièvre, qu'ils expriment leur frustration de ne pas pouvoir recruter et retenir des gens compétents.

La langue française régresse partout dans le monde; les lois 101 n'y changeront rien! Le passage à l'anglais est obligatoire, c'est une question de survie et ça n'empêche nullement le maintien d'une culture nationale. Le problème n'est pas le multilinguisme de la part des immigrants, c'est l'attitude des employeurs devant les candidats dont le nom fait croire

qu'ils sont issus de l'«immigré», qui ont un accent qui ne serait pas local ou une couleur de peau différente.

D'expériences personnelles passées, je ne me fatigue plus à postuler, votre cas est statué avant vos compétences. Dans le concept dinosaurien d'embauche, voici les cinq questions qui préoccupent les employeurs:

- L'origine ethnique: «A beau mentir qui vient de loin».

- Le nom: difficile à prononcer? Raccourcissez votre nom! Mon honneur me l'interdit.

- L'accent: on pourrait ne pas vous comprendre! Notez que je ne suis pas jaloux!

- L'âge: 40 ans? Oubliez, vous êtes trop vieux!

- Combien d'enfants: débile si vous en avez cinq. Des collègues s'étaient même cotisés pour m'offrir un stock de préservatifs! Une grosse famille est une en-



Jacques Vandersleyen

trave, «lorsque les enfants sont malades, les parents sont absents au travail».

PAS DE RECOURS

Quel recours a un candidat défait? La Commission des

droits de la personne, le protecteur du citoyen? Devant ces commissions, il est facile pour l'employeur d'invoquer un prétexte autre que discriminatoire. Ayant gain de cause, iriez-vous travailler pour un employeur xénophobe?

Combien de fois ai-je entendu dire: «On en ferait bien plus, mais on ne trouve pas de candidat valable!» Vous ne savez pas chercher. Plutôt que de faire passer des tests psychologiques datant des années 60, demandez-leur s'ils sont prêts à s'investir dans le développement de la compagnie et en quoi leur savoir-faire vous profitera. Ce n'est pas en forçant les candidats dans votre moule étriqué que vous trouverez vos cartes atouts. Si vous ne pouvez pas comprendre cela, personne ne peut rien pour vous!

Entre deux charges de cours, je cherche pour des compagnies étrangères des opportunités d'associations. Intéressées à soumissionner? La seule question qui les inquiète est d'aller chercher des subventions ou des crédits quelconques. Voilà où nous ont conduit les politiques abrutissantes du précédent gouvernement: déresponsabiliser les entrepreneurs en leur ôtant le sens du risque.

Un de mes enfants a décidé de ne pas rester ici, il lui est impossible de trouver une *job* d'été! Je porte une partie du blâme: lors de mon arrivée à Montréal en 1992, j'aurais dû aller à Toronto plutôt qu'à Québec. C'est ce que je recommande aux immigrants qui me consultent à ce sujet. La galaxie canadienne ne se limite pas à la lune québécoise.

CARREFOUR DES LECTEURS

Village de paradoxes

Il ne faut pas être surpris du sondage CROP — *Le Soleil* que vous avez publié et commenté mercredi. Québec est certainement un «gros village de paradoxes». Les Québécois se montrent d'un côté satisfait du travail de la mairesse, et d'un autre côté insatisfait du climat d'affrontement, de chicanes, de broyage de noir et autres situations négatives à l'avancement de notre capitale nationale; tout un paradoxe en effet. Faut-il rappeler encore une fois, à l'instar de bien d'autres personnes publiques lors de la dernière campagne à la mairie, les Québécois de la capitale, majeurs, sains d'esprit et responsables, se sont majoritairement votés quatre années de paradoxes: 2005-2009. Pour caricaturer le tout, je citerai de mémoire vive les paroles de la mairesse de Sainte-Foy à la population du Québec lors de la préparation de Québec 2002:

— La mairesse: «Je suis contre la venue des Jeux olympiques à Québec, et les gens de Sainte-Foy sont contre les Jeux olympiques.»

— Un journaliste: «Pourquoi, M^{me} Boucher, dites-vous que les gens de Sainte-Foy sont contre les Jeux olympiques à Québec?»

— La mairesse: «C'est pourtant bien simple. Les gens de Sainte-Foy savent que je suis contre les Jeux olympiques et les gens de Sainte-Foy m'ont majoritairement élue. Donc les gens de Sainte-Foy sont contre les Jeux olympiques.» Simple n'est ce pas? C'était en 1992. Une décennie plus tard, la mairesse n'a pas changé d'un iota. Fidèle à elle-même, elle n'a que faire de tous ces sondages.

Elle a été élue majoritairement par les gens «responsables» de Québec, elle est bien en selle et va faire son mandat tel quel. En cela, elle est honnête et respectueuse de ses valeurs et de sa manière de faire. Les gens de Québec ont majoritairement voté pour M^{me} Boucher en 2005. Ils connaissent très bien M^{me} Boucher depuis longtemps. Donc les gens de Québec approuvent sa manière de conduire son mandat. Un point, c'est tout...

Un citoyen... faisant quand même partie des 64% accros de la capitale.

Gilles Viel
Québec

Prêcher par l'exemple

(À Michaëlle Jean)

La Loi de l'impôt sur le revenu prévoit que le revenu de la charge de gouverneur général est exempt d'impôt. Cette exemption tire son origine d'un des privilèges royaux, soit l'immunité fiscale. Depuis 1993, la reine renonce à ce privilège et verse un impôt volontaire sur ses revenus personnels. À l'instar de la reine, posez un geste de solidarité sociale: versez un impôt volontaire. Mieux encore, conseillez au premier ministre de modifier la Loi pour imposer le revenu de la charge de gouverneur général. Un précédent existe. Le revenu de la charge de lieutenant gouverneur est imposable. C'est bien de parler de solidarité, mais la vivre, c'est tellement plus beau.

Louis-Marc Laliberté
Québec

Culture contre sport

(À Marcel Aubut)

Il faut bien s'être enrichi avec un club de hockey professionnel et vouloir récidiver pour affirmer que nous avons trop investi en culture et pas assez dans le sport (*Le Devoir*, 26 avril). Que des gens soient motivés à investir pour ramener du sport de haut calibre dans la région de Québec est réjouissant, mais à une condition: que vous assumiez les risques inhérents, sans refiler les problèmes financiers aux citoyens par le biais de subventions gouvernementales. Là où votre propos est choquant, c'est que vous opposiez les subventions versées au milieu de la culture et celles accordées au sport professionnel pour muser vos projets.

Vous n'êtes pas sans savoir que la culture est composée d'artistes dont les revenus, pour la très grande majorité, ne peuvent être comparés à ceux dont vous vous faites le porte-parole. La culture n'a certes pas besoin de se faire couper l'herbe sous le pied au profit (des profits) du sport.

De plus, les promoteurs de ces projets n'ont pas à rabaisser la culture pour se relever. Un peu de retenue de votre part face au milieu culturel serait sûrement souhaitable.

Yves St-Louis
Québec

Médaille du déshonneur

Il est tout simplement honteux que l'Université de Sherbrooke ait donné une médaille à Paul

Kagame, l'actuel président du Rwanda. Des médailles, il en déjà reçu tout plein, et pas du genre qu'on aime afficher sur un mur. Human Rights Watch, Amnistie internationale et les Nations unies n'hésitent pas à lui en donner de nombreuses pour le régime de terreur qu'il fait régner sur le Rwanda, comme pour les nombreuses violations des droits de l'homme, bien documentées par ces organismes, qui peuvent lui être imputées. Le Canada et l'Université de Sherbrooke se sont tout simplement déshonorés en permettant à cet individu de fouler le sol canadien, et en le récompensant de surcroît. La décence impose de lui retirer cette médaille. Le seul podium sur lequel il mérite de monter, c'est celui du banc des accusés.

Philippe Larochelle
Montréal

Québécois en colère

Un de ces jours, un politicien recevra une boulette de papier en plein visage et ce sera les bulletins de vote des Québécois! Ici, au Québec, la population est en rogne depuis l'annonce des augmentations: l'électricité, l'immatriculation, le permis de conduire.

En plus, sur le permis, vous voulez nous faire payer un droit acquis depuis de nombreuses années: la conduite d'une moto. J'espère que tous les Québécois n'agiront pas en moutons, sceau dont nous étiquetent les dirigeants, et ne se laisseront pas manger la laine sur le dos! Avec ces mesures draconiennes,

comment les Québécois vont-ils pouvoir s'en sortir?

Cessez donc de vous acharner sur tous les Québécois, déjà ils sont accablés par un travail à temps partiel, un enfant malade, un logement qui ne cesse d'augmenter...

Combien de casse-tête éprouveront-ils en raison de vos augmentations? Laissez-nous donc vivre, est-ce trop vous demander, Monsieur le premier ministre? Ayez donc un peu plus de jugeote envers vos concitoyens qui vous font vivre honorablement! On ne vous demande pas la lune, laissez-nous faire des balades en auto et en moto, ici au Québec! Les voyages en avion, ça c'est pour les plus nantis et les ministres...

Micheline Émond
Lévis

Di Vita a raison

André Di Vita a parfaitement raison. On vit trop à court terme. Les jeunes veulent sentir qu'ils font partie du monde. Et l'on manque de leaders et de direction. Cela s'applique tout autant à l'ensemble du Québec qu'à Québec.

Denis Beaulé
Montréal

Cyberpresse

D'autres textes d'opinion sont disponibles dans le site du *Soleil* à l'adresse

www.cyberpresse.ca/opinions

Grandes idées. Format compact.

Et de grands professionnels pour en débattre.

Michel C. Auger
Chroniqueur politique



François Gagnon
Chroniqueur sportif



François Bourque
Chroniqueur municipal



Julie Lemieux
Chroniqueuse arts et spectacles



Brigitte Breton
Éditorialiste



Pierre-Paul Noreau
Directeur de l'éditorial



Maurice Dumas
Chroniqueur sportif



Normand Provencher
Chroniqueur urbain



Robert Fleury
Éditorialiste



Jean-Marc Salvet
Éditorialiste



Jean-Simon Gagné
Chroniqueur



leSoleil

arts & spectacles

250^E DE MOZART Place aux jeunes prodiges → 30



Vivre ici
votre guide
quotidien du
mieux-être

→ 32



— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Quand la plume **donne des ailes**

Nul besoin d'être un Proust en devenir pour s'adonner au plaisir de l'écriture. Le désir suffit. Mais pour les personnes à la recherche d'inspiration, celles qui ont besoin d'un coup de pouce ou simplement d'un peu d'encadrement, les ateliers d'écriture peuvent s'avérer un merveilleux déclencheur. Et il y en a pour tous les goûts! → 26

Caméra numérique

4MP
3X

SAMSUNG
4 MÉGA PIXELS
ZOOM 3X
REG. 1995

168\$

Caméra numérique

5MP
3X

LUMIX
Panasonic
5 MÉGA PIXELS
ZOOM 3X
MÉGA STABILISATEUR

278\$

Caméra numérique

7.2MP
3X

SONY
7.2 MÉGA PIXELS
ZOOM 3X
ÉCRAN ACL 2PO

348\$

Caméra numérique

5MP
10X

LUMIX
Panasonic
5 MÉGA PIXELS
ZOOM 10X
MÉGA STABILISATEUR

NOUVEAU

488\$

CE QUE VOUS EN PENSEZ

SPÉCIAUX fin de série

Aeon i
Rég. 4700\$ **3200\$** pr
(érable, noir)

Montage
Rég. 2000\$ **1499\$** pr
(cerisier, noir)

Audiolight
Depuis 1965
www.audiolight.qc.ca

fermé le dimanche SPÉCIALISTE en SON et IMAGE
355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 687-9252

Partager notre mine d'or

Cette « pratique cruelle » envers les auteurs ou ce « mal nécessaire » afin de respecter la société de recyclage peuvent être évités. C'est bien connu, ici au Québec, les auteurs inconnus ont peu de chances d'être lus, appréciés. Il n'y en a que pour les « célébrités » qui ne produisent pas toujours des chefs-d'œuvre... C'est leur « nom », plus que la qualité du contenu, qui leur donne de la visibilité et des lecteurs. Il y a une solution à ce « carnage »... Il y a plusieurs pays francophones dans le monde qui ont des bibliothèques dégarnies ou inexistantes. Ils recevraient sans doute avec beaucoup de reconnaissance cette « manne » de nouveaux auteurs



Le pilonnage de livres pourrait être évité, selon une lectrice — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ignorés au Québec. Il ne manque qu'une coalition de citoyens sensibilisés à la lecture, et une pression sur notre ministre de la Culture afin d'acheminer cette mine d'or aux plus « démunis ». Car les dons en argent aux pays pauvres ne doivent pas mésestimer les dons pour la

culture, l'instruction, les connaissances. Qui pourrait être le « chef de file » de cette grande « récupération » bienfaisante pour des millions de lecteurs dépourvus? Je verrais très bien ceux qui produisent de l'écrit : maisons d'édition, journaux, revues. *Le Soleil* pourrait être l'initiateur de cette belle aventure... lui-même profiterait de cette solidarité.
Marie-France Legault
Québec

Écrivez-nous!

Vous voulez poser une question à un de nos journalistes, nous envoyer une critique de disque, de livre ou de spectacle? Écrivez-nous à opinion.arts@lesoleil.com

SEPTEMBRE 11, 2001
ILS ÉTAIENT 40 ÉTRANGERS DANS UN AVION.
MAIS D'UNE SEULE VOIX ILS ONT LUTTÉ.

UNITED VOL 93
(Version française de United 93)
Du célèbre réalisateur de *Booby Sunday* et *La mort dans la peau*

UA-FL93
EWR/SFO
ETA-06

À L'AFFICHE!
www.universpictures.ca pour l'horaire des films

LE MEILLEUR FILM FAMILIAL DE L'ANNÉE:

VR
version française de RV

À L'AFFICHE

CINÉMAS FORTUNE STARCITÉ STE-FOY	CINEPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT	CINÉMAS FORTUNE GALERIES DE LA CAPITALE
CINEPLEX DIVERTISSEMENT PLACE CHAREST	CINÉMA LUMIÈRE STE-MARIE DE BEAUCÉ	CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS
CINÉMA SCÉNARIO LA POCATIÈRE	LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO	COMPLEXE J. GAGNON ALMA
CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI	VERSION ORIGINALE ANGLAISE	CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le SonyPicturesReleasing.ca

Renaud-Bray
Palmarès des ventes
17 au 23 avril 2005
Cette semaine 21 513 titres différents ont été vendus.

1 PASSAGES OBLIGÉS ♥	J. Michaud +	Biographie	Libre Expression
2 LES ALIMENTS CONTRE LE CANCER ♥	R. Béliveau +	Nutrition	Trécarré
3 ÉLOGE DE LA RICHESSE ♥	A. Dubuc +	Histoire	Voix Parallèles
4 S.O.S. BEAUTÉ	C. Lacroix +	Cuisine	la semaine
5 MAGASIN GÉNÉRAL, t. 1 - Marie	Loisel / Tripp	B. D.	Casterman
6 DECEPTION POINT	D. Brown	Polar	JC Lattès
7 SANS PARDON	C. Brouillet +	Polar	la courte échelle
8 LA TRADUCTION EST UNE HISTOIRE D'AMOUR ♥	J. Poulin +	Roman	Leméac
9 LES MORDUS SPÉCIAL SUDOKU t. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥	F. Savary +	Passé-temps	Rudel Medias
10 HARRY POTTER, t. 6 (version fran.) ♥ (19 ^{ans})	J. K. Rowling	Roman	Gallimard
11 CHARLES LE TÉMÉRAIRE, t. 3 - Parti pour la gloire ♥	Y. Beauchemin +	Roman	Fides
12 DERRIÈRE LES PORTES CLOSÉS ♥	M. Tremblay +	Essai	Qc Amérique
13 DEMANDEZ ET VOUS RECEVREZ	P. Morency +	Psychologie	Transcontinental
14 LA FACE CACHÉE DU PÉTROLE ♥	É. Laurent	Économie	Plon
15 LE BÉBÉ ET L'EAU DU BAIN ♥	Chicoine / Collard +	Psy. de l'enfant	Qc Amérique
16 LES 1500 TRUCS DU JARDINIER PARESSEUX	L. Hodgson	Flore	Broquet
17 QUI EST TERRA WILDER ?	A. Robillard +	Sc-fiction	de Mortagne
18 LA POUSSIÈRE DU TEMPS, t. 1, 3	M. David +	Roman	Hurtubise HMH
19 400 CAPSULES LINGUISTIQUES	G. Bertrand +	Linguistique	Langtôt
20 TRUDEAU - Fils du Québec, père du Canada ♥	M. & M. Nemni +	Biographie	L'Homme
21 ANGES ET DÉMONS ♥	D. Brown	Polar	JC Lattès
22 DANS MON VILLAGE, IL Y A BELLE LURETTE...	F. Pellerin +	Roman	Planète Rebelle
23 LA CONSPIRATION DES FRANCISCAINS	J. Sack	Polar	les Intouchables
24 LE LIVRE NOIR DE LA CONDITION DES FEMMES ♥ C. Ockrent		Essai	XO éd.
25 VERGLAS	Lester / de Vailly +	Polar	Libre Expression
26 LES CHEVALIERS D'ÉMERAUDE, t. 1, 2, 3, 4, 6, 8	A. Robillard +	Sc-fiction	de Mortagne
27 À LA DI STASIO ♥	J. Di Stasio +	Cuisine	Flammariion Qc
28 LES MEILLEURES RECETTES À LA MIJOTEUSE	D.-M. Pye	Cuisine	Guy Saint-Jean

Une nouvelle comédie du réalisateur de
« COMME UN GARÇON », « EN BONNE COMPAGNIE » et « FOLIES DE GRADUATION »

**IMAGINEZ UN PAYS
OÙ LE PRÉSIDENT
NE LIT JAMAIS LES JOURNAUX
OÙ LE GOUVERNEMENT
PART EN GUERRE POUR TOUTES LES MAUVAISES RAISONS
ET OÙ PLUS DE GENS VOTENT POUR UNE IDOLE POPULAIRE
QUE POUR LEUR FUTUR PRÉSIDENT**

American Dreamz
(Version française)

À L'AFFICHE!
www.universpictures.ca pour l'horaire des films

«excellent.»
«sur la ligne de feu» «le fugitif.»

LA SENTINELLE

version française

CINÉMAS FORTUNE STARCITÉ STE-FOY	CINEPLEX ODEON PLACE CHAREST	CINÉMAS FORTUNE GALERIES DE LA CAPITALE
CINEPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT	LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO	CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS

version anglaise

CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

« TOMBER... PILE EST EXTRA! »

tomber... pile
stickitmovie.com

À L'AFFICHE!
www.universpictures.ca pour l'horaire des films

L'ÈRE DE GLACE
LA FONTE.

TU CRAQUES?

version française

CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY	CINÉMAS FORTUNE GALERIES DE LA CAPITALE	CINEPLEX DIVERTISSEMENT PLACE CHAREST
CINEPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT	LES PROMENADES DE LÉVIS CINÉMA LIDO	CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS

version anglaise

CINÉMAS FORTUNE STARCITÉ STE-FOY

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

**Nouvel arrivage
de produits européens**

- Cadeaux
- Papeterie
- Jeux
- Jouets

Vase à fleurs couleur lime : 39.99 \$

29 MINÇAVI MANGER SANTÉ POUR LE PLAISIR ♥	Collectif +	Cuisine	Minçavi
30 LES MORDUS SPÉCIAL CITATIONS SECRÈTES ♥	L. Vadeboncoeur +	Passé-temps	Rudel Médias
31 LE MONDE DE NARNIA ♥	C. S. Lewis	Jeunesse	Gallimard
32 LES NOMBRILS, t. 1 - Pour qui tu te prends ?	Delaf / Dubuc	B. D.	Dupuis
33 QUEBEC CHANTE	M. Giroux +	Arts	Henri Rivard
34 LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT ♥	E. Tolle	Spiritualité	Ariane
35 LE CYCLE DE RINGAGE	P. Morency +	Psychologie	Transcontinental
36 LE VOILE DE LA PEUR ♥	S. Shariff +	Biographie	JCL
37 AMERICAN VERTIGO ♥	B.-H. Lévy	Sc. Sociales	Grasset
38 IL FAUT PRENDRE LE TAUREAU PAR LES CONTES	F. Pellerin +	Roman	Planète Rebelle
39 LES CERFS-VOLANTS DE KABOUL ♥	K. Hosseini	Roman	Belfond
40 MA VIE AVEC MOZART	É.-E. Schmitt	Roman	Albin Michel
41 COMME UN ODEUR DE MUSCLES	F. Pellerin +	Roman	Planète Rebelle
42 CELLULAIRE	S. King	Horreur	Albin Michel
43 LA TRILOGIE DE L'HÉRITAGE, t. 2 - L'ainé ♥	C. Paolini	Roman jeun.	Bayard jeunesse
44 UNE AUTRE ÂME DANS MA FILLE	A. Lapratte +	Ésotérisme	le Dauphin Blanc
45 GUÉRIR SA VIE	J. Drouin +	Médecine	le Dauphin Blanc

♥ Coup de Cœur ■ Nouvelle entrée + Québecois

Un réseau de 26 librairies au Québec

Les Galeries Chagnon (418) 837-5538	Les Galeries de la Capitale (418) 627-5480	Place Laurier (418) 659-1021
--	---	---------------------------------

renaud-bray.com

LIVRES JEUNESSE

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★

Cervantes au pays de Klimt

Rémy Charest
Collaboration spéciale

Que ce soit parce que la réalité dépasse la fiction ou vice-versa, la fantaisie a le don de rendre la vie plus intéressante, ne serait-ce que le temps d'une conversation, d'un spectacle ou d'un livre. Classique de ce genre de détours de l'esprit, Don Quichotte, preux chevalier à la recherche de géants à pourfendre, d'ennemis à tracter et, surtout, de la belle Dulcinée. Tandis que ses amis essaient de maîtriser sa folie chevalière, Don Quichotte vole de catastrophe en catastrophe, une fantaisie délirante qui s'avère toutefois fabuleuse pour le lecteur. Encore plus dans la superbe adaptation qu'en ont fait une auteure grecque, Maria Angélidou, et l'illustrateur Vassilev Svetline, dont les images d'une richesse inouïe évoquent brillamment Klimt, avec une touche de Brughel ou du Greco. La qualité de l'ouvrage, imprimé sur un papier à la texture étonnante, est tout simplement remarquable et donne un relief extraordinaire aux histoires du pseudo-chevalier, de son premier délire à son repentir final.



★★★★

Don Quichotte

de Maria Angélidou (texte — d'après Cervantes) et Vassilev Svetline (illustrations)

traduit du grec par Jean-Louis Boutefeu, Paris, Milan, 64 p., 26,95 \$

★★★★

21 éléphants sur le pont de Brooklyn

d'April Jones Prince (texte) et François Roca (illustrations)
Paris, Albin Michel, 32 pages, 19,95 \$

Tromper énormément...



→ Phineas T. Barnum, le célèbre homme de cirque, ne manquait pas d'imagination lui non plus, bien que ses débordements étaient beaucoup plus contrôlés — et lucratifs — que ceux de Don Quichotte. Par exemple, nous raconte Alice Jones Prince dans un album illustré avec élégance par

François Roca, il eut l'idée de tester la résistance du pont de Brooklyn, peu après sa construction, en y faisant passer non pas un ou deux, mais bien un défilé de 21 éléphants. L'anecdote, véridique, rend compte d'un fabuleux coup de publicité qui avait de quoi entrer dans la légende. Une capacité rare, il est vrai : combien de publicités québécoises pourraient faire l'objet d'un album pour la jeunesse ?

★★★★★

Laisse tomber, princesse

de Leah Wilcox (texte) et Lydia Monks (illustrations)

traduction d'Hélène Pilotto, Toronto, Scholastic, 32 pages, 9,99 \$

... et se tromper énormément



→ Sur un tout autre mode, un superbe travail de traduction d'Hélène Pilotto permet de faire passer de l'anglais au français une histoire de méprise auditive hilarante, autour de l'histoire de Rapunzel, la princesse aux cheveux interminablement longs. Au bas de la tour, un prince amoureux crie à la princesse de

laisser tomber sa natte pour qu'il puisse monter à sa rescousse. Mais elle entend bien mal et lui lance toutes sortes d'objets incohérents (pâte à crêpes et sous-vêtements). Même qu'elle lui lancera sa jolie servante, pour le plus grand bonheur du prince, au bout du compte. À la toute fin de ce livre si bien illustré par un mélange de collages et de crayonnages, ladite princesse finit par se demander pourquoi son prétendant inaudible n'a tout simplement pas pris l'escalier. Pourquoi? Parce qu'avec une solution aussi platement pragmatique, il n'y aurait pas eu d'histoire, tout simplement.

Des maux pour le dire

Conan Doyle raconte la pratique médicale au XIX^e siècle

« Conan Doyle était médecin ! » apprend-t-on sur le ruban ceinturant *Sous la lampe rouge*, un recueil de « contes et de récits de la vie médicale » rédigés en 1894 par le père de Sherlock Holmes et aujourd'hui traduits

Antoine Tanguay

Collaboration spéciale

en français pour la toute première fois. On doit cette trouvaille de taille à Dominique Sassoon, un chirurgien de métier, qui s'est empressé d'extirper cette œuvre surprenante d'un injuste oubli et d'en proposer l'édition à Actes Sud.

Pour les connaisseurs de la vie et de l'œuvre Conan Doyle, la première vocation du célèbre écrivain d'origine écossaise est bien connue. Mais les lecteurs des enquêtes de Sherlock Holmes ou ceux, plus aventureux, des *Exploits du professeur Challenger* savent déjà qu'avant de connaître la gloire avec la publications de ses célèbres nouvelles policières et de s'intéresser plus tard aux fées, au spiritisme ou aux tables tournantes, Conan Doyle avait déjà tourné de l'œil à la vue d'une table d'opération.

L'écriture est donc venue en quelque sorte sauver un jeune médecin lettré qui, de son propre aveu, n'aura jamais vraiment apprécié les rigueurs de son premier métier.

UN REGARD HUMANISTE

Truffé d'anecdotes et de considérations surprenantes sur la pratique médicale de la fin du



Jeune médecin, Conan Doyle avait déjà tourné de l'œil à la vue d'une table d'opération. L'écriture est venue en quelque sorte sauver l'homme qui, de son propre aveu, n'aura jamais vraiment apprécié les rigueurs de son premier métier.

XIX^e siècle, *Sous la lampe rouge*, dont le titre réfère à l'enseigne lumineuse ornant autrefois l'entrée des cabinets des médecins, dépasse le statut de simple curiosité littéraire. À ce jour, peu d'ouvrages offrent un point de vue privilégié sur la relation complexe entre le patient et celui qui le soigne, hormis peut-être *Au suivant*, de Frank Huyler, un document remarquable et vibrant d'humanis-

me qui fut d'ailleurs aussi publié chez Actes Sud en 2003. Malgré le siècle qui sépare les livres de Conan Doyle et de Huyler, il est étonnant de constater à quel point cette problématique n'a que peu changé avec les années et les avancées scientifiques.

Ainsi, à la lecture de *Propos d'un chirurgien*, d'*Une question de diplomatie* ou d'*En retard sur son temps*, on voit bien que les dé-

bats qui animent le domaine médical de datent pas d'hier et que les questions d'éthique, de morale ou d'ouverture aux nouveaux traitements demeurent problématiques. Usé par la pratique médicale et face au scepticisme de ses collègues réticents à adopter une approche plus humaine et, surtout, globalisante de la maladie, Conan Doyle laisse à de nombreuses reprises transparaître dans ses écrits un découragement palpable. Il faut dire qu'à l'époque, plusieurs éminents scientifiques pratiquaient encore dans le noir, gui-

Usé par des collègues réticents à adopter une approche plus humaine, le père de Sherlock Holmes montre dans ses écrits un découragement palpable

dés seulement par les maigres découvertes de pairs assez courageux pour tenter une opération inédite. Que faire alors, sinon privilégier une approche la plus respectueuse possible, tout en faisant l'impossible pour que le patient retrouve la santé?

DIAGNOSTIC ET ENQUÊTE

Déjà, dans les aventures de Sherlock Holmes, la médecine remplissait un rôle important, ne serait-ce qu'en raison de la présence du docteur Watson ou de l'intérêt du fin limier pour les expériences scientifiques. Si, selon Dominique Sassoon, *Sous la lampe rouge* constitue un document précieux sur la pratique médicale du temps de Conan Doyle, il souligne en outre que le diagnostic des médecins et l'enquête policière entretiennent plusieurs points communs.

Le policier, comme le médecin,

accumule les indices pour percer un secret et faire éclore la vérité. Sassoon va même plus loin en établissant un parallèle entre le traitement d'un patient et celui d'un suspect puisque tous deux sont à la merci d'une autorité qui, dans une certaine mesure, a droit de vie ou de mort sur un être humain.

De plus, comme le prônera plus tard Sherlock Homes, il faut, pour résoudre une énigme, prendre tout en considération, même l'impossible. Comme le rappelle si bien Sassoon dans sa postface, « chaque pathologie énigmatique est une sorte de serrure qui demande autre chose qu'un passe-partout pour être ouverte ».

On ne saurait donc assez recommander la lecture de ce document sociologique et littéraire remarquable d'un écrivain au regard lucide et dont la prose, souvent acridulée et humoristique, a été fort justement traduite par Christine Le Bœuf. En santé comme en criminologie, tout n'est pas si élémentaire après tout.

★★★★★

SIR ARTHUR CONAN DOYLE, *Sous la lampe rouge*, Actes Sud, coll. Un endroit où aller, 376 pages

Écrire : un chemin vers

Caroline Beauchamp
Collaboration spéciale

Chez Micheline Massicotte, à Québec, l'atmosphère est propice à l'inspiration. Autour de la table de la salle à manger où les participants à ses ateliers d'écriture se réunissent, les murs portent des tableaux abstraits. Le regard peut s'attarder sur les eaux-fortes, les taches d'encre jetées çà et là sur les toiles. Un thème est lancé. Par exemple, la perception des sens. Et voici les participants plongés dans une atmosphère de concentration.

À l'aveugle, chacun développe un objet. Redécouvre le sens du toucher, les émotions suscitées par la tendresse ou la rudesse de la matière. Ouvre les yeux. Ressemble le décalage entre le visuel et les sensations éprouvées avant. Et jette le tout sur papier. La lecture du texte à haute voix ensuite est possible, si désirée.

Chacun peut réagir et échanger sur les émotions décrites. «Très souvent, les gens sont étonnés de voir ce qu'ils ont écrit», révèle M^{me} Massicotte. Comme si l'inconscient avait tenu le crayon. «Une clarté s'installe alors», confie la linguiste, aussi diplômée en psychothérapie corporelle intégrée.

OUTIL DE DÉVELOPPEMENT

À l'instar de Micheline Massicotte, Carole Hardy, détentrice d'un baccalauréat en psychologie, utilise l'écriture dans un but de croissance personnelle. Dans ses ateliers, ce n'est pas la forme, le style, qui importe, mais bien l'expression. «L'écriture permet de passer de l'intérieur à l'extérieur, du moi au je», observe-t-elle. Par exemple, elle demande souvent aux participants d'utiliser leur main non dominante pour écrire. «Ils laissent alors leur enfant intérieur s'exprimer, comme l'a noté Lucia Capachione, une Californienne qui a développé la méthode du journal créatif.»

Lorsque Anne-Marie Jobin a découvert cette façon de travailler le journal intime, elle a trouvé la méthode très efficace. «À l'écriture, on introduit les formes et les couleurs» dit-elle. Forte de son expérience personnelle et professionnelle (elle possède une formation en travail social et en art-thérapie), elle a adapté la méthode et conçu des exercices qui se retrouvent dans son livre, *Le Journal créatif — À la rencontre de Soi par l'art et l'écriture*.

Le temps d'une journée ou d'une fin de semaine, les gens se retrouvent autour d'une grande table, dans son atelier d'art, à Granby. Devant chacun, du papier, des crayons de bois, des pastels, des feutres, voire de la peinture aux doigts... «Les barbots sont souvent un bon point de départ pour amener les participants à laisser cours à leur créativité», souligne-t-elle. Le succès de la méthode a mené Anne-Marie Jobin à former des animateurs, qui offrent des ateliers dans plusieurs régions du Québec.



L'écrivaine Esther Croft fait figure de pionnière au Québec dans le monde des ateliers d'écriture. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

PERFECTIONNER SON STYLE

On peut aussi choisir d'entreprendre une démarche d'écriture dans un but non thérapeutique. Quoi de mieux alors, pour ceux qui veulent perfectionner leur style, que de prendre la plume sous la supervision d'un écri-

tout au plus. À chaque rencontre, un temps est réservé pour l'écriture. Elle suggère une proposition de travail aux participants, qui sont libres ensuite de partager leurs écrits afin de recevoir les commentaires des autres.

Dans d'autres ateliers, comme ceux de Josée Lévesque, le tra-

Si vous désirez publier, la voie des ateliers peut être efficace

vain? Pour partager ce plaisir solitaire ou pour mener à terme un projet, la formule est éprouvée.

Pionnière au Québec en la matière, l'écrivaine nouvelliste réputée Esther Croft privilégie les rendez-vous hebdomadaires en petits groupes de huit personnes,

vaill d'écriture se fait à la maison, entre les rencontres. Possédant une formation universitaire en études littéraires, elle estime «essentiel d'outiller les élèves à la fois au plan théorique et pratique, notamment par la lecture de textes». →

Évasion littéraire : écrire sur un air de vacances

Caroline Beauchamp
Collaboration spéciale

Si la perspective d'écrire quelques jours dans une ambiance bucolique vous inspire, le Camp littéraire Félix est pour vous. «Les lettres de noblesse du Camp ont été forgées par les écrivains de renom qui animent les ateliers», explique Danielle Morin, cofondatrice et directrice du Camp, citant notamment les Élise Turcotte, Robert Lalonde et Normand de Bellefeuille. L'activité a lieu annuelle-

ment à la fin de l'été, dans le Bas-Saint-Laurent. Les stages sont offerts aux personnes qui veulent écrire, ou réécrire. Dans un petit hôtel, les pieds dans l'eau.

Et si vous êtes nostalgiques de l'ère précourriel, émules de Madame de Sévigné, dirigez-vous vers l'Estrie pour Les Correspondances d'Eastman. Du 4 au 6 août, moyennant 10\$ pour votre stylo d'entrée, c'est l'occasion de parcourir le Circuit des lettres. De cheminer dans un cadre enchanteur, parsemé de Chambres d'écriture. Un hamac, un coin de fe-

nêtre aménagé dans une vieille grange, et voilà l'inspiration qui surgit.

Toutes les lettres dûment adressées sont acheminées gratuitement à leur destinataire. Celles envoyées à la poste restante sont lues par les membres du jury du concours. On écrit à Mickey Mouse, à Georges Bush ou à Dame Nature. Laissez parler votre imagination! Et comme Stephen King, vous constaterez que «l'acte d'écriture peut ouvrir tant de portes, comme si un stylo n'était pas vraiment une plume, mais une étrange variété de passe-partout» (*La ligne verte*).

soi et les autres



Esther Croft privilégie les rendez-vous hebdomadaires en petits groupes. — PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

→ Pour les aider à bâtir leurs personnages, par exemple, elle leur fait lire Camus. Son conseil à l'écrivain en herbe en quête d'un atelier? S'assurer que l'animateur possède une formation littéraire significative.

Si vous désirez publier, la voie des ateliers peut être efficace. Esther Croft estime que ses élèves à l'Université ont publié dans une proportion aussi grande que ceux qui suivent ses ateliers, soit environ 10%.

La plupart des animateurs d'ateliers offrent un suivi individualisé et un service d'aide à l'édition sur demande. Il est alors possible de retravailler le texte qui dort dans votre tiroir, ou celui qui a déjà été refusé par une maison d'édition. L'écrivaine Danielle Dussault précise qu'elle accompagne volontiers un auteur à travers les méandres de l'édition, «à condition qu'il soit prêt à un travail de réécriture, le cas échéant!»

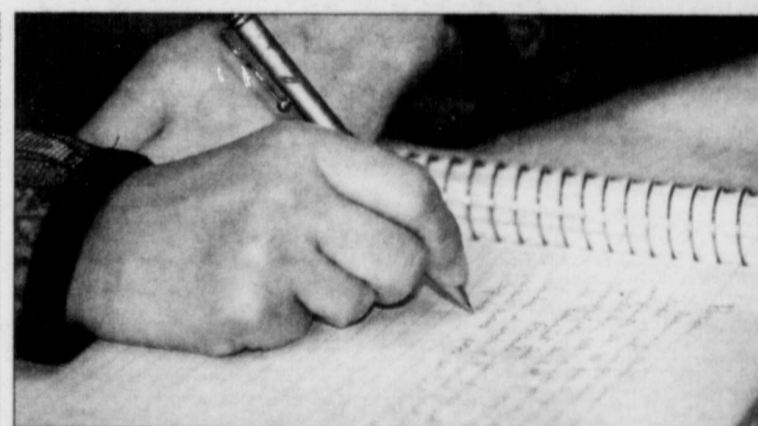
L'Union des écrivains et des écrivains québécois recommande trois ateliers, qu'elle juge «sérieux et offerts par des profes-

sionnels de l'écriture». Ceux donnés sous l'égide de la Fédération québécoise du loisir littéraire (FQLL), de Sylvie Massicotte et le Camp littéraire Félix. La FQLL fourmille d'activités littéraires dans plusieurs régions du Québec. Des exemples d'ateliers qui se tiennent ce printemps? Paroles de chansons, La micronouvelles, Écrire sa biographie, Écrire mon premier roman, Jeux littéraires et créativité.

Quant aux ateliers de Sylvie Massicotte, auteure de nouvelles de romans pour jeunes et parolière, ils prennent la forme de fins de semaine d'écriture dans une auberge du Plateau Mont-Royal, à Montréal. Des ateliers pour de petits groupes partout au Québec sont aussi possibles, sur demande. Elle insiste sur l'importance de trouver son genre d'écriture, ce qui parfois peut s'avérer surprenant. «J'ai quelquefois une personne qui arrive le vendredi soir avec le projet d'un roman historique de 300 pages, et qui repart le dimanche en ayant écrit de la poésie!» dit-elle.

Quelques ressources

- **Union des écrivains et des écrivains québécois** : 514 849-8540, 1 888 849-8540, www.uneq.qc.ca
- **Fédération québécoise du loisir littéraire** : 514 252-3033, 1 866 533-3755, www.litteraire.ca
- **Micheline Massicotte**, Québec : 418 683-5388
- **Danielle Dussault**, Thetford Mines et ailleurs sur demande : 418 332-4901, membres.lycos.fr/ecrivaille
- **Josée Lévesque**, Québec : 418 849-7232, josee.levesque.tripod.com
- **Anne-Marie Jobin**, Granby : 450 372-4669, pages.globe.trotter.net/amjobin. *Le Journal créatif — À la rencontre de Soi par l'art et l'écriture*, Éd. du Roseau, 2002. Et durant l'été, ateliers de jeux d'écriture, essentiellement ludiques, à l'École d'été de Mont-Laurier, www.lecoledejeu.qc.ca
- **Sylvie Massicotte**, Montréal et ailleurs sur demande : 450 247-0489, www3.sympatico.ca/smassi/index.html



- **Esther Croft**, Québec : 418 641-0411
- **Carole Hardy**, région de Montréal : cf.geocities.com/hardycarolan/
- **Les Correspondances d'Eastman** : 450 297-2265 ou 1 888 297-3449, www.lescorrespondances.ca
- **Camp littéraire Félix**, Notre-Dame-du-Portage : 418 856-5353, www.camp litteraire felix.com

AUSSI :

- **Les services des loisirs** des villes et les bibliothèques de quartier.
- **L'Université du troisième âge** : 819 821-7630, www.usherbrooke.ca/uta
- **École Ho rites de passage** : la passion d'écrire, écriture dans le désert en Arizona, du 14 au 22 avril avec Paule Lebrun, journaliste : 514 990-0319, 1 877 990-0319, www.horites.com/



POUR LES ABONNÉS leSoleil

CLUB
privilèges

JUSQU'À 30%
DE RABAIS

SUR LES LIVRES DES ÉDITIONS LA PRESSE
ET SUR LES PRODUITS DES ÉDITIONS GESCA

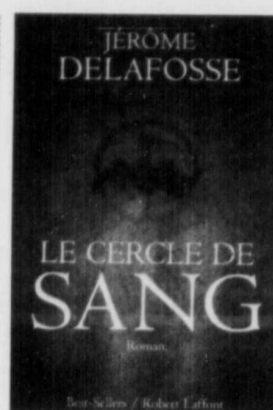
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

VIENT DE PARAÎTRE



POÉSIE
LUC LECOMPTE
Dans l'ombre saccagée du désir
Éditions du Noroît, 101 p.

Auteur de Québec, Luc Lecompte prolonge sans cesse une réflexion virulente sur « ces événements du corps que nous n'osons pas regarder en face ». Par une langue incisive, *Dans l'ombre saccagée du désir* s'ouvre sur cette double impossibilité de dire et de taire. Quelque part, un être se laisse prendre au piège du désarroi que suscite l'obstacle amoureux. Un drame s'amorce ainsi dans la réalité soudaine de l'écriture poétique. « Les mots conduisent ici, dans l'exact dénuement reconnu. Lieu expulsé de la chair. Vide éjaculé sans plus rien autour. L'amour devient cette terrible rigueur, ce renoncement cru monstrueusement saint. » Comme toujours, on retrouve chez Lecompte une forme d'expression qui se condense dans la raideur même du souffle lapidaire. Difficile à expliquer, l'œuvre de ce poète contemporain fascine plus que jamais. *David Cantin (collaboration spéciale)*



POLAR
JÉRÔME DELAFOSSE
Le Cercle de sang
Robert Laffont, 405 pages

Victime d'un accident de plongée, Nathan Falh émerge du coma en ne sachant plus qui il est et ce qu'il faisait dans cette expédition polaire qui faillit lui être fatale. Très tôt, plusieurs indices le portent à croire qu'on s'intéresse de près à son cas et à un manuscrit malouin du XVII^e siècle dont il détiendrait le secret. Qui est vraiment Nathan Falh et que sait-il de si important sur la sombre machination orchestrée par le Cercle de sang ? Il doit retrouver la mémoire, et vite. Le reporter Jérôme Delafosse s'inscrit avec ce premier roman dans la droite lignée des thrillers « à la Dan Brown ». Il se révèle moins expéditif dans sa démarche que ce dernier. Le style est ampoulé, les chutes très appuyées et l'ensemble, digeste, malgré une agaçante envie d'impressionner constamment le lecteur. *Antoine Tanguay (collaboration spéciale)*



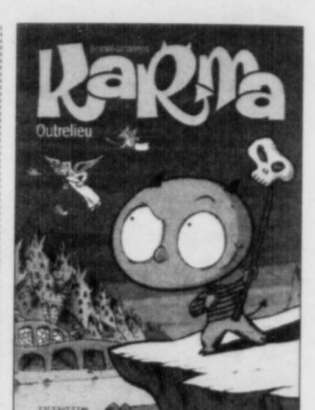
DOCUMENT
IGOR KOSTINE
Tchernobyl. Confessions d'un reporter
Les Arènes, 240 pages

Vingt ans ont passé depuis la tragédie de Tchernobyl, mais sous les cendres couvent encore colère et incompréhension. Les images de l'incendie et des victimes des radiations, elles, ont gardé toute leur force. Premier photographe à se présenter sur les lieux de la catastrophe et témoin privilégié de l'avant et de l'après-Tchernobyl, Igor Kostine est celui qui a réalisé le seul cliché de la centrale ayant survécu à l'attaque de la radioactivité le 26 avril 1986. Au cours des mois et des années qui suivirent, le photographe va braver la mort pour suivre les équipes de « liquidateurs », documenter l'évacuation des habitants et la fermeture de la zone sinistrée. Cet ouvrage riche en photos et en commentaires offre sans aucun doute le plus saisissant résumé d'une page noire de l'histoire du nucléaire. *Antoine Tanguay (collaboration spéciale)*



JEUNESSE
FREDRICK D'ANTERNY
Éolia princesse de lumière
Pierre Tisseyre, trois tomes parus

L'imitation, disent les Anglais, est la plus belle forme de flatterie. C'est probablement sous cet angle qu'il faut comprendre l'adoption par les éditions Pierre Tisseyre d'une formule de mise en marché utilisée avec grand succès par les Intouchables. Comme les *Amos Daragon* et cie, la série *Éolia*, une série fantastique mettant en vedette une jeune héroïne évoluant dans des univers magiques, lance en effet ses trois premiers volumes simultanément, tout en vendant le premier tome au prix de lancement de 99 cents. La série se distingue tout de même par une chose : alors que les Intouchables n'ont que des héros masculins, Tisseyre ouvre la voie à une héroïne de 10 ans, avec quelques touches de polar. *Rémy Charest (collaboration spéciale)*



BANDE DESSINÉE
FABRIZIO BORRINI ET JEAN-LOUIS JANSSENS
Karma, tome 1 : Outrelieu
Dupuis, 48 pages

Et si nous faisons erreur depuis toujours ? Les vampires, zombies, fantômes et monstres en tous genres seraient-ils au fond des créatures inoffensives, persécutées par... des anges ? C'est pourtant bien le régime tyrannique qu'on retrouve dans l'Outrelieu, où les oppresseurs ailés réduisent les « impurs » à l'esclavage. Mais la rébellion s'organise ! Un petit diabolin appelé Karma traverse dans le monde des hommes, où il rejoint un étrange groupe de résistants dans le cirque de Zombini. Le scénario élaboré par Jean-Louis Janssens est quelque peu boiteux par moments, surtout en lever de rideau. Mais, en revanche, le premier tome de *Karma* est savamment illustré ! Les personnages sont attachants, et la facture rigolote. Très divertissant ! *Martin Croteau (collaboration spéciale)*

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11 (SRC)	6	(18h30) Découverte	Et Dieux créa... Laflaque	Tout le monde en parle: Les meilleurs moments (dernière)			Le Téléjournal/Le Point		Plains feux - Musicographie: Lucien Francœur		
4 (TVA)	7	... pas toute la soirée	Star syst.: Tapis rouge	GALA ARTIS avec François Morency - Guy A. Lepage, Éric Salvail, Normand Brathwaite, Charles Lafortune, Véronique Cloutier, Chantal Lacroix, Gregory			Le TVA réseau		Le Grand Journal		
2 (TQS)	13	(18h) LARA CROFT TOMB RAIDER: LE BERCEAU DE LA VIE (5)	ERIN BROCKOVICH (4) avec Julia Robert, Albert Finney et Aaron Eckhart			Le Grand Journal					
15 (TQc)	8	(18h30) Il va y avoir du sport: Pierre Lebeau	Contact: Julia Kristeva, psychanaliste, linguiste	LA FILLE DU PONT (4) avec Daniel Auteuil et Vanessa Paradis			INTIMITÉ (3) avec Mark Ryland				
5 (CBC)	12	Hockey Night: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Hurricanes en Caroline	The National			Reflections					
12 (CTV)	14	Law & Order: Criminal Intent	Cold Case	Desperate Housewives			Grey's Anatomy		CTV News		
20 (GLOBAL)	3	From the Ground with Debby Travis	The Simpsons	The War at Home	Family Guy	American Dad	Crossing Jordan	Past Lives			
22 (ABC)	22	Extreme Makeover: Home Edition	Desperate Housewives			Grey's Anatomy		Alias			
3 (CBS)	21	60 Minutes	Cold Case	JESSE STONE: DEATH IN PARADISE avec Tom Selleck, Viola Davis et Kohl Sudduth			News				
Fox	34	The Simpsons	King of the Hill	The Simpsons	The War at Home	Family Guy	Charmed	Pepper Dennis			
5 (NBC)	18	Dateline NBC	The West Wing			Law & Order: CI	Crossing Jordan	News			
57 (PBS)	42	(18h) Arts Auction 2006						BBC World News			
RDI	19	Le Monde	... artistes: Martin Gray	Ushuaia nature: Les royaumes ensevelis	Le Téléjournal	Le Point	GR: Les enfants de Tchernobyl	Le Téléjournal			
ARTV	31	Entre l'amour et le devoir (3/4)	Les couleurs du sang: André Bieler, peintre			Thema - Maharadjahs: Le collier de Patiala		LE TIGRE DU BENGAL (5) avec Debra Paget et Paul Hubschmid			
Canal D	20	Docu-d: La prise	Sans détour			Mission Cascades		Traque au prédateur			
Canal Vie	35	Décore ta vie	Métamorphose	Ménage	Nadia	Guy Corneau: Le rang...	COURSE CONTRE LE TEMPS (6) avec Stephen Collins				
Discovery	37	Daily Planet	Discovery Presents: Unstoppable Wave			MythBusters: Escape Slide		Daily Planet			
Évasion	23	Rose des sables	Ports de la Méditerranée: Barcelone, la bleue			Danse, passion du monde: La valse viennoise		Cap sur la Sicile: Vallée de Noté		Capitales du Pacifique	
Historia	25	Tragédies	Pare-chocs à pare-chocs			Compte à rebours		Tournants de l'Histoire		Avions: Commerce	
MusiMax	32	Musicographie québécoise: André Gagnon	Les acoustiques: Daniel Boucher			En concert: John et Yoko		Musicographie québécoise: André Gagnon		... courir le monde?	
Musique Plus	30	Dans la peau de...	Babu à planche	Exposé: Destiny's Child			Exposé: Shakira	Nu Musik	Marc Boillard	Mike Ward	Fou raide!
Séries +	24	Porté disparu	Sue Thomas, l'œil du FBI			Victimes du passé		Trafic sexuel		Les Experts	
TLC	39	(15h) The New Detectives (six émissions)	Dwarf Family			The Smallest People in...		Extraordinary Pregnancies		Dwarf Family	
15	15	Vivement dimanche: Dave	NUIT NOIRE: 17 OCTOBRE 1961 (3) avec Clotilde Courau et Thierry Fortineau			TV5 Le journal		Passepartout			
Canal Z	26	Autopsie d'un désastre	Bolides			Délire techno		12 SINGES (3) avec Bruce Willis, Madeleine Stowe et Brad Pitt			
RDS	33	(18h30) Sports 30	Hockey: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Hurricanes en Caroline			Sports 30		Moto sensations 2006			
Sportsnet	38	NBA Action	Sportsnetnews			Baseball: Les Rangers du Texas rencontrent les Indians à Cleveland		Sportsnetnews			
TSN	28	(18h) Hockey: Les Rangers de NY c. les Devils du NJ (si nécessaire)	Hockey: Les Sharks de San Jose rencontrent les Predators à Nashville			Sportscentre					
9 T-MAG	10	Portrait de...	Spécial mag	Virage	Virage p lus	Première loge	In	Astro mag	Tunning Performance		
Vox	9	Baromètre	Où-dire	Doc Lapointe	Voix publique		Angle neuf	Vent d'est	Infocomm		
Télétoon	36	Billy &...	... des Titans	Tweety	Futura	Les Simpson	Les Griffin	South Park	La Côte	Les Simpson	
Vrak-TV	16	Degrassi 25e anniversaire				70	... une fois	Anormal	Réal-TV		

CHOIX TÉLÉ

Thérèse Parisien
Collaboration spéciale

Découverte

Malgré Tchernobyl, Three Miles Islands et autres catastrophes, on assiste à la renaissance du nucléaire. Aussi: une découverte étonnante sur les comètes, qui ne sont pas faites que de glace et de boue.

18 h 30 à Radio-Canada

Docu-D : La Prise

Une trentaine d'ouvriers occupent leur usine abandonnée pour réclamer la remise en marche des machines réduites au silence et retrouver un peu de dignité. Prix du meilleur documentaire au festival du film de Los Angeles.

19 h à Canal D

Dateline NBC

Ann Curry s'est rendue en Namibie pour réaliser un reportage exclusif sur l'actrice Angelina Jolie

qui parle de ses causes, de sa nouvelle vie et de l'enfant qu'elle attend.

19 h à NBC

Star Système : Tapis rouge

Sur le tapis rouge, Herby Moreau et Pénélope McQuade se proposent de nous faire vivre la fébrilité des artistes en nomination au Gala Artis.

19 h 30 à TVA

Le gala Artis

Une soirée tout étoile animée par François Morency en direct du Monument-National. Le Gala Artis couronne les favoris de la télé québécoise. Entre les remises de prix, on promet des performances-surprises de Marc Dupré et Céline Dion, Grégory Charles, Normand Brathwaite, Guy A. Lepage, Audrey Gagnon, Marc-André Fortin et plusieurs autres.

20 h à TVA

Tout le monde en parle : Les meilleurs moments

Il y a eu de très bons moments de télé cette saison à TLMP. Les avez-vous manqués ? Voici un palmarès des plus émouvants, drôles ou percutants des 12 dernières émissions avec Marc Labrèche, Guillaume Lemay-Thivierge, Jeff Fillion, Pierre-Hugues Boisvenu, Patrick Huard, Ginette Reno...

20 h à Radio-Canada

Cinéma : Erin Brockovitch

Un drame judiciaire signé Steven Soderbergh dans lequel une jeune mère peu instruite, mais entêtée, poursuit une grosse compagnie ayant contaminé l'eau potable d'une petite ville. Le rôle qui a valu à Julia Roberts l'Oscar de la meilleure actrice.

20 h 30 à TQS

Richard Desjardins prépare un film sur les Algonquins

Presse canadienne

TROIS-RIVIÈRES — Richard Desjardins a repris la caméra et, dans son prochain documentaire, il visitera l'histoire du peuple algonquin.

Richard Desjardins y expliquera notamment que les autochtones ne paient pas de taxes parce qu'ils sont frappés d'incapacité légale depuis 1876 et qu'en vertu de la loi, ce sont des enfants.

Intitulé *Le Peuple invisible*, le documentaire destiné au grand écran sera une production de l'Office national du film qui devrait en principe prendre l'affiche au cours de l'année 2007.

Avec son complice de toujours, le cinéaste Robert Monderie, Richard Desjardins a amorcé le tournage cet hiver et reprendra l'exercice en mai. Le tandem veut tourner au fil des quatre saisons

et a prévu en ce sens une période de tournage cet été et une dernière à l'automne.

Richard Desjardins n'a pas de sang algonquin, mais partage avec eux quelques affinités et les autochtones collaborent sans problème avec lui.

Desjardins veut cette fois explorer les 200 dernières années d'histoire de ce peuple qui sillonne le territoire depuis 6000 ans, qui est aujourd'hui son voisin, en Abitibi-Témiscamingue, et qui vit dans des conditions de vie pour le moins difficiles. Il s'interroge sur les aspects discriminatoires qui concernent les Amérindiens, faussement protégés, selon lui, par la Charte des droits et des libertés, enchâssée à la Constitution canadienne par le premier ministre Pierre Elliot Trudeau.



CONCOURS Devenez critique de cinéma au FC3A

Gagnant du voyage en France au Festival international du film de Cannes offert par le Consulat général de France

JASON BÉLIVEAU

Mary

Souvent qualifié d'artiste maudit, Abel Ferrara nous a habitué à un cinéma virulent. Son dernier film, *Mary*, récipiendaire du prix spécial du jury au Festival de Venise 2005, ne déroge pas à cette tendance. Mais ce film marque un point tournant pour le réalisateur italo-américain; jamais il n'aura traité de la relation entre l'homme et sa foi - thème récurrent dans toute sa carrière - avec autant de finesse et d'assurance.

Le film explore la psyché de trois personnages reliés à la production d'un brûlot cinématographique sur la vie de Marie Madeleine. Tony (Matthew Modine) incarne un cinéaste présomptueux à la barre du projet allant même jusqu'à interpréter le rôle de Jésus-Christ. Mary (Juliette Binoche) est une actrice renommée qui personnifie Marie Madeleine. Ted (Forest Whitaker) campe l'animateur d'une émission où plusieurs théologiens s'entretiennent sur la vie du Christ. Leur désir d'entrer en contact avec Dieu deviendra pour eux un parcours intime à l'image d'un chemin de croix. Ferrara surprend ici par sa sensibilité; en refusant de choquer son public comme il l'a souvent fait auparavant, il provoque une réflexion plus nuancée sur la quête de rédemption.

Mary interroge aussi sur la relation entre l'artiste et son œuvre. À travers le film réalisé par Tony, intitulé *Ceci est mon sang*, Ferrara expose ses propres craintes quant à la création artistique. Incompris par le public et la presse, le film de Tony devient le sujet d'une controverse qui n'est pas sans rappeler celle qu'a subie *La passion du Christ* de Mel Gibson. Ferrara s'exhiberait-il en martyr? Pour le cinéaste, être confronté au silence de Dieu dans nos sociétés contemporaines requiert une reconfiguration des valeurs qui peut s'avérer ultimement aliénante. À une époque où la condition religieuse peut sembler précaire, il est difficile de rester impassible devant cet appel vers une spiritualité plus intime.

Gagnant d'une journée de stage avec Gilles Carignan offert par Le Soleil

CHARLES AUDREY BOIVIN

Un Minuto de Silencio : fable naïve sur fond de crise

C'est sous le thème des problèmes techniques qu'a débuté, samedi dernier, la représentation du long-métrage *Un Minuto de Silencio*. Le film de Roberto Maiocco, qui était présenté hors compétition au Festival de cinéma des 3 Amériques, est plutôt devenu Cuarenta Minutos de Silencio, à la suite de l'arrêt complet de la trame sonore vers la moitié de l'œuvre. Les sous-titres ont sauvé la mise.

Fâcheux contretemps, mais cette coïncidence n'allait pas sans appuyer le cœur du récit de Maiocco, la descente vers la pauvreté et le dénuement. Ernesto, père de famille brillamment incarné par Eduardo Blanco, perd son emploi à l'usine et se voit contraint d'emménager près d'un dépotoir afin d'économiser sur un peu tout. Sans filet social ni compensation quelconque, il est contraint à se chercher un nouvel emploi, mais à quel prix? Pas celui de la dignité en tout cas.

La dégringolade vers la précarité est bien illustrée. Le manque de ressources est gradué très intelligemment. Par contre, sous le couvert d'un père qui veut garder espoir dans l'adversité et tenir ses enfants loin de la dure réalité, le film tombe dans une naïveté simpliste. Des sourires niais et des accolades règlent trop souvent les tensions. On aurait voulu davantage de confrontations familiales. Le vif manque de conscience des personnages mène à une fin qui traduit le comble de l'innocence, comme s'il n'y avait pas de lendemain.

Le drame est essentiellement centré sur Ernesto et son rêve, avec en toile de fond les problèmes de l'Argentine. On sent bien l'insécurité du personnage, mais le contexte socio-économique du pays est seulement effleuré. Maiocco voulait présenter une fable moderne sur l'espoir dans un État malmené, mais on sent surtout la fuite. Cela n'aura pas été le seul mauvais choix du réalisateur, puisque le montage en ellipses est redondant et dérangeant.

Gagnant d'un repas table d'hôte au Largo Resto-Club

PIERRE-LUC TERRIEN

L'art de la satire

Jerome (Max Minghella) est un étudiant qui a l'ambition de devenir le plus grand artiste au monde. Arrivant dans une prestigieuse école d'art de New York, il découvre que le talent seul n'est pas suffisant pour atteindre la renommée qu'il désire. C'est alors qu'il rencontre la fille de ses rêves, Audrey (Sophia Myles), qu'il voudra séduire à tout prix. Mais une série de meurtres horribles vient assombrir la vie sur le campus.

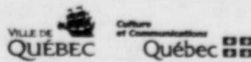
Art School Confidential est la seconde collaboration du réalisateur Terry Zwigoff et du scénariste Daniel Clowes. Tout comme leur précédent *Ghost World*, ce film est une adaptation d'une bande dessinée « underground » de Clowes. En plus de nous faire découvrir cet artiste méconnu du grand public, le film nous offre une alternative rafraîchissante à toutes ces autres adaptations de « comics » américains plus commerciales et qui pullulent au grand écran depuis le succès de *Spider-Man*.

Il est difficile de cerner la nature exacte du film qui nous sert ici plusieurs moments d'humour cinglant et là quelques scènes troublantes et remplies d'émotions. On retrouve aussi dans le film tous les clichés et stéréotypes possibles du monde artistique, mais dans un esprit ludique et une intention d'humour satirique définitive. Certains thèmes classiques sont explorés, tels que le passage à l'âge adulte ou la conquête amoureuse. Par contre, ces thèmes sont explorés dans un contexte inusité et des plus intéressants, c'est-à-dire le monde des jeunes artistes en devenir ainsi que la nature même de l'art. Jerome qui sera motivé au départ à devenir artiste pour accéder à une certaine notoriété, et pour impressionner la femme qu'il aime, redécouvrira, à la suite de la tragédie, l'art comme un moyen d'expression personnel.

Ce qui est peut-être le plus remarquable dans cette œuvre, c'est qu'elle nous porte à réfléchir sur l'ironie de certains phénomènes sociaux tels le culte de la personnalité et le « star système » américain. Le film dénonce aussi cette triste situation de la vie des artistes où les engrenages du capitalisme dénigrent trop souvent le talent véritable.

Art School Confidential est une œuvre définie par sa qualité et son authenticité qui obtiendra à coup sûr le statut de film culte.

Entente de développement culturel



CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE
À QUÉBEC

leSoleil







Grands Frères Grandes Soeurs

DEVENEZ
MENTOR
la magie de l'amitié!

1-800-661-4252
www.gfgsq.ca

Des passionnés de la radio dans
une radio qui parle 
toute la journée!

Bouchard en parle 
De 6 h à 10 h




Sylvain Bouchard
Caroline Dumont
Dominic Laroche
Jean-François Labrie

Liberté d'opinion 
De 10 h à 11 h 30




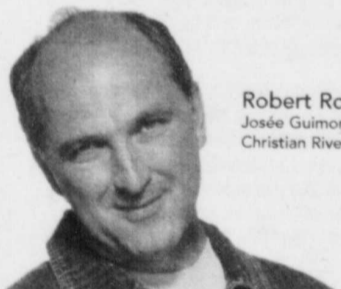
Louis Lacroix
Josée Guimond

Mario Grenier 
l'intervieweur
De 11 h 30 à 14 h

Mario Grenier
Réjean Bergeron
Bernard Laberge




Le Trio d'Enfer 
De 14 h à 18 h



Robert Ross
Josée Guimond
Christian Riverin

Rock classique les soirs et week-ends.

le **93³** 
opinions & rock classique



COECCO



Jean-Michel Dubé, 14 ans, et Anne Rousseau Bellomia, 10 ans, ont beau récolter de nombreux prix, le plus important pour eux, c'est de pouvoir jouer devant un public. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Génies en herbe

La crème des jeunes pianistes du Québec en concert à Sainte-Monique

Richard Boisvert
rboisvert@lesoleil.com

Anne et Jean-Michel ont commencé le piano à l'âge de quatre ans. Elle en a aujourd'hui 10, lui 14. Les entendre parler musique, enthousiastes, une petite flamme dans le regard, est déjà tout un spectacle. S'ils s'expriment avec la même spontanéité sur scène, ça promet.

Anne trouve que rencontrer un journaliste est beaucoup plus stressant que donner un concert. Sa remarque est tout à fait charmante. Sans doute, seule devant son instrument, elle a le contrôle de la situation. Pas étonnant qu'elle cherche à prendre celui de l'entrevue!

Jean-Michel est plus détendu. Peut-être a-t-il l'habitude des médias. Il fait partie de la famille Dubé, ce «clan» de pianistes dont on a déjà rapporté les hauts faits dans ces pages. Il étudie au Conservatoire dans la classe de Marc Fortier. Conséquent, il travaille dur.

Anne, elle, reçoit des leçons privées à la maison. Le Conservatoire l'effraie un peu. Pas à cause des exigences de l'institution, mais parce qu'elle aime beaucoup sa professeure, Geneviève Poitras.

Les deux interprètes participent à une soirée spéciale, mercredi, à l'église Sainte-Monique-Saules. Un concert qui s'inscrit dans l'événement Ah! vous dirais-je Mozart et qui réunit la crème des jeunes pianistes du Québec. Ils sont huit, ils ont entre 10 et 14 ans et ils viennent de Montréal, de Chicoutimi, de Boucherville, de Saint-Lazare, de Trois-Rivières et de Québec.

entre mes deux morceaux. Je n'étais pas encore sortie de l'autre pièce!»

Si Jean-Michel et Anne ont été choisis pour participer au festival de Sainte-Monique, c'est grâce aux résultats exceptionnels obtenus au Concours de musique du Canada, l'année dernière. Anne a d'ailleurs eu la chance d'aller à Edmonton, où se disputait la finale. C'était son baptême de l'air.

Jean-Michel aurait pu faire le voyage, mais il a préféré s'abstenir. Gagner des concours n'est pas si important à ses yeux. S'il le fait, c'est d'abord pour l'expérience et pour le plaisir de partager la musique avec l'auditoire. «L'important, c'est de jouer devant le monde, dit-il. Jouer dans ma chambre, ça ne me dit pas grand-chose. En public, on a l'impression d'être meilleur, plus concentré.»

«Avoue quand même que c'est l'un de tenir une coupe!» lui lance Anne. Celle-là a décidément la passion d'une gagnante.

«Ce que je veux, c'est devenir chef d'orchestre, déclare Jean-Michel, l'air décidé. C'est mon rêve depuis que j'ai cinq ans.» «Je n'arrêterai jamais, assure Anne. Ça va faire partie de mon métier, c'est sûr... à condition d'avoir des congés en même temps que mes amis!»

Là-dessus, on referme le calepin de notes, en se disant que cette première entrevue ne sera sans doute pas la dernière que nous accorderont ces deux jeunes gens.

Le festival Mozart prend son envol aujourd'hui à 14 h. Au programme, le *Requiem* avec le Chœur de l'Université Laval.

Vous voulez y aller?

QUOI: le Festival des Rivières

QUI: Les Petits prodiges

QUAND: mercredi, 20 h

OÙ: église Sainte-Monique-les-Saules, 2960, boul. Masson

BILLETS: 12 \$

TÉL.: 418 643-8131, 418 691-7211

DE MÉMOIRE

Les futurs virtuoses jouent de mémoire, comme les plus grands. «Cela va de soi, fait Jean-Michel sur un ton assuré. Mais ça nous arrive quand même de rater.»

«Ça m'est arrivé, moi aussi, enchaîne Anne. Les juges m'ont dit que je n'avais pas assez attendu

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication, à :

Suzanne Ruel,
Le Soleil,
410, boulevard Charest Est, C.P. 1547,
succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374

Courriel : Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494).
Unitec vol 93 (0) 13h25, 16h05, 18h55, 21h50 (13 ans).
VR (0) v.f. 12h55, 15h15, 18h45, 21h (G).
Tomber... pile (0) 13h30, 15h55, 19h25, 21h50 (G).
Silent Hill (1) v.f. 12h35, 15h25, 19h05, 21h45 (13 ans).
American Dreamz (1) v.f. 12h45, 15h20, 19h10, 21h40 (G).
La sentinelle (2 1/2) 13h20, 15h50, 19h05, 21h55 (13 ans).
Film de peur 4 (3 1/2) 13h05, 15h10, 19h30, 21h35 (13 ans).
La vie sauvage (2) 12h40, 14h50, 16h55, 19h15, 21h25 (G).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 12h30, 13h15, 14h35, 15h35, 16h50, 18h40, 19h, 20h45, 21h10 (G).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 13h, 15h40, 18h35, 21h05 (13 ans).
L'homme c'est elle (2 1/2) 13h25, 18h55 (G).
Entrez dans la danse (3) 13h10, 15h45, 18h30, 21h30 (G).
Bonne chance Slevin! (2 1/2) 13h10, 16h10, 19h35, 22h (13 ans).
L'informateur (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h15 (13 ans).
Huit en dessous (3) 13h35, 16h15 (G).
La rage de l'ange (2 1/2) 19h20, 22h05 (13 ans).
V pour Vendetta (3) 16h, 21h20 (13 ans).

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746).
Entrez dans la danse (3) 13h25, 16h10, 18h50, 21h20 (G).
Silent Hill (1) v.f. 13h, 15h45, 18h40, 21h10 (13 ans).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 13h30, 15h30, 18h35, 20h50 (G).
La sentinelle (2 1/2) 13h45, 16h05, 19h15, 21h30 (13 ans).
Film de peur 4 (3 1/2) 13h50, 16h25, 19h, 21h (13 ans).
VR (0) v.f. 13h15, 16h, 19h05, 21h15 (G).
Bonne chance Slevin! (2 1/2) 13h35, 16h15, 19h10, 21h35 (13 ans).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 13h40, 16h20, 18h55, 21h25 (13 ans).

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550).
The Sentinel (2 1/2) v.o.a. 13h15, 16h05, 18h30, 21h (13 ans).
R.V. (0) v.o.a. 13h30, 15h50, 18h55, 21h05 (G).
Silent Hill (1) v.o.a. 12h35, 15h15, 18h25, 21h45 (13 ans).
American Dreamz (1) v.f. 13h20, 15h55, 19h, 21h55 (G).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 12h45, 15h25, 18h50, 21h40 (13 ans).
La vie sauvage (2) 12h30, 14h40, 16h55, 19h10, 21h35 (G).
Film de peur 4 (3 1/2) 12h40, 14h50, 17h, 19h05, 21h10 (G).
Take the Lead (3) v.o.a. 13h25, 16h, 18h40, 21h15 (G).
Bonne chance Slevin! (2 1/2) 13h05, 15h35, 19h25, 22h (13 ans).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 12h50, 13h10, 15h, 15h20, 17h05, 17h25, 19h15, 19h30, 21h25, 21h50 (G).
L'informateur (2 1/2) 12h55, 15h45, 18h35, 21h20 (13 ans).
Combien tu m'aimes? (3 1/2) 12h55, 15h30, 17h30, 19h35, 22h05 (13 ans).
Unitec 93 (0) v.o.a. 13h, 15h40, 18h45, 21h30 (13 ans).

CARTIER (522-1011).
Sophie Scholl: Les derniers jours (4) v.o. all. s.-t. f. 10h, 13h, 17h20, 19h30 (G).
Final Fantasy VII - Advent Children (2 1/2) v.o. jap. s.-t. f. 21h45 (G).
Callas pour toujours (2) v.o.a. s.-t. f. 15h15 (G).

CLAP (650-CLAP).
Combien tu m'aimes? (3 1/2) 12h50, 15h, 17h, 19h, 21h (13 ans).
La petite Jérusalem (3 1/2) v.o.f., arabe, hébraïque, s.-t. f. 12h40, 14h40, 16h40, 18h50, 20h50 (G).
Peindre ou faire l'amour (3) 13h10, 15h20, 17h30, 19h40, 21h50 (13 ans).
Tabac, la conspiration (3) 17h20 (G).
Tous les autres sauf moi (3) 13h, 15h10, 19h10, 21h30 (G).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h50, 19h20, 21h40 (13 ans).
Un fil à la patte (3) 12h20, 14h10, 16h, 17h40, 19h30, 21h10 (G).

DES CHUTES (831-2660).
VR (0) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Film de peur 4 (3 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Silent Hill (1) v.f. 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Entrez dans la danse (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
La sentinelle (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Tomber... pile (0) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455).
VR (0) v.f. 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Entrez dans la danse (3) 13h25, 16h, 19h05, 21h40 (G).
La sentinelle (2 1/2) 13h15, 16h05, 19h30, 21h55 (13 ans).
Silent Hill (1) v.f. 13h25, 16h20, 19h15, 22h (13 ans).
Unitec vol 93 (0) 13h10, 16h10, 19h05, 21h45 (13 ans).
Tomber... pile (0) 13h05, 15h35, 19h10, 21h35 (G).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 13h30, 15h40, 18h55, 21h05 (G).
Dur à croquer (5) 13h20, 15h50, 19h25, 22h (16 ans).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 13h15, 15h55, 19h10, 21h50 (13 ans).
La vie sauvage (2) 13h, 15h15, 19h20 (G).
L'informateur (2 1/2) 21h55 (13 ans).
American Dreamz (1) v.f. 13h10, 15h45, 19h, 21h30 (G).
Film de peur 4 (3 1/2) 13h05, 15h05, 19h35, 21h45 (13 ans).

IMAX DES GALERIES DE LA CAPITALE (624-4629).
Cyberworld 3D (0) 10h, 13h (G).
Requins 3D (3) 11h, 15h, 20h (G).
À la conquête de Mars (0) 12h, 14h, 16h, 19h (G).
Forces de la nature (2 1/2) 17h, 21h (G).
Adrenaline - La science du risqué (0) 18h, 22h (G).

LIDO (837-0234).
VR (0) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
L'ère de glace 2: La fonte (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Entrez dans la danse (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G).
Silent Hill (1) v.f. 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).
Film de peur 4 (3 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
La sentinelle (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).

Tomber... pile (0) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Dur à croquer (5) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (16 ans).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans).

STARCITÉ (874-0255).
VR (0) v.f. 12h45, 13h15, 15h30, 16h, 19h, 19h30, 21h20, 21h50 (G).
Dur à croquer (5) 12h55, 16h20, 19h25, 22h (16 ans).
Unitec vol 93 (0) 12h35, 15h35, 19h05, 21h55 (13 ans).

Tomber... pile (0) 12h30, 15h05, 19h10, 21h35 (G).
La sentinelle (2 1/2) 12h40, 13h10, 15h30, 16h, 19h10, 19h40, 21h45, 22h15 (13 ans).
Entrez dans la danse (3) 13h, 13h30, 15h40, 16h10, 19h05, 19h35, 21h40, 22h10 (G).

Ice Age 2: The Meltdown (2 1/2) v.o.a. 12h50, 15h10, 19h20 (G).
Syriana (3 1/2) v.f. 22h05 (13 ans).
V pour Vendetta (3) 13h05, 16h15, 19h15, 22h05.

Friends with Money (0) v.o.a. 13h05, 15h15, 19h35, 21h50 (13 ans).
Scary Movie 4 (3 1/2) v.o.a. 12h35, 15h, 19h15, 21h25 (13 ans).

Huit en dessous (3) 12h40, 15h25, 19h, 21h40 (G).
Lucky Number Slevin (2 1/2) v.o.a. 13h25, 15h50, 19h30, 22h (13 ans).
American Dreamz (1) v.o.a. 13h, 15h55, 19h25, 21h55 (G).

La rage de l'ange (2 1/2) 12h45, 15h45, 18h55, 21h45 (13 ans).
Silent Hill (1) v.f. 13h15, 16h05, 19h20, 22h10 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465).
Un dimanche à Kigali (2 1/2) 19h30 (13 ans).
L'informateur (2 1/2) 19h30 (13 ans).

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY. Lundi à 14h et mardi à 18h30: «Ce cher intrus», comédie sentimentale de Lasse Hallström. Entrée libre.

THÉÂTRE

HOSANNA de Michel Tremblay. À 14h à la Salle Albert-Rousseau. Rés.: 659-6710.

LA NUIT DES PETITS COUTEAUX par la troupe de la Cie des Jeunes Retraités. À 13h, salle Pierre-Garon, 100, 80^e Rue Ouest. Entrée: 10\$.
PUTAIN, LE BEAU MÉTIER, chant et théâtre. À 20h à La Maison Jaune, 206, Christophe-Colomb.

Billets: 15\$/étudiants 10\$. Info: 521-5343.
FESTIVAL «FUSION THÉÂTRE NEUF». «Le vrai monde» de Michel Tremblay. À 20h à l'Auditorium Joseph-Lavergne, Bibliothèque Gabrielle-Roy. Entrée: 9\$. Rés.: 847-5461.

LE 7^e TIROIR, conte d'inspiration médiévale interprété par Isabelle Gosselin, accompagnée de son violon, à la bibliothèque Félix-Leclerc, Val-Bélair.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

ROBERT CHARLEBOIS. À 20h au Grand Théâtre. Réservations: 643-8131 ou 1 877 643-8131.

FEMBOT et l'Amant Rose, folk rock. À 21h à Rouje, 228, rue Saint-Joseph Est. Entrée: 10\$.

LES 3 DE PIQUE INVITENT... (magie). À 14h et à 19h au centre d'art La Chapelle, 620, avenue Plante, Vanier. Info: 686-5032.

MUSIQUE

SOIRÉE GUITARE de la Société de guitare Claude McKinnon À 19h30, Maison Ste-Marie-des-Anges, 600, 60^e Rue Est, Charlesbourg. Info: 626-3770.

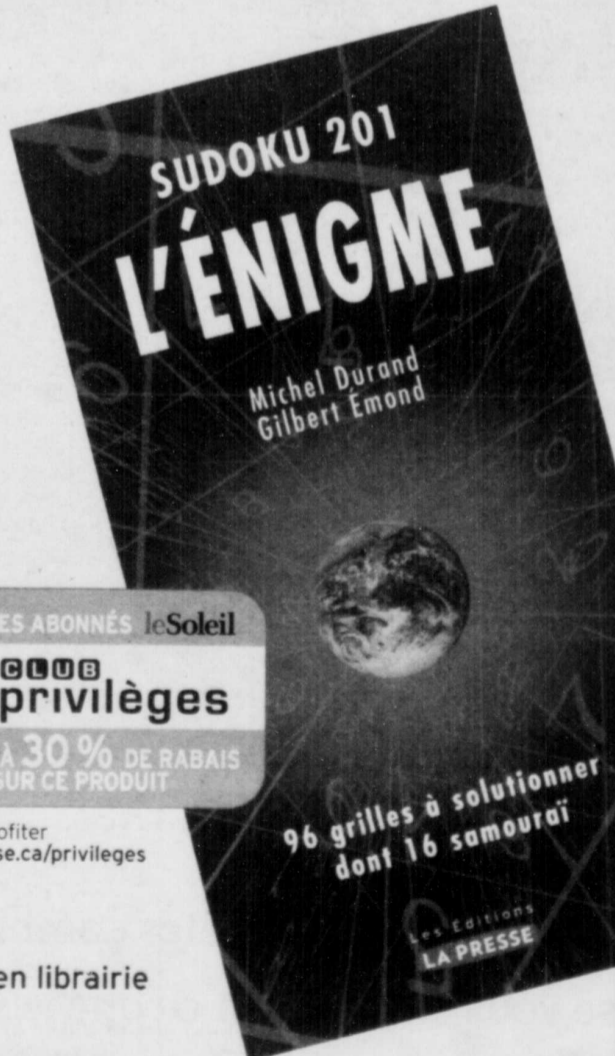
MESSE DES ARTISTES à 10h45 à la Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, de la Chevrotière. Artistes invités: Dominique Roy, soprano; Pierre Guillemette, ténor; Rachel Martel, pianiste. Lecteur: Richard Joubert.

LE CHOEUR DU FAUBOURG interprète la Messe en Do (K.220) de Mozart. À 10h à l'Église Saint-Jean-Baptiste de Québec, rue Saint-Jean. Directeur musical: Charles Dumas; organiste: Sylvain Doyon; soliste: Myriam Boutin. Entrée libre.

CONCOURS DE CONCERTS CANADIENS jusqu'au 3 mai. Concerts gratuits avec les candidats et l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction musicale de Lorraine Vaillancourt. Épreuve demi-finale à 10h et 14h, au Conservatoire de musique de Québec (studio 2-53). Réserver au 643-8486.

SUDOKU 201 / L'ÉNIGME

PLUS QU'UN RECUEIL DE GRILLES



POUR LES ABONNÉS leSoleil
CLUB privilèges
JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter
cyberpresse.ca/privilèges

Offert en librairie

Les Éditions
LA PRESSE

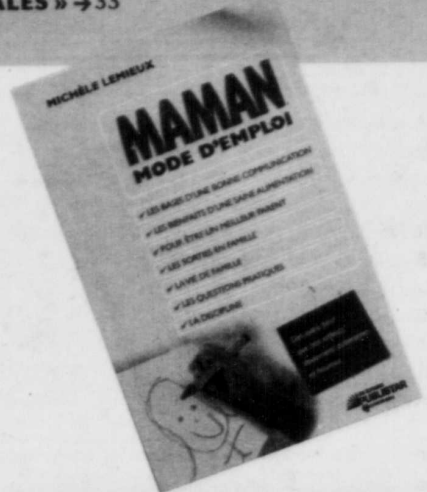
VÉHICULES
7 JOURS le forfait parfait!
Les petites annonces du Soleil 844-4444

Hymne à la beauté du monde
Un spectacle bénéfique à ne pas manquer!
au profit de la Fondation COLLEGE DINA-BELANGER
Élèves de Collège Dina-Bélanger
École Élévase
Jacques Fournier
Carole Bouki (Danseurs de Tango)
Daniel Page Ténor
Chantal Brochu Soprano
Présenté au Cégep Lévis-Laurion
Samedi 13 mai 20h00 • Admission 22\$
Renseignements: 884-2360
PRIX DE PRÉSENCE: SERIGRAPHIE NUMÉROTÉE DE M. GUY BÉGIN
Billets en vente:
Desjardins Caisse populaire du Littoral de Bellechasse
RESTO La Villa Jeanne

À Célébrer!

<i>Reconnaissance d'excellence</i>	<i>Nous soulignons les anniversaires de:</i>
<p>Denise DesGagnés Cette marsouine de l'île-aux-Coudres a deux bonnes raisons de célébrer cette semaine. En plus de fêter son anniversaire de naissance le 24 avril, elle fêtait sa nomination au poste de Directrice de l'Administration de la radio française de Radio-Canada à Montréal. Félicitations!</p>	<p>Julie Larose, 27 avril Lise Lafleur, Duberger, 29 avril Michel Genois, 1^{er} mai Denise DesGagné, Ste-Foy, 2 mai Benoit Delamarre, Québec, 3 mai Sandra Corriveau, Beauport, 6 mai</p>
<p><i>Bonne fête</i></p> <p>Bonne fête Philippe Lagueux pour tes 9 ans! Je suis fière de tes résultats scolaires. Tu es mon joueur de hockey préféré, mon idole! Je t'aime Grand-maman et la famille Lagueux</p>	<p><i>Retraite</i></p> <p>La liberté sur deux roues, sur deux jambes et dans la tête, voilà ce qui occupera tes prochaines années. Bonne retraite chère Rollande!</p>

leSoleil Renseignements : 686-3226



vivreici

famille

PARENT Le métier le plus



Lorsque son papa est au boulot, Laurie, huit ans, adore les soirées de filles qu'elle passe avec sa maman, Claudia, et sa petite sœur, Camille. « On se couche dans le lit à maman et on regarde un film en mangeant du *pop-corn* », raconte-t-elle. Des moments tout simples, passés en famille, qui resteront à jamais gravés dans sa mémoire. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Bébé vient tout juste de se montrer le bout du nez. Vous êtes comblé de joie à la vue de votre poupon joufflu. Puis, soudain, l'angoisse vous envahit. Est-ce que je serai un bon parent ? vous demandez-vous. Mais, au fait, qu'entend-on par « bon parent » ? Quelqu'un d'autoritaire, de permissif, d'affectueux, un ami ? Des enfants et des spécialistes se prononcent. →

SUGGESTIONS DE LECTURE

APPRENDRE À ÊTRE MÈRE → La journaliste Michèle Lemieux propose un livre sans prétention pour vous guider dans votre rôle de mère. Elle aborde plusieurs sujets de préoccupation comme la discipline, la santé, la sécurité, les études et l'alimentation des jeunes. Vous y apprendrez entre autres les bases d'une bonne communication, les trucs pour être un meilleur parent, des outils pour que votre enfant devienne autonome et heureux, les façons de devenir un parent plus patient et la manière de gérer les chicanes entre frères et sœurs. *Daphné Bédard*

Michèle Lemieux, *Maman mode d'emploi*, éditions Publistar, 19,95 \$

POUR DES ENFANTS HEUREUX → Ce livre, écrit par le pédopsychiatre français Jacques Thomas, regorge de trucs pour que le sourire soit imprimé en permanence sur le visage de votre enfant, de sa naissance à l'adolescence. Écrit simplement, le volume est rempli d'exemples auxquels vous pouvez vous identifier. L'auteur identifie les règles pour l'épanouissement de la marmaille, des repères pour savoir si votre bambin est heureux et des pistes de solution pour que votre tout-petit morde dans la vie à pleines dents. Les adresses qui figurent à la fin sont malheureusement situées en France. *Daphné Bédard*

Jacques Thomas, *Un enfant épanoui*, éditions Marabout, 14,95 \$



noble et le plus difficile

Daphné Bédard

dbedard@lesoleil.com



Être parent est sans contredit le métier le plus noble de tous, mais aussi le plus difficile. Le nouveau-né ne vient malheureusement pas au monde avec un guide du savoir-faire. Alors comment offrir le meilleur à son rejeton ?

La psychothérapeute Joe-Ann Benoit affirme qu'il n'y a pas de parent idéal, comme il n'y a pas d'enfant idéal. « On est tous des êtres humains faillibles », rappelle-t-elle. La bonne nouvelle, c'est qu'on peut apprendre à devenir de meilleurs guides pour nos enfants. Comment ? En demeurant à l'écoute de leurs besoins et, surtout, en se faisant confiance.

« Un bon parent réussit à rendre son enfant autonome et lui transmet un certain nombre de valeurs universelles comme le respect d'autrui, explique le sociologue Simon Langlois. Il cherche à découvrir le potentiel de son enfant et il lui permet de se réaliser. »

« Un bon parent répond aux besoins de l'enfant, que ce soit aux besoins physiques, de sécurité, affectifs ou de socialisation, ajoute Joe-Ann Benoit. Il doit lui apprendre les règles sociales pour arriver à vivre avec les autres parce que l'enfant ne vient pas au monde en sachant se comporter en société. »

En théorie, tout cela paraît d'une simplicité désarmante, sauf que dans la « vraie vie », quelques difficultés font obstacle à l'atteinte de ces objectifs. Surtout qu'au cours des 50 dernières années, les relations parents-enfants se sont énormément transformées. Avec la plus grande éducation des femmes et l'arrivée de la contraception, les modèles familiaux ont volé en éclats. « Tout ça a changé la relation parents-enfants parce que l'enfant est maintenant le résultat d'un choix, fait remarquer le sociologue André Turmel. Les gens ont commencé à écrire leur propre biographie. Ils décident s'ils veulent se marier et avoir des enfants, alors qu'avant, le scénario était tout écrit d'avance. »

Selon Simon Langlois, le rapport d'autorité est ce qui a le plus changé dans les familles. Auparavant, les parents imposaient l'autorité de manière beaucoup plus directe. Aujourd'hui, elle s'exerce avec davantage de doigté et d'arbitraire.

Souvent, les parents hésitent même à incarner l'autorité, ne voulant pas répéter le modèle familial qu'ils ont connu, constate dans sa pratique Joe-Ann Benoit : « Mais le



Les parents de l'an 2000 ont moins de marmots qu'avant, mais aussi moins de temps à leur consacrer. Ce qui entraîne la culpabilité. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

parent doit endosser ce rôle car l'enfant a besoin d'être sécurisé par des adultes qui se montrent stables. L'autorité protectrice est sécurisante pour lui. »

NOUVEAUX DÉFIS

Les parents des années 2000 doivent aussi faire face à d'innombrables nouveaux défis. D'abord, la concurrence des médias enseigne aux jeunes des valeurs parfois différentes des leurs. « La télévision et Internet sont présents dans la socialisation des enfants et véhiculent des manières d'agir qui vien-

ent qu'on a plus de bébélles qu'on est plus heureux !, lance Joe-Ann Benoit. Un bon parent doit rester centré sur les besoins de son enfant et non sur ses désirs. »

On peut distinguer un besoin d'un désir, le premier étant essentiel à la vie, alors que le deuxième peut être remis à plus tard. Par exemple, votre enfant vous demande d'acheter des espadrilles pour son cours d'éducation physique à l'école. C'est un besoin. Mais il n'est pas nécessaire de lui acheter les chaussures Nike à 200 \$ pour autant ! Cela relève du

Le rapport d'autorité est ce qui a le plus changé dans les familles d'aujourd'hui

parent parfois à l'encontre de ce que les parents proposent, dit M. Langlois. Si on veut que nos enfants parlent bien et qu'à la télévision, on leur présente un français bâclé, ils seront influencés par ça. »

De plus, la dynamique familiale a été bousculée du fait que les deux parents travaillent. En général, on a moins de marmots qu'avant, mais on a aussi moins de temps à leur consacrer. On culpabilise donc. Et on tente de se faire pardonner en achetant l'iPod dernier cri que l'enfant désire tant. « Mais ce n'est pas par-

désir. « Les parents qui confondent les deux s'embarquent dans une escalade des désirs de l'enfant, prévient M^{me} Benoit. Et ça peut coûter très cher ! »

Former les adultes de demain n'est certes pas une mince tâche. Tout le monde s'entend là-dessus. Bien sûr, des spécialistes peuvent vous suggérer ce qui est bon pour vos enfants, mais vous demeurez le meilleur juge. Parce qu'après tout, personne ne connaît mieux votre marmaille que vous, non ?

Voir → AUTRE TEXTE page 34

Qualités d'un bon parent

- il répond aux besoins de l'enfant
- il est fiable
- il se fait confiance
- il garde une bonne communication avec l'enfant, une ouverture d'esprit
- il fait confiance à l'enfant, à son autonomie
- il encourage l'enfant et nourrit son estime de soi
- il est affectueux, mais ferme
- il donne les outils à l'enfant pour le rendre autonome
- il pose des demandes claires et adaptées aux capacités de l'enfant

Pièges à éviter

- confondre besoins et désirs
- surprotéger l'enfant
- laisser trop de liberté à l'enfant
- être trop autoritaire

Sources : Agence de santé publique du Canada et Joe-Ann Benoit, psychothérapeute

CAGP-ACPD

CANADIAN ASSOCIATION OF GIFT PLANNERS

ASSOCIATION CANADIENNE DES PROFESSIONNELS EN DONNÉES PLANIFIÉES



Les meilleures stratégies marketing selon les motivations des donateurs et leurs choix de dons planifiés



Mme Marcelle Gravel, MBA Directrice du département des dons planifiés à la Fondation Jules et Paul-Émile Léger

Le jeudi 4 mai 2006 de 9h à 12h À la Fondation communautaire du grand Québec Édifice Centraide 3100, avenue du Bourg-Royal, bureau 101, Beauport

Frais d'inscription Membre ACPDP 25\$ Non-membre 40\$ Réservation obligatoire : 521-6664 poste 221 mccantin@fcommunautaire.com

Veillez prendre note que toute inscription non annulée 24 heures avant l'événement sera facturée.

Un bon parent : ce qu'en pensent les jeunes

Daphné Bédard
dhdard@lesoleil.com

Vous déployez chaque jour tous les efforts possibles pour être un meilleur parent. Mais quelle opinion vos enfants ont-ils de vous? Qu'est-ce qu'un bon parent, selon eux?

La définition de ce qu'est un bon parent varie évidemment beaucoup en fonction de l'âge de l'enfant. Pour la petite Laurie, huit ans, l'important est que ses parents passent du temps avec elle. «J'aime quand on fait des sorties et qu'on va magasiner ensemble», lance-t-elle. Elle a aussi avec toute sa candeur juvénile qu'elle apprécie quand ses parents lui donnent des cadeaux. Le moment qu'elle savoure par-dessus tout? Les soirées de filles avec sa mère. «On se couche dans le lit à maman et on regarde un film en mangeant du *pop-corn*», raconte-t-elle. De petits bonheurs tout simples, mais qui resteront sans doute à jamais gravés dans sa mémoire.

«Un bon parent est à l'écoute de son enfant. Il doit être présent, sans tout lui donner gratuitement et être capable de mettre

ses limites», croit Claudia, mère de Laurie et de Camille, quatre ans.

Claudia adore son rôle de mère, mais déplore le manque de temps. «Mon conjoint et moi, on travaille tous les deux, alors on est toujours à la course. Ce que j'ai trouvé le plus difficile en devenant mère, c'est l'organisation des horaires. Mais on essaie que les enfants ne souffrent pas trop du style de vie qu'on a choisi», explique-t-elle.

Comme mère, elle se montre inquiète devant l'avenir de ses filles. «J'ai peur de ce qui les attend quand elles vont être adolescentes avec les gangs de rue, la drogue, l'habillement, admet-elle. Il ne faut pas que je pense à ça parce que ça m'angoisse!»

Paule Bélanger, 14 ans, vit justement à plein son adolescence. Cadette de trois filles, elle a soif de liberté. Elle croit qu'un parent doit être à l'écoute de son jeune et passer du temps avec lui. Sans l'étouffer toutefois. «Les parents ne devraient pas être trop "mère poule" ni trop laisser aller leur enfant», dit-elle. Le juste milieu entre le parent surprotecteur et décrocheur serait donc le style privilégié par les gamins. Pigé, les parents?

Quel type de parent êtes-vous?

Militaire, couveur, coach, copain ou décrocheur : quel type de parent êtes-vous? Vous avez des enfants de 2 à 12 ans? Faites le test!

1- Le moment du coucher, c'est :

- a) Vite expédié
- b) Le temps du dorlotement
- c) Un petit rituel bien organisé
- d) L'heure des négociations
- e) L'enfer!

2- Vous dites des compliments à votre enfant :

- a) Rarement
- b) Une fois de temps en temps
- c) Souvent
- d) Tout le temps
- e) Jamais

3- Ce qui vous préoccupe le plus dans une journée, c'est :

- a) Que votre enfant soit obéissant
- b) Qu'il n'arrive aucun accident
- c) Que vous et votre enfant soyez heureux
- d) Que votre enfant ne soit pas contrarié
- e) Que la journée passe vite

4- Pour vous, un enfant, c'est d'abord :

- a) Un être primitif qu'il faut dompter
- b) Un être fragile qu'il faut protéger
- c) Une personne en développement
- d) Un adulte en miniature
- e) Un paquet de troubles!

5- Votre enfant revient à la maison avec quelques égratignures et son chandail déchiré. Votre première réaction est :

- a) De le gronder
- b) De courir à l'hôpital
- c) De demander : «Que s'est-il passé?»
- d) De trouver les coupables
- e) De dire «Ce n'est pas grave!»

6- Votre enfant fait une crise dans un magasin parce qu'il veut un gadget ou des bonbons :

- a) Vous le punissez immédiatement
- b) Vous le lui achetez car vous trouvez qu'il fait pitié
- c) Vous l'amenez à l'écart et lui faites comprendre que s'il veut retourner magasiner, il doit apprendre à bien se conduire
- d) Vous parlez avec lui pour le raisonner
- e) Vous continuez de magasiner comme si de rien n'était

7- Vous vous préparez à aller au cinéma avec vos amis, mais votre enfant fait une scène au moment du départ :

- a) Vous le chicanez avant de partir
- b) Vous annulez votre sortie
- c) Vous lui expliquez la situation, le confiez à votre gardienne et partez

- d) Vous prolongez le moment du départ en tentant d'avoir son accord avant de le quitter pour vous sentir moins coupable
- e) Vous vous éclipses en vous disant que c'est à la gardienne de s'en occuper

INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS :

Majorité de a) : Parent militaire (très catégorique, négocie peu)

Majorité de b) : Parent couveur (intervient sur le plan affectif, particulièrement inquiet, fait des choses à la place de son enfant)

Majorité de c) : Parent coach (meilleur équilibre entre la «police» et le copain, fait des interventions graduées, fait de la discipline de façon adéquate, met des règlements sur les choses essentielles seulement)

Majorité de d) : Parent copain (très permissif, n'intervient pas beaucoup par crainte de déplaire à l'enfant, de le brimer)

Majorité de e) : Parent décrocheur (a abandonné ses responsabilités face à l'enfant, ne fait rien)

Source : Joe-Ann Benoit, *Le Défi de la discipline familiale*, éditions Quebecor, www.joannbenoit.com

PAR ICI LA SORTIE

Les grandes envolées de mai

Patricia Cloutier
collaboration spéciale
pcloutier@lesoleil.com



Les rayons du soleil sont chauds, mais il fait encore trop froid pour aller pique-niquer dans l'herbe. C'est pourquoi la pratique du cerf-volant est parfaite quand on veut prendre un bol d'air au début mai!

D'abord, on commence par le confectionner soi-même, lors d'une séance de bricolage à la maison. La Fédération québécoise du cerf-volant donne quelques trucs pour bien réussir son engin.

On a besoin d'une feuille de papier rigide, de bâtons de bambou, de papier crépé, de ficelle et de crayons à colorier. Ensuite, il faut faire bien attention d'attacher la ficelle au bout de chaque aile pour que le cerf-volant puisse bien planer. Plus de détails au fqcv.org.

Il existe aussi d'autres types de cerfs-volants, dont le modèle plus classique, avec deux bâtons de bois attachés en croix. Si on veut utiliser un matériel plus solide que le simple papier pour faire la voile, on peut y aller avec des sacs à ordures noirs, que les enfants pourront décorer avec de la



Les enfants auront un plaisir fou à regarder le cerf-volant qu'ils ont fait eux-mêmes prendre son envol. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

gouache, ou même un restant de tissu mince.

Pour le dévidoir (la poignée sur laquelle s'enroule la ficelle), elle peut être faite en bois par le parent, ou même en carton rigide. D'autres instructions sont disponibles au ecvernaz.edres74.ac-grenoble.fr/wfabcerfvolant.html.

Une fois que c'est fait, on peut utiliser son cerf-volant dans sa cour arrière, mais comme les fils

électriques ne sont jamais bien loin, c'est plus sûr et plus amusant d'aller dans un parc près de chez soi. Il y a bien sûr les plaines d'Abraham, qui sont assez grandes pour que les enfants courent très vite avec leur cerf-volant en main. Sinon, le Domaine Maizets propose une grande surface gazonnée, de même que le parc Cartier-Brébeuf et la base de plein air de Sainte-Foy. Bon envol!

Autres suggestions

1- DÉJEUNER POPULAIRE

C'est la grand-messe du sport olympique aujourd'hui. Un déjeuner populaire sera servi, il y aura signature d'autographes avec des athlètes et un spectacle de *Star Académie*.

OÙ : place D'Youville et face au Parlement

QUAND : 7 h 30 à midi

COMBIEN : gratuit

2- PRÉPARER L'ÉTÉ

Le Méga Salon d'été se termine aujourd'hui. On peut y faire de l'escalade, du tir à l'arc, de la plongée sous-marine, de l'hébertisme, en plus d'assister à des démonstrations de danse et de *skateboard*.

OÙ : Méga-parc des Galeries de la Capitale

QUAND : aujourd'hui, 10 h à 17 h

COMBIEN : gratuit

INFO : 627-5800

3- CE CHER ARTHUR

Arthur l'Aventurier, le préféré des enfants adeptes de plein air, sera en spectacle cette semaine.

Parfait pour combler un avant-midi d'une journée de congé.

OÙ : salle Dina-Bélanger (2047, chemin Saint-Louis)

QUAND : 2 mai à 9 h et 3 mai à 10 h 15

COMBIEN : 8 \$

INFO : 687-1016

4- S'ÉTOURDIR DANS LES MANÈGES

Un tour de manège, ce n'est jamais assez? Les enfants pourront en faire autant qu'ils veulent lors de la matinée Toutétourdi.

OÙ : Méga-parc des Galeries de la Capitale

QUAND : 6 mai, 9 h à midi

COMBIEN : gratuit sur présentation du *Guide de la famille* (2 \$)

INFO : 627-5800

Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie sera publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à
pcloutier@lesoleil.com



Son attirance pour la pédagogie et la vulgarisation a poussé Nadia Gagnier à s'inscrire sur une liste de psychologues qui acceptent de collaborer avec les médias. « Au début, ils ne voulaient pas me prendre parce qu'ils trouvaient que j'avais l'air jeune. Mais c'est quand ils m'ont vue prendre contact avec des enfants qu'ils m'ont retenue », raconte la nouvelle chroniqueuse du *Soleil*, qui répondra à vos questions à partir du dimanche 7 mai. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

Voix d'apaisement

Les parents ont constamment besoin d'être rassurés, croit la psychologue Nadia Gagnier

Patricia Cloutier

pcloutier@lesoleil.com

Comme leurs ancêtres, les parents d'aujourd'hui ont un instinct, une petite voix intérieure qui leur dit comment agir avec leurs enfants. Mais ils ont tellement peur de se tromper qu'il faut constamment les rassurer.

À partir du dimanche 7 mai, la psychologue Nadia Gagnier s'attelle à cette tâche en signant une nouvelle chronique hebdomadaire dans *Le Soleil*. Chaque fois, elle expliquera une problématique de l'enfance en se référant à un cas fictif, en plus de répondre à deux ou trois questions des lecteurs. « Je pense aussi élargir le sujet en parlant de la famille en général », souligne-t-elle.

Pour certains, le visage de la D^{re} Gagnier est déjà familier. C'est bien elle qui anime l'émission *D^{re} Nadia, psychologue à domicile*, diffusée à Canal Vie depuis

l'automne 2004. Elle se rend dans des familles, étudie le problème et propose des solutions. Un mois plus tard, elle retourne constater les résultats. « Dans tous les cas, la famille a vu une amélioration d'au moins 80 % de la situation », constate-t-elle.

DU MÉTIER

À 32 ans, Nadia Gagnier a déjà beaucoup de métier derrière la cravate. En plus d'offrir des consultations privées dans son cabinet du Vieux-Montréal, elle supervise les stages de futurs psychologues à l'UQAM. C'est son attirance pour la pédagogie et la vulgarisation qui l'a poussée à s'inscrire sur une liste de psychologues qui acceptent de collaborer avec les médias. « Seulement deux mois après, les producteurs de l'émission m'ont appelée. Au début, ils ne voulaient pas me prendre parce qu'ils trouvaient que j'avais l'air jeune. Mais c'est quand ils m'ont vue prendre contact avec des en-

fants qu'ils m'ont retenu. Les enfants voulaient que ce soit moi », raconte-t-elle.

Puis, c'est la découverte du monde de la télévision. Nadia Gagnier tente de concilier son besoin d'aider le plus de gens possible avec le besoin du réalisateur de « donner un bon *show* ». « Et il y a toute la pression de réussir à régler le problème », ajoute-t-elle.

Quand même, l'expérience est enrichissante, car Nadia Gagnier se rend compte que le fait de visiter les gens à domicile améliore l'efficacité du traitement. Elle a même commencé à le faire dans ses consultations privées. « En clinique, ça peut prendre beaucoup plus de temps pour mettre le doigt sur le bobo si le client ne s'ouvre pas », explique-t-elle.

GARDIENNE D'ENFANTS

C'est en travaillant comme gardienne d'enfants, alors qu'elle était adolescente, que Nadia Gagnier a trouvé sa vocation. « J'adorais observer le comportement

des enfants. Encore aujourd'hui, m'asseoir sur une terrasse et observer les gens, c'est mon passe-temps préféré! », lance-t-elle.

« Ça peut être difficile de concilier en une seule personne le parent à l'autorité bienveillante et le parent chaleureux », lance

C'est en travaillant comme gardienne d'enfants à l'adolescence qu'elle a découvert sa vocation

D^{re} Gagnier n'a pas d'enfants, mais s'occupe tout de même de la fille de son conjoint, qui a neuf ans. Selon elle, ce qui déstabilise les parents aujourd'hui est, paradoxalement, la quantité d'information disponible sur l'éducation des enfants.

« Parfois, cette information est contradictoire, ce qui augmente l'anxiété de performance », explique-t-elle. Et comme les parents travaillent beaucoup, ils veulent que le temps passé en famille soit de qualité, c'est-à-dire sans chicanes et sans punition. Ils passent donc plus facilement l'éponge quand le bambin désobéit à leurs consignes.

M^{me} Gagnier. Mais elle ne veut pas trop s'étendre sur le sujet, préférant détailler ses conseils dans ses chroniques des prochaines semaines.

Une psy à l'écoute

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole ?

Écrivez à D^{re} Nadia à drenadia@lesoleil.com.

Elle répondra à votre courrier en ces pages dès le 7 mai.

GENS DE PASSION LA CAPITALE

Le meilleur de la bédé

Jean-Sébastien Massicotte

jmassicotte@lesoleil.com



Des artisans du monde de la bédé ont été primés au terme du 19^e Festival de la bande dessinée francophone de Québec lors de la remise des prix Bédéis

Causa 2006. Le prix Coup de cœur a été décerné à Jean-Louis Tripp, le prix Maurice Petitdidier à Juanjo Guarnido, tandis que Roland Goeldner, du Consulat de France, a reçu un prix spécial du Festival. Leif Tande (Grand Prix de la Ville de Québec), Jacques Lamontagne (prix Réal-Filion) et Frédéric Gauthier des éditions Pastèque (prix Albert-Chartier) complètent le tableau d'honneur.



Les gagnants du 19^e Festival de la bande dessinée francophone de Québec

Place à l'Enfant Fête

→ La Jeune Chambre de commerce de Québec invite les familles à venir s'amuser pour une bonne cause, aujourd'hui à compter de 12h30 et jusqu'à 16h30, à ExpoCité. Plus de 400 familles sont attendues à l'Enfant Fête Télus, organisée pour amasser des fonds pour Leucan. Jeux gonflables, mur d'escalade, animation par des clowns, ateliers sportifs et autres activités seront à la disposition des visiteurs. S'amuser n'aura jamais donné si bonne conscience! Détails : www.enfantfete.com

Auteure d'exception

→ La jeunesse de Chloé Falardeau-Caron, 10 ans, de Québec, n'a pas été un obstacle lors du cinquième Concours national d'écriture de Bureau en gros. Une des plus jeunes participantes inscrites, Chloé, a vu son travail primé. Plus de 5000 textes avaient été soumis au jury sous le thème La vie serait facile si... L'œuvre de la jeune auteure se retrouve maintenant avec une centaine d'autres textes, regroupés dans un recueil destiné à récolter des fonds pour les écoles des élèves méritants. Chapeau l'écrivaine!

CHYZ 94,3 FM radio de l'année

→ Au deuxième rang des plus grandes radios universitaires au monde, la station CHYZ 94,3 FM

de l'Université Laval a vu ses efforts derrière le micro reconnus par le milieu. En effet, l'ADISQ a profité des Rencontres québécoises de l'industrie pour remettre au 94,3 le prix de la station de radio universitaire et collégiale de l'année. L'ADISQ souligne notamment la qualité dans les relations de travail, dans les communications avec le milieu, dans la mise en valeur du produit musical, dans la programmation et dans l'implication. Vous voulez juger par vous-même? Tendez l'oreille!

Soins à domicile

→ À mettre à votre agenda le mercredi 3 mai à 19 h 30, la conférence du médecin en soins palliatifs Serge Daneault, du Centre hospitalier universitaire de Montréal. Lors de cette rencontre publique gratuite présentée dans le contexte de la semaine nationale des soins palliatifs, le Dr Daneault partagera son expérience au sujet des soins à domicile des personnes mourantes en milieu urbain. Une occasion d'explorer cette problématique, grâce à ce rendez-vous à l'amphithéâtre Hydro-Québec (local 2530) du pavillon Desjardins de l'Université Laval.

Sages-femmes mobilisées

→ Une mobilisation pour l'implantation d'une maison de naissance dans la région de Québec et pour un accroissement de l'accessibili-

té aux services des sages-femmes se mettra en branle le vendredi 5 mai, 10 h, devant l'Assemblée nationale. Pour cette journée internationale de la sage-femme, la population est attendue en grand nombre. Info : Susanne Bergmann au 659-2611 ou à susannebergmann@yahoo.com.

Priorité enfance

→ Histoire de développer une vision commune pour le bien-être des tout-petits, Centraide Québec présente son premier Ralliement SVP. Vous avez des enfants? Le sort des 0-6 ans et de leur famille vous préoccupe? Participez à cette rencontre le jeudi 4 mai de 8h30 à 16 h, à la Maison des Aînés à Lévis. Confirmez votre présence auprès de Caroline Lafrance au 660-2100 ou à claf@centraidequebec.com.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre au téléphone au 686-3394 par télécopieur au 686-3374

par la poste à Journal Le Soleil,

410, boul. Charest Est, C.P. 1547, succ. Terminus (Québec) G1K 7J6

ou encore par courriel à gens@lesoleil.com

Veillez nous faire parvenir vos communiqués au moins 10 jours à l'avance.

AGENDA VIVRE ICI

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication, à :

Suzanne Ruel,

Le Soleil,

410, boulevard Charest Est, C.P. 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6
Téléphone : 686-3489
Télécopieur : 686-3374

Courriel : agenda@lesoleil.com

CONFÉRENCES

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence : «La Corse au grand cœur» réalisé et commenté sur scène par Jean-Michel Bertrand. À 19h, salle Albert-Rousseau, 2410, chemin Sainte-Foy. Rés. : 659-6710.

MUSÉE DE LA CIVILISATION. À 14h : «Architecture vernaculaire: richesse de la différence... Éloge de la parenté» par André Casault, professeur à l'École d'architecture de l'Université Laval. Rés. : 643-2158.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR. «Contre l'obésité pour préserver ses artères» par le docteur Jean-Pierre Després, directeur du Centre de recherche en cardiologie à l'Hôpital Laval. À 13h30 à l'Hôtel-Dieu de Lévis (salles Lévis et Saint-David), 143, Wolfe. Entrée libre. Info: 682-6387.

RÉUNIONS

GRUPE D'ENTRAIDE AL-ANON/AL-ATEEN. Les dimanches à 10h, à l'école Ressource, 3200, rue d'Amour, local 215, Sainte-Foy. Info: 990-2666.

E.A.D.A. (Enfants adultes de famille alcoolique ou dysfonctionnelle): dimanche matin à 10h au 70, rue Boisclair, dans le sous-sol de l'église Sainte-Claire d'Assise, voisin du Collisée.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 10h, groupe Les Courageux de dimanche matin, Centre Durocher, 265, rue Carillon, Info: 529-0015.

DÉPENDANTS SEXUELS ANONYMES. Les dimanches à 19h30 à la Fraternité Saint-Alphonse, 1012, boul. Sainte-Anne, Beauport. Info: 821-0806.

ACTIVITÉS SOCIALES

CÉLÉBRONS L'EXCELLENCE AVEC LES ATHLÈTES OLYMPIQUES. Petit-déjeuner gratuit à Place d'Youville (5000 premières personnes). Défilé animé dans le Vieux-Québec jusqu'au parc de l'Esplanade. À 11h30, spectacle devant le Parlement.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 842-7950. Marche guidée de 90 min dans le secteur

Sillery/Foulon. Départ demain à 9h30 de l'église Saint-Charles Garnier.

CLUB DE MARCHÉ LES MILLE-PATTES DE ST-ROMUALD, les mardis à 19h et les dimanches à 10h. Départ de l'hôtel de ville de St-Romuald. Info: 830-8675.

DÉJEUNERS-RENTRES pour les célibataires de 45 ans et plus. Tous les dimanches à 10h, au resto bar la Bourgeoise, 5930, 1^{re} Avenue, Charlesbourg. Info: 655-4473.

GENS SEULS DE 40 ANS ET PLUS. Déjeuner rencontre tous les dimanches à 9h30 au restaurant Ryna, 4300, boul. Rive Sud, Lévis. Info: 885-9134.

FLEURYMATCH, club pour personnes seules de tout âge. Déjeuner-rencontre (anglais et français) à 10h au Bistro La Cohue, 3440, Quatre-Bourgeois. Rés. : 623-3711.

CLUB IMPRÉVU, célibataires 30-50 ans. Brunch à 10h au resto Le Casey's, 2450, boul. Laurier. Info: 634-0555.

ABC. Déjeuners rencontres pour les personnes seules de 50 ans et plus. Les dimanches à 10h au restaurant Star Bar, 2360, ch. Ste-Foy. Info: 683-2310.

GENS LIBRES, déjeuner-rencontre «Au Petit Coin Breton», Sainte-Foy, tous les dim. à 10h, suivi d'une activité. Info: 836-1771.

DÉJEUNER POUR GENS LIBRES, 50 ans et plus. À 10h30 au restaurant Casey's à Place Sainte-Foy. Info: 681-3169, 652-1247.

LE CERCLE DE FERMILIÈRES DE ST-HENRI. À 16h, souper dansant avec Alain Plante au Centre récréatif de St-Henri. Rés. : avant 13h au 882-2114.

LES AMIS DYNAMIQUES DE ST-RÉDEMPTEUR. Souper et danse à 17h30 au Centre communautaire Le Carrefour, 1325, 7e Rue, St-Rédempteur. Entrée: 13\$. Réservation: 831-0577.

DIVERS

PRESBYTÈRE SAINT-NICOLAS, 1450, rue des Pionniers, Saint-Nicolas. AARS (Association des artistes de la Rive-Sud). De 13h à 16h: exposition des participants aux ateliers de modèles vivants de Roger Audibert et Johanne Maheux.

AU PROFIT DE LEUCAN. Grande fête familiale l'Enfant Fête Télus, de 12h30 à 16h30, sur le site d'ExpoCité. Au programme: jeux gonflables, mur d'escalade, clowns, et plus encore. Billets: 25\$. Rés. : 622-6937.

MARCHÉ AUX PUCES à l'Aréna de St-Romuald, 400, 4e Avenue. De 9h à 16h30. Les Filles d'Isabelle du Cercle Hélène Boulé seront à la table numéro 6.

MARCHÉ AUX PUCES des Filles d'Isabelle de Donnacona, Cap-Santé et Neuville aujourd'hui au sous-sol de l'église de Donnacona.

CAP-TOURMENTE. Le retour des grandes oies des neiges marque le printemps à la Réserve nationale de faune du cap Tourmente. Les fins de semaine jusqu'au 14 mai, des activités d'interprétation sont offertes. Entrée: 6\$/5\$ (étudiants); gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Info: 827-4591.

DE TOUTES FAÇONS,
VOUS CHERCHEZ
SEULEMENT
LES MEILLEURS
CANDIDATS

EMPLOYEZ LA SECTION CARRIÈRES

leSoleil

← cahier détachable

Du 1er mai au 14 juin

GAGNEZ GROS!

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE DE TAILLE! 30 iPod et 2 Smart attribués parmi nos abonnés.

Aucun coupon à remplir! Aucune inscription téléphonique!
Si vous êtes un(e) abonné(e), vous êtes automatiquement admissible.

Les abonnés PAM (paiement automatique mensuel) et les abonnés 12 mois*
doublent leur chance!



Tirage des 30 iPod: Du 1er mai au 9 juin 2006, un tirage par jour du lundi au vendredi.
Tirage des deux Smart: 14 juin 2006 / Règlement de participation disponible au Soleil.
* Abonnement pour 12 mois payé d'avance.

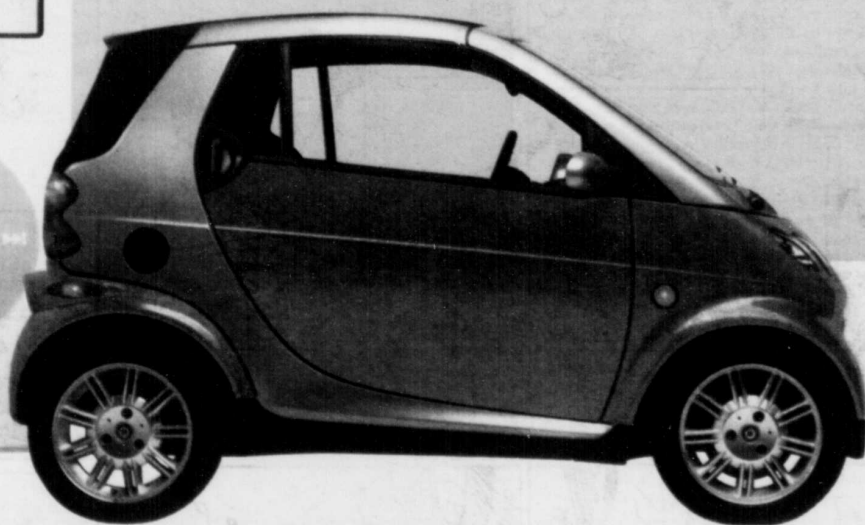


Photo: L. Brey / iStock

Grandes idées. Format compact.

Abonnez-vous au 686-3344 ou
www.abonnement.lesoleil.com

leSoleil



SPORTS Marie-Hélène Prémont vise haut → 61

ZOOM L'équipement sur les bancs d'école → 23



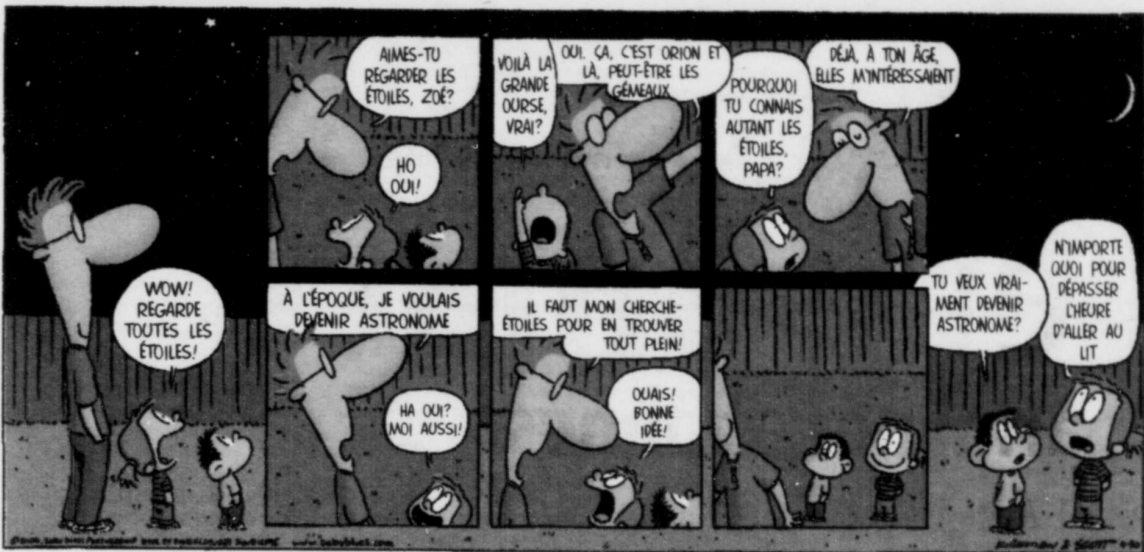
Fermes en quarantaine

On se balade en cage, on se balade en cage...
C'est la quarantaine, la quarantaine...
C'est la quarantaine, la quarantaine...
C'est la quarantaine, la quarantaine...
C'est la quarantaine, la quarantaine...

La lagune de Sherman



Bébé Blues



Zits



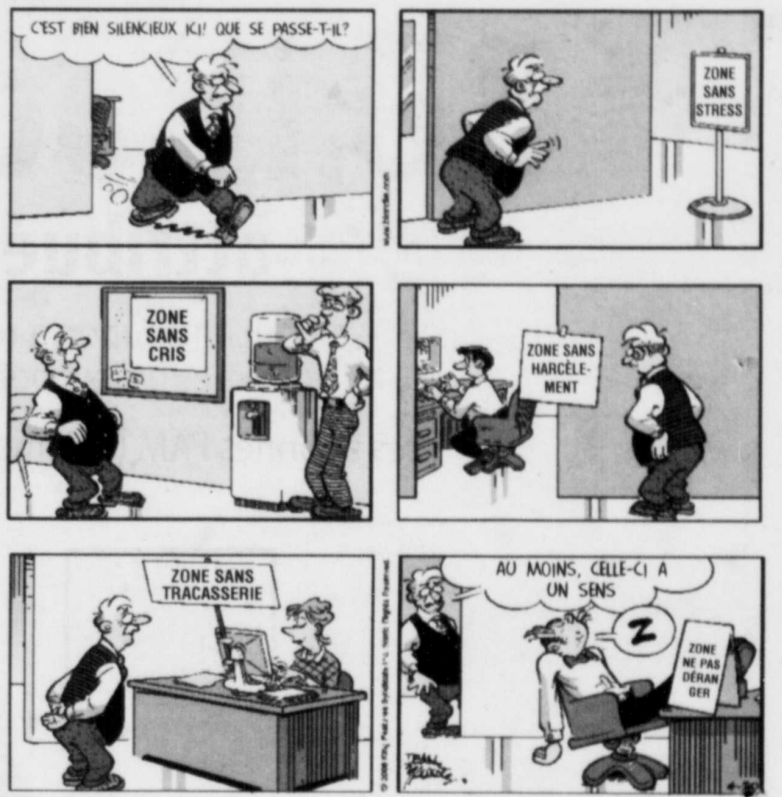
Earl & Mooch



Hagar l'Horrible



Blondinette



Peanuts



Concours d'écriture de Dessin

Nos 4 finalistes :

La famille



Vous savez, ce qui rend la vie si précieuse, c'est sa fragilité et son imperméabilité. Vous comprendrez qu'à 16 ans, il est relativement difficile de visualiser sa vie d'adulte. Nous avons tous nos rêves, nos valeurs. Nous avons tous une idée plus ou moins vague de ce que nous voulons devenir, mais en regardant bien l'individu dans notre société moderne québécoise, nous nous devons de ne pas trop idéaliser notre futur. De nos jours, le mariage est un acte trop souvent pris à la légère et le divorce est sa « simple » solution. Notre ouverture d'esprit constitue peut-être une de nos forces mais sûrement aussi une grande faiblesse. Pour ma part, ce n'est pas tant qu'adulte idéaliste qui continue à rêver malgré la conscience qu'il a de l'instabilité de la vie, je dois admettre que je ne me laisse pas décourager par cette imperméabilité et que j'aspire à une vie de famille à moi qui me comblerait en tant qu'être humain et en tant qu'homme.

La famille est pour moi d'une importance primordiale. Je m'imagine en banlieuse de Québec, avec ma femme que j'aime à la folie, mes deux ou trois enfants que j'aime aussi plus que tout, et mes frères, ceux qui me sont si fidèles. Un lien est créé entre un homme et une femme lorsqu'ils acceptent de donner la vie. Ce lien est tellement fort que l'enfant, en venant au monde, s'y joint, venant ainsi compléter une union solide. La famille engendre l'amour que les êtres humains peuvent se porter, et nous fait oublier la haine que d'autres semblent tant chérir. L'amour est pour moi une véritable source de bonheur et la famille, une véritable source d'amour. Bien sûr, dans une famille, il y a des hauts et des bas... Mais ces bas ne sont peut-être que ce pour mieux nous faire réaliser les hauts. Il va de soi qu'une famille unie est une famille qui s'entraide et qui se soutient. Dans ma famille, les tâches familiales se répartissent donc, équitablement pour que chacun soit bien et ne se sente pas surchargé. Chacun aura son rôle bien à lui et il est évident que les responsabilités seront réparties logiquement, en utilisant les forces de chacun. Je suis quelqu'un de très ouvert d'esprit, mais j'aime toutefois conserver un certain pouvoir sur ce qui m'entoure. Je me vois alors comme un père soucieux mais pas étroit d'esprit et comme un mari attentif qui aime avoir le contrôle sur les affaires familiales. J'aimerais bien voyager plus tard alors, avec mes moyens, j'offrirai le plus souvent possible de belles vacances dans diverses destinations qui plairont à ma famille. Je me vois déjà m'amusant avec mes enfants à l'extérieur lors d'une belle journée d'été. La première voiture que j'acquiescerai à mes enfants sera l'acquisition de son modèle et des autres, car je crois que c'est une des étapes les plus importantes de notre vie. J'accepte ce que j'ai et j'accepte d'être souvent impuissant. Toutefois, il faut se battre pour ce que nous tenons à cœur et pour ce que nous trouvons juste. On ne choisit pas ses parents, mais on revient beaucoup d'eux. J'essaierai de leur offrir les yeux sur le monde pour qu'ils en soient émerveillés. Peu importe ce qu'ils seront, je les aimerai profondément et je serai très fier d'eux.

Pierre-Luc Lepage École sec. de la Seigneurie, Beauport

Ma famille de demain



Ma famille de demain sera bâtie sur la simplicité et l'harmonie. Rien de superflu ne sera au rendez-vous. Tout simplement un nid douillet où j'aurai besoin du strict nécessaire. Chez moi, tout un chacun pourra jouir d'un environnement sain et équilibré. J'acquiescerai ma famille ainsi que mes amis les plus chers, toujours prêts à leur offrir la meilleure place du canapé ainsi qu'une bonne tasse de café fumant. Assurément, je garderai un lien bien spécial avec ma meilleure amie, qui est avant tout ma petite sœur. Nous conserverons nos petites habitudes, telles que les marches dans la nature, notre admiration pour un beau ciel étoilé ou simplement la constante présence que nous nous offrons mutuellement. Comme mes parents ont fait pour moi, j'enseignera à mes futurs enfants les bonnes valeurs. Je leur apprendrai l'importance de l'authenticité et je les encouragerai à persévérer dans leurs projets de rêves. Je les inciterai également à se préoccuper des petits bonheurs de la vie et à tenir bon lorsqu'un problème se pointe le bout du nez.

L'endroit où j'habiterai m'importe peu. Cependant, les fleurs, les bougies, un petit poisson coloré ainsi que des plats chaleureux seront au rendez-vous. Les produits manuels sont aussi très tentants. Des pièces artisanales amèneront toujours avec elles le confort des tables... Mon salon sera probablement un lieu de repos où il fera bon discuter et se retrouver en groupe. De plus, j'organiserai souvent des soupers de famille afin de perpétuer nos nombreuses traditions.

Naturellement, ma vie professionnelle occupera beaucoup de mon temps, mais je m'arrangera le plus possible pour que mes enfants n'en souffrent pas. Peut-être qu'à deux ou trois ans nous réglerons l'heure fatigante de l'école. Je serai sûr d'être présent pour les moments importants de leur vie. L'un de mes plus grands rêves sera de m'occuper des enfants. J'ai toujours aimé leur présence. Surtout prendre soin d'eux en leur racontant des histoires ou en les stimulant avec toutes sortes de jeux. L'aide humanitaire m'a également toujours passionnée. Prendre en main une cause serait pour moi un très grand bonheur. L'accomplissement d'un tel projet me comblerait de fierté!

Certainement, je ne négligerai pas l'entretien de la maison. La dernière chose que j'espérerais serait d'avoir une femme de ménage! Je porterai une attention particulière à toutes les petites tâches ménagères. Une autre chose qui sera très importante au sein de ma famille est la créativité et l'imagination. Des idées de projets à court comme à long terme maintiennent toujours une petite lueur de magie!

Voyager en compagnie de ma famille, serait ainsi quelque chose d'irrésistible. De cette manière, mes enfants pourront connaître ainsi qu'apprendre différentes cultures du monde. Cela leur permettrait d'agrandir leur horizon.

Voilà une bonne partie de ce que nous pourrions considérer comme étant « ma famille de demain ». L'espère de tout ceux qui j'aurai la chance de vivre longtemps tout en m'accrochant à mes nombreux rêves. Attendez-vous aux petits bonheurs de la vie... C'est le chef du bonheur!

Claudiel Couture École sec. Les Compagnons-de-Cartier, Sainte-Foy

Évolution



Nous sommes en 2086 après Jésus-Christ. J'ai 96 ans et je reviens d'une partie de tennis avec mon petit-fils de 16 ans, partie que j'ai remportée haut et bas. Douce que la mode du pantalon à une jambe ne l'avantage guère dans la pratique du sport.

L'avancement de la science au cours des 50 dernières années fut considérable, permettant à mon vieux corps de pouvoir fonctionner de manière acceptable dans toute activité physique. Cela me résout, mais de graves erreurs furent commises, surtout du côté de la génétique. Une de celles-ci fut l'enfant personnalisé.

Desormais, on ne fait plus que clones des êtres humains, on les fabrique de toutes pièces, comme on le devine. Le principe est simple. Les parents choisissent un enfant sur mesure vivant dans une clinique offrant ce service. Puis, ils remplissent quelques formulaires et le reste fonctionne comme une vieille chaîne de restaurants ou autrefois l'on choisissait le contenu de son repas parmi un éventail de condiments de toutes sortes. Quelques couples tentèrent l'expérience et devinrent les heureux parents de jeunes garçons bleus aux yeux bleus, parfaits en tous points, à l'exception de la tentacule espagnole qui leur fit leur pouvoir derrière la tête. Après le succès collectif qu'engendra cette mutation, une loi proscribit cette pratique et on amputa gratuitement le diaphragme membre à tous les enfants touchés.

Les enfants normaux, eux, sont maintenant élevés et éduqués par cette chère télévision qui était si bonne gardienne à l'époque. Les parents d'aujourd'hui travaillent encore plus qu'avant pour offrir une vie confortable à leur progéniture, leur acheter de bons et coûteux logiciels d'apprentissage, sans même connaître leur couleur préférée. À l'époque, on croyait que ce manque de contact avec les parents nuirait à leur développement normal, faute d'amour maternel et paternel. Ce problème fut contourné grâce à un homme dénommé Xu Protaxiang qui réussit à synthétiser l'amour maternel et paternel en gelules. En vente dans toute bonne pharmacie, elles sont faciles à avaler, à raison de deux par jour, aux quatre heures. De plus, un problème de poids afflige les enfants et l'industrie du « repousser les os » en tout genre est forcée de valider ses multiples produits. Le problème ne se situe pas dans l'alimentation à base de levure qui avait prédit Isaac Asimov, mais bien dans le manque d'exercice de la génération espérée génération 2.

En attendant le jour où quelqu'un synthétisera les effets bénéfiques de l'exercice, les transports en commun souffrent d'un problème d'espace tandis que moi, je conserve une bonne moyenne au tennis et ma fierté par la même occasion.

Dernièrement, j'ai décidé de participer à l'épanouissement de mes petits-enfants en leur apprenant la musique, la littérature et la danse, disciplines que la télévision ne saura leur enseigner.

Étienne Mckinnon École sec. Roger-Comtois, Loretteville

Ma famille de demain!

Volet écriture

Le grand gagnant,

Jean-Philippe Fortin, école secondaire du Plateau, La Malbaie, a remporté 500\$ offert par Le Soleil et une édition du Petit Larousse « Grand format ».

Nos 4 finalistes ont reçu 250\$ chacun offert par Le Soleil et une édition du Petit Larousse illustré.

Chaque auteur des textes sélectionnés mérite le Petit Larousse 2006.

Alors, à demain!



Demain, je serai grand. J'aurai quelques berges, pas nonante, mais assez pour que l'on me considère petit adulte. Demain, je serai nymphé. Pas encore papillon, mais plus que chenille. Me voilà dans cette vie de tantôt : un adulte. Il me faudra adopter l'adultisme, c'est-à-dire cette tendance à suivre les exigences de nos existences sans trop insister, étant petits hommes responsables! Pas le droit à l'école buissonnière et pas de temps pour buller dans les prés (je fais un peu la moue, tout de même!). Et viendra ce temps, où le passe vite le temps, où les boutures, nos boutures, les nôtres, apparaîtront...

Demain, j'aurai une famille. Voilà. Point final, non négociable! Je dois croquer (action de faire un croquis, même si j'ai faim) les contours de ce que je veux fonder. C'est un peu comme faire une esquisse d'une cathédrale que nous voulons bâtir. Je laisse donc place aux gambes de mon idéal futur!

Pendant les canicules hivernales, soit les grands froids de janvier, il est bon de cheminer dans les serres, ces structures incubatrices qui permettent la vie à des forêts miniaturisées. Toute créature végétale peut pousser à son aise en recevant la chaleur nécessaire à son appétit (remarque que je mange considérablement plus qu'une simple fougère). Voilà, ma famille naîtra dans une serre! Chacun son coin de terre, tous réchauffés par de l'amour parental. Mes boutures auront les pourboires que la vie m'a laissés.

Lorsqu'ils deviendront de petits jouvenceaux, alors je leur crierai : « Liberté ! Battez de vos propres ailes, papillonnez dans le monde infini qui s'ouvre à vous ! » Lorsque mes petits seront perdus dans le panorama démesuré du futur, je les berceai au bercail à nouveau en leur chantant une berceuse pour l'âme. Mes petits rejetons seront tous attachés ensemble pour former une famille... la mienne.

Tantôt, dans 20, 30 ou 50 ans, peut-être que nos voitures fonctionneront à l'eau? Peut-être que Venise sera engloutie sous l'océan? Peut-être que nos gratte-ciel auront atteint les 1000 mètres? Qui sait? Je nous vois, petites unités familiales, partir en croisière autour de notre terre pour nos vacances d'été. Quoi de plus banal comme destination soleil! Ou encore, je vois mes enfants jouer avec notre rhinocéros domestique (c'est tendance dans ces années futuristes!). Notre maison sera peut-être nichée dans une cité sous-marine... Qui sait?

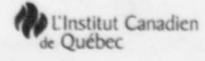
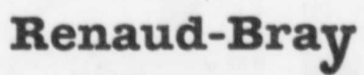
Notre environnement changera, c'est certain. Et la famille? Non. Pas pour mes boutures de serre, je vous le promets! Quand mes adolescents auront des égratignures faites par leurs premières amourettes, je serai encore là pour les soigner. Quand mes jeunes adultes voudront s'élancer dans le marché du travail pour devenir des fournis ouvrières, je serai encore là pour les guider. La famille constitue la réponse aux questions de la vie. La vie d'aujourd'hui, la vie de tantôt.

Dans l'univers sophistiqué du futur tel que je le vois, la maisonnée sera un îlot où nous pourrions nous réfugier à tout moment, comme si c'était notre boulesoleil... Ma famille du futur sera la même que celle d'aujourd'hui, celle d'hier : elle sera une continuité de celles qui ont survécu aux siècles. Ma famille, ça sera les liens qui me lieront avec ma femme, mes enfants... et mon rhinocéros domestique!

Jean-Philippe Fortin École sec. du Plateau, La Malbaie



- De gauche à droite, debout : Claudiel Couture, École sec. Les Compagnons-de-Cartier, Sainte-Foy. Finaliste écriture.
- Florence Marquis, École sec. de Donnacona, Donnacona. Finaliste dessin.
- Stéphanie Dubé, Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, La Pocatière. Finaliste dessin.
- Claudia Pouliot, École sec. Beauvillage, Saint-Agapit. Finaliste écriture.
- Justine Boucher, École sec. Beauvillage, Saint-Agapit. Finaliste dessin.
- Marie-Pier Bernier, École sec. Louis-Jacques-Casault, Montmagny. Gagnante dessin.
- Tessa Mestokosho, Institut d'enseignement de Sept-Îles, Sept-Îles. Finaliste dessin.
- De gauche à droite, assis : Jean-Philippe Fortin, École sec. du Plateau, La Malbaie. Gagnant écriture.
- Pierre-Luc Lepage, École sec. de la Seigneurie, Beauport. Finaliste écriture.
- Étienne Mckinnon, École sec. Roger-Comtois, Loretteville. Finaliste écriture.



Concours d'écriture de dessin leSoleil

Ma famille
de demain!

La grande gagnante,
Marie-Pier Bernier, école secondaire
Louis-Jacques-Casault à Montmagny, a remporté 500\$ offert
par Le Soleil et un chèque-cadeau de 200\$ de Renaud-Bray.

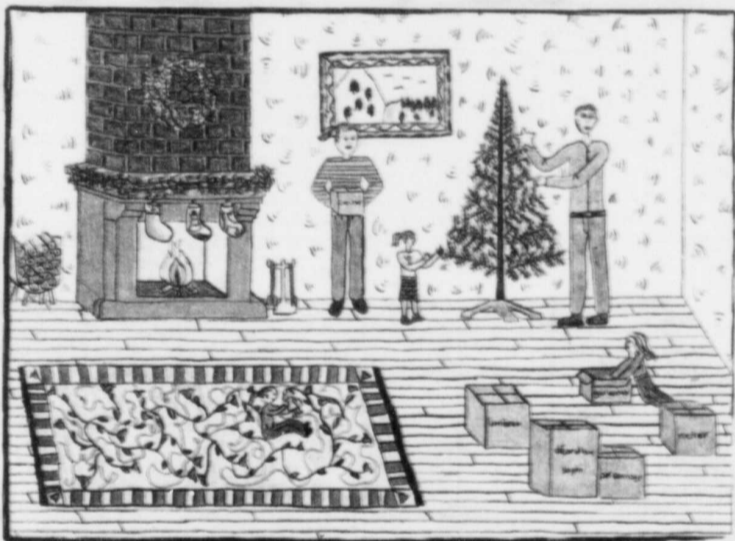
Nos 4 finalistes ont reçu 250\$ chacun offert par Le Soleil
et un chèque-cadeau de 100\$ de Renaud-Bray

Chaque auteur des dessins sélectionnés mérite
un chèque-cadeau de 40\$ offert par Renaud-Bray

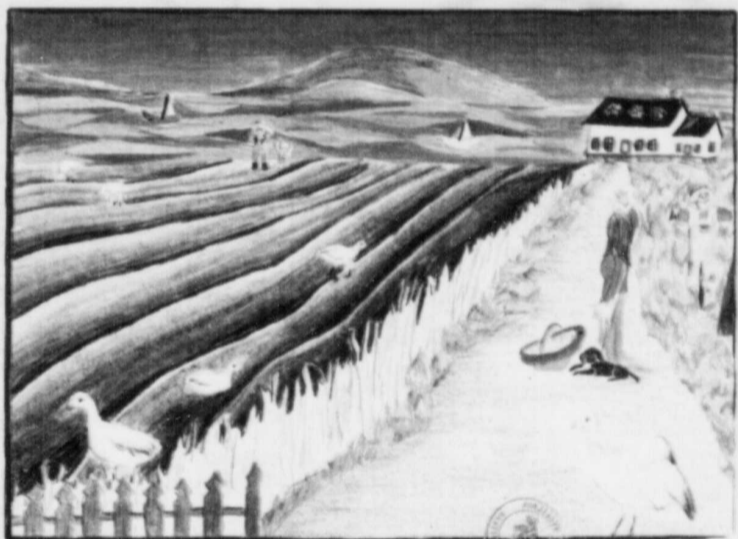
Nos 4 finalistes :



Marie-Pier Bernier, école sec. Louis-Jacques-Casault, Montmagny.



Florence Marquis, école sec. de Donnacona, Donnacona.



Justine Boucher, école sec. Beauvillage, Saint-Agapit.



Stéphanie Dubé, collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, La Pocatière.



Tessa Mestokosko, institut d'enseignement de Sept-Îles, Sept-Îles.



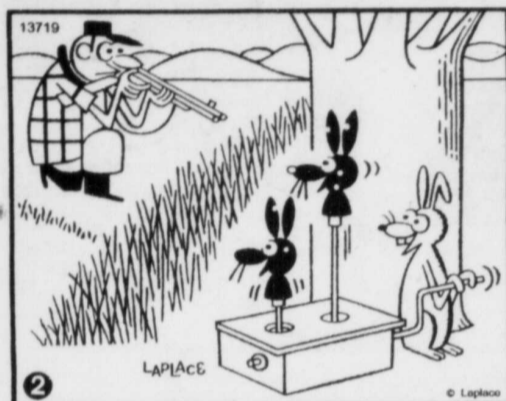
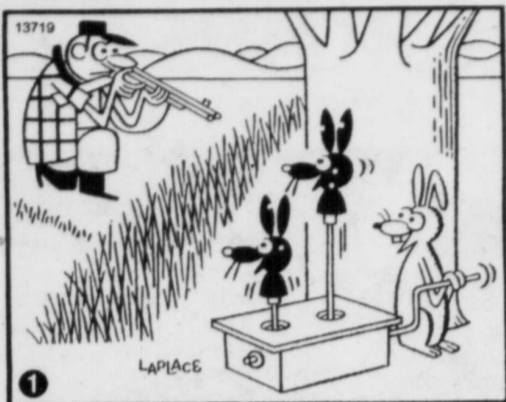
Renaud-Bray



leSoleil

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



Voir la solution à la fin des annonces classées.

R	E	E	V	C	R	D						
C	A	P	P	C	C	I	N	O	A	V	E	
F	A	I	T	O	U	T	R	E	M	E	T	
I	R	R	E	E	L	L	E	S	P	A	N	E
A	I	R	O	T	A	R	I	D	E	S		
T	I	S	S	U	E	P	U	I	S	A	N	T
C	U	S	E	E	T	C	N	E	E			
C	H	O	C	T	U	T	O	I	E	U		
I	N	E	G	A	L	I	N	D	E	X	E	
E	S	T	U	V	E	R	I	D	N			
S	S	E	M	E	R	S	T	A	S	E		
T	A	H	I	T	I	E	C	O	M	E	R	
N	A	T	T	E	S	E	U	S	M	G		
O	T	I	T	E	K	I	N	K	A	J	O	U
M	I	E	L	U	S	A	C	O	L	L	E	
P	U	L	P	E	H	A	I	T	I	E	N	
V	E	X	E	S	M	O	L	L	E	S	S	E

Solution No 200

MOTS-FLÉCHÉS

SITUÉE AU NORD	JUPE PLISSÉE	TRISTE	ACHEVÉ	LEVANT	CÉRAMIQUE	CHOUCHOU
INCIDENTS	GALÈRE DU ROI	SUIVRE	ÉPOUSE DE TONTON		REÇOIT LA SARINE	PAPILLONS
					JOINDRE	
OISEAU PALMIPÈDE ATLANTIQUE AU PACIFIQUE				ENNUI		
				ENJÔLER		
					FAIT DEPUIS PEU LIEU DE COLLECTIONS	
ARTICLE ESPAGNOL LIANE VOLUBILE	FÊTE DU VIETNAM			FINE TRANCHE		
	EXAMEN			TRANCÉ		
			RENDRE RÉSISTANT. ONCLE DES USA			
TOUFFUS	LENTILLES		D'AVOIR		TROIS MOIS	
	SANS DIVERSITÉ		MIS EN HAUT		ROUBLARD	
		HAUTAIN				PARFOIS PÉRILLEUX
		CONVIER				CONCERNER
SECRET				BIEN FAIT		
CROYANCE RELIGIEUSE				D'ALLER		
		MUTILÉ	BIOGRAPHIE		À LUI	POUSSE SANS LES DÉCOMBRES
			VILLE DU JAPON		SOURCE	
BAIE NOIRE	SOUS UN ROBINET				REND L'ÂME	
	ÉTENDUE PLANE				EXPRESSO	
				TERME DE TENNIS		ENLÈVE LA VIE
				POIL DE CAROTTE		RÉSPIRE MAL
SE BATTRE				IL PARLE		TOUBIB
BOCK				JACINTHE		MOLLUSQUE
			BLESSÉE			
			FERME DE PROVENCE			
REPÈRE, AU CINÉMA	EXPRESSION				EXCEPTÉ	
	FAIT PLANER				MARQUE LE DOUTE	
			PIVOT		EXPRIME LE REGRET	
			EN MATIÈRE DE		FIN DE MATCH	
ÉGOÏNES				GUIWARE HAWAÏIENNE		
PROJETS						
			(SE) BALADER			

No 201

MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Qui ne se manifestent pas ouvertement.
- Plante malodorante - Entoure le mamelon du sein.
- Petite tige - Petit fromage de chèvre.
- ... canto - Luths à trois cordes - Personne qui dirige.
- Le soleil fit fondre ses ailes - On en fait de la farine.
- Morceau de bois brûlé - Dans la tapenade - Conjugaison.
- Communiquer.
- Grade - Sans diversité - Phase d'un projet.
- Fonction - Petit fruit - Matière visqueuse et tenace.
- Le moi - Sabre court et large.
- Les flammes éternelles - Cherche à intimider.

VERTICALEMENT

- Assemblée nocturne de sorciers sous la présidence de diable - Garnir un voilier.
- Couleur brun-jaune - Lève souvent le coude.
- Se sert de - Studio d'artiste.
- A cours à Hiroshima - Foule tumultueuse - En les.
- Première personne - Il y en a dans le vin rouge - Coassement.
- Introduit une explication - Salut!
- Couleur, aux cartes - Cougouar.
- Divinité grecque - Inflammation.
- Catégorique - Trop mûr - École d'administration.

- Somme obtenue par l'addition - Vêtement à manches droites.
- Amincie par l'usage - Espace public découvert.
- Laxatif extrait de la gousse du cassier - Mouettes.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	A	P	P	C	C	I	N	O	A	V	E
A	L	L	E	G	R	O	R	I	D	E	
G	L	U	A	U	D	E	G	R	E	S	
N	O	M	A	R	E	T	E	N	A		
O	E	T	N	A	N	S	M				
T	H	R	O	M	E	T	A	T	E		
T	I	M	I	D	I	T	E	L	A	S	
E	R	E	O	H	I	H	A	N			
S	U	I	N	T	E	R	C	I	A		
N	U	L	S	A	R	E	T	I	E	R	
E	T	E	I	N	T	E					
M	E	R	S	I	S	O	L	E	E	S	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

ON CHERCHE

UN FOYER

Un autre garçon a besoin de vous

Cette semaine, nous vous présentons Tommy, un garçon de sept ans pour lequel le Centre jeunesse de Québec est à la recherche d'une famille d'accueil prête à s'investir à long terme, car il a grandement besoin d'un milieu stable.

Tommy a dû être retiré de son milieu familial à l'âge de deux ans. Depuis, il a malheureusement connu plusieurs déplacements souvent rendus nécessaires par les événements qui se déroulaient en milieu d'accueil bien plus qu'à cause de ses comportements. Sa confiance en l'adulte en a été grandement affectée. Il est actuellement en foyer de groupe où l'on tente, entre autres, de restaurer sa confiance en l'adulte.

Tommy nous est décrit comme un beau gamin intelligent, attachant et charmeur, curieux, moqueur et serviable. Il participe facilement aux tâches et aime faire des activités avec l'adulte. Il s'amuse bien par lui-même, aime les sports et il fréquente le Patro Laval.

Ce jeune présente un problème d'attention avec de l'hyperactivité pour lequel il est médicalement. À l'école, il se révèle performant sur le plan scolaire, mais son comportement avec les jeunes de son âge est problématique, car il cherche à les contrôler et entre en compétition avec eux. Par contre, il fonctionne mieux avec les petits et les plus vieux que lui. Lorsqu'il est contrarié, il peut bousculer les autres ou faire tomber des objets par terre. Ces attitudes se manifestent particulièrement à l'heure du bain et au moment du coucher. Il n'aime pas être seul et éprouve de la difficulté à exprimer ce qu'il vit.

Nous cherchons pour Tommy des adultes capables de fermeté, mais sécurisants. Des gens qui sauront composer avec le fait que Tommy testera leur engagement. Des gens disponibles et qui sauront répondre à son grand besoin d'attention.

L'intégration de Tommy se réalisera de façon progressive et un éducateur spécialisé soutiendra la famille d'accueil dans son rôle auprès de celui-ci. Il serait préférable qu'il n'y ait pas trop d'enfants dans la famille et surtout pas de son âge. Les personnes intéressées qui habitent sur la Rivière-Nord et sur le territoire desservi par le transport en commun peuvent nous contacter en demandant la Direction de l'hébergement dans la communauté, Centre jeunesse de Québec, 661-6951, poste 1302.

DÉGÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

BERGERON, Philippe
La Malbaie 27 avril 2006

CLOUTIER, Nicole Bonneau
Beauport 24 avril 2006

GUAY, Soeur Corinne
Saint-Damien 28 avril 2006

MARCOUX, Mariette
Québec 27 avril 2006



Philippe Bergeron

Le Centre hospitalier St-François d'Assise de Québec, le 27 avril 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Philippe Bergeron, époux de feu dame Marcelle Asselin. Il demeurait à La Malbaie, comté de Charlevoix. Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s au funérarium de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE

138, rue Doucet, La Malbaie QC le dimanche 30 avril 2006 de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h. Lundi, jour des funérailles, de midi à 13h50. Le service religieux sera célébré **ce lundi 1er mai 2006 à 14h, en l'église de La Malbaie** et l'inhumation se fera à une date ultérieure.

Monsieur Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Denise Gagnon), Francine (Yvan Gagnon), Aline (Alain Boulianne), Louise (Raynald Tremblay), Andrée (Jean-Louis Gaudreault), Jean-Pierre (Marie-France Boulianne), Yves (Linda Gagné); ses petits-enfants: Christine, François, Julie, Catherine, Michelle, Gabrielle, Jean-François et Anne; ses arrière-petits-enfants: Roseline et Justine; sa soeur: Jeannette Bergeron (feu Philippe Lévesque); ses demi-frères et demi-soeurs: Clément Gravel (Thérèse Bergeron), Henri Gravel (Lorraine Tremblay), Carmen Gravel (Albert Rhéaume), Clémence Gravel (Ghislain Lévesque), Julie Gravel (Joseph Tremblay), Élisabeth Gravel (Pierre Grenier), Jules Gravel (Claire Bélanger); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lionel Asselin (Berthe Dufour), Rolande Asselin (feu Charles Boulianne), André Asselin (Marie-Paule Savard), Hervé Asselin (Madeleine Harvey), feu Gilles Asselin (Angéline Villeneuve), Patrick Asselin (Yvette Rivierin), feu Denise Asselin (Normand Langevin), Sylvia Asselin (Marcel Brassard), Hélène Asselin (Jean-Baptiste Bergeron), feu Robert Asselin ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Carmel Roy, 555, boul. de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1W3. Les formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE

Clermont - La Malbaie - Saint-Siméon
Pour renseignements: (418) 665-2455
télécopieur: (418) 665-6979

UN SOUVENIR POUR LES PROCHES

Faites plastifier l'avis pour seulement 3\$
7 photos, 100 photos, 1000 photos
Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261



Cimetière Notre-Dame-de-Belmont

JE SUIS LA RÉSURRECTION
ET LA VIE. QUI CROIT EN MOI,
FUT-IL MORT, VIVRA.
ET QUICONQUE VIT ET CROIT
EN MOI NE MOURRA JAMAIS.

Jean II 25-26

2176, avenue Chapdelaine, Sainte-Foy
527-2975



Nicole Bonneau Cloutier

High Point, Caroline du Nord, le 24 avril 2006, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Nicole Bonneau, épouse de monsieur Jean Nicol Cloutier. Elle demeurait à Beauport, autrefois de Loretteville. La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »
738, av. Royale, Beauport le mardi 2 mai de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mercredi, jour des funérailles, de 12h à 13h15. Le service religieux sera célébré **le mercredi 3 mai à 14h, en l'église St-Ambroise de Loretteville, 277, rue Racine** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Francine (Martin Pageau), Nathalie, Caroline (Jean St-Onge) et François (Annick Bernier); ses petits-enfants: Catherine, Olivier et Gabrielle; sa filleule Audrey Bonneau; ses frères et sa sœur: Pierre (Pauline Bruneau), Rosaire (Tina) et Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Cloutier: Richard (Marie-France Jobidon), Jacques (Monique Robert), Lise (Claude Robitaille), Lisette, Michel et Thérèse (René Verret); sa tante Mme Marthe Bélanger ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était également la sœur de feu Robert Bonneau (Denise) et de feu Micheline Bonneau (feu Jean-Claude Petit).

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5.

À votre disposition:
condoléances par télécopieur:
(418) 661-6303
ou www.wilbrod-robert.com
Pour renseignements: (418) 661-9223
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec

Soeur Corinne Guay n.d.p.s. (Soeur St-Léon)

À la Maison St-Bernard, Saint-Damien, le 28 avril 2006, à l'âge de 95 ans, dont 66 ans de profession religieuse, est décédée Soeur Corinne Guay, en religion Soeur St-Léon. Elle est née à Baie-St-Paul, Charlevoix, de feu Joseph Guay et de feu Emmélie Bouchard. Elle sera exposée le lundi 1er mai 2006 de 14h à 17h et de 19h à 21h. Le mardi 2 mai, le salon sera ouvert à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré **le mardi 2 mai 2006 à 14h, en la chapelle de la Maison mère** et de là, le corps sera inhumé au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC.
Saint-Damien

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse et les Associés Perpétuel Secours, des neveux et nièces, cousins et cousines.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 789-2143
télécopieur de la Maison mère:
(418) 789-2366
courriel: royroul@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec

Personnalisez votre avis
de remerciement ou d'anniversaire de décès
en y ajoutant une touche personnelle,
une image représentant l'être cher,
ses goûts, ses loisirs, etc.
Renseignez-vous au
686-3326 poste 2261



Mariette Marcoux

Le CHUQ, Pavillon de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 avril 2006, à l'âge de 67 ans, est décédée madame Mariette Marcoux, fille de feu Maurice Marcoux et de feu Gertrude Savard. Elle demeurait à Québec. Elle sera exposée au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

280, 8e Rue, Québec le lundi 1er mai 2006 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le mardi 2 mai 2006 à 14h, en l'église Saint-Pascal-de-Maizerets (1895, chemin de la Canardière à Québec)** et de là au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Hélène Lapierre) et Simon (Miche Lampron), fils de Claude Routhier; ses frères et sœurs: Anna (Gabriel Fournier), Roland (Louise Laberge), Nicole (feu Benoît Drolet), Pierre (Lina Frenette), Claire (Mario Boucher) et Lucie ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, avenue Belvédère, bureau 214, Sillery (Québec) G1S 3G3), à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin (2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5) ou à l'Association québécoise de la fibromyalgie (333, boul. Lacombe, bureau 208, Le Gardeur (Québec) J5Z 1N2). La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour le soutien et les soins prodigués ainsi que le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur sincère dévouement et leur humanité exemplaire. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com

740
FAVEURS OBTENUES

Remerciements au Saint-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. L.M.P.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS

710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Notre monde a soif de justice

Merci de donner.

Développement et Paix

1-888-234-8533
www.dev.org

44 Petites annonces

98 à 388
IMMOBILIER
 Visites libres
rubrique 98
Maisons à vendre
rubriques 100 à 140
Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189
Autres propriétés
rubriques 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246
Logements à louer
rubriques 250 à 288
Chambres à louer
rubriques 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

100 Maisons à vendre
Ancienne-Lorette

AU 3875 Notre-Dame ch. Bédard très ensoleillée, 2x4x0, int. rénové, 2 chambres, champêtre, très chaleureuse/comfortable, bordé par petite rivière, atelier/garage détaché 18x18, terrain boisé 3 3694 p.c. A qui la chance? 149 000\$ 832-8676

MENUISIER avec carte
 20 \$ l'heure, facture. 832-7297

101 Maisons à vendre
Beauport

COTTAGE, vue imprenable ville, 4 chambres, 3 salles bains, atri auto, terrasse, terrain arboré, 182 500\$, 572-8579

126 Pte XII: bungalow 4 cœurs brique, 4 chambres, piscine, 159 000\$.

LAURENT PAGÉ / 682-7000
 RE/MAX 1er Choix inc.
 Courtier immobilier

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

JUMELÉ impeccable! 32x22, 4 chambres, 1 salle bains, salle d'eau, 2 étages, sous-sol fini, terrain boisé, piscine, Coup de cœur assuré! 652-0867 ou 670-9839.

103 Maisons à vendre
Centre-ville

CHÂLET de Montcalm dans St-Sauveur, duplex, superbe condo en devenir, boiserie, bois franc, portes françaises, 2 chambres. Unique! 134 000\$. 948-0888

NOUVEAU dans St-Roch, près de St-Joseph, superbe condo- loft sur 1 ou 2 étages, portes apparentes, mur bloc de béton, planchers bois, grande fenestration, balcon privé. Très rare à Québec.

525 4508 ou 801-9706

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

COTTAGE avec revenus, grand 5 1/2 proprio occupant, terrain double paysager, arbres matures, orienté sud, logements 1 1/2 et 3 1/2 rénovés, revenus 11 280\$.

Proprio: 418-628-3780
 duproprio.com accès #34339

105 Condominiums

À 2 PAS de l'Université, grand 2 chambres, 2 stationnements, situé côté jardin. Libre rapidement, 129 000\$. JACQUES DUGAL 656-0414 Re/Max 1er Choix inc. courtier immobilier

À CHARLESBOURG, Condo Bourg-Royal Phase II et III. Pris des services. Occupation rapide. Nouveau modèle au 1509 Edith #107. Ouvert de 13h à 17h tous les jours ou sur rendez-vous 624-1882, 627-5146

CHARLESBOURG: Le Charles III, 4 1/2, au rez-de-chaussée, bois céramique, piscine. Laissez message: 627-4941

CONDOS, 209 St-Jean, 31/2, rénové, cachet, de 98 000\$ à 129 000\$, possibilité stationnement 955-5577

DECORÉ goût du jour, vue panoramique fleuve, 2 chambres, insonorisé, parking int., pres traverse Lévis, piste cyclable 179 000\$. 952-8142

GRAND condo sur 2 étages, près du Vieux-Port, 190 000\$ 955-2500

JARDINS MÉRICI
 • Bloc 14, VUE SPECTACULAIRE, Grand balcon, 2 chambres, 2 salles bains, climatisé, stationnement int. 429 000\$
 • Bloc 1, VUE SUPERBE, vaste 2 chambres, 1100 p.c., possibilité bois franc, balcon 9x10, Douche indépendante, 269 000\$

CHANTAL LAUZON B.A.A.
 648-2359
 Lauzon & Lauzon courtiers

LEBOURGNEUF: rue du Massif / Lauzeux 4 1/2 en pierre, avec tourelle, 2e niveau, piscine chauffée, spa, stationnements. Occupation rapide. Vaste suite!

YVES GAUDRY / 682-7000
 RE/MAX 1er Choix inc.
 Courtier immobilier agréé

LÉVIS, Domaine Barbeau, condo LUXUEUX/ACCÈS DIRECT FLEUVE! duproprio.com / 834-1258

MANOIR MANRESE
 Phase 3, emplacement privilégié, balcon, 2 chambres, parking int., accès au services, salle à manger piscine, infirmière... 179 000\$

CHANTAL LAUZON B.A.A.
 648-2359
 Lauzon & Lauzon courtiers

MONTCALM
 834 de Lévis: 1er étage, luxueux 2 chambres, entièrement rénové, garage, 145 000\$, 657-0317

MONTCALM: 2 chambres, balcon, tambour, 1180 p.c., parking, 129 000\$ possibilité 2e parking, 955-5577

MONTCALM: 82, 2 chambres, balcon, parking int., 189 000\$, 930-9914

NOUVEAU Ste-Foy, Renaissance II, rénové, env. 1200 p.c., 2 chambres, 2 salles bains, bois franc et ardoise, unité coin, nord ouest, luxueux, 189 000 \$ Jacques Dugal 656-0414, RE/MAX 1er Choix inc.

SAINTE-FOY
 Manoir des Gouverneurs, 1387 pi. ca., plancher bois, 3 chambres, vue, à voir!

NÉLÈME TURBIDE
 652-3613
 courtier immobilier agréé

• **SILLERY**, TRANSFERT, maison 1 1/2 étage, 7 chambres, 3 salles bains, 6 parkings, opportunités: bi-génération, famille reconstituée, ou commerce de services.

• **VIEUX-QUÉBEC**, condo indivise, dernier étage, mur pierre / brique, parking, balcon, foyer, 5 électros neufs, à 2 pas l'Hôtel Dieu

• **VIEUX-PORT**, condo neuf, fenestration, 1 chambre, bois lattes, céramique, balcon, meublé. Libre imm. Offrez le centre-ville.

Muriel Gérin 573-0679
 Lauzon & Lauzon courtiers

ST-ROCH
 • Unité de coin, fenestration abondante, sud/nord, murs de brique, plafonds 10 pi., 1350 p.c. du chalet. 167 000\$

• **VUE SUR VILLE ET LAURENTIDES**
 Plantation 12 pi. fenêtres décorées, armoires de cuisine moderne, planchers terrazzo. Déjà vu! 1200 p.c. - 179 000\$

CHANTAL LAUZON B.A.A.
 648-2359
 Lauzon & Lauzon courtiers

STE-FOY
 Près rue de l'Église, très éclairé, 2 chambres, planchers bois, cuisine rénové, 99 000\$

CHANTAL LAUZON B.A.A.
 648-2359
 Lauzon & Lauzon courtiers

STE-FOY: rue sur Laurentides, 2 chambres, 2 stationnements, foyer, 128 500\$. Aubaine

THOMAS MUNROE 687-3211
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

TRANSFERT: Prix très réduit, condo de luxe et tendance, Vieux-Port Québec. Meublé, bois nobles. Vue sur fleuve

MONTREAL: Condo luxueux Vieux-Montreal, vue fleuve et montagnes

Michelle Du Drèze, agent affilié Sutton Actif 1 (458) 446-8800

106 Maisons à vendre
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

BOISCHATEL style Californien luxueux, spa, piscine, 254-8146

ÎLE D'ORLÉANS
 2460 et/ou 2462 Ch. Royal, St-Pierre, jumelé 2x4x2 sur 3 étages, terrain 28 000 p.c. 628-0191
 Voir: duproprio.com # 22641

118 Sillery
 175 000\$ COTTAGE-jumelé, 4 chambres, 1132 de Montigny. 623-3383

107 Maisons à vendre
Dubéger / Les Saules

BUNGALOW, 6 chambres, chauffage électrique, 30x40, 164 500 \$ 262-4012

DUPLEX DE VILLE (EN RANGÉE) 812,1880 p.c., idéal bi-génération et grand 41/2 de 931 p.c. (revenu annuel: 20 160\$)

CONSTRUCTION 1999: Partez du bon pied dans la vie... Soyez propriétaire occupant de votre duplex pour seulement 708\$/mois (incluant: taxes municipales, scolaires, capitalisation et entretiens)

Nous payons tout les frais reliés à l'acquisition (notaire, etc.)

RABAIS DE 9%
POUR TOUTE OFFRE D'ACHAT ACCEPTÉE AVANT LE 28 MAI 2006
 Info: A. Gauthier courtier agréé
 1-866-926-9595 (sans frais)

110 Maisons à vendre
Loretteville / Neufchâtel

TRÈS JOLIE, bien située, 5 pièces, 2 chambres, rénovée, beaucoup de potentiel, une visite vous convaincrat

Trans-Action unique
Jean-Guy Denaud 872-2945
 courtier immobilier agréé

112 Maisons à vendre
Rive-Sud

A ST-JEAN CHRYSOSTOME Joli split rénové avec goût, bois franc, 137 500\$, à voir absolument! M. Wézina Sutton pro. courtier immobilier 657-6060.

A voir! St-Nicolas 27x52, rénové, garage double, terrain paysager 19 000 p.c. ca, sans voisin arrière, 3 chambres, 2 salles bains, beaucoup d'inclus 831-7431 Brigitte.

À ST-REDEMPTEUR, jumelé neuf, grand terrain, pas voisin arrière, 836-4495

AUGIN voisin, St-Apollinaire, rénové 3 chambres, grand terrain boisé, lac privé, 15 min. ponts. Soir 881-4339

2217 BELLEVUE, St-Romuald: 194 500\$, maison 1 étage et 1/2, grand terrain 2 lots, garage, détaché, cabanon, solarium 4 saisons, atelier, 3 chambres, boudoir, sous-sol fini, armoires chêne, fenêtres PVC, toiture récente.

834-4237 ou duproprio.com/33731

113 Maisons à vendre
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

A Lac-Beauport, style suisse 2 étages, garage, vaste terrain magnifiquement aménagé, 222 500 \$. PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc. courtier immobilier 651-6521

115 Maisons à vendre
Saint-Sauveur

JUMELÉ avec garage, fini 3 étages, vue et accès direct à la rivière St-Charles.

ANDRÉ LÉTOURNEAU 952-4151
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

116 Maisons à vendre
Sainte-Foy

BUNGALOW rénové, 3 chambres, Av. Bégon; 168 000\$. 653-9176

RUE Dijon, beau grand cottage jumelé, 4 chambres à l'étage, rénové, 0 tapis, impeccable, Faites vite! 169 500\$. **André Rouleau courtier immobilier 877-5903**

118 Maisons à vendre
Sillery

SECTEUR de choix, exceptionnel, entièrement rénové, finition de luxe, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini avec cuisine, plus qu'une maison neuve, beaucoup d'inclus, Parc Neilson, Ste-Ursule; 295 000\$ 802-0592

119 Maisons à vendre
Val-Bélair

MAGNIFIQUE cottage, 3 chambres à l'étage, boisé à l'arrière + rivière, accès parc enfants, piste cyclable, 10 min. centre-ville. Garantie maison neuve. Possibilité livraison mi-juin, 563-5000

PLAIN-pied avec garage. Possibilité 4 chambres. Accès services en commun, écoles, autoroutes. Garantie maison neuve. Libre immédiatement; 563-5000

123 Maisons à vendre
Banlieue et autres secteurs

À ST-JEAN I.O., saison, vue panoramique, tranquille, tout inclus. 522-6367

KAMOURASKA (RÉGION)
BORD de l'eau, St-Denis sur mer, Plusieurs belles propriétés sur le bord du fleuve. Prix et styles variés + terrain. Pour information: **Pierre Hudon 1-888-856-3737**
 courtier immobilier agréé
 www.hudonimmobilier.com

138 Maisons à vendre
RECHERCHÉ/ÉCHANGE

MAISON Haute-Ville contre immeuble ou terrain. 576-4902 ou 688-7873

151 Immeubles à revenus
Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 235 dossiers) Sylvain Ross, 580-0445
 Re/Max ACCESS S.R. CTR
 www.bottin.net

159 Immeubles à revenus
Limoulu

NOUVEAU à St-Pascal: bungalow 5 pièces + immense sous-sol, + annexe de 2 logis, en très bonne condition. Libre. 195 000\$.

DORIS VACHON 564-4347
 Vachon & Ass. courtier immobilier

166 Immeubles à revenus
Sainte-Foy

STE-FOY: 6 logements, 1 X 5 1/2 libre pour juillet idéal pour proprio occupant. Vue sur les ponts.
DENIS HOVINGTON / 682-7000
 Re/Max 1er Choix inc.
 Courtier immobilier agréé

170 Immeubles à revenus
Vanier

IMMEUBLE 5 logements, près Fleur de Lys, 3x4 1/2, 1x3 1/2, 1 x 2 1/2 revenu: 20 640\$. 195 000\$ nég. idéal proprio.

STE-FOY: 6 logements, 1 X 5 1/2 libre pour juillet idéal pour proprio occupant. Vue sur les ponts.
DENIS HOVINGTON / 682-7000
 Re/Max 1er Choix inc.
 Courtier immobilier agréé

185 Immeubles à revenus
Résidences personnes retraitées

RÉGION PLESSISVILLE 9 pensionnaires, foyer pour les propriétaires. TRÈS BEL ENDROIT!
Fernand Noël (819) 758-6441
 Re/Max Bois-Francs Courtier

200 Autres propriétés à vendre
Chalets/villégiature

BORD DU LAC SAINT-JOSEPH
 Chalet à louer ou à vendre
 418-254-8921

CHALET 14x28 à déménager, habitable à l'année, bon prix, 635-6095

2 CHALETS au Grand Lac St-François, bord de l'eau, situé au 5871 et 5875 route 263, St-Praxède (entre Diaseul et Lambton). 819-843-9441 ou 819-823-2635 Rachel.

ESTRIE, bord de l'eau, 4 chambres, 2 salles de bains, 250 x 250, 455-4763

201 Autres propriétés à louer
Chalets/villégiature

A LOUER site enchanteur au Lac St-Jean (Piribonka), chalet 2 chambres, cuisine, salon, salle bains, gazebos pour 10 personnes, tout équipé, buanderie, chauffage, éclairage, plage privée, sports nautiques, pêche, croisiers.

Yvon Gagnon 418-374-2633

201 Autres propriétés à louer
Chalets/villégiature

A LOUER site enchanteur au Lac St-Jean (Piribonka), chalet 2 chambres, cuisine, salon, salle bains, gazebos pour 10 personnes, tout équipé, buanderie, chauffage, éclairage, plage privée, sports nautiques, pêche, croisiers.

Yvon Gagnon 418-374-2633

210 Autres propriétés
Terres

Achète immédiatement terres, terres et coupes de bois. Payons comptant 514-239-7520

AU CŒUR DU FORD
Ste-Rose-du-Nord, avec vue sur le Saguenay, 4 chambres, 600\$/semaine. 418-675-1053.

AU Mont-St-Anne, 1er mai au 1er déc., 4 chambres meublé, foyer, vue fleuve, 647-4422, 576-7536.

CHALET, St-Simon-sur-Mer (Bas-du-Fleuve), à la sem. ou plus. Toutes commodités, vue sur fleuve. (418) 896-4160

CHALET St-Nicolas, fleuve, 3 chambres, lav./séch., foyer, 4500\$ 836-8238.

ESTRIE, bord de l'eau, nouveau sur le marché
 http://www3.sympatico.ca/danielroy

LAC SERGENT, accès lac, 3 chambres, pour été, 3000\$, 843-8150

GASPIÉ, Cap-aux-Œs, Parc Forillon, maison 3 chambres, 2500\$/mois, juill./août, 1-418-892-0180

ÎLE D'ORLÉANS, site rénové, équipé au complet, vue et accès au fleuve, à la sem. 6 personnes max. 849-0183

ÎLE D'ORLÉANS, chalet prestigieux, piscine creusée, vue et accès au fleuve, pour la saison. 849-0183

ISLE-AUX-GRUVES tout compris, 450\$/sem. mai-juin-sept. 550\$/sem. juillet-août. 418-248-4687 418-241-8054

LAC SERGENT, bord de l'eau, chalet spacieux, 4 chambres pouvant coucher 10 pers., foyer, lave-vaisselle. Location à la sem. 843-8518

LAC BEAUPORT, lac sauvage, pêche, baignade, pas d'électricité, long terme, la paix, 500\$/mois 876-1412

LAC Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue splendide, (418) 862-3420

MAURICIE, bord du lac, foyer, pêche, golf, chaloupe; semaine et fin de semaine. Tél. (418) 289-2812

MONT STE-ANNE, condo 4 1/2 chambres, 500\$/sem. tél: 529-8685

MONT Ste-Anne, condo meublé, foyer, 750\$/mois: avril à nov 1 (819) 758-0971

MONT Ste-Anne condo 2 1/2, tél., câble, lav./séch., mal/déc., 475\$, 843-1241

Montigny bord du fleuve. Tout inclus. 5 mois min. Soir/fin. Sem. 418-248-3333

PETIT chalet dans Kamouraska, face au fleuve, 2-3 personnes. 492-1838

ST-LAURENT I.O., chalet équipé, tranquille, piscine, 829-2264/563-5902

St-Laurent I.O., bord du fleuve, sem. ou mois, intimité, 688-2782

203 Fermes

À ST-PROSPER de Champlain ferme de 188 arpents, 130 en boisé mature, le reste en culture. Avec étable, maison très propre 350 000\$ LISTER, ferme de 215 acres dont 35 en culture, le reste boisé, rivière, maison loin du chemin 250 000\$ - 514-239-7520
 www.maxim100.com

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

CHARLEVOIX - LA MALBAIE, maison de campagne, grand terrain 33 000 p.c., vue sur montagne, garage et remise (450)971-0727.

208 Terrains

À LIQUIDER
 Fin de projet, Lac Beauport 9 derniers terrains avec services, toute offre raisonnable considérée, 12 000 p.c. et + possibilité bi-génération ou revenu, à partir de: 47 500\$.

À Val-Bélair, derrière rare, fin de projet, vue sur rivière, adjacent boisé, parc enfants, possibilité bi-génération ou avec logement, 2 terrains encore disponibles, 563-5000

A 832-6123
 St-Nicolas, vue sur rivière Chaudière
 www.apchq.net/brochuend

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham), terrains boisés, 33 000 p.c. et +, secteur de choix, 848-6628

À ST-ÉMILE, 3 logements, rue Venus, près des services, 261-2521

ESTRIE, terrain boisé, tout blanc, accès au Grand Lac Bromont.
 1-819-846-4617.

234 Commerces et industrielles
Commerces

BAR LAITIER COMPLET
 Bien situé, bonne clientèle, à la hausse depuis 8 ans, pas de compétition, rentable, cause santé. 838-3103.

FINANCEMENT POSSIBLE

Boulangerie artisanale, Ste-Rose-du-Nord (Saguenay), 35 000\$.
 Financement. 418-675-1053

• **COMMERCE UNIQUE**, Revenus 10 000\$ net. Cause de la vente: retraite.

• **ENTREPRISE DE NETTOYAGE** après sinistre, bien établie, éq. personnel complet. Bons revenus.

• **RIVE SUD** (dans centre commerciale) salon de coiffure, 2 chaises louées + 2 pour proprio.

ANDRÉ LÉTOURNEAU 952-4151
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

DÉPANNÉUR bien situé avec résidence. 839-9364

PÂTISSERIE haut de gamme à vendre, dans des halles d'alimentation, 626-0590 / 931-6460

VOUS désirez lire votre propre patron? Motel 25 unités à Sept-Îles, rentable personne sérieuse. 418-962-2115

236 Commerces et industrielles
Entrepôts

PARC INDUSTRIEL MÉTROBEC
 ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADEUR INCLUS
 LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC. 663-1206

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A LOUER, grand condo 3 1/2, Pompano Beach, 1 mille mer, 667-3276

A LOUER, grand condo 3 1/2, Pompano Beach, 1 mille mer, 667-3276

VILLA de plage au Venezuela, beau condo privé dans complexe sur Margaritaville Valencia, 80 000\$ à 130 000\$. 416-202-6451/416-600-9959

230 Commerces et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
 CHARLESBOURG - LÉVIS
 DE 250 A 10 000 P.C. PLUS

COMINAR
 Faisons affaire ensemble!
 681-8151

GESCORP
A 687-2020

Boul. Wilfrid Hamel coin boul. Masson, près autoroute Henri IV, locaux neufs à louer: de 576 à 15 000 p.c., rez-de-chaussée, pour entreprise de services avec entrepôt, 2e étage, bureau de professionnel, association, etc.

A 653-7458

DUPONT
500 A 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A PARTIR DE 400 P.C. ET PLUS, 350\$ ET PLUS, SURTAXE INCLUSE, Ste-Foy, Québec.
 Imm. Roussin 651-9443

A LA TÊTE DES PONTS
 Centre d'affaires Taiga, 834-2222

À compter de 140\$/mois, très bien situé, stationnements 624-7305

LOCAL pour bureau à louer: 600' ca ou 800' ca, rez-de-chaussée, Dupont, St-Nicolas, 418-449-2115

1323 MAGUIRE, bureau 185 pi. ca., A/C, stationnement. Soir 839-7604

NEUFS, locaux de 300 à 900 p.c. sur boul. Hamel coin Jean Gaudry. 877-7655

STE FOY
 780 DU BRABANT : bureau de 3052 pi.ca. divisibles 811-9148

232 Commerces et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
 Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422. www.117charest.ca

BUREAUX pour professionnels. Coin Du Vallon et Ch. Ste-Foy Stationnement int., salle de conférence, cuisine, 624-6544, 963-9620

3 BUREAUX À LOUER
 SECTEUR VIEUX-PORT 692-2678

LE DÉCOUTIF
 Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

232 Commerces et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
 Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422. www.117charest.ca

BUREAUX pour professionnels. Coin Du Vallon et Ch. Ste-Foy Stationnement int., salle de conférence, cuisine, 624-6544, 963-9620

3 BUREAUX À LOUER
 SECTEUR VIEUX-PORT 692-2678

LE DÉCOUTIF
 Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces et industrielles
Commerces

BAR LAITIER COMPLET
 Bien situé, bonne clientèle, à la hausse depuis 8 ans, pas de compétition, rentable, cause santé. 838-3103.

FINANCEMENT POSSIBLE

Boulangerie artisanale, Ste-Rose-du-Nord (Saguenay), 35 000\$.
 Financement. 418-675-1053

• **COMMERCE UNIQUE**, Revenus 10 000\$ net. Cause de la vente: retraite.

• **ENTREPRISE DE NETTOYAGE** après sinistre, bien établie, éq. personnel complet. Bons revenus.

• **RIVE SUD** (dans centre commerciale) salon de coiffure, 2 chaises louées + 2 pour proprio.

ANDRÉ LÉTOURNEAU 952-4151
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

DÉPANNÉUR bien situé avec résidence. 839-9364

PÂTISSERIE haut de gamme à vendre, dans des halles d'alimentation, 626-0590 / 931-6460

VOUS désirez lire votre propre patron? Motel 25 unités à Sept-Îles, rentable personne sérieuse. 418-962-2115

234 Commerces et industrielles
Commerces

BAR LAITIER COMPLET
 Bien situé, bonne clientèle, à la hausse depuis 8 ans, pas de compétition, rentable, cause santé. 838-3103.

FINANCEMENT POSSIBLE

Boulangerie artisanale, Ste-Rose-du-Nord (Saguenay), 35 000\$.
 Financement. 418-675-1053

• **COMMERCE UNIQUE**, Revenus 10 000\$ net. Cause de la vente: retraite.

• **ENTREPRISE DE NETTOYAGE** après sinistre, bien établie, éq. personnel complet. Bons revenus.

• **RIVE SUD** (dans centre commerciale) salon de coiffure, 2 chaises louées + 2 pour proprio.

ANDRÉ LÉTOURNEAU 952-4151
 Re/Max 1er Choix courtier immobilier

DÉPANNÉUR bien situé avec résidence. 839-9364

PÂTISSERIE haut de gamme à vendre, dans des halles d'alimentation, 626-0590 / 931-6460

VOUS désirez lire votre propre patron? Motel 25 unités à Sept-Îles, rentable personne sérieuse. 418-962-2115

236 Commerces et industrielles
Entrepôts

PARC INDUSTRIEL MÉTROBEC
 ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADEUR INCLUS
 LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC. 66

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388

254 Logements à louer

Charlesbourg

4 1/2 HAUT DE GAMME

Prés services, neuf, libre 1er juillet, air climatisé, ascenseur, internet haute vitesse sans fil; 775\$ et plus. 780-2056

4 1/2, 57E RUE O., tout inclus, entrée lux., séch., impeccable, références, 545\$, juillet, 956-5615

3 1/2, 4/2 tranquille, près Autoroute et piste cyclable, 956-4900

2 1/2 meublé, chauffé, non fumeur, sans animaux, 440\$, 626-0412

3 1/2-434\$/mois; studio 343\$/mois, non chauffé, non éclairé, 571-0823

LIBRE, grand 4 1/2, foyer, piscine, 2 balcons et vue ville, 756-1904

4 1/2, SPACIEUX, garage int., piscine chauffée, planchers flottant et céramique, 681\$/mois 622-1757

STUDIO meublé, demi sous-sol maison, séch., non fumeur, juil. 626-9201

255 À louer

Condominiums

A ACCES Ste-Foy, Cours Victoriennes luxueux 2 chambres, 1200 p.c., garage, piscine, libre 840-1339, 955-8056

A STE-FOY, juil 2 chambres, bureau, aires ouvertes, 2 étages, intercom, 658-5893

AU BORD FLEUVE, Cap-Rouge 4 1/2, neuf, meublé, foyer, bois, 2 salles de bains 1590\$, 455-0233

Avec vue prés ponts, neuf 4 1/2-8 1/2 insonorisé plancher bois, livres 684-0016

CAMPANILE 4 1/2, neuf, 1100 p.c. chène v.c., 7e étage, vue Laurentides, piscine ext., parking int., 1.175\$, 651-0619

CONDO neuf 4 1/2, secteur Le Mesnil, 1500 p.c., bois franc, air climatisé, 2 stationnements int., libre, 1550\$/mois, possibilité d'achat, www.umbest.ca ou 656-4385

DUBERGER, secteur prestige, superbe 4 1/2, bois, piscine, 2 parkings, libre ou juillet, 900\$ 575-0688

JARDINS MÉRICI 850 p.c. semi-meublé, 1 chambre, neuf 264-7574

LE GUTENBERG (centre-ville), tout béton, stationnement int., 3 sécs, sécuritaires, luxueux, 775\$/mois, 848-3833

LÉVIS, condo neuf 4 1/2 bois franc, prés tous services, libre, 833-1465

MERICI, tout meublé, Internet, rénové, moderne, vue fleuve, 1 chambre, 2 terrasses, 1700\$, libre imm. courriel: oxygene74@hotmail.com

MERICI bien meublé tout équipé 1 chambre garage balcon mai 683-9917

MEUBLÉS LUXUEUX Vieux-Port, Studio et 3 1/2 tout équipés, vue fleuve, garage, 682-3931.

MONTCALM, neuf, 3 chambres, bois, A/C, terrasse, garage, 681-1834

MONTCALM 5e, 2 chambres, balcon, parking int., 1450\$/mois 930-9914

Prés club de golf royal Québec Grand condo 3 1/2, vue magnifique, bois, environnement nature, piscine chauffée, juil. 775\$ tout inclus 822-4468

PRÉS CHUL, condos, 2 et 3 chambres, foyer, garage, 561-7676

4 1/2, 2e avenue demi-sous-sol, non-fumeur, libre, 505\$ chauffé, entrée travéché, 523-8833

POUR personne seule, dans maison privée, 3 1/2, 450\$ tout compris, 264-2047 après 18h

3 1/2 SEMI-meublé ou non, 340\$ non chauffé, non éclairé, 2e, 622-3676

ST-ALBERT 4 1/2, 1er juin, ascenseur, 2 remises int., piscine, parc, parking int., 709\$ par mois, 967 6421

ST-PASCAL, grand 3 1/2, rénové, 490\$, non chauffé, non éclairé, entrée travéché, 861-4773, 802-7251

ST-PIE-X, 4 1/2, 625\$, chauffé + 1 mois gratuit, bois, stores, 624-0333

5 1/2, TRIPLEX, demi-sous-sol, rue Vitré, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre, 675 \$, Vérification de crédit, 570-0564

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

À DUBERGER

Rue Dalgier et boul Père Lelèvre, promotion possible 4 1/2-5 1/2, 686-2646

DUBERGER, grand 4 1/2, ensolleilé, tout inclus, propre, juil., 656-1816

TRIPLEX 1 an, grands 4 1/2 luxueux, insonorisation supérieure, planchers de bois, patio 11'x12', cabanon, 2 ou 3 stationnements, juillet, à partir de 830\$/mois, 572-9215, 875-1082

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

A VISITER LOGEMENT MODÈLE

Faubourg de la Capitale, grands 4 1/2, libre, plancher béton, alarme, intercom, tapis, bois franc, possibilité piscine 627-5414

A 622-5125, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, paisible, alarme, intercom, bois flottant, prés des services, béton, ensolleilé, 670\$

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, juin et juillet, bois, intercom, 628-0362

ACROPOLE, beaux grands 4 1/2, juil., 628-3034, 802-3686

626-1220, BEAUX 4 1/2, ensolleilé, alarme, intercom, insonorisés, juil.

259 Logements à louer Limoilou

À PLACE DUVAL

Secteur paisible, proximité des services, 3 1/2 - 4 1/2, libres, 627-3010

A ACCES, 1 1/2, 3 1/2, à partir 390\$ chauffés, éclairés, semi-meublés, intercom, buanderie, 934-3739, 261-6460

A VOIR, prés Galeries Charlesbourg, 3 1/2, 4 1/2, bois, air climatisé, piscine garage int 265-2642 627-3066

A ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, bois, céramique, buanderie, parking, 656-9137

A STE-ODILE, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 3e étage, juillet, 545\$, sécheuse, 628-0711

A Saptière-Dorion O., 4 1/2 Libre sept. 622-1589, www.grtnc.ca

ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, céramique, bois, buanderie, parking, 656-9137

3 1/2 BOIS franc, chauffé, rénové, non éclairé, 445 \$, juil., 623-2594

25E-Rue, studio, demi sous-sol, bois électro chauffé, eau chaude, 444 dollars tout compris 350\$, juil. 570-7444

25E-RUE, 4 1/2, bois franc, stationnement, chauffé, eau chaude, juillet, 520\$. Références: 623-3737

MERICI bien meublé tout équipé 1 chambre garage balcon mai 683-9917

MEUBLÉS LUXUEUX Vieux-Port, Studio et 3 1/2 tout équipés, vue fleuve, garage, 682-3931.

MONTCALM, neuf, 3 chambres, bois, A/C, terrasse, garage, 681-1834

MONTCALM 5e, 2 chambres, balcon, parking int., 1450\$/mois 930-9914

Prés club de golf royal Québec Grand condo 3 1/2, vue magnifique, bois, environnement nature, piscine chauffée, juil. 775\$ tout inclus 822-4468

PRÉS CHUL, condos, 2 et 3 chambres, foyer, garage, 561-7676

4 1/2, 2e avenue demi-sous-sol, non-fumeur, libre, 505\$ chauffé, entrée travéché, 523-8833

POUR personne seule, dans maison privée, 3 1/2, 450\$ tout compris, 264-2047 après 18h

3 1/2 SEMI-meublé ou non, 340\$ non chauffé, non éclairé, 2e, 622-3676

ST-ALBERT 4 1/2, 1er juin, ascenseur, 2 remises int., piscine, parc, parking int., 709\$ par mois, 967 6421

ST-PASCAL, grand 3 1/2, rénové, 490\$, non chauffé, non éclairé, entrée travéché, 861-4773, 802-7251

ST-PIE-X, 4 1/2, 625\$, chauffé + 1 mois gratuit, bois, stores, 624-0333

5 1/2, TRIPLEX, demi-sous-sol, rue Vitré, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre, 675 \$, Vérification de crédit, 570-0564

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

À ST-PIERRE I.O.: 2 grands 5 1/2 disponibles juillet; beaucoup de verdure, avec vue, foyer, céramique, bois; 520-1023

L'ANGE-GARDIEN, grand 5 1/2, vue fleuve, salon double, 2 chambres, 500 \$ mois, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 822-0902

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

À DUBERGER

Rue Dalgier et boul Père Lelèvre, promotion possible 4 1/2-5 1/2, 686-2646

DUBERGER, grand 4 1/2, ensolleilé, tout inclus, propre, juil., 656-1816

TRIPLEX 1 an, grands 4 1/2 luxueux, insonorisation supérieure, planchers de bois, patio 11'x12', cabanon, 2 ou 3 stationnements, juillet, à partir de 830\$/mois, 572-9215, 875-1082

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

A VISITER LOGEMENT MODÈLE

Faubourg de la Capitale, grands 4 1/2, libre, plancher béton, alarme, intercom, tapis, bois franc, possibilité piscine 627-5414

A 622-5125, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, paisible, alarme, intercom, bois flottant, prés des services, béton, ensolleilé, 670\$

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, juin et juillet, bois, intercom, 628-0362

ACROPOLE, beaux grands 4 1/2, juil., 628-3034, 802-3686

626-1220, BEAUX 4 1/2, ensolleilé, alarme, intercom, insonorisés, juil.

259 Logements à louer Limoilou

À PLACE DUVAL

Secteur paisible, proximité des services, 3 1/2 - 4 1/2, libres, 627-3010

A ACCES, 1 1/2, 3 1/2, à partir 390\$ chauffés, éclairés, semi-meublés, intercom, buanderie, 934-3739, 261-6460

A VOIR, prés Galeries Charlesbourg, 3 1/2, 4 1/2, bois, air climatisé, piscine garage int 265-2642 627-3066

A ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, bois, céramique, buanderie, parking, 656-9137

A STE-ODILE, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 3e étage, juillet, 545\$, sécheuse, 628-0711

A Saptière-Dorion O., 4 1/2 Libre sept. 622-1589, www.grtnc.ca

ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, céramique, bois, buanderie, parking, 656-9137

3 1/2 BOIS franc, chauffé, rénové, non éclairé, 445 \$, juil., 623-2594

25E-Rue, studio, demi sous-sol, bois électro chauffé, eau chaude, 444 dollars tout compris 350\$, juil. 570-7444

25E-RUE, 4 1/2, bois franc, stationnement, chauffé, eau chaude, juillet, 520\$. Références: 623-3737

MERICI bien meublé tout équipé 1 chambre garage balcon mai 683-9917

MEUBLÉS LUXUEUX Vieux-Port, Studio et 3 1/2 tout équipés, vue fleuve, garage, 682-3931.

MONTCALM, neuf, 3 chambres, bois, A/C, terrasse, garage, 681-1834

MONTCALM 5e, 2 chambres, balcon, parking int., 1450\$/mois 930-9914

Prés club de golf royal Québec Grand condo 3 1/2, vue magnifique, bois, environnement nature, piscine chauffée, juil. 775\$ tout inclus 822-4468

PRÉS CHUL, condos, 2 et 3 chambres, foyer, garage, 561-7676

4 1/2, 2e avenue demi-sous-sol, non-fumeur, libre, 505\$ chauffé, entrée travéché, 523-8833

POUR personne seule, dans maison privée, 3 1/2, 450\$ tout compris, 264-2047 après 18h

3 1/2 SEMI-meublé ou non, 340\$ non chauffé, non éclairé, 2e, 622-3676

ST-ALBERT 4 1/2, 1er juin, ascenseur, 2 remises int., piscine, parc, parking int., 709\$ par mois, 967 6421

ST-PASCAL, grand 3 1/2, rénové, 490\$, non chauffé, non éclairé, entrée travéché, 861-4773, 802-7251

ST-PIE-X, 4 1/2, 625\$, chauffé + 1 mois gratuit, bois, stores, 624-0333

5 1/2, TRIPLEX, demi-sous-sol, rue Vitré, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre, 675 \$, Vérification de crédit, 570-0564

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

À ST-PIERRE I.O.: 2 grands 5 1/2 disponibles juillet; beaucoup de verdure, avec vue, foyer, céramique, bois; 520-1023

L'ANGE-GARDIEN, grand 5 1/2, vue fleuve, salon double, 2 chambres, 500 \$ mois, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 822-0902

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

À DUBERGER

Rue Dalgier et boul Père Lelèvre, promotion possible 4 1/2-5 1/2, 686-2646

DUBERGER, grand 4 1/2, ensolleilé, tout inclus, propre, juil., 656-1816

TRIPLEX 1 an, grands 4 1/2 luxueux, insonorisation supérieure, planchers de bois, patio 11'x12', cabanon, 2 ou 3 stationnements, juillet, à partir de 830\$/mois, 572-9215, 875-1082

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

A VISITER LOGEMENT MODÈLE

Faubourg de la Capitale, grands 4 1/2, libre, plancher béton, alarme, intercom, tapis, bois franc, possibilité piscine 627-5414

A 622-5125, grand 4 1/2, rez-de-chaussée, paisible, alarme, intercom, bois flottant, prés des services, béton, ensolleilé, 670\$

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, juin et juillet, bois, intercom, 628-0362

ACROPOLE, beaux grands 4 1/2, juil., 628-3034, 802-3686

626-1220, BEAUX 4 1/2, ensolleilé, alarme, intercom, insonorisés, juil.

259 Logements à louer Limoilou

À PLACE DUVAL

Secteur paisible, proximité des services, 3 1/2 - 4 1/2, libres, 627-3010

A ACCES, 1 1/2, 3 1/2, à partir 390\$ chauffés, éclairés, semi-meublés, intercom, buanderie, 934-3739, 261-6460

A VOIR, prés Galeries Charlesbourg, 3 1/2, 4 1/2, bois, air climatisé, piscine garage int 265-2642 627-3066

A ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, bois, céramique, buanderie, parking, 656-9137

A STE-ODILE, 4 1/2 chauffé, eau chaude, 3e étage, juillet, 545\$, sécheuse, 628-0711

A Saptière-Dorion O., 4 1/2 Libre sept. 622-1589, www.grtnc.ca

ACCES cégep, 4 1/2, 2 1/2, 1 1/2, céramique, bois, buanderie, parking, 656-9137

3 1/2 BOIS franc, chauffé, rénové, non éclairé, 445 \$, juil., 623-2594

25E-Rue, studio, demi sous-sol, bois électro chauffé, eau chaude, 444 dollars tout compris 350\$, juil. 570-7444

25E-RUE, 4 1/2, bois franc, stationnement, chauffé, eau chaude, juillet, 520\$. Références: 623-3737

MERICI bien meublé tout équipé 1 chambre garage balcon mai 683-9917

MEUBLÉS LUXUEUX Vieux-Port, Studio et 3 1/2 tout équipés, vue fleuve, garage, 682-3931.

MONTCALM, neuf, 3 chambres, bois, A/C, terrasse, garage, 681-1834

MONTCALM 5e, 2 chambres, balcon, parking int., 1450\$/mois 930-9914

Prés club de golf royal Québec Grand condo 3 1/2, vue magnifique, bois, environnement nature, piscine chauffée, juil. 775\$ tout inclus 822-4468

PRÉS CHUL, condos, 2 et 3 chambres, foyer, garage, 561-7676

4 1/2, 2e avenue demi-sous-sol, non-fumeur, libre, 505\$ chauffé, entrée travéché, 523-8833

POUR personne seule, dans maison privée, 3 1/2, 450\$ tout compris, 264-2047 après 18h

3 1/2 SEMI-meublé ou non, 340\$ non chauffé, non éclairé, 2e, 622-3676

ST-ALBERT 4 1/2, 1er juin, ascenseur, 2 remises int., piscine, parc, parking int., 709\$ par mois, 967 6421

ST-PASCAL, grand 3 1/2, rénové, 490\$, non chauffé, non éclairé, entrée travéché, 861-4773, 802-7251

ST-PIE-X, 4 1/2, 625\$, chauffé + 1 mois gratuit, bois, stores, 624-0333

5 1/2, TRIPLEX, demi-sous-sol, rue Vitré, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre, 675 \$, Vérification de crédit, 570-0564

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

256 Logements à louer Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans

À ST-PIERRE I.O.: 2 grands 5 1/2 disponibles juillet; beaucoup de verdure, avec vue, foyer, céramique, bois; 520-1023

L'ANGE-GARDIEN, grand 5 1/2, vue fleuve, salon double, 2 chambres, 500 \$ mois, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 822-0902

MONT STE-ANNE studio meublé chauffé, vue, prés pentes, 425 \$, 935-2302

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

À DUBERGER

Rue Dalgier et boul Père Lelèvre, promotion possible 4 1/2-5 1/2, 686-2646

DUBERGER, grand 4 1/2, ensolleilé, tout inclus, propre,

98 à 388
IMMOBILIER
Visites libres
rubrique 98
Maisons à vendre
rubriques 100 à 140
Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189
Autres propriétés
rubriques 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246
Logements à louer
rubriques 250 à 288
Chambres à louer
rubriques 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

282 Logements à louer
Maisons à louer
MAISON DE VILLE, Charny, 2 étages, libre, 2 chambres. 843-0610.
PRÉS CHUL, et Place Laurier, bungalow 3 chambres, semi-meublée, 2 salles bains, foyer, abri d'auto, 3 stationnements, beau terrain, 1100\$/mois non chauffé, non éclairé. 264-4575
ST-ANTOINE-DE-TILLY, bord fleuve, 3 chambres, garage, libre, 1100\$, 886-2030.
ST-AUGUSTIN, petite maison, vue accès fleuve, 1 chambre, 645\$ non chauffé, non éclairé, juillet 655-8188

ST-FERREOL-LES-NEIGES
Au pied des pentes, 2 grands jumelés en construction, bornés au golf, rue du Fautbourg, libres juillet. Ou à vendre. 520-1023.
ST-LAMBERT, Lauson bungalow 3 chambres 29x48, 725\$, (450) 667-6759
ST-ROMUALD, 4 chambres, ch. fleuve, piscine couverte, juil., 1300\$, 657-7003
ST-ROMUALD, vue sur fleuve, 4 chambres, 1300\$, juillet, 655-0021
STE-FOY, Compagnons de Cartier, 71/2 + sous-sol et terrasses, 4 chambres, métrobus, école, marché, possibilité louer meublée et garage, 15 juin, 1200\$, (418) 456-0613.
Ste-Foy jumelé 11 pièces, vue fleuve, pas animaux, 1600\$, 653-2495

287 Logements à louer
À partager maison ou logement
A ST-Romuald, grand 4 1/2 meublé, pour travailleuse, 380\$, 834-3712
LIMOULOU dans jolie maison, personne sérieuse, mai, 649-7336
MAISON I.O. foyer, bois, fleuve, 400\$/mois, personne non fumeur, tranquillité assurée, 828-1787
STE-CATHERINE 41/2
à partager, 255\$/mois, 875-3771
URGENT, cherche coloc pour partager 5 1/2, 245\$/mois, 5 min. Pl. Laurier, Karen, Mélanie 657-4507
Vieux-Québec, 4 1/2 meublé, parfait pour étudiant, libre mai, 692-3727.

311 Chambres à louer
Montcalm
A 657-9604, 527-8697, Plaines, Carter, buanderie, meublée, 315\$+
ENTRÉE privée, cuisine pour 4, tranquille, propre, etc, 681-7432
VERDURE, cuisine et entrée privées, cdtle, calme, gens sérieux. 683-1192

316 Chambres à louer
Sainte-Foy
A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, stationnement.
A 651-0645, près université, non fumeur, rénovation, services inclus.
CHAMBRE avec salon, salle de bain privée, au sous-sol, pour personne sérieuse, non fumeuse, près du Campanile, 658-0237

RÉNOVÉE, non fumeur, près université et cégep, 683-6228

318 Chambres à louer
Sillery
CHAMBRE, câble, tél., Internet inclus, 300\$, 996-1625

336 Chambres à louer
Chambres et pensions
AU coeur de Sillery, aînées et ceux qui cherchent lieu paisible, 687-7897
Chambres et pension, Beauport, près tous services, 660-3915.
CHAMBRE ET PENSION 529-3260 OU 573-2737

370 Amélioration et entretien
Aménagement de terrains
ENTRETIEN de gazon, rosiers, haies, taille arbrustes, émondage de petits arbres. 806-2273
MINI-EXCAVATRICE travaux, drainage, fissures, Jean-Claude 871-5547
RECHERCHE endroit pour déverser matériel de remplissage en grande quantité, Gilles Theriault 623-3405
RÉSIDENTIEL et commercial, tonde pelouse, nettoyage printanier, déchaumage, qualité/ prix, 455-0403

377 Amélioration et entretien
Entrepreneurs
A 667-2526, 654-7048 Rénovations résidentielles et réparations
A 667-2526, 654-7048 Rénovations résidentielles et réparations
DÉMOLITION RÉNOVATION MAÇONNERIE PEINTURE Llc R.B.Q. 527-2268

378 Amélioration et entretien
Entretien/réparation
A 808-2985, JOINTS et réparation, peinture int./ext., R.B.Q. 8266/0291/04
30 ans d'expérience, peintre, tireur de joints, tapissier. 572-1564, 841-1532

MENUISERIE, réparation, céramique, peinture, horticulture, 952-9018
PEINTRE QUALIFIÉ Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069
TOIT béton, galerie, patio, trottoir, chaîne, entrée, 660-0619, 576-7809

382 Amélioration et entretien
Matériaux
AUBAINÉ! cède pour patio, planchers mélèze 1.55\$ p.c., planchers pin rouge 69¢ p.l., compo. d'escalier, pin mural 55¢ p.l. LIMACO 831-4947
BRIQUES PIERRES DÉCORATIVES d'intérieur, plusieurs teintes avec et sans pose. Manuf. 849-5005
MARCHÉ de chêne 35 "naturel 9.95\$/ch, quantité limitée.
BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA Habitation QC 840-1458
PLANCHERS bois, érable, merisier, direct usine, 1.25\$ à 3.99\$, 686-9836
TRACTEUR Universel 550, DT, 1978, 65 forces, 4x4, vitesses rampantes, cabine, pelle, parfaite condition, 5000 hrs, 13 000\$, 881-3121

395 à 469
MARCHANDISES
Marchandises diverses
rubriques 395 à 459
Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses
Ameublement/appareils ménagers
À LIQUIDER, matelas 39', 54', 60', Lit 39pc, échangeur d'air, 780-2006
BANCS de quêtoux en pin. Neufs, fait par artisan, 100 \$, 628-7021
BUREAU blanc, miroir, table de nuit, unité murale noir, mini frigo avec support, télévision 21", lit pliant, vélo d'exercice avec moteur, 100\$ et moins, 831-3128.

CHOC: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc La Ressourcerie Lac St-Charles (ost) 108 à 100\$, 849-7160
DIVAN-LIT Simmons, très belle qualité, peu utilisé, 175\$, 667-8449
LAVEUSE, SÈCHEUSE Maytag, blanches, aucune égratignure, 360\$ l'ensemble, 522-6391
LIT articulé électrique, 39 po, avec vibreur, 1 an d'usage, très propre, 1000\$, 523-0629
MOBIlier de chambre pour enfant incluant lit capitaine 39 po, avec matelas, commode, table de nuit, bureau de travail avec bibliothèque, très bon état. 658-5207.
MOBIlier de chambre acajou. Valeur 5000\$. Impeccable. Offre raisonnable acceptée. 564-3834
MOBIlier de cuisine merisier blanc; 275\$; 626-5440
MOBIliers chambre, salon, cuisine, frigo 2 portes, 683-4016, 836-0267
TELE plasma 15", mobilier cuisine, buffet, La-Z-Boy, cuisinières, mobiliers salon, lav séch. superposés, 626-6231, 623-9730.

400 Marchandises diverses
Animaux
À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadquebec.ca
BULLDOG Anglais et Bouledogue Français enregistrés, chiots garantis 2500\$, 828-0199.
CANICHE Royal noir, chiots 550\$, élevage à domicile, initié à la propreté, à la cage. Réf. fourni, certificat du vétérinaire 386-1874
CHIOTS LABRADOR Chocolat, enregistrés, 11 semaines lignée de chasse, 650\$, 695-3360
HAFLINGER 4 ans, hongre, 14,2 mains, soins vétérinaire à jour, dressage 90 h., 3800\$, 337-2812

403 Marchandises diverses
Antiquités
ACHAT antiquité, marbre, tableaux, bijoux or, camée, etc. 684-8067
CHAT siamois, service d'accueil, 25\$, 628-9043

VENTE D'ANTIQUITÉS À l'île d'Orléans, ce Sam. et Dim. À partir de 11h. (contenu de 2 garages). À moitié du prix du marché. 4311 Ch. Royale Ste-Famille 829-9888.

407 Marchandises diverses
Artisanat
MÉTIER à tisser, artisanale, 45 po, avec accessoires, 275\$, 844-3539

410 Marchandises diverses
Bois de chauffage
A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

420 Marchandises diverses
Équipement de bureau, commerce et restaurant
UNIFORME, MENU, LITERIE 418-263-0142 samidistribution.com

427 Marchandises diverses
Bazar
A VENDRE: tables de travail en bois; 2 congélateurs; séparateurs en bois; convoyeurs en métal. Patrick: 871-2124 ou 930-3908
BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Etienne 836-5560
CAUSEUSE berceuse aluminium blanche très propre, 100 \$, 656-0400
MEUBLES et appareils ménagers. Fermeture de maison tout doit être liquidé. Pas d'antiquités, 831-4715
VENTE DE SUCCESSION Collection d'œuvres d'art, vaisselle, meubles, TV, système de son, télescope, livres, valises, lingerie, sculptures: fossiles et pierres. Au: 4643, St-Félix, Cap-Rouge, 9h à 17h
VIELLES portes, fenêtres, tapis turc, marbre cur, 952-9018

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet
À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE jours/soirs, sem. et fin de semaine. Réparation ordi., installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation 380-4901.

À CYBER PC, Ordinateur AMD 3100 + graveur DVD 499\$ 657-6688 www.cyberpc.ca
* INFORMATIQUE MB * Service à domicile dépannage et formation PC et MAC - 7 jours sur 7 845-0420
ORDINATEUR Pentium 3, 667 MHz multimédia, 1495 ou gratuit à l'achat d'un cellulaire, 657-4688.
POMPE et filtre Jacuzzi 1 force, échelle et accessoires, 626-3902
SPA avec options, jamais utilisé, coût 9100\$ pour 5500\$ 801-9468
VOGUE 18', tout équipé, impeccable, floaton, 400\$, 651-4861.

443 Marchandises diverses
Piscines et accessoires
MOTOCULTEUR neuf, 6,75 HP 656-1090

448 Marchandises diverses
Souffleuses-tondeuses
ACHAT, évaluation de tableaux réputés, PIERRE GARANT 628-8187

450 Marchandises diverses
Tableaux-encadrements
ACHAT, évaluation de tableaux réputés, PIERRE GARANT 628-8187

452 Marchandises diverses
Tapis-carrelages
COUVRÉ-Planchers J.L. Prix compétitifs. Travail garanti. R.D.Q. 806-9264

457 Marchandises diverses
Vêtements
ROBE longue mère mariée, gr.12, valeur 650\$ pour 200\$. 681-4483

462 Loisirs
Bicyclettes
À LIQUIDER 150 VÉLOS 2005 Hybride, montage, route Mathieu Performance 524-2650

A 875-3024, support à vélos neuf, 4 places, se pose sous la bouie, démontable, 150 \$. Tige tandem neuve, pour vélo d'enfant, 75 \$.

463 Loisirs
Camping
ST-LAURENT, I.O., terrain pour roulotte, services, piscine 828-2264/563-5902
TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

464 Loisirs
Chasse/pêche
POUR COLLECTIONNEUR, carabine calibre 20, combiné avec 22, long rifle, westfield, 1-418-469-2647

465 Loisirs
Jeux/jouets
TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1 po, coût: 4800\$, à vendre: 2300\$, 801-9468

466 Loisirs
Livres/timbres/monnaie
Achat livres, DVD, disques compacts, bandes dessinées, 575-2737. ALLONS À domicile

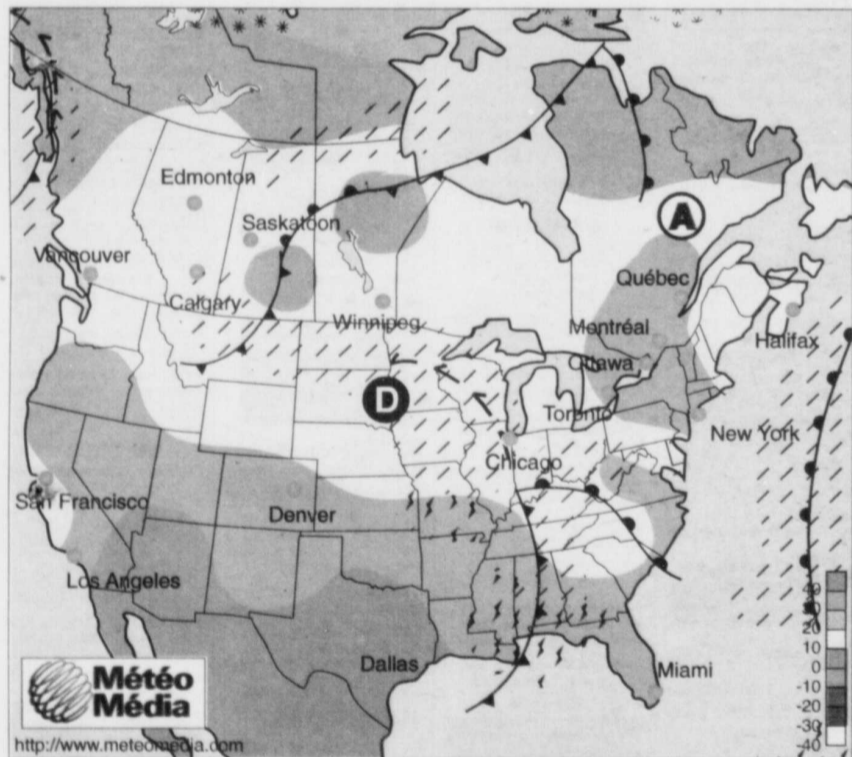
467 Loisirs
Musique
A bon prix, local à louer, à l'heure. STUDIO SONUM: 524-9087
PIANO droit K&C noir presque neuf, 2500\$ non nég. après 19h. 877-3403
PIANO À QUEUE 7pi., Willis, 1948, noir satiné, 9200\$ nég., 659-5622
PIANO à queue Kawai, 5pi. 8pi., excellent état, 658-9071, 328-3414.

468 Loisirs
Sports/loisirs/autres
CANOT 14 pieds, bout carré, de marque Coleman Ram-X Scano, état neuve, 600\$, 622-0672

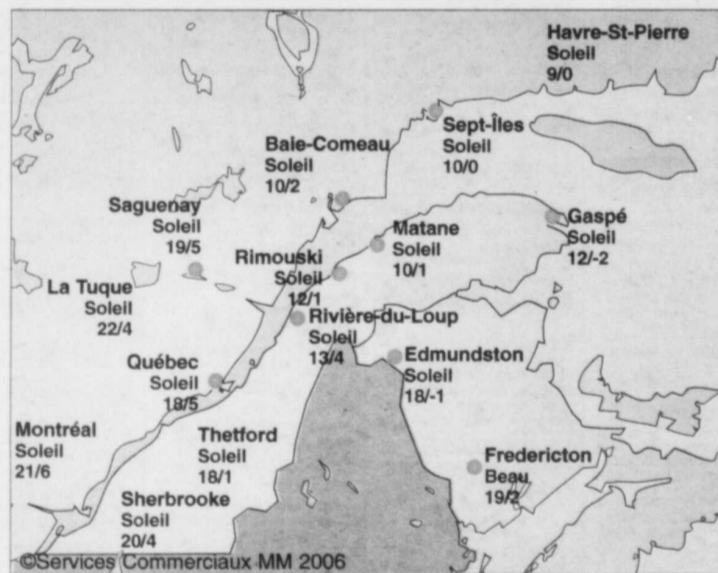
471 à 489
EMPLOIS
Emplois
rubriques 471 à 489

471 Emplois
Coiffure/esthétique
RECHERCHE coiffeur(euse), temps plein, bonne condition, pour salon achalandé, Val-Bélair, 845-0003

473 Emplois
Restauration/hôtellerie/bar
BARMAN BARMAID emplois & cours EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781
Restaurant de cuisine italienne, petits déjeuners et grillades Recherche
* SERVEUR(EUSE)
* CUISINIER(ÈRE) (chef soir)
* CUISINIER(ÈRE) (déjeuner)
Joignez-vous à une équipe dynamique. Expérience exigée, bonnes conditions de travail, salaire concurrentiel, Horaire de jour, soir et disponible la fin de semaine. Veuillez vous présenter avec CV de 14h à 18h
Restaurant Tuscanos 1445, av. Jules Verne Sainte-Foy (voisin du cinéma STARCITÉ) CUISINIER(ère), spécialité déjeuner et cuisine internationale. Salaire selon expérience. CV fax 681-1739



Météo pour Québec et les environs
Aujourd'hui
Ensoleillé. Généralement dégagé. Vents légers.
Max. 18. Min. 5.
Demain
Généralement ensoleillé.
Max. 15. Min. 5.
Mardi
Nuageux avec averses.
Max. 13. Min. 5.
Mercredi
Nuageux avec averses.
Max. 13. Min. 6.
Judi
Ensoleillé.
Max. 15. Min. 8.



Météo pour Montréal et les environs
Ensoleillé. Vents légers. Max. 21. Min. 6.
Demain, généralement ensoleillé. Max. 18. Min. 6.
Mardi, plutôt nuageux avec averses isolées. Max. 15. Min. 5.
Mercredi, plutôt nuageux avec averses isolées. Max. 16. Min. 6.
Judi, plutôt nuageux avec averses isolées. Max. 16. Min. 5.

Les marées (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 3h27 0.7m	H 4h22 4.6m
H 8h31 5.7m	B 10h55 0.2m
B 16h08 0.5m	H 16h59 3.6m
H 21h10 4.8m	B 22h42 0.8m
Demain	Demain
B 4h04 0.8m	H 5h05 4.4m
H 9h14 5.5m	B 11h42 0.5m
B 16h51 0.6m	H 17h44 3.3m
H 21h58 4.5m	B 23h24 1m
Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 6h57 2.4m	H 3h56 3.2m
H 10h55 4.6m	B 10h35 0.1m
B 19h56 2.2m	H 16h32 2.2m
H 23h34 3.9m	B 22h12 0.4m
Demain	Demain
B 7h28 2.4m	H 4h39 3.1m
H 11h39 4.5m	B 11h22 0.3m
B 20h40 2.3m	H 17h15 2.1m
	B 22h52 0.6m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Nuageux 13/3
Charlottetown	Beau 10/1
Edmonton	Beau 14/3
Frédéricton	Beau 19/2
Halifax	Éclaircies 14/1
Iqaluit	Nuageux -4/-13
Moncton	Beau 16/0
Ottawa	Soleil 20/7
Régina	Ensoleillé 21/6
Rouyn Noranda	Ensoleillé 19/6
Saint-Jean	Averses 6/-1
Saskatoon	Ensoleillé 19/9
Sudbury	Beau 20/8
Toronto	Beau 17/7
Thunder Bay	Nuageux 12/6
Vancouver	Ensoleillé 13/6
Victoria	Beau 13/6
Whitehorse	Plu ou nei 5/-8
Winnipeg	Nuageux 14/8
Yellowknife	Ensoleillé 10/-2

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Nuageux 10/5
Athènes	Pluie 22/14
Beijing	Beau 26/20
Berlin	Beau 9/3
Boston	Soleil 14/7
Buenos Aires	Beau 11/8
Chicago	Pluie 13/11
Londres	Pluie 13/7
Los Angeles	Beau 23/14
Madrid	Soleil 24/5
Mexico	Averses 22/12
Moscou	Éclaircies 8/-3
New Delhi	Soleil 42/29
New York	Soleil 20/10
Paris	Pluie 10/1
Philadelphie	Soleil 20/8
Rio	Beau 31/25
Rome	Averses 18/12
Tokyo	Variable 20/19
Washington	Soleil 20/10

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil 34/27
Atlantic City	Soleil 17/7
Baltimore	Soleil 21/11
Bahamas	Beau 28/21
Barbade	Beau 30/25
Bermudes	Beau 23/19
Burlington	Beau 18/7
Cape Cod	Soleil 14/7
Cape May	Soleil 16/8
Daytona Beach	Beau 23/17
KeyWest	Beau 26/21
La Havane	Soleil 31/19
Miami	Beau 25/20
Montego Bay	Soleil 31/23
Myrtle Beach	Soleil 21/9
Old Orchard B.	Soleil 17/5
Orlando	Beau 26/16
Tallahassee	Orages 25/14
Tampa	Beau 28/18
W. Palm Beach	Beau 25/20

ALMANACH

Maximum hier 15°
Minimum hier -1.3°
Normale le jour 13.1°
Normale la nuit 1.9°
Record max. 23.7°/1990
Record min. -4.7°/1977
Précipitation hier 0 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 6.1 (Modéré)

5h32 Durée du jour: 19h54
14h22

Lune:
coucher pas lever à 6h49

mai 05 mai 13 mai 20 mai 27

471 à 489 EMPLOIS Emplois rubriques 471 à 489

473 Emplois Restauration/hôtellerie/bar CUISINIERE/PIZZAMAN expérience 115h. Lac St-Charles 575-1329

STARCAFÉ Recherche cuisiniers(ères), temps plein, temps partiel. Se présenter avec cv au 2490 Ch. Ste-Foy

475 Emplois Secrétariat/travail de bureau

477 Emplois Vente/télémarketing CONSEILLÈRE DEMANDÉE avec expérience, vêtements pour dames, importation, 15 à 30 h/sem, 654-9944

481 Emplois Autres emplois

AVIS AUX GRANDS - MAMANS Conseilleres dynamiques, pour vêtements enfants. Sites Place-Laurier et Galeries de la Capitale.

BOULANGER ARTISAN 5 ans d'expérience, temps plein, travail levain, poolish, croissant, etc. à Québec.

BUANDIER(E), temps plein, jour, 32 1/2 h. sem. et fin de semaine, connaissance pour certain travaux de maintenance.

CAMELOTS ADULTES QUÉBEC METRO Avec voiture. Possibilité de 2505 à 5005/sem. 575-3321

CONCIERGE d'immeuble résidentiel Résident temps plein, faire travaux de réparation/renovation des appartements.

CONSEILLÈRE / MÉTIERS D'ART VIEUX-QUÉBEC, temps plein/partiel, début mai, à pérant temps plein, faxer CV 418-523-2090

DISTRIBUTEUR de produit Usana, recherche une(e) assistante pour le développement de son entreprise dans le domaine de marketing de réseau.

1 FONCTIONNAIRE DES PRÊTS Demande Pour une compagnie privée en prêts personnels et commerciaux.

IGA EXTRA Nous sommes à la recherche pour notre supermarché situé à St-Romuald, de personnes dynamiques et motivées pour combler les postes suivants:

Les spécialités du cuisinier MANŒUVRES Femmes ou hommes (Cocottes de souvlakis)

Aucune expérience requise Bonne endurance physique Entrepôt réfrigéré Temps-plein Horaire de jour Salaire de base avec prime de rendement

LIVREURS RIVE-SUD secteur St-Nicolas Avec VÉHICULE Possibilité de 200 \$ à 250 \$/sem. 389-4261

PÉTRO CANADA 390 rue Marais, Vanier Bienvenue au 40 ans et +, temps plein et partiel disponible.

RESPONSABLE DE LA RÉCEPTION HÔTEL familiale de prestige recherche personnes d'expérience pour assister d.g. dans les opérations journalières.

SOCIÉTÉ d'importation de vin recherche vendeuse pour la région de l'est du Québec. Faire parvenir votre cv. au: 514-284-6878

TRAVAILLEURS d'usine à St-Jean-Christophe, CV par fax: 380-0253

482 Emplois Services spécialisés HUGUES SAVARD maçonnerie. Pose de briques, pierre et blocs, réparation joints de maçonnerie.

486 Emplois Services domestiques et garderie À LA RECHERCHE d'une personne attentionnée pour venir garder nos 2 enfants (3 ans et 18 mois) à domicile.

ABOUL MASSOTÉRAPIE, membre de l'IMPQ, carter Montcalm, reçu pour assurance, 7j/7, 524-3805

BON massage californien de qualité. Luc 875-3727, cell. 806-1484

488 Emplois Tenues de livres/comptabilité A 659-6396, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES Finance rubriques 491 à 497 Divers rubriques 500 à 546 Avis rubriques 603 à 627

491 Finance Argent à prêter Financement commercial et industriel, projet clés en main. 571-1132

A CENTRE YI QUAN 2778, Ch. Ste-Foy, suite 050 651-5641

A L'YDÉAL OUVERT 2535 Av. Raymond Blouin. 688-5764

A DOMICILE comment gagner 500 \$ & + par sem., www.bestrevenu.com

JUS JUGO JUICE - Gagnant du meilleur nouveau concept commercial au Canada

502 Cours/perfectionnement COURS à domicile, Internet, Word, Excel, Powerpoint. 663-0899

508 Divers Déménagement/transport A BAS PRIX déménagement local et longue distance 334-4415

514 Divers Ésotérisme ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. (900) 830-6767

518 Divers Massage thérapeutique À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propre, calme, discrétion

607 Avis Agences de rencontre A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 2002, M. CHAPPELAIN, STE-FOY

623 Avis Messages personnels GROUPE de discussion pour célibataires. Info: 657-6349

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7637

520 Divers Massage non sexuel Belle, grande, mince, ANNIE I ENFIN DE RETOUR 835-8585

522 Divers Massage autres A CENTRE HAMEL 662-5418

A L'EXIL 688-7007 ** AH DOUCE DENISE **

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

526 Divers Escortes ** À VOTRE GOÛT ** REÇU - DÉPLACÉ 573-8237

948 à 989 VÉHICULES Supermarché de l'auto Voitures et utilitaires rubriques 948 à 958

949 Voitures 1999\$ et moins A BAS PRIX. Besoin voitures 5005 à 3000 \$

ACHAT AUTOS 50 \$ à 3000 \$, ainsi que ferrailles, 571-6532

ÉAGLE Summit 92, automatique, régulateur, bonne condition, 167 000 km., 1500 \$, 554-0953.

NISSAN SENTRA GXE 2002, 69 000km, tout équipé, garantie, 8955\$, 415\$ sem. www.gestionlac.com 636-2916

HONDA Civic DX, 93, très propre, 159 000km, 2800 \$, 652-8469.

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ACCENT 2000, 2 portes, automatique, 52 000 km, 6 995\$

ECHO 2001, impeccable, 51000 km, 4 portes, automatique, démarreur, cd, 9400\$ 933-1062

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

FOCUS SE 2002, 4 portes, automatique, 71 000 km, 8 495\$

BMW 687-4840 320i 2001, automatique, argent, 99 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, noir, 54 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 62 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 320i 2002, automatique, gris, 73 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

JIMMY 1999, 4x4, V6, automatique, très bonne condition, pneus neufs Michel 243-3429

962 Camionnettes et utilitaires 12 000\$ à 16 999\$

CARAVAN 2001, anniversaire, 16", maps, anti-rouille, démarreur, bouillotte, sylvester, comme neuf, 36 000km, 15 000\$, 622-2623

HONDA ODYSSEY 2000, 72 000km, du proprio, très propre, 682-6911

963 Camionnettes et utilitaires 17 000\$ et plus

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, bleu, 42 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2004, 3L, beige, 29 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

BMW 687-4840 X5 2002, 4.4L, gris, 83 000km. WWW.JALBERT-AUTO.QC.CA

977 Récréatifs et autres Motocyclettes HONDA VFR 800, 2001, selle Corbin, 3 valises Giv. 11 000\$, 629-9875

982 Récréatifs et autres Roulottes/tentes-roulottes/motorisés ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

ALOUER Classe A, 30 pi. lit queen, très propre, 1000\$/sem. cell. 953-0588

sports

CANADIEN Bégin prêt à revenir au jeu → 58-59



Yannick Turgeon est aussi passionné par le karaté que par la restauration. « Le sushi aussi, c'est japonais... » signale-t-il. — PHOTO LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

Sushi et karaté au menu...

Olivier

Bossé

obosse@lesoleil.com



Il n'a rien d'un Jean-Claude Van Damme, encore moins d'un Jackie Chan. Crâne dégarni, barbe de quelques jours, Yannick Turgeon a plutôt l'air d'un gérant de restaurant père de famille de 33 ans, ce qu'il est. Mais une fois qu'il enfle son kimono, il est aussi double champion canadien de karaté.

« Quand je rentre dans l'arène, je suis *rough*, je suis un animal »,

constate-t-il avec candeur, pendant que son garçon de cinq ans, Morgan, lui grimpe sur la tête. « Alors que dans la vie, je suis posé, calme, réfléchi. C'est souvent moi qui règle les conflits. »

Et loin d'être déchiré entre son côté ombre et son côté lumière, il considère plutôt la chose comme une façon d'atteindre l'équilibre. Le yin et le yang de la philosophie chinoise, quoi, même si le karaté est japonais. « Dans le karaté, je joue le jeu de frapper l'autre. »

Impatient d'aller casser la croûte, Morgan revient à la charge. Sans négliger les requêtes de son fils, papa reste concentré sur les questions du journaliste. Quand

on dirige le restaurant de sushi par excellence à Québec, on peut faire deux choses en même temps, manifestement.

« Je suis autant passionné par la restauration que par le karaté », explique celui qui gère les activités quotidiennes du Métropolitain, sur l'avenue Cartier, depuis sept ans. Le sushi aussi, c'est japonais...

JUSQU'À 40 ANS !

Détenteur du grade de ceinture noire depuis 1988, Turgeon pratique le karaté depuis 25 ans. Il traîne dans son karatégi, le kimono des karatékas, nombre de récompenses amassées au fil des combats. Depuis plus de deux

ans, il est à la fois champion canadien de la World Association of Kickboxing Organization (WAKO) et de la Karate Referees Association of New England (KRANE), deux des fédérations les plus crédibles dans le milieu.

Père de 33 ans calme et réfléchi dans la vie, Yannick Turgeon devient un animal dans l'arène

Mais 33 ans, n'est-ce pas un peu vieux pour jouer au Karate Kid ? « Je me vois faire ça jusqu'à 40 ans sans problème, assure-t-il. C'est juste que je ne me bats plus pour gagner à tout prix. Maintenant, je le fais pour le plaisir. En fait, je me

rapproche de l'essence du karaté, qui est de se détacher émotivement de son adversaire et du combat comme tel. »

Hier, lors du 26^e Québec Open, au PEPS de l'Université Laval, il devait défendre son titre KRANE fa-

ce à Daniel Lavigne, d'Ottawa. Ce dernier s'est toutefois désisté, laissant Turgeon à la compétition par équipe, qu'il a gagnée avec Emmanuel St-Louis et Jason Grenier, et au tournoi des huit champions, où il a perdu en demi-finale.

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES

Forfaits Pêche

SAISON 2006

Réservations
1 800 665-6527
www.sepaq.com

Forfait Lac-Croche
10 juillet au 4 septembre 2006

Services inclus :

- Hébergement
- Droit d'accès à la pêche
- Chaloupe, moteur et essence
- Eviscération et entreposage de vos captures

270 \$ /pers.
Forfait 3 nuits

190\$ /pers.
Forfait 2 nuits

Forfait pêche

Services inclus :

- Hébergement
- Droit d'accès à la pêche
- Chaloupe, moteur et essence

82 \$ /jour/pers.

Réserve faunique
des Laurentides

SEPAQ

Chalet F.X. Lumieux

Coup dur pour l'Angleterre

AFP

LONDRES — L'attaquant Wayne Rooney s'est fracturé le quatrième métatarse du pied droit lors de la défaite de Manchester United à Chelsea (0-3), hier, et il sera absent pour six semaines, un coup dur pour l'Angleterre dans la perspective du Mondial 2006 de soccer.

Le premier match de l'Angleterre au Mondial, le 10 juin contre le Paraguay (groupe B), est exactement dans six semaines, ce qui risque de poser un casse-tête au sélectionneur suédois des Anglais, Sven-Goran Eriksson. Il est peu probable que ce dernier renonce pour autant à sélectionner ce joueur-clé.

Rooney, 20 ans, s'était déjà fracturé le même pied (cinquième métatarse) face au Portugal en quart de finale de l'Euro 2004.

Hier, il s'est blessé au pied droit après un tacle du défenseur portugais de Chelsea, Paulo Ferreira, à la 79^e minute. Il est sorti sur une civière et a été remplacé trois minutes plus tard par le défenseur français Patrick Evra.

Le jeune Anglais est rentré à Manchester avec ses coéquipiers et s'est rendu directement dans un hôpital privé, où il a subi des examens qui ont permis de faire un diagnostic plus précis.



NADAL REJOINT BORG

Rafael Nadal a rejoint le légendaire Suédois Bjorn Borg après avoir aligné son 46^e match sans défaite sur terre battue, hier, au tournoi de tennis ATP de Barcelone en battant Nicolas Pietrangeli 7-6 et 6-3. « Nous avons certes le même nombre de victoires, mais il fait déjà partie de l'histoire du tennis en gagnant cinq fois Wimbledon. Moi, j'ai encore à apprendre », a commenté l'Espagnol de 19 ans, seul joueur à avoir battu trois fois d'affilée le numéro un mondial Roger Federer et vaincu sur sa surface de prédilection depuis le mois d'avril 2005. — PHOTO AP

L'attente a assez duré

Le Prolab veut la coupe dès cette année

Ian Bussièrès

Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Après s'être incliné trois fois en finale de la Ligue nord-américaine de hockey, le Prolab de Thetford Mines commence cet après-midi sa quatrième finale face au Saint-François à Sherbrooke, qui a éliminé Sorel-Tracy vendredi par 5-4 en prolongation lors du septième match. Les hommes de Paul Gagné partent en mission avec un seul but en tête : ramener la coupe Futura dans la capitale de l'amiante.

« J'étais là lors des trois défaites en finale. On dit souvent "jamais deux sans trois", mais maintenant, tout ça est du passé. Cette année, on veut gagner et avec tout ce que nous avons vécu cette année, il me semble que ça ferait du bien », a commenté le capitaine David Thibeault au sujet de la saison en montagnes russes des Thetfordois.

« Ce serait le scénario idéal puisque c'est le 10^e anniversaire de l'équipe. Les gars la méritent, l'organisation la méritent et les partisans la méritent. Nous nous sommes serrés les coudes depuis les Fêtes et, si on continue à jouer

comme on joue depuis le début des séries, on va enfin lui toucher, à cette coupe ! », poursuit Thibeault.

FINIR LA «JOB»

Patrice Tardif a lui aussi vu les échecs des siens en finale et aimerait bien tourner la page cette année. « Ce serait le *fun* de finir la *job* pour une fois ! C'est bien beau se rendre en finale mais, quand on perd, ce n'est pas la même chose. »

Le centre originaire d'Adstock a su augmenter son jeu d'un cran à mesure que les séries progressaient. « Quand l'enjeu est plus grand, ma concentration devient meilleure et, une fois en finale, il

tend ses protégés, qui n'ont savouré que deux fois la victoire en sept rencontres contre Sherbrooke durant la saison régulière. « Le Saint-François est une équipe intense et rapide qui joue bien le système en plus d'être très bien dirigée par Daniel Bissonnette. Il faudra être très forts au niveau de l'exécution si on veut les battre. »

MANQUE DE RESPECT

Les joueurs du Prolab auront également une motivation supplémentaire pour vaincre les Sherbrookoïses, qui les avaient humiliés 12-4 lors du dernier match de la saison régulière, qui était

Gagné : « Le Saint-François joue bien le système, il faudra être forts au niveau de l'exécution »

n'y a aucune raison de ne pas donner son 100%. La première série contre Trois-Rivières nous a donné un *boost* d'énergie et nous a montré qu'avec du caractère, on pouvait revenir de l'arrière. Contre Québec, on s'est surpris nous-mêmes, mais ça a fait du bien de se rendre compte que, quand on joue bien le système, on peut battre n'importe qui. »

L'entraîneur Paul Gagné, lui, est bien conscient du défi qui at-

tend ses protégés, qui n'ont savouré que deux fois la victoire en sept rencontres contre Sherbrooke durant la saison régulière.

« Je me souviens très bien de cette partie même si je ne jouais pas », rappelle l'ailier Michel Picard, auteur de 50 buts en saison régulière et meilleur marqueur des siens en séries. « J'ai trouvé que le Saint-François nous avait manqué de respect en sautant encore dans les airs après leur neuvième but et les suivants. » Eh voilà, les hostilités sont lancées.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

À la surprise de tous, sauf peut-être d'eux-mêmes, les joueurs du Prolab de Thetford Mines disputent la finale de la LNAH au Saint-François de Sherbrooke, à partir d'aujourd'hui. Avec 18 points en 12 matchs éliminatoires, un Michel Picard rajeuni mène de nouveau les troupes de l'Amiante. Les Saints disposent aussi d'une bonne force de frappe, avec entre autres Éric Perricone.



MICHEL PICARD



ÉRIC PERRICONE

POINT FORT

M.P. Défait en finale l'an passé, l'attaquant de 36 ans veut aller jusqu'au bout. Quatrième participation en cinq ans pour le Prolab.

E.P. Dans le 7^e match contre Sorel, vendredi, il a réglé le cas du Mission avec un tour du chapeau, dont le but en prolongation.

POINT FAIBLE

M.P. En plus de devancer Thetford par 23 points au classement, Sherbrooke a gagné cinq des sept duels entre les deux clubs cette saison.

E.P. En séries, contre Saint-Georges et Sorel, Sherbrooke a fait face à moins d'opposition que Thetford contre Trois-Rivières et Québec.

CITATION

« Pensez-y : un match à la télé constitue un publiereportage de trois heures. Et nous, on rate ça chaque soir. »

— TONY TAVARES, le président des Nationals de Washington, qui tente d'expliquer la chute du nombre d'abonnements de saison de 22 000 l'an dernier à 16 000 cette saison.

ZOOM FOOTBALL

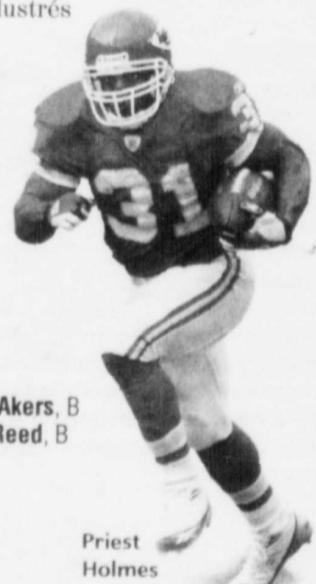
LES OUBLIÉS → Plus d'une cinquantaine de joueurs oubliés lors du repêchage se sont par la suite illustrés dans la NFL. Voici les principaux.

ARIZONA : Kurt Warner, QA
ATLANTA : Brian Finneran, RÉ
BUFFALO : London Fletcher, Sec ; Kelly Holcomb, QA

CAROLINA : Jake Delhomme, QA
DALLAS : Mike Vanderjagt, B
DENVER : Rod Smith, RÉ
DETROIT : Jon Kitna, QA
INDIANAPOLIS : Adam Vinatieri, B
KANSAS CITY : Priest Holmes, DO ; Sammy Knight, DS

MIAMI : Olindo Mare, B
PHILADELPHIE : Jeff Garcia, QA ; David Akers, B
PITTSBURGH : Willie Parker, DO ; Jeff Reed, B
ST. LOUIS : Jeff Wilkins, B
SAN DIEGO : Antonio Gates, AR
SEATTLE : Mack Strong, CA
TENNESSEE : Drew Bennett, RÉ
WASHINGTON : James Thrash, RÉ

Source : AP



Priest Holmes

STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Montréal en Caroline, 19 h 30, RDS, CBC
Colorado à Dallas, 14 h 00, RDS
Philadelphie à Buffalo, 14 h 00, TSN, NBC
San Jose à Nashville, 20 h 30, TSN

HOCKEY (MIDGET AAA) : Prince-Albert c. Calgary, 11 h 00, RDS, TSN

GOLF

Omnium Ginn Clubs & Resorts — LPGA, 13 h 30, CBS
Classique Zurich — PGA, 15 h 00, RDS, CBS

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
N.Y. Mets à Atlanta, 13 h 00, TBS, WPIX
Texas à Cleveland, 20 h 00, Sportsnet

BASKETBALL — ASSOCIATION NATIONALE

Miami à Chicago, 13 h 00, ABC
Phoenix à L.A. Lakers, 15 h 30, ABC

SOCCER : Tottenham c. Bolton, 11 h 00, The Score

COURSE AUTOMOBILE (NASCAR) : Aaron's 499, 13 h 30, Sportsnet

50 Sports Statistiques

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. EDMONTON (3) vs 1. DETROIT (2)

7. COLORADO (3) vs 2. DALLAS (1)

6. ANAHEIM (2) vs 3. CALGARY (3)

5. SAN JOSE (3) vs 4. NASHVILLE (1)

9 victoires en prolongation

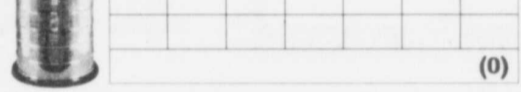
QUARTS DE FINALE

1. OTTAWA (0) vs 3. NEW JERSEY (0)

3. NEW JERSEY (0) vs 4. NASHVILLE (1)

5. SAN JOSE (3) vs 6. ANAHEIM (2)

7. COLORADO (3) vs 8. EDMONTON (3)



FINALE

HUITIÈMES DE FINALE

8. TAMPA BAY (1) vs 1. OTTAWA (4)

7. MONTRÉAL (2) vs 2. CAROLINE (2)

6. N.Y. RANGERS (0) vs 3. NEW JERSEY (4)

5. PHILADELPHIE (2) vs 4. BUFFALO (2)

: rang au classement par association

CALENDRIER OUEST

Table with dates and team names for the Western calendar.

CALENDRIER EST

Table with dates and team names for the Eastern calendar.

MIGHTY DUCKS / FLAMES

Table listing games for Mighty Ducks and Flames.

SHARKS / PREDATORS

Table listing games for Sharks and Predators.

RANGERS / DEVILS

Table listing games for Rangers and Devils.

FLYERS / SABRES

Table listing games for Flyers and Sabres.

CANADIEN

Table with player statistics for Canadian players.

MARQUEURS

Table with player statistics for top scorers.

CLASSEMENT FINAL

Table with player statistics for final ranking.

AMÉRICAINNE

Table with team statistics for American teams.

DIVISION EST

Table with team statistics for Eastern Division.

DIVISION OUEST

Table with team statistics for Western Division.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE N

VENDREDI 28 AVRIL

DIMANCHE 30 AVRIL

MARDI 2 MAI

SÉRIE M

VENDREDI 28 AVRIL

MARQUEURS

MIDGET AAA

COUPE TELUS

VENDREDI 28 AVRIL

SAMEDI 29 AVRIL

DIMANCHE 30 AVRIL

MATCH DE LA MÉDAILLE DE BRONZE

MATCH DE LA MÉDAILLE D'OR

CLASSEMENT FINAL

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

Division Centrale

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

POINTS COMPTÉS

POINTS PRODUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

Seattle 10 15 400 2.5 1g

#-meilleur deuxième

MEILLEUR DEUXIÈME

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

POINTS COMPTÉS

POINTS PRODUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

CIRCUITS

COUPS SÛRS

DOUBLES

TRIPLES

BASEBALL

NATIONALE

AMÉRICAINNE

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Division Ouest

CLASSEMENT

Division Est

Division Centrale

Table with sports scores including Minnesota, Charleston, Virginia Beach, Miami, Montreal, Atlanta, Rochester, Portland, Seattle, Toronto.

Table with sports scores including Maroney, San Francisco, Denver, Tampa Bay, Cincinnati, Pittsburgh, Buffalo, Carolina, Jacksonville, N.Y. Jets, Indianapolis, Seattle.

Table with sports scores including 1990, 1989, 1988, 1987, 1986, 1985, 1984, 1983, 1982, 1981.

Table with sports scores including Austin, Texas; Bruce Fleisher, Craig Stadler, David Edwards, Des Smyth, Tom Kite, Bob Gilder, Mark James, Jay Haas, Tom Jenkins, Jim Thorpe, Curtis Strange, Hale Irwin, Pat McGowan, Don Pooley, Jose Maria Canizares, R.W. Eaks, Ben Crenshaw, John Harris, Scott Simpson, Keith Ferjus, J.C. Snead.

Table with sports scores including Joel Hendry, Bob Heintz, Grant Waite, Steve Collins, Nick Malinowski, Steve Schneller, Deane Pappas, Kyle Gallo, Bryce Molder, Bryce Cotner, Brendon deJonge, Ben Bates, Michael Putnam, David Hearn, Bobby Gage, Glen Hnatik.

FOOTBALL NATIONALE

REPÊCHAGE 2006

- PREMIÈRE RONDE
1. Houston, Mario Williams, ailier défensif, N.C. State
2. La Nouvelle-Orléans, Reggie Bush, demi offensif, Southern California
3. Tennessee, Vince Young, quart-arrière, Texas
4. N.Y. Jets, D'Brickshaw Ferguson, bloqueur, Virginia
5. Green Bay, A.J. Hawk, secondeur, Ohio State
6. San Francisco, Vernon Davis, ailier rapproché, Maryland
7. Oakland, Michael Huff, demi défensif, Texas
8. Buffalo, Donte Whitner, demi défensif, Ohio State
9. Detroit, Ernie Sims, secondeur, Florida State
10. Arizona, Matt Leinart, quart-arrière, Southern California
11. Denver (de St. Louis), Jay Cutler, quart-arrière, Vanderbilt
12. Baltimore (de Cleveland), Haloti Ngata, plaqueur, Oregon
13. Cleveland (de Baltimore), Kamerion Wimbley, ailier défensif, Florida State
14. Philadelphie, Brodrick Bunkley, plaqueur, Florida State
15. St. Louis (de Atlanta par Denver), Tyce Hill, demi défensif, Clemson
16. Miami, Jason Allen, demi défensif, Tennessee
17. Minnesota, Chad Greenway, secondeur, Iowa
18. Dallas, Bobby Carpenter, secondeur, Ohio State
19. San Diego, Antonio Cromartie, demi défensif, Florida State
20. Kansas City, Tamba Hall, ailier défensif, Penn State
21. Nouvelle-Angleterre, Laurence

LES PREMIERS CHOIX AU FIL DES ANS

- 2006 - Mario Williams, Houston, ailier défensif, North Carolina State
2005 - Alex Smith, San Francisco, quart-arrière, Utah
2004 - Eli Manning, San Diego, quart-arrière, Mississippi
2003 - Carson Palmer, Cincinnati, quart-arrière, Southern California
2002 - David Carr, Houston, quart-arrière, Fresno State
2001 - Michael Vick, Atlanta, quart-arrière, Virginia Tech
2000 - Courtney Brown, Cleveland, ailier défensif, Penn State
1999 - Tim Couch, Cleveland, quart-arrière, Kentucky
1998 - Peyton Manning, Indianapolis, quart-arrière, Tennessee
1997 - Orlando Pace, Rams de St. Louis, Ohio State
1996 - Keyshawn Johnson, N.Y. Jets, receveur éloigné, Southern California
1995 - Ki-Jana Carter, Cincinnati, demi offensif, Penn State
1994 - Dan Wilkinson, Cincinnati, ailier défensif, Ohio State
1993 - Drew Bledsoe, N.-Angleterre, quart-arrière, Washington State
1992 - Steve Emtman, Indianapolis, ailier défensif, Washington
1991 - Russell Maryland, Dallas, joueur de ligne défensive, Miami

GOLF

CLASSIQUE ZURICH - PGA

Table with golf scores for La Nouvelle-Orléans, Louisiana: Chris Couch, Charles Howell III, Joe Durant, Dean Wilson, Cameron Beckman, Carlos Franco, Phil Mickelson, Tim Herron, Matt Hansen, Ian Poulter, Stephen Leaney, Brett Wetterich, Tommy Armour III, Fred Funk, J.L. Lewis, Nick Watney, Brian Bateman, J.P. Hayes, David Tomis, Glen Day.

OMNIUM GINN CLUBS & RESORTS - LPGA

Table with golf scores for Reunion, Floride: Mi Hyun Kim, Ai Miyazato, Christy Kim, Karrie Webb, Seon Hwa Lee, Lorena Ochoa, Lindsey Wright, Pat Hurst.

CLASSIQUE KINKO CHAMPIONS

Table with golf scores for Austin, Texas: Bruce Fleisher, Craig Stadler, David Edwards, Des Smyth, Tom Kite, Bob Gilder, Mark James, Jay Haas, Tom Jenkins, Jim Thorpe, Curtis Strange, Hale Irwin, Pat McGowan, Don Pooley, Jose Maria Canizares, R.W. Eaks, Ben Crenshaw, John Harris, Scott Simpson, Keith Ferjus, J.C. Snead.

CHARITY PRO-AM NATIONWIDE

Table with golf scores for Travelers Rest, Caroline du Sud: Richard Johnson, Kevin Stadler, Jess Daley, Chris Stroud, Ken Duke, Scott Weatherly, Chez Reavie, Matt Weibring, Jason Buha, Doug LaBelle II, Mario Tiziani, Jeff Quinney, John Wagner.

Ne se sont pas qualifiés

Table with names: Jim Rutledge, David Morland IV.

TENNIS

OMNIUM SEAT GODO - ATP

Table with tennis scores for Barcelone, Espagne: Rafael Nadal (1), Espagne, bat Nicolas Pietrangeli, Espagne, 7-6 (2), 6-3.

GRAND PRIX HASSAN II - ATP

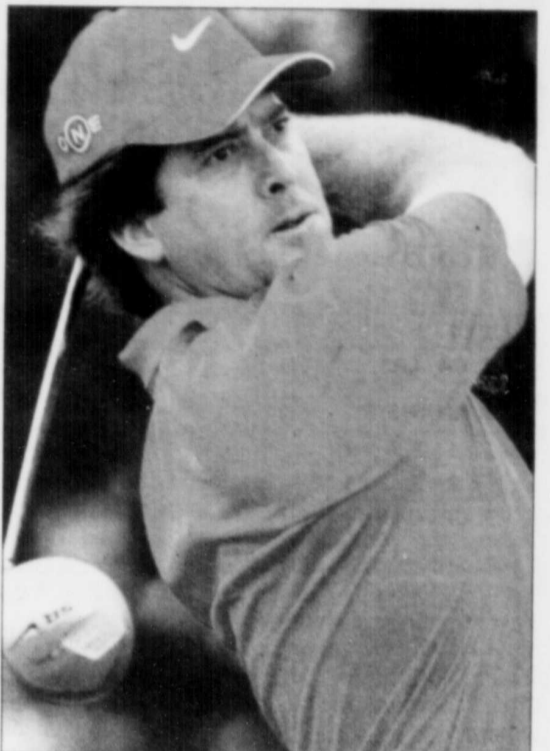
Table with tennis scores for Casablanca, Maroc: Nicolas Massu (1), Chili, bat Bjorn Phau, Allemagne, 6-2, 6-4.

SIMPLE - DEMI-FINALES

Table with tennis scores: Daniele Bracciali (7), Italie, bat Gilles Simon (8), France, 6-0, 3-1, abandon.

HIPODROME DE QUÉBEC

Table with horse racing scores for AUJOURD'HUI: Meadowlands, 13h10; Interpiste, 13h25; Churchill (g), 12h45; Aqueduct (g), 13h00; Fort Erie (g), 13h05; Woodbine (g), 13h10.



Chris Couch est passé par toute la gamme des émotions cette semaine pour finalement se retrouver en tête de la Classique Zurich, à son propre étonnement. - PHOTO AP

Quelle semaine! Heureusement pour lui, Couch a retrouvé le terrain

Associated Press

LA NOUVELLE-ORLÉANS — Chris Couch a vécu toutes les émotions depuis qu'il est arrivé à La Nouvelle-Orléans, passant notamment du pire au meilleur à l'occasion d'une troisième ronde disputée par temps venteux, hier, à la Classique Zurich. Une journée après avoir complété le deuxième parcours avec deux normales pour éviter l'élimination les oiselets malgré le vent et il a progressé au classement à une vitesse folle grâce à une carte de 64, huit coups sous la normale. Il a signé sa carte 30 minutes avant que Joe Durant, le meneur après 36 trous, ne prenne le départ. Le vent a gagné en force, les oiselets sont devenus plus rares et la journée a pris fin avec Couch seul en tête. Qui l'eût cru? « Je ne suis pas certain que je l'aurais cru moi-même », a reconnu Couch, qui s'est retrouvé avec un total de 204, soit 12 sous la normale, et une avance d'un coup sur Durant (73) et Charles Howell III. Ce dernier a lui aussi commencé tôt, en route vers un 66. La PGA n'a aucune trace dans ses dossiers d'un golfeur qui ait réussi à éviter l'élimination par un seul coup pour ensuite se retrouver en tête après 54 trous.

DES FILLES À L'AIR NORMAL...

Le début de la semaine a été encore plus bizarre pour Couch. Il s'est rendu au centre-ville de La Nouvelle-Orléans, dimanche soir, pour prendre quelques verres, et il s'est perdu en franchissant les six pâtés de maison à pied en route vers sa voiture. « J'ai vu des filles, elles avaient l'air normal et j'ai pensé qu'elles pourraient m'aider, a raconté Couch. J'ai sauté dans la voiture avec elles. Mais je me suis aperçu que je m'étais retrouvé dans une situation étrange. » Il a demandé à sortir, ce qu'il a pu faire seulement plus loin toutefois, dans un quartier qui ne lui était pas familier.

Une autre voiture s'est approchée et l'homme qui la conduisait lui a crié: « Que fais-tu dans ce quartier? » Couch a enlevé ses sandales et a couru pendant 20 minutes, avant de se réfugier dans un commerce et d'appeler la police. Il avait perdu son cellulaire.

Couch n'a toutefois pas voulu dire ce qui ne tournait pas rond dans la voiture à bord de laquelle il se trouvait. « J'étais tout simplement mal à l'aise. Je n'aimais pas la situation, ni où ça s'en allait. »

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

Table with hockey scores for Tampa Bay 2, Ottawa 3, Anaheim 2, Calgary 3, Washington 1, St. Louis 2, Dallas 4, Colorado 1, Arizona 2, San Francisco 3, Milwaukee 2, Chicago 2, Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

Table with hockey scores for 3. Dallas, Hagman 1; 4. Dallas, Guerin 2; Pénalités - Richardson Col (russe) 8:04, Skrastins Col (retenu) 9:19; Miettinen Dal (cingle) 13:58, Morrow Dal (retardé le match) 16:23, Laperrière Col (accroché) 17:40; TROISIÈME PÉRIODE 5. Dallas, Hagman 2; Pénalités - Liles Col (accroché) 0:42, Brisebois Col (retenu) 6:30, Boucher Dal (accroché) 8:25, Turco Dal servie par Arnett (trébuché) 11:49, Laperrière Col (accroché) 18:59; TIRS AU BUT Dallas 11, 19 9 - 39 Colorado 10 6 7 - 23 Gardiens - Dallas Turco (G, 1-3); Colorado Théodore (P, 3-1); Avantages numériques - Dallas 1-6; Colorado 0-6; Arbitres - Paul Devorski, Brad Meier; Juges de ligne - Steve Miller, Pierre Racicot; Assistance - 18 007 (18 007).

Table with hockey scores for 3. Dallas, Hagman 1; 4. Dallas, Guerin 2; Pénalités - Richardson Col (russe) 8:04, Skrastins Col (retenu) 9:19; Miettinen Dal (cingle) 13:58, Morrow Dal (retardé le match) 16:23, Laperrière Col (accroché) 17:40; TROISIÈME PÉRIODE 5. Dallas, Hagman 2; Pénalités - Liles Col (accroché) 0:42, Brisebois Col (retenu) 6:30, Boucher Dal (accroché) 8:25, Turco Dal servie par Arnett (trébuché) 11:49, Laperrière Col (accroché) 18:59; TIRS AU BUT Dallas 11, 19 9 - 39 Colorado 10 6 7 - 23 Gardiens - Dallas Turco (G, 1-3); Colorado Théodore (P, 3-1); Avantages numériques - Dallas 1-6; Colorado 0-6; Arbitres - Paul Devorski, Brad Meier; Juges de ligne - Steve Miller, Pierre Racicot; Assistance - 18 007 (18 007).

Table with hockey scores for Pittsburgh 3, Dallas 4, Colorado 1, Arizona 2, San Francisco 3, Milwaukee 2, Chicago 2, Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

Table with hockey scores for Baltimore 1, Toronto 7, N.Y. Yankees 2, Texas 6, Cleveland 7, Boston 2, Tampa Bay 5, Oakland 5, Kansas City 3, Chicago 8, L.A. Angels 5.

NEW JERSEY 4 NY RANGERS 2

Table with hockey scores for PREMIÈRE PÉRIODE 1. NY Rangers, Ortmeyer 1; Pénalités - Rasmussen NJ (obstruction) 3:37; Langenbrunner NJ (obstruction) 7:21; Hale NJ (obstruction) 10:27; Rucinsky NYR (accroché) 13:33. DEUXIÈME PÉRIODE 2. New Jersey, Gomez 2; 3. New Jersey, Elias 4; Pénalités - Rasmussen NJ (assaut) 2:09; NYR banc (servie par Nylander; trop de joueurs) 4:00; Rozsival NYR (obstruction) 6:24; Rozsival NYR (accroché) 8:00. TROISIÈME PÉRIODE 4. New Jersey, Gionta 2; 5. NY Rangers, Rucchin 1; Pénalités - Rozsival NYR (accroché) 1:19; Wiemer NJ (obstruction) 2:44; Madden NJ (retenu) 16:50. TIRS AU BUT New Jersey 8 12 9 - 29 New York 9 10 14 - 33 Gardiens - New Jersey: Brodeur (G, 4-0); New York: Lundqvist (P, 0-3); Avantages numériques - New Jersey: 2-6; New York: 1-5; Arbitres - Kevin Pollock, Rob Shuck; Juges de ligne - Pierre Champoux, Brian Murphy; Assistance - 18 200 (18 200).

ANAHEIM 2 CALGARY 3

Table with hockey scores for PREMIÈRE PÉRIODE 1. Calgary, Amonte 2; Pénalités - Langkow (18:48); Ference Cal (chargé) 4:31, O'Donnell Ana (cingle) 14:46, O'Donnell Ana, McCarty Cal (russe) 16:29, O'Donnell Ana, McCarty Cal (battu) 18:34, Kuntz Ana (accroché) 18:44. DEUXIÈME PÉRIODE 3. Calgary, Iginla 5; Pénalités - Pahlsson Ana (accroché) 19:42. TROISIÈME PÉRIODE 4. Anaheim, McDonald 1; Anaheim, R.Niedermayer 1; Pahlsson, Beauchemin (19:27 an); Pénalités - Langkow Cal (accroché) 0:55, Moen Ana, Simon Cal (battu) 4:30, Perry Ana (trébuché) 4:53, Yelle Cal (obstruction) 7:10, Leopold Cal (retenu) 8:19, Regehr Cal (coudé) 17:39, S.Niedermayer Ana, Langkow Cal (russe) 18:28. TIRS AU BUT Anaheim 10 7 11 - 28 Calgary 7 12 8 - 27 Gardiens (tirs-arrets) - Anaheim: Giguère (P, 2-2); Bryzgalov (1.03, 2e période, 19-19); Calgary: Korussoff (G, 3-2); Avantages numériques - Anaheim: 2-6; Calgary: 1-4; Arbitres - Marc Joannette, Galen Warren; Juges de ligne - Don Henderson, Brad Lazarowich; Assistance - 19 289 (19 289).

WASHINGTON 1 ST. LOUIS 2

Table with hockey scores for Washington 1, St. Louis 2; Dallas 4, Colorado 1; Arizona 2, San Francisco 3; Milwaukee 2, Chicago 2; Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

ARIZONA 2 SAN FRANCISCO 3

Table with hockey scores for Arizona 2, San Francisco 3; Milwaukee 2, Chicago 2; Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

MILWAUKEE 2 CHICAGO 2

Table with hockey scores for Milwaukee 2, Chicago 2; Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

MINNESOTA 0 DETROIT 9

Table with hockey scores for Minnesota 0, Detroit 9; Dallas 4, Colorado 1; Arizona 2, San Francisco 3; Milwaukee 2, Chicago 2; Philadelphia 2, Pittsburgh 3.

BOSTON 2 TAMPA BAY 5

Table with hockey scores for Boston 2, Tampa Bay 5; Oakland 5, Kansas City 3; Chicago 8, L.A. Angels 5.

OAKLAND 5 KANSAS CITY 3

Table with hockey scores for Oakland 5, Kansas City 3; Chicago 8, L.A. Angels 5.

CHICAGO 8 L.A. ANGELS 5

Table with hockey scores for Chicago 8, L.A. Angels 5.

Aucun suspense

Selon les Texans, Williams pourrait devenir un autre Reggie White

Associated Press

NEW YORK — Le suspense était disparu depuis l'annonce de l'identité du premier choix vendredi soir. Pendant que la foule huait et scandait : « Overrated (surévalué) », Mario Williams a fièrement donné l'accolade au commissaire Paul Tagliabue.

« Je suis venu de l'arrière. J'étais un négligé, en fait, a dit Williams. J'avais le sentiment d'avoir quelque chose à prouver. »

Les Texans ont surpris en choisissant Williams plutôt que Bush. Celui qu'on décrit comme un mélange de Julius Peppers et de Lawrence Taylor a vu sa cote grimper à la suite de sa performance étincelante lors du camp des espoirs de la NFL, tenu en février. L'athlète de six pieds et six pouces et demi, 292 livres, a alors franchi le sprint de 40 verges en 4,73 secondes et effectué 35 répétitions au *bench press* à 225 livres. Il aura droit à un montant garanti de 26,5 millions \$.

LE PREMIER DEPUIS BROWN

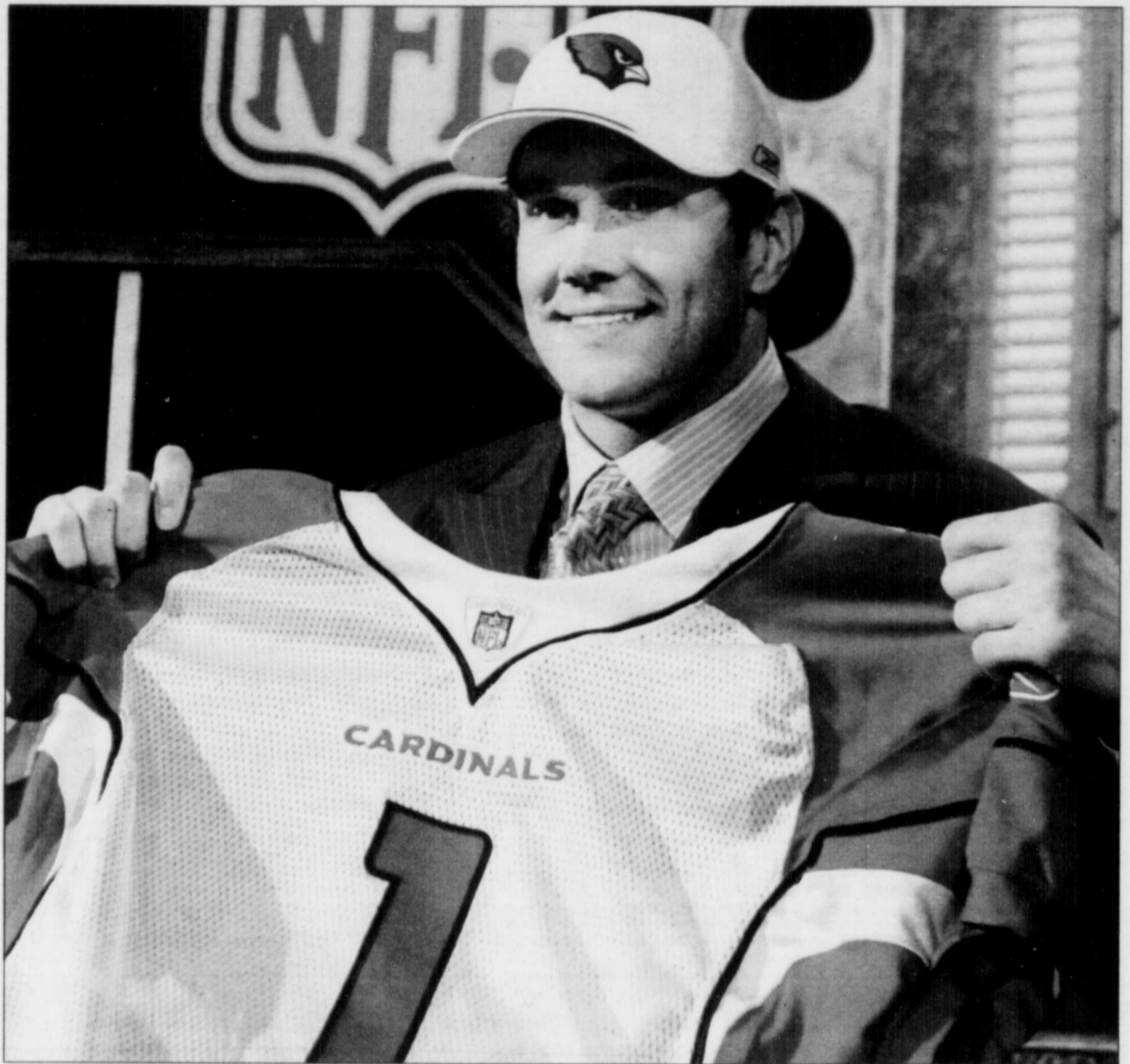
Il est devenu le premier ailier défensif à être choisi au premier

rang depuis que Courtney Brown s'est retrouvé avec les Browns de Cleveland en 2000. « Il pourrait être un autre Reggie White », a déclaré le propriétaire des Texans, Bob McNair. C'est ce que nous croyons. »

Bush, lui, a étonné tout au long de la dernière saison, en route vers la conquête du trophée Heisman. Le demi offensif se retrouvera maintenant à La Nouvelle-Orléans, en compagnie du nouveau quart des Saints, Drew Brees, et du demi offensif Deuce McAllister, qui se remet d'une déchirure ligamentaire au genou.

« Je viens ici en position solide. Je viens pour aider l'équipe à gagner des matchs, pour aider la ville à se remettre sur pied », a dit Bush, un athlète de six pieds et 200 livres qui a franchi 1740 verges au sol et 2890 verges toutes catégories confondues l'an dernier avec les Trojans.

Oakland a sélectionné le demi défensif Michael Huff (Texas) au septième rang, Buffalo a choisi le demi de sûreté d'Ohio State, Donte Whitner, au huitième échelon, puis Detroit a fait du secondeur de Florida State, Ernie Sims, le neuvième choix.



Le quart-arrière Matt Leinart ne semblait pas trop malheureux malgré sa sélection tardive par les Cards de l'Arizona, hier à New York. — PHOTO AP

Un choix tardif

Matt Leinart sélectionné au 10^e rang par les Cards de l'Arizona

Associated Press

NEW YORK — Mario Williams, Reggie Bush et Vince Young ont tous les trois été repêchés parmi les cinq premiers, hier, à l'occasion du repêchage de la NFL. Comme on s'y attendait. Mais pas Matt Leinart.

Le lauréat du trophée Heisman en 2004 n'a été que le 10^e choix, celui des Cardinals de l'Arizona. Le quart de Southern California a été ignoré par plusieurs équipes qui semblaient pourtant avoir besoin de renforts à cette position avant d'être choisi 90 minutes après le début du repêchage.

« J'ai été choisi 10^e. Il y a des choses pires que ça dans la vie, vous savez, a lancé Leinart en souriant. Je pense qu'il y a une raison à tout. J'ai abouti avec Arizona pour une bonne raison, et j'ai hâte d'aller là-bas. Je pense que c'est un bel endroit pour moi. »

Williams a été le tout premier choix, celui des Texans, quelques heures après que l'ailier défensif de North Carolina State eut conclu une entente de principe de six ans et 54 millions \$US avec Houston. Bush, qui a été le coéquipier de Leinart à USC et qu'on s'attendait à voir partir au tout premier rang, a été le deuxième choix de la séan-

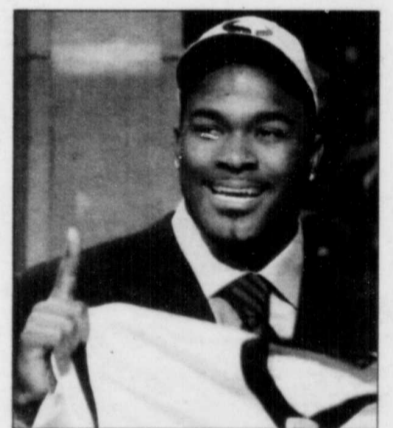
ce, celui des Saints de La Nouvelle-Orléans.

YOUNG CHEZ LES TITANS

Les Titans du Tennessee ont ensuite repêché une version plus jeune et plus rapide de leur vétéran Steve McNair en Young, le quart de Texas, les champions nationaux. Puis, les Jets de New York, dont le quart Chad Pennington se remet d'une deuxième blessure à l'épaule, ont fait plaisir à leurs nombreux partisans dans l'assistance présente à Radio City Music Hall en choisissant le joueur de ligne de Virginia, D'Brickashaw Ferguson, au quatrième rang.

Leinart a commencé à faire jaser quand les Packers de Green Bay ont préféré choisir le secondeur d'Ohio State, A.J. Hawk. Les 49ers de San Francisco — qui ont en Alex Smith, le premier choix en 2005, leur quart de l'avenir — ont prononcé le nom de l'ailier rapproché de Maryland, Vernon Davis.

Leinart a ensuite été ignoré par les Raiders d'Oakland, les Bills de Buffalo et les Lions de Detroit. C'était plutôt une surprise, compte tenu qu'il aurait été choisi au premier rang l'an dernier s'il s'était alors déclaré admissible. Il faut dire, toutefois, que la puissance du bras du gaucher a été remise en question depuis.



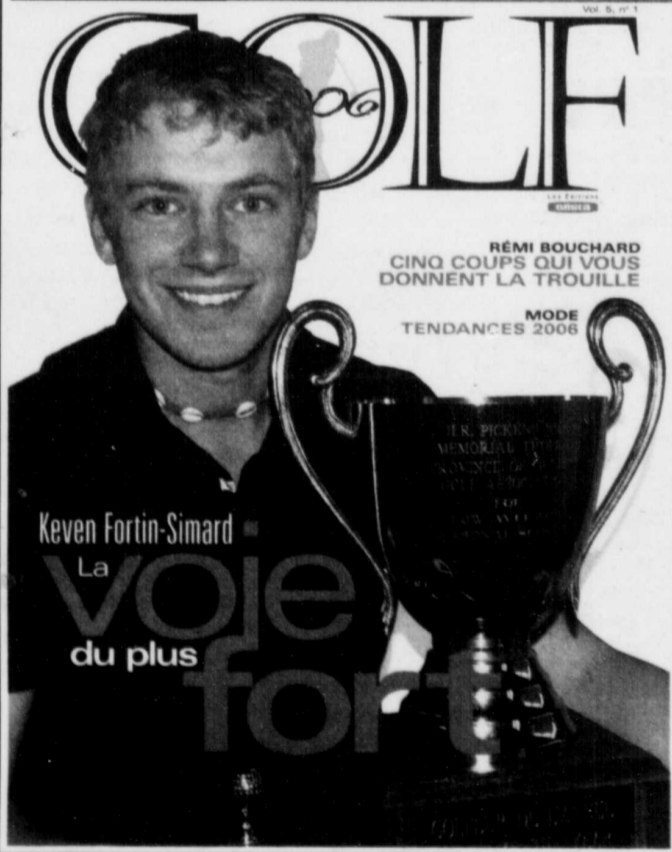
Mario Williams — PHOTO AP

Est finalement arrivé le tour des Cardinals, qui avaient besoin d'un dauphin pour Kurt Warner. L'addition de Leinart permettra à l'équipe de l'Arizona de continuer de s'améliorer à l'attaque, elle qui a embauché l'ancien demi offensif des Colts d'Indianapolis, Edgerrin James, à titre de joueur autonome et compte en Larry Fitzgerald et Anquan Boldin, le meilleur duo de receveurs dans la NFL.

Le quart Jay Cutler (Vanderbilt), le dernier quart membre du « Big Three », a été repêché par Denver au 11^e rang après que les Broncos eurent échangé leurs choix des premiers (15^e) et troisième (68^e) tours aux Rams de St. Louis.

DÉMARREZ VOTRE SAISON DU BON PIED, NE MANQUEZ PAS

RÉPERTOIRE DES CLUBS DE VOTRE RÉGION

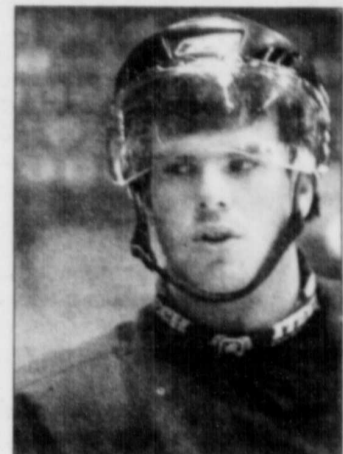


Lisez **GOLF 2006**

MERCREDI DANS leSoleil

20 questions à Nicolas Robillard

Nicolas Robillard ne laisse personne indifférent. L'attaquant format géant des Remparts de Québec se veut le boute-en-train de l'équipe, celui qui met de la vie quand ça devient trop calme. Il s'est révélé une belle aubaine pour Patrick Roy, qui l'a obtenu du Drakkar de Baie-Comeau le 28 décembre en retour d'un choix de neuvième ronde (2007). Le Drakkar l'avait sélectionné en troisième ronde, 42^e au total, en 2002. En 34 matchs de saison régulière, il a marqué 14 buts et totalisé 23 points. Il s'est révélé comme un atout dans les situations d'infériorité numérique.



S'il prend son rôle au sérieux, Nicolas Robillard sait aussi faire rire ses coéquipiers. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Q Quels sont vos passe-temps?

R Pendant la saison, je passe beaucoup de temps devant l'ordinateur. L'été, je joue au golf.

Q Quel type de cuisine ou mets préférez-vous?

R Les fruits de mer et le pâté chinois. Steak, blé d'inde, patates...

Q En ce moment, quel CD tourne dans votre lecteur?

R Une compilation de Joe Dassin. Ne riez pas!

Q Quel est le dernier livre que vous avez lu?

R Une saison dans la vie d'Emmanuelle, de Marie-Claire Blais. C'était pour l'école et ce n'est pas une lecture que je vous recommande.

Q Votre film préféré?

R Slap Shot et Les Boys. Les films qui sortent ces temps-ci ne sont pas vraiment bons.

Q Y a-t-il une chanson qui tourne dans votre tête continuellement?

R L'Amérique, de Joe Dassin. Quand je jouais bantam AA, j'avais un entraîneur (Martin Tessier) qui adorait Joe Dassin. Il nous faisait courir tout le temps au son de sa musique. À un moment donné, il nous a lancé un défi. Si on parvenait à mémoriser les paroles d'une chanson de Joe Dassin, on n'aurait plus à courir. Je pourrais vous chanter L'Amérique d'un bout à l'autre.

Q Votre dernier spectacle?

R Bruno Labrie de Star Académie, à Montréal.

Q Quelle est votre émission de télévision favorite?

R Les Simpson

Q Qui est votre athlète favori?

R Mario Lemieux

Q Avez-vous un plaisir québécois inavouable?

R Mes boxers. J'en ai de toutes les couleurs possibles.

Q Plus beaux endroits visités?

R Montréal est la plus belle ville

au monde. On y retrouve tout ce dont on a besoin.

Q Peur ou phobie?

R Je suis claustrophobe.

Q Qui compose votre famille?

R Mon père s'appelle Pierre et ma mère Luce Charron. J'ai une sœur de 23 ans qui s'appelle Annick. Notre chienne porte le nom de Cloé, mais ne me demandez pas comment l'épeler. Elle ne nous l'a jamais dit.

Q Outre le hockey, de quel sport auriez-vous aimé être une vedette?

R Le football

Q Avez-vous une superstition, une habitude reliée au sport?

R Pour moi, c'est toujours la gauche avant la droite quand j'enfile mon équipement. J'ai d'autres petites manies, mais je préfère les garder pour moi.

Q Décrivez-vous en trois mots.

R J'aime rire! C'est bien trois mots, ça?

Q Quelle est la première chose que vous faites en revenant d'un match?

R Je dois absolument me détendre et lâcher un coup de fil à mes parents. Je leur parle tout le temps au téléphone.

Q Si vous étiez premier ministre de votre pays, que changeriez-vous?

R Comme premier ministre, j'instaurerais la peine de mort.

Q Si vous n'étiez pas dans le sport, quel serait votre métier?

R J'ai un penchant pour l'éducation. J'aimerais bien être enseignant un jour. C'est là-dedans que je m'en vais à l'université l'année prochaine.

Q Votre rêve le plus fou?

R La première chose qui me vient en tête, c'est danser nu. Mais en bout de ligne, je ne détesterais pas faire un *striptease* sur la patinoire, un peu comme dans Slap Shot.

Propos recueillis par Kevin Johnston

À savoir

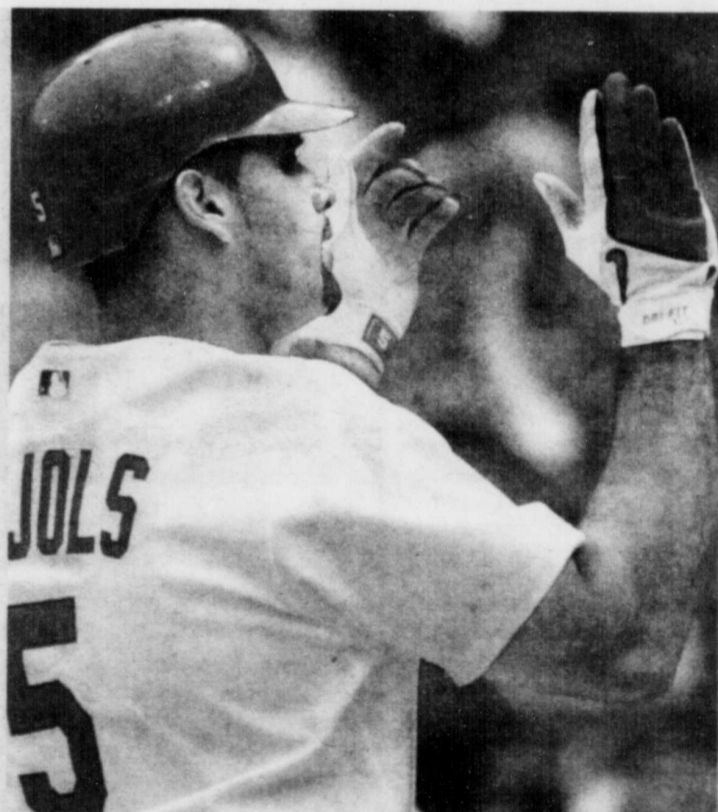
NICOLAS ROBILLARD

Âge : 20 ans

Discipline : hockey

Domicile : la résidence familiale est située à Ville Sainte-Catherine.

Meilleure performance : il a remporté la coupe Air Canada (aujourd'hui coupe Telus), emblème du championnat national midget, avec le Collège Charles-Lemoine au printemps 2003. Cette année-là, il a aussi défendu les couleurs du Québec lors du championnat national des moins de 17 ans présenté à l'occasion des Jeux du Canada, à Bathurst. Il évoluait en compagnie de Brent Aubin. La Belle Province avait mis la main sur la médaille d'argent.



14 CIRCUITS EN AVRIL

Albert Pujols a établi un record des ligues majeures en cognant un 14^e circuit en avril, hier, dans un gain de 2-1 des Cardinals de St. Louis aux dépens des Nationals de Washington. Pujols a brisé l'égalité en frappant la longue balle contre Jon Rauch (0-1) en huitième manche. Livan Hernandez n'avait accordé qu'un point non mérité et trois coups sûrs en sept manches. Pujols était à égalité avec Ken Griffey Jr (1997) et Luis Gonzalez (2001) pour les circuits en avril avec une récolte de 13 longues balles. Pujols domine la baseball majeur avec 32 points produits jusqu'ici cette saison. — PHOTO AP

EN BREF

Javon Walker à Denver

→ Les Packers de Green Bay ont donné à Javon Walker ce qu'il voulait, hier, l'échangeant contre un choix de deuxième ronde aux Broncos de Denver, qui ont annoncé qu'ils lui avaient accordé une prolongation de contrat de six ans. Walker, qui revient d'une sérieuse blessure au genou, avait menacé de prendre sa retraite plutôt que de jouer pour les Packers en 2006. Il avait connu une première saison fracassante en 2004, attrapant 89 passes pour 1382 verges et 12 touchés, ce qui l'a amené à réviser ses demandes salariales à la hausse, mais les Packers ont refusé de refaçonner son contrat. AP

Temps d'arrêt pour Woods

→ Tiger Woods, qui a prévenu qu'il pourrait prendre de longues pauses cette saison afin de passer le plus de temps possible avec son père malade, a décidé de ne pas disputer le championnat Wachovia la semaine prochaine. Il prévoyait jouer ce tournoi pour la troisième année d'affilée. AP

Le leader en équipement de soccer

MO & MO SPORTS

2383, chemin Ste-Foy, #103
(accès sur Quatre-Bourgeois)
(418) 659-4141
<http://mmsports.iquebec.com/>

MO & MO SPORTS

vous invite à son

12^e festival de soccer

dernière journée

Les représentants de Umbro, Puma et Adidas seront sur place

Nous payons les taxes sur les prix réguliers

Souliers de soccer

à partir de **15^{\$}**

Protège-tibia

à partir de **9^{\$}**

Ballon de soccer de la coupe du monde

15^{\$}

Obtenez un cadeau à l'achat de 50\$ et plus.

LE COMITÉ OLYMPIQUE CANADIEN À QUÉBEC

HOMMAGE À CLAUDE HARDY → Claude Hardy est décédé depuis un peu plus de six ans et demi et sa mémoire est encore bien vive dans l'esprit d'Hubert Comis. Celui-ci est venu travailler pendant un an à la direction du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport au Québec et il n'avait pas mis longtemps à se lier d'une grande amitié avec l'ancien chef de mission du Québec aux Jeux du Canada. « Je veux lui rendre hommage, a dit le directeur général de l'Institut national du sport et de l'éducation physique en France, car c'est lui qui m'a accueilli quand je suis arrivé ici et je trouve que l'on représente les mêmes valeurs. Il faut bien sûr viser à l'excellence dans le sport et la victoire est importante, mais il faut aussi reconnaître le côté humaniste de la chose, et Claude savait le faire. Il était le modèle même de la personne qu'il incarnait, un athlète de haut niveau sur la scène internationale en haltérophilie, un entraîneur remarquable et un gars qui savait aussi entraîner les autres dans son sillage. Il était un grand rassembleur et jamais il n'a oublié les valeurs humaines auxquelles il était si attaché. » Réal Labbé

EN BELLE FORME → La skieuse Mélanie Turgeon, qui a annoncé sa retraite en octobre 2005, était en belle forme hier lors de la présentation des athlètes qui ont été intronisés au Temple de la renommée olympique du Canada. « Je vais très bien et je m'habitue tranquillement à ma nouvelle vie. Et surtout, je savoure ma vie personnelle, dont j'avais eu à sacrifier quelques moments parce que j'avais d'autres priorités pour faire avancer ma carrière de skieuse. J'ai remis les skis une douzaine de fois peut-être et c'était juste pour le plaisir. » Réal Labbé



DESPATIES PROFITE PLEINEMENT DE SON EXPÉRIENCE → Le plongeur Alexandre Despaties adore l'expérience qu'il vit comme l'un des quatre porte-parole de Célébrons l'Excellence dans le contexte du Congrès du comité olympique canadien à Québec. Et surtout, le plongeur originaire de Laval a apprécié son passage au Colisée. « Quand nous sommes partis, les Remparts tiraient de l'arrière 1-0 et un peu plus tard j'ai su qu'ils menaient 3-1, j'étais bien content. Il y avait beaucoup d'atmosphère dans le Colisée. » Les Remparts ont finalement gagné 5-2 contre le Titan pour prendre les devants 3-2 dans cette série de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Réal Labbé

Un très bon exemple à suivre

Les performances des athlètes canadiens à Turin ont ébloui la France

Réal Labbé

rlabbe@lesoleil.com



Les performances du Canada aux Jeux olympiques de Turin en février ont fait ouvrir les yeux de plusieurs Canadiens d'abord, mais aussi ceux des observateurs de certains autres pays. Comme la France, par exemple.

C'est ce que constate Hubert Comis, directeur général de l'Institut national du sport et de l'éducation physique (INSEP) en France, qui a été invité à prononcer une conférence sur l'excellence au niveau international à l'occasion du congrès annuel du comité olympique canadien, Célébrons l'excellence, qui se termine aujourd'hui à Québec.

« On acclame les victoires du Québec et du Canada, lance-t-il d'entrée de jeu lors de l'entrevue. Le sport chez vous, particulièrement les disciplines qui sont pratiquées l'hiver, est devenu une source de référence pour nous. Ce savoir-faire est reconnu sur la scène internationale. »

FÉDÉRATION AUTONOME

Comis ne pouvait trouver un meilleur exemple pour illustrer son propos que le hockey, surtout qu'un athlète français, Cristobal Huot, est devenu le grand sujet de conversation dans le monde du hockey québécois et français.

« J'espère qu'il sera imperméable pour le reste des séries. Au moment où on se parle, en France, on vient d'annoncer la création de la Fédération française de hockey sur glace comme une entité propre. Elle existait avant, mais faisait partie de l'association des sports de glace. Désormais, elle ne relève que d'elle-même. Et même si je m'avance un peu, ce sera un Québécois d'origine, Luc Tardif, qui en prendra la direction. Il est arrivé chez nous



Pendant que Sylvie Fréchette déambulait sur le tapis rouge en vue de son intronisation au Temple de la renommée olympique canadien, sa petite fille Emma semblait avoir le pas beaucoup moins sûr. Il est vrai que, pour elle, le contact avec le public est moins fréquent. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

il y a plusieurs années et son expertise dans le hockey lui a valu ce poste. Comme quoi on prend exemple sur le Québec.

« On a tout à gagner à faire ces échanges avec le Canada et particulièrement le Québec, car ici on se sent en terrain connu. Si ça vaut pour le sport de haute performance, c'est aussi valable pour la pratique sportive touristique. Les Français découvrent le Québec comme lieu touristique, bien sûr, mais aussi pour des activités comme le ski de fond, la motoneige, les balades à vélo, les longues randonnées à cheval, etc. Sans compter la gastronomie. »

Dire qu'à une certaine époque, ce sont les dirigeants québécois et canadiens du sport qui se ren-

daient dans les autres pays pour apprendre, pour donner la chance à des entraîneurs de se perfectionner et de transmettre ensuite leurs connaissances aux athlètes et à d'autres entraîneurs.

FILIÈRE SPORTIVE

« Le travail de développement du sport au Canada, avec les camps pour les jeunes et les camps d'entraînement, a donné lieu à une véritable filière sportive qui se reflète sur la scène internationale, poursuit Comis.

« De plus, la qualité de la formation des cadres et des entraîneurs se transpose chez les athlètes et dans l'évolution du sport. Ici au Québec et au Canada, plusieurs entraîneurs sont des diplômés

universitaires et ils sont donc très ouverts à de nouvelles méthodes pour aider à atteindre un meilleur niveau de performance. »

La perception du Canada et du Québec sur la scène sportive mondiale semble être au mieux selon Comis, et les efforts qui sont faits en vue des Jeux de Pékin en 2008, puis de ceux de Vancouver en 2010, ne feront qu'augmenter la cote canadienne.

NOTE : Juste avant la conférence de l'explorateur Bernard Voyer, le chef de la direction et secrétaire général du Comité olympique canadien, Chris Rudge, a rendu un hommage à Marcel Aubut pour le travail qu'il a fait dans l'organisation du congrès du COC à Québec. Il lui a remis une veste comme cel-

le que les athlètes portaient à Turin et une photo souvenir de la délégation canadienne à ces Jeux.

À savoir

VOLET POPULAIRE

Aujourd'hui

7 h 30 : déjeuner gratuit (5000 premières personnes), place D'Youville
10 h : défilé dans les rues du Vieux-Québec en compagnie des athlètes et visite du mini-village olympique au Parc de l'Esplanade
12 h : spectacle de Star Académie 2005 et de leurs invités (Wilfred Le Bouthillier, Nathalie Simard et Marie-Chantal Toupin) en face du parlement de Québec

Un exploit bien inscrit dans l'histoire

Le cycliste Curt Harnett est intronisé au Temple de la renommée olympique canadien

Réal Labbé
rlabb@lesoleil.com

Septembre 2005. Le cycliste Curt Harnett est à New York et sirote un verre de scotch. À ses collègues de travail, il souligne que c'est pour fêter le 10^e anniversaire de son record du monde sur piste, au 200 m, établi à Bogota, en Colombie. Un record du monde qui tient toujours!

Intronisé hier au Temple de la renommée olympique canadien en compagnie de Sylvie Fréchet, de Pierre Harvey, de Maurice Gagné, de Douglas Clement et de l'équipe de hockey des Falcons de Winnipeg de 1920, le cycliste ontarien se rappelle très bien de la journée où il a réalisé son record.

«C'est mon épouse par contre qui m'avait téléphoné pour me rappeler ce 10^e anniversaire», a

précisé Harnett, qui agissait également comme maître de cérémonie avec l'ex-plongeuse Sylvie Bernier, hier soir, au théâtre Capitol de Québec.

«La journée était vraiment spéciale et on sentait qu'il se passerait quelque chose et que ce serait très rapide, se souvient Harnett. Toutes les conditions étaient réunies pour que ça arrive. D'abord, nous étions en altitude, à plus de 3000 mètres. Le temps était juste assez frais à cause d'une petite brise et il n'y avait pas un nuage. De plus, la piste extérieure était de 330 mètres, ce qui donnait encore une chance de plus pour aller chercher plus de vitesse.»

À FOND DE TRAIN

Le cycliste canadien fait bien sa préparation. «J'avais choisi le bon braquet pour cette compétition, car un vélo de piste ne com-

porte pas de changements de vitesse. Et je me suis dit que j'y allais à fond. Je savais que j'avais été rapide, mais mon résultat n'apparaissait pas sur le tableau électronique alors que d'autres temps s'affichaient. Je me demandais bien ce qui s'était passé car mon entourage avait chronométré ma course en moins de 10 secondes.

«Je pense que les officiels n'en croyaient pas leurs yeux quand ils ont vu ce chrono. Puis, tout à coup le tableau s'est mis à flasher et mon chrono a été affiché avec la mention que c'était un record du monde.»

Curt Harnett devenait le premier cycliste à rouler en bas de 10 secondes pour un 200 m, un exploit aussi remarquable que celui de Roger Bannister quand il a pour la première fois couru le mille en moins de quatre minutes.

«Michel Hubner, un Allemand de l'Est qui était mon idole, m'a dit qu'il n'aurait jamais pensé que quelqu'un franchirait la barrière du 10 secondes sur cette distance. Plusieurs ont essayé de battre ce record depuis, mais personne n'a réussi. Faut dire que la piste est maintenant de 250 mètres, ce qui peut être un facteur.»

Harnett n'avait pas de vélodrome quand il s'entraînait. «Il y avait celui de Montréal, mais c'était presque impossible d'y aller. C'est sûr que ce serait plaisant qu'une ville comme Québec en ait un. Quand tu as des installations qui peuvent aider au développement des jeunes, c'est toujours préférable. À condition que ces équipements servent à d'autres activités aussi. Mais dans les épreuves de vélo sur piste, on en fait régulièrement sur des surfaces extérieures.»



Curt Harnett était tout sourire, hier, et pour cause.

— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Tout près du deuxième tour

Les Oilers pourraient renverser les Red Wings de Detroit dès demain

Presse canadienne

DETROIT — Les Oilers d'Edmonton sont à un gain de causer une énorme surprise lors du premier tour des séries de la LNH. Fernando Pisani, Ryan Smyth et Shawn Horcoff ont obtenu les buts des Oilers, hier, alors que l'équipe classée huitième dans l'Ouest a vaincu les Red Wings de Detroit 3-2 pour s'emparer d'une avance identique dans la série.

«Nous sommes finalement dans la position que l'on recherche depuis longtemps, et cela nous donne un bon état d'esprit pour retourner à la maison», a confié Horcoff. Les Oilers auront la chance d'accéder au deuxième tour pour la première fois en huit ans, demain à Edmonton.

DU GRAND PRONGER

Chris Pronger a récolté des passes sur chacun des buts des vainqueurs, tous marqués lors du deuxième tiers. «Il a joué de façon incroyable, a dit l'entraîneur Craig MacTavish au sujet de Pronger. Il nous amène beaucoup de leadership et il fait des commentaires pertinents sur le banc. Un joueur d'expérience comme lui aide réellement une jeune équipe à garder son sang-froid.»

Brendan Shanahan et Henrik Zetterberg ont marqué pour les Red Wings, après que les Oilers eurent pris une avance de 3-0.

Les Oilers ont écopé de quatre des six pénalités décernées en première période, mais les Red Wings n'ont pu déjouer Dwayne Roloson, malgré une domination de 11-4 pour les tirs.

Pisani a récolté son troisième but de la série à 5:16 au deuxième engagement en faisant dévier un tir de Pronger derrière Manny



Ryan Smyth manifestait sa joie, hier, après avoir déjoué le gardien Manny Legace, des Red Wings de Detroit. Les Oilers d'Edmonton l'ont ainsi emporté 3-2 et sont en voie d'éliminer les Wings. — PHOTO REUTERS

Legace. Les Oilers ont ensuite doublé leur avance lors d'une pénalité à Shanahan. Jarret Stoll a décoché un tir, qui a donné contre la jambe droite de Smyth avant de pénétrer dans le filet à 8:34.

Horcoff a porté l'avance des siens à 3-0 à 12:36 sur un jeu qui a dû être revu par les officiels. Se trouvant près du filet, il a stoppé

une passe de Stoll avant de tirer rapidement vers le but. Legace a réalisé un brillant arrêt en étendant la jambe droite, mais le rebond a donné contre le patin de Horcoff et le disque s'est retrouvé dans le filet. Le but a finalement été accordé après une évaluation sur vidéo.

Shanahan a ravivé quelque peu

la foule en marquant d'un tir des poignets avec moins de deux minutes à faire en deuxième période. Il s'agissait de son premier but des présentes séries. Zetterberg a marqué avec 22 secondes à jouer au match, alors que les Red Wings comptaient un attaquant de plus à la suite du retrait de Legace.

Les Rangers éliminés

Associated Press

NEW YORK — Patrick Elias a marqué deux buts et a obtenu une aide sur celui en avantage numérique de Scott Gomez, tôt en deuxième période, hier, permettant aux Devils du New Jersey de l'emporter 4-2 et de balayer du même coup leur série de premier tour contre les Rangers de New York.

Brian Gionta a scellé l'issue de la rencontre à 4:30 de la troisième période en enfilant le troisième but en désavantage numérique des Devils dans la série. Les Rangers ont marqué seulement quatre fois en quatre matches, au cours desquels ils ont alloué 17 buts.

Les Devils devront attendre avant de connaître leur adversaire au second tour, mais ils l'entameront comme l'équipe de l'heure dans la LNH. Hier, ils ont remporté leur 15^e victoire d'affilée, égalant le record de gains consécutifs étalés de la saison régulière jusqu'aux séries éliminatoires.

Martin Brodeur a effectué 31 arrêts et a brisé le record du plus grand nombre de matches joués en séries éliminatoires (137) établi par Patrick Roy. Sa 88^e victoire dans les séries d'après-saison le place à égalité à la troisième place avec Billy Smith et Ed Belfour.

Dès le départ de la rencontre, les Rangers ont su qu'ils avaient une tâche ardue, seulement deux équipes ayant réussi à effacer un déficit de 3-0 dans l'histoire de la LNH. Mais les choses se sont gâtées après seulement 53 secondes quand leur meilleur marqueur, Jaromir Jagr, a aggravé une blessure à l'épaule et a été forcé de quitter le match. «J'ai été mis en échec contre la bande. Je ne sais pas ce qui s'est passé, mais j'ai tout de suite su que ce n'était pas bon.»

REMPARTS-TITAN

L'objectif à portée de la main

Desjardins : « Il ne faut pas s'emballer trop vite »

Carl Tardif

ctardif@lesoleil.com



BATHURST, N.-B. — L'enjeu est plus clair que jamais : en battant le Titan d'Acadie-Bathurst, aujourd'hui, les Remparts de Québec accéderaient à la fois à la finale de la LHJMQ et au tournoi de la coupe Memorial. Les joueurs le réalisent, sans oublier qu'ils n'ont pas encore atteint leur objectif.

Le sixième match de la demi-finale est présenté cet après-midi (15 h au Québec) au Centre régional K.C. Irving. En avance 3-2, les Remparts pourraient imiter les Wildcats de Moncton et s'assurer de jouer au hockey jusqu'à la fin du mois de mai. « Il ne faut pas s'emballer trop vite. Regarder trop en avant peut devenir un piège », avertit le gardien Cédric Desjardins avec la sagesse de ses 20 ans.

Le portier des Remparts est conscient de la position de rêve dans laquelle se retrouve son équipe. Puisque Moncton est l'hôte de la coupe Memorial et vient de se qualifier pour la finale de la Ligue, le club finaliste est assuré d'être de la fête du hockey junior canadien. Pour Desjardins, ce

serait une deuxième participation d'affilée, lui qui a largement contribué au succès de l'Océanic de Rimouski l'an passé en compagnie de Sidney Crosby.

« Je compte les arénas qu'il me reste à jouer et il n'y en a pas beaucoup. Avant de parler des coupes du Président et Memorial, on va finir cette série-là. Il faut savoir rester humble face à notre situation et s'assurer de ne pas permettre au Titan de disputer un septième match », soutient celui qui s'impose devant le filet.

RÔLE IMPORTANT

Qu'on le veuille ou non, le gardien joue toujours un rôle important dans les succès d'une formation en séries. L'entraîneur-chef Patrick Roy peut en témoigner. « Je suis bien placé pour en parler, une équipe a besoin d'un gardien en pleine possession de ses moyens pour aller jusqu'au bout. Tout le monde essaie de le déranger, mais Cédric est dans sa bulle. L'expérience, c'est ça. On a dit que Rimouski était un cimetière pour gardiens, mais il en est sorti vivant. »

Contrairement aux deux derniers matchs, où les siens devaient absolument l'emporter, Roy estimait hier que la pression était retournée sur les épaules de ses adversaires. « Même s'ils



Une autre victoire des Remparts et le gardien Cédric Desjardins participera au tournoi de la coupe Memorial pour la deuxième année d'affilée. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

disent n'avoir rien à perdre, c'est faux. L'enjeu est une participation à la coupe Memorial et nous avons l'opportunité d'y aller. Nous avons une situation rêvée, soit de gagner la série. Je suis cependant convaincu qu'on devra jouer notre meilleur match de la saison pour le faire. J'ai toujours dit qu'il ne fallait pas penser au résultat, mais plutôt au travail

sur la glace. À une victoire de notre but, ça ne doit pas changer et nous aurons besoin d'un effort collectif. »

Les Remparts sont débarqués en sol acadien vers 17 h (une heure plus tard dans les Maritimes), hier, après un vol d'une durée de 75 minutes. L'autocar du Titan s'était pointé le bout du nez en fin d'avant-midi après une nuit pas-

sée à mi-chemin. La fatigue peut devenir un facteur important dans une séquence de quatre matchs en six jours. « La qualité de nos voyages est un avantage et ça va jouer, il n'y a pas de doute dans mon esprit. Scotty Bowman a déjà dit qu'une organisation devait tout faire pour aider son club à gagner, c'est ce qu'on fait », a déclaré Roy.

Mauvaise nouvelle pour Maxime Joyal

Radulov dit avoir encore des choses à accomplir dans le hockey junior

Carl Tardif

ctardif@lesoleil.com

BATHURST, N.-B. — Mauvaise nouvelle pour Maxime Joyal. Le gardien du Titan le voit peut-être dans la LNH dès la saison prochaine, mais Alexandre Radulov prétend avoir encore des choses à accomplir dans le junior majeur.

Au lendemain d'une production de trois buts et deux passes dans un gain de 5-2, le flamboyant Russe était de retour sur la glace, hier midi, lors de l'entraînement optionnel des Remparts. À défaut des « Radou, Radou, Radou » de la foule, c'est sa voix qu'on enten-

daît pendant qu'il s'amusait avec une dizaine de coéquipiers.

« Tout ce que je peux dire à Max, c'est merci. Je ne veux pas penser à l'an prochain, car je n'ai pas encore fait tout ce que je voulais dans le junior. Il me reste des choses à apprendre », avouait le meilleur compteur des présentes séries.

La prochaine leçon du n° 22 n'a rien à voir avec le maniement de la rondelle, les feintes savantes ou le coup de patin. Le premier choix de Nashville en 2004 veut apprendre à... gagner. « Je ne l'ai jamais fait et je veux vivre cette sensation à tout prix. Je travaille fort dans ce but », confiait-il.

Radulov est à la bonne école pour ajouter cela à sa formation. Disons plutôt qu'il a un bon professeur. Si quelqu'un s'y connaît en la matière, c'est bien Patrick Roy! « Il est un très bon entraîneur. Il veut gagner, ça se sent et il réussit à nous le transmettre. Il a parfois été dur avec nous, mais on avait besoin de ça pour réaliser tout le potentiel qui nous habite », ajoutait le natif de Nizhi Tagil.

UNE CHOSE À LA FOIS

Si Radulov ne pense pas à son avenir à moyen terme, il refuse aussi d'élaborer sur une éventuelle participation à la coupe Memorial ni sur une possible

conquête de la coupe du Président. Une chose à la fois, prévient-il.

« Tout d'abord, la série n'est pas terminée. Bathurst va se battre jusqu'à la fin. Avant de penser aux différentes coupes, on doit se rendre à la finale de la Ligue », avertissait l'auteur de 190 points, calendrier et séries incluses.

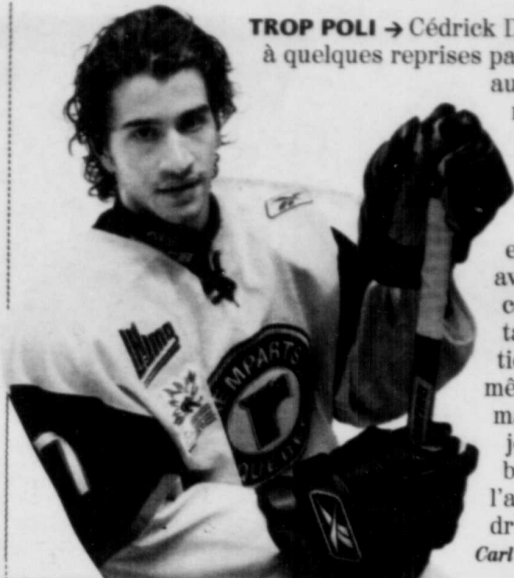
Si jamais les Remparts devaient atteindre la finale contre Moncton, Radulov pourrait faire mieux que les 199 points récoltés par Sidney Crosby pendant la saison et les séries de 2004-2005. Le seul homme habilité à comparer les deux meilleurs joueurs de la LHJMQ au cours des deux derniè-

res campagnes est le gardien Cédric Desjardins, puisqu'il a évolué avec les deux à Rimouski et à Québec.

« Je ne veux même pas le faire, car les deux possèdent des styles différents. Cependant, je peux confirmer qu'ils sont des gagnants à leur façon. Même dans les entraînements, ils vont tout faire pour te déjouer s'ils ont raté leur coup auparavant. Il n'y a rien de mieux pour un gardien que d'affronter des joueurs de ce calibre pendant les pratiques, même si tu as l'air d'un poteau de téléphone la première fois... », rigolait le cerbère des Diables rouges.

REMPARTS EN BREF

CONGÉ → Angelo Esposito a discuté pendant quelques minutes avec son entraîneur-chef, hier midi, avant le départ de l'équipe. Patrick Roy a décidé d'accorder un congé d'entraînement à sa recrue de 16 ans d'ici la fin des séries, tout comme à son général à la ligne bleue, Marc-Édouard Vlasic. « Angelo a besoin de repos et il ne jouera que les matchs. Il traîne des petits bobos ici et là qui affectent son jeu. Marc-Édouard pourra aussi se reposer entre les parties. À ce stade-ci de la saison, certains joueurs n'ont plus besoin de sauter sur la glace tous les jours », expliquait Roy. *Carl Turdij*



TROP POLI → Cédric Desjardins a été frappé à quelques reprises par les joueurs du Titan au cours des derniers matchs. « Il est clair que leur stratégie est de charger le filet, comme la nôtre d'ailleurs, sauf qu'on est peut-être trop poli avec (Maxime) Joyal », constatait Roy en ajoutant que son ancien portier avait été égal à lui-même dans les derniers matchs. « Il n'a pas mal joué, il se positionne bien, mais il n'a pas fait l'arrêt-élé comme Cédric. Il a été Joyal. »

Carl Turdij

LAVALLÉE SUR LE BANC →

Après avoir écopé d'une punition mineure pour rudesse en troisième période — cela avait permis au Titan de réduire l'écart à 3-2 — vendredi soir, le vétéran Jordan LaVallee a passé le reste du match sur le banc. « À 19 ans, un joueur devrait être capable de contrôler ses émotions. Je peux accepter certaines choses de la part d'un gars de 16 ans, mais pas d'un gars d'expérience. On ne peut pas prendre ce genre de punition et voilà pourquoi je l'ai gardé près de moi par la suite », précisait le coach en ajoutant que le numéro 16 retrouverait sa place dans le trio pivoté par Esposito, aujourd'hui. *Carl Turdij*

POINTS... DE SUTURE → Maxime Lacroix arborait hier de nouvelles couleurs au-dessus de l'œil droit à la suite de son combat de la veille avec Kevin Gadoury. Il a aussi amassé trois points... de suture. Son regard ne sera pas détourné de l'objectif pour autant. « Ça nous prend un dernier effort pour y arriver. Nous avons un but au début de la saison et on s'arrange pour l'atteindre. C'est le moment ou jamais d'y croire, même si la dernière victoire est toujours la plus dure à avoir. Il ne faut pas penser que le Titan va abandonner, ils ne sont qu'à deux victoires de leur but, ce qui est quand même le double de nous... »

Carl Turdij

Peter Forsberg, « Le Sauveur »

Associated Press

VOORHEES, NEW JERSEY — Il était « le garçon magique » en Suède et « Pierre le Grand » au Colorado. On pourrait bientôt commencer à appeler Peter Forsberg « Le Sauveur » à Philadelphie, car il a pratiquement sauvé à lui seul la saison des Flyers en l'espace de trois jours, aidant les siens à égaler la série du premier tour contre les Sabres de Buffalo à deux victoires de chaque côté.

Les Sabres ont toujours l'avantage de la patinoire, sauf que les Flyers ont désormais le *momentum*, grâce à Forsberg. Considéré par plusieurs comme l'un des meilleurs joueurs au monde, Forsberg se retrouve aussi parmi les meilleurs de l'histoire en séries, comme en fait foi sa moyenne de 1,2 point par match éliminatoire.

Encore une fois cette année, il a élevé son niveau de jeu d'un cran quand ça comptait le plus. Après une gênante défaite de 8-2 qui avait placé les Flyers en déficit de 0-2, Forsberg a changé le cours de la série à l'aide de prestations étincelantes dans les deux matchs suivants. Il a marqué deux buts et récolté une aide dans la victoire de 4-2 de Philadelphie lors du troisième match, puis il a ajouté deux filets et une passe dans un gain de 5-4, vendredi.

« C'est un joueur remarquable à tous les points de vue, a déclaré le gardien Robert Esche, hier. Il est formidable. Il l'est vraiment. Tu ne peux en dire assez à son sujet. Le vent a tourné à cause de lui. »

Capable de passes précises et de marquer des buts, Forsberg est mieux connu pour son talent à l'attaque. Il a toutefois joué un rôle important en défensive grâce à un style de jeu combatif et physique. À un certain moment, vendredi, le Suédois s'est replié à toute vitesse pour faire avorter

une attaque à trois contre un à l'aide d'une solide mise en échec.

« Parfois, je me dis que je devrais ralentir un peu, a dit Forsberg. Nous devons adopter un style physique parce que nous sommes l'équipe la plus imposante. C'est un peu notre façon de jouer. Je ne sais pas si ça m'aide, mais c'est certain que ça aide à rentrer dans le match. »

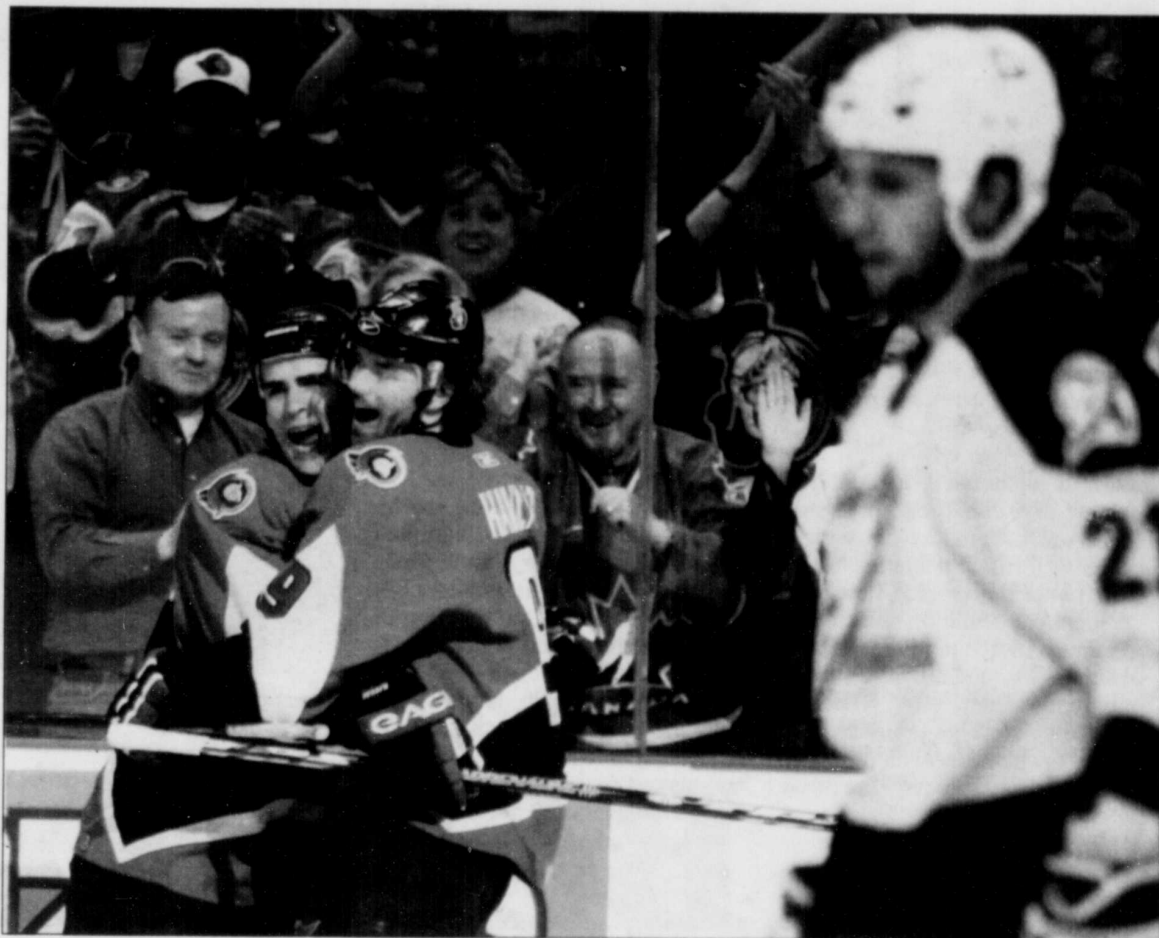
Le n° 21 a changé le cours de la série

Forsberg a récolté 19 buts et 56 passes en 60 matchs à sa première saison avec les Flyers. Il a raté 22 rencontres à cause de blessures à l'aîne. Son impact au sein de l'équipe a été évident. Celle-ci a conservé un dossier de 35-16-9 lorsqu'il était dans la formation et de 10-10-2 lorsqu'il était absent.

Les Sabres réalisent qu'ils devront trouver le moyen d'arrêter Forsberg. « Il fait les choses pour lesquelles ils l'ont embauché, a noté Jay McKee, des Sabres. Nous voulons faire de notre mieux pour le frapper et le contenir, pour le garder sur les ailes. L'une de ses grandes forces, c'est qu'il a tendance à attirer plusieurs joueurs vers lui. C'est difficile de ne pas aller soutenir un coéquipier, parce qu'il peut en faire mal paraître plusieurs. »

DES RENFORTS

La défensive des Sabres devrait avoir des renforts en vue du cinquième match de la série aujourd'hui à Buffalo. L'arrière Teppo Numminen, qui a raté la majorité du troisième match et s'est absenté du quatrième à cause d'une arythmie cardiaque, devrait revenir au jeu. Il s'est entraîné hier et il a dit bien se sentir. Une décision au sujet de l'attaquant Jochen Hecht, blessé au haut du corps, ne sera toutefois prise que dans les minutes précédant la rencontre.



Le défenseur Wade Redden s'est empressé de féliciter son coéquipier Martin Havlat, qui a inscrit le but gagnant en deuxième période quand les Sénateurs d'Ottawa ont vaincu le Lightning de Tampa Bay au compte de 3-2 pour ainsi remporter la série en cinq matchs. — PHOTO REUTERS

Les champions éliminés

Presse canadienne

OTTAWA — La nouvelle Ligue nationale couronnera une nouvelle équipe championne. Le but de Martin Havlat en deuxième période s'est avéré le vainqueur, hier, alors que les Sénateurs d'Ottawa l'ont emporté 3-2 contre le Lightning de Tampa Bay pour disposer des champions en titre en cinq matchs lors du premier tour des séries éliminatoires.

Les Sénateurs ont dominé 23-14 au chapitre des buts lors de la série, qui s'est conclue devant une foule bruyante de 20 004 personnes à Scotiabank Place. « Je crois qu'ils ont beaucoup de talent et de profondeur, a dit Martin St-Louis, du Lightning. Chaque combinaison peut vous battre. C'est

une équipe dangereuse, et je ne serais pas surpris de les voir faire un grand bout de chemin. »

Andrej Meszaros et Peter Schaefer ont aussi marqué pour les Sénateurs, qui rejoignent les Devils de New Jersey au deuxième tour. Ces deux équipes ne peuvent toutefois pas croiser le fer avant la série finale de l'association Est.

EMERY À LA HAUTEUR

Brad Richards et Evgeny Artyukhin du Lightning ont été les seuls à déjouer Ray Emery, qui a bloqué 26 tirs. « Le point d'interrogation était leur gardien, et il a été plus qu'à la hauteur, a commenté l'entraîneur du Lightning, John Tortorella. On pourrait faire valoir qu'il a été un de leurs

meilleurs joueurs. »

Le Lightning n'a pu faire mieux qu'une fiche de 4 en 31 en avantage numérique au fil de la série, incluant une soirée de zéro en quatre, hier. Le vétéran Sean Burke du Lightning, avec 35 arrêts, a bien fait à son premier départ de la série. Mais il n'a pas su offrir la performance miraculeuse espérée par Tortorella.

Schaefer a ouvert la marque à 12:53 au premier tiers. Meszaros a ajouté à l'avance des Sénateurs un peu moins de trois minutes plus tard. Artyukhin a redonné espoir au Lightning au début de la deuxième période, mais Havlat a marqué en avantage numérique avec 4:58 à faire à l'engagement. Havlat domine les siens avec six buts jusqu'ici en séries.

CANADIEN-HURRICANES

Revoilà les bons vieux Hurricanes

La Presse

RALEIGH — Le vestiaire n'a pourtant pas changé. Les mêmes couleurs, le même écran géant qui diffuse les images d'ESPN... C'est l'ambiance qui a changé du tout au tout. De retour de deux immenses victoires à Montréal, les Hurricanes étaient plus détendus, hier, qu'ils ne l'ont jamais été depuis le début de la série.

« On est en train de revenir à notre bon vieux style de la première moitié de la saison, affirmait le capitaine Rod Brind'Amour. Dans ce temps-là, il y a un héros différent à chaque soir. »

C'est faire preuve de beaucoup d'humilité, car Brind'Amour est souvent le héros dans le camp des Hurricanes. Surtout ces jours-ci. Dans la série, il a récolté quatre buts en quatre rencontres et le duo qu'il forme avec Justin Williams a fait des ravages au Centre Bell. Dans tous les sens.

« Roddy est comme ça, il ne souffle pas dans sa trompette, a reconnu Williams. Mais on va le faire pour lui. »

L'entraîneur Peter Laviolette entonnait un refrain semblable. « Son but égalisateur dans le troisième match prouve quel genre de gars il est. Il n'abandonne jamais. Il n'arrête jamais de patiner, ni d'exercer de la pression sur les défenseurs. Pour nous, il a été un capitaine extraordinaire depuis le premier jour. »

LE PLUS UTILISÉ

À les entendre, on se dit qu'il y a peu de capitaines dans la LNH qui ont autant d'ascendant sur leur équipe que Brind'Amour. « Il a de bonnes habitudes de travail, remarque Eric Staal, et un jeune comme moi a beaucoup à apprendre à le regarder aller. Sur la glace, il est très concentré et intense à chacune de ses présences. »

Et ces présences-là sont très nombreuses. Soir après soir, le capitaine Roddy est l'attaquant le plus utilisé. C'est quand même incroyable de la part d'un joueur qu'on pensait sur la pente douce il n'y a pas si longtemps.

« S'il y a un gars qui peut jouer autant, c'est lui, soutient Williams. Il a peut-être 35 ans, mais il a le corps d'un joueur de 25 ans. Roddy est un travailleur acharné. Notre capitaine nous montre la voie. »

Brind'Amour, lui, n'a pas envie de tartiner sur sa gloire personnelle. Il préfère toujours invoquer l'équipe et garder les bons mots pour les autres, à commencer par Williams, son protégé.

« Je ne sais pas si les gens en Caroline réalisent à quel point Justin s'est retrouvé devant l'adversité à Montréal, a dit le capitaine à propos de l'incident Saku Koivu. Mais vendredi, Justin a joué un grand match. »



Alex Kovalev est un de ceux qui devront en donner un peu plus, selon l'entraîneur-chef Bob Gainey. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Bégin est prêt

Simon Drouin
La Presse

MONTRÉAL — La perte de Saku Koivu a donné un sérieux coup au moral des joueurs du Canadien. L'âme de l'équipe était hors de combat. Mais voilà qu'est prêt à rebattre ce que plusieurs considéraient comme le cœur du club.

À moins d'avis contraire de la part du médecin, Steve Bégin reviendra au jeu, ce soir, à l'occasion du cinquième match de la série disputé au RBC Center de Raleigh. Victime d'une entorse au genou gauche le 8 avril, Bégin piaffe d'impatience de revenir au jeu depuis plusieurs jours déjà. Sa volonté est telle que les médecins ont toujours refusé de fixer une date de retour.

« Si ce n'était que de moi, ça fait longtemps que je serais revenu. Allez donc voir le coach, il pourra probablement vous en dire plus que moi, a lancé Bégin, mi-sévère, mi-blagueur, en rangeant son équipement. »

Bob Gainey avait de bonnes nouvelles à offrir au sujet de Bégin, jugeant « fort possible » qu'il revête l'uniforme ce soir. « Il a patiné deux fois vendredi. Aujourd'hui, il a fait tous les exercices avec les autres. En principe, il est prêt à jouer », a déclaré l'entraîneur-chef et directeur général du Canadien. « En principe », parce que Bégin devait rencontrer les médecins hier ou ce matin afin d'obtenir une autorisation finale. Mais si le coach le dit, on peut parier sans crainte pour un retour ce soir.

IL VOLAIT SUR LA GLACE

Hier, Bégin, équipé d'une nouvelle orthèse, a complété la séance d'entraînement en effectuant quelques batailles à un contre un dans un coin de la patinoire. Verdict? « J'ai bien parié, a évalué le principal intéressé. Je volais! J'ai même entendu quelques gars réagir. Je pense que je suis prêt, mais la décision ne m'appartient pas. Quand même, c'est probablement le temps pour moi de sauter sur la patinoire et d'aider l'équipe. »

Le retour probable de Bégin devrait fournir un outil de choix à Gainey pour renverser une fâcheuse tendance: la frilosité autour du filet adverse. Vendredi, le gardien Cam Ward a non seulement reçu peu de lancers (25), mais sa vue a rarement été voilée par des adversaires en bleu, blanc et rouge. Cette lacune a atteint son paroxysme avec 11 secondes à faire au dernier match. Avec six patineurs sur la glace, un jeu parfaitement orchestré a fait patate. Michael Ryder a obtenu le tir voulu, mais Ward l'a parfaitement vu venir.

Certes, Rod Brind'Amour s'est vu refuser un but pour avoir été trop insistant autour du filet de Huet, mais les Canes s'en sont tirés sur une séquence semblable

« Si ce n'était que de moi, ça fait longtemps que je serais revenu... »

qui a mené au but vainqueur. Gainey croit que son club doit en tirer des enseignements. « Il y a en quelque sorte une zo-

ne grise risquée, a évalué Gainey. Si tu vas trop loin, tu te fais refuser un but comme c'est arrivé aux Hurricanes. Mais si tu ne vas pas à la limite, tu ne peux pas vraiment savoir... et tu ne peux pas t'en tirer avec un but. (...) On n'en a pas fait assez devant l'autre filet — que ce soit à l'intérieur des règles ou pas — pour savoir si ça fait partie du jeu. »

En clair, cela veut dire ne vous cassez pas la tête et foncez au filet. Comptez sur Bégin pour ne pas s'embarrasser des nuances. « Il faut revenir à ce que les gars faisaient lors des deux premiers matchs: les jeux simples, charger le filet, frapper et être les premiers sur la rondelle, a souhaité le dynamo du Canadien. C'est comme ça

que tu marques des buts. Je suis confiant que ça va revenir pour le prochain match. » C'est Ward qui va être content de l'apprendre...

CANADIEN-HURRICANES

Ribeiro sourit dans son miroir

La Presse

MONTRÉAL — Difficile de trouver plus flegmatique que Mike Ribeiro dans le vestiaire du Canadien. Il y a bien Cristobal Huet, mais il a commencé à s'emporter un peu depuis que les Hurricanes ont envahi sa zone. En matière d'imperturbabilité, Ribeiro est donc premier de classe ces temps-ci.

Vendredi soir, Bob Gainey est sorti de sa réserve habituelle à la suite de la défaite de 3-2 contre les Hurricanes de la Caroline. Interrogé au sujet d'Alex Kovalev, le patron du Canadien ne s'est pas gêné pour montrer du doigt ses deux compagnons de trio, Jan Bulis et Ribeiro, les invitant à « se regarder dans le miroir ».

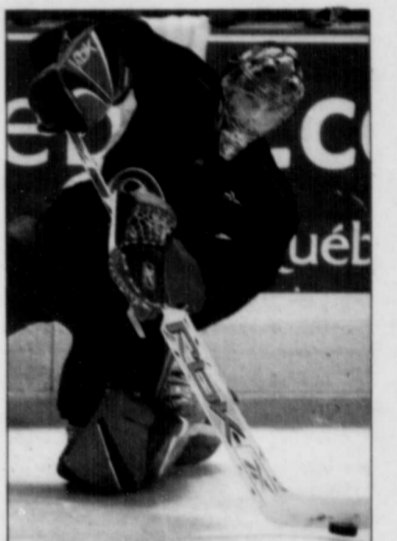
Comme Bulis n'était pas présent dans le vestiaire quand les journalistes se sont pointés au terme de l'entraînement, hier, c'est Ribeiro qui a dû deviser au sujet de l'invitation miroitante de son coach. Il n'était pas au courant de la remarque de Gainey. Mis au fait, il n'a pas perdu son sourire, reconnaissant néanmoins que son trio devait produire davantage.

« C'est sûr qu'il va falloir marquer des buts. Je ne pense pas qu'on ait grand-chose à se reprocher lors des trois premiers matchs. Défensivement, on n'a pas donné beaucoup de choses à l'autre équipe. On a créé tellement de chances de marquer. Vendredi, ça a été une moins bonne partie pour notre trio. Mais si tu l'arrêtes à ça... Il en reste encore beaucoup à jouer. »

EN DONNER UN PEU PLUS

Et que saisit-il du message de Gainey? « C'est sûr que c'est une façon d'en avoir un peu plus de nous, de nous faire produire plus. Quand on a des chances de marquer, il s'agit de marquer et de ne pas passer à côté. »

Étiqueté numéro un en l'absence



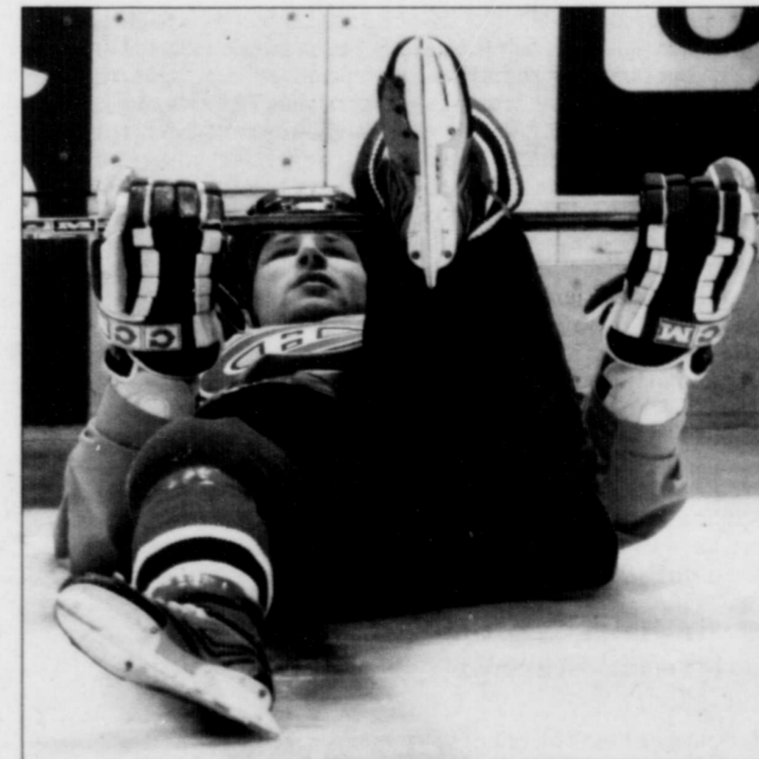
Le trio de Ribeiro ne produit pas au goût de Bob Gainey à l'attaque? Cristobal Huet semblait prêt à prendre la relève, hier, à l'entraînement. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

de Koivu, le trio de Kovalev n'a obtenu aucun lancer sur Cam Ward, vendredi, malgré une utilisation moyenne surpassant les 20 minutes. Ribeiro a obtenu deux occasions en situation de deux contre un, mais il n'a jamais pu mettre la palette sur la rondelle. La première passe était un peu longue, la seconde, dans les airs. À titre comparatif, ce trio a obtenu 23 lancers lors des trois premiers matchs malgré un temps de glace un peu moins important. Au total, Ribeiro, Bulis et Kovalev avaient amassé huit points (cinq de Kovalev) et s'étaient forgé une fiche de +7.

Ribeiro, qui a démontré une belle hargne depuis le début de la série, refuse donc de s'apitoyer. « Ce n'est pas temps d'être frustré, a affirmé le 71. Ça n'aidera aucun joueur et ça te sort de ton match. La série est maintenant un deux de trois et on doit rester positif. On sait ce qu'on doit faire pour gagner. »



à revenir



Steve Bégin, que l'on voit se livrer à quelques exercices d'échauffement à l'entraînement, hier, a hâte de jouer. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Koivu à la maison

La Presse et PC

MONTRÉAL — Bob Gainey a été plutôt avare de commentaires sur la nature de la blessure de son capitaine, hier midi, après que *La Presse* eut annoncé que la blessure était moins sérieuse que prévu.

« Saku a subi d'autres examens hier (vendredi), mais son statut n'a pas changé depuis ces examens. Il a quitté l'hôpital, il est à la maison, mais on veut d'abord se préoccuper de sa santé avant de penser à un retour à la compétition. Quand les médecins nous confirmeront que tout est correct avec son œil, on commencera à penser à la possibilité d'un retour au jeu. »

D'aucuns voient déjà Koivu en uniforme, mardi, au Centre Bell, lors du sixième match. C'est sans doute faire preuve d'un grand optimisme.

LA SÉRIE EN VITESSE

Le conseil de Kovalev

→ Quel conseil pourrait donner Alex Kovalev à ses jeunes coéquipiers après deux défaites consécutives à domicile? « Jouer avec confiance, a-t-il répondu. S'ils ont à prendre des risques, qu'ils prennent des risques. Plus tu joues prudemment, plus tu risques de commettre des erreurs. » Pas sûr que les entraîneurs du Canadien aimeraient entendre ça... *La Presse*

À bâtons rompus...

→ Lors d'une discussion à bâtons rompus il y a quelques semaines, le défenseur Sheldon Souray confiait que ses bâtons de composite

étaient un peu plus rigides que ceux de ses coéquipiers et qu'en conséquence, il en brisait moins souvent. Ce n'est pas le cas depuis deux matchs. Il en a cassé un en infériorité numérique en prolongation mercredi, ce qui a mené au but d'Eric Staal, puis un autre vendredi pendant la supériorité numérique de deux hommes du Canadien alors qu'il décochait un tir de la pointe. « Je n'ai pourtant pas changé de bâtons, mais c'est vrai qu'ils ont cassé plus souvent dernièrement. C'est frustrant, mais il n'y a pas grand-chose que je puisse y faire. Ce n'est pas le moment, en pleine série, de changer de sorte de bâton. Je suis habitué au feeling. » *La Presse*

LE PLUS *IMPORTANT*
COURTIER EN PORTES ET
FENÊTRES DE LA RÉGION
DE QUÉBEC



PORTES & FENÊTRES

vitrerie **lévis**

DERNIÈRE JOURNÉE
pour profiter de cette **VENTE INCROYABLE !**

Les **prix chutent**
pour notre traditionnelle **vente printanière**



899\$*

Porte patio française 6 pieds,
qualité supérieure avec
panneaux embossés,
carrelage et verre énergétique.

449\$*

Porte d'acier de première qualité,
peinture garantie 15 ans avec
vitrail en laiton.



**PLUS D'UN
DEMI-MILLION \$**

**DE MARCHANDISE DE QUALITÉ
À PRIX IMBATTABLES**

* Photo à titre indicatif, taxes en sus.

** 2000\$ minimum avant taxes.
Taxes exigibles à la signature du contrat.

*Profitez également de rabais sur commande de fenêtres
à vos mesures et de plusieurs plans de financement.***

Québec: 2780, boul. Henri-Bourassa (angle aut. de la Capitale) **521-2161**

Lévis: 12, du Vallon (sortie 325 sud) **833-2161**

www.vitrerielevis.com

STELLARIS
QUÉBEC
LAURÉAT 2006